

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 208



PEUGEOT



Accesarea online



Manualul este disponibil pe site-ul web PEUGEOT, în secțiunea „Spatiu personal” sau la adresa următoare: <http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>

Selectați:

- limba utilizată,
- vehiculul, tipul de caroserie,
- ediția manualului corespunzătoare datei primei înmatriculări a vehiculului.



Acces direct la **Manual**.



Această pictogramă indică cele mai recente informații disponibile.



Bine ați venit

Vă mulțumim că ați ales un model 208.

În aceste documente sunt prezentate informațiile și recomandările de care aveți nevoie pentru a putea explora vehiculul în deplină siguranță.






Vehiculul este dotat cu unele dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de versiunea și de caracteristicile din țara în care se comercializează.

Descrierile și imaginile au rol pur orientativ.
Automobilele PEUGEOT își rezervă dreptul de a modifica specificațiile tehnice, echipamentele și accesoriile fără a avea obligația de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Dacă înstrăinați vehiculul, predați și **Manualul complet** noului proprietar.

În acest document, veți găsi toate instrucțiunile și recomandările privind utilizarea, care vă vor permite să vă bucurați pe deplin de vehiculul dvs. Vă recomandăm cu insistență să vă familiarizați cu acesta și cu documentul carnet de întreținere și garanții care conține informații despre garanții, service și intervenții rutiere asociate vehiculului.

Legendă

-  Avertizare de siguranță
-  Informații suplimentare
-  Contribuie la protecția mediului
-  Vehicul cu volanul în partea stângă
-  Vehicul cu volanul în partea dreaptă

Vedere de ansamblu

Deschidere – cu cheia	36
Uși	36
Blocare – Cheie	37
Blocare centralizată deschideri	40
Portbagaj	40
Alarmă	41
Acționare geamuri	43

Deschideri

2

Iluminat și vizibilitate

Maneta de comandă a luminilor	67
Lumini semnalizatoare de direcție	68
Aprindere automată a luminilor	69
Lumini de zi/Lumini de poziție	71
Reglarea proiectoarelor	71
Iluminat static de intersecție	71
Buton de comandă ștergătoare geamuri	72

4

Instrumente de bord

Tablouri de bord	7
Martori luminoși	10
Indicatoare	23
Temperatură apă motor	23
Calculator de bord	30
Reglarea datei și a orei	33
Reostat de iluminat	34

1

Ergonomie și confort

PEUGEOT i-Cockpit	45
Reglarea volanului	46
Retrovizoare	46
Scaune față	48
Banchetă monobloc	53
Banchetă spate cu spătar rabatabil 2/3 – 1/3	53
Încălzire	56
Climatizare manuală	56
Climatizare automată cu două zone	57
Dezaburire – degivrare față	60
Plafonieră	61
Iluminatul de ambianță	62
Panou de acoperiș	63
Amenajări interioare	63
Amenajări portbagaj	65
Panou rigid de mascare bagaje spate	65

3

Siguranță

Recomandări generale de siguranță	75
Lumini de avarie	76
Urgență sau asistență	76
Program de stabilitate electronică (ESC)	78
Centuri de siguranță	81
Airbaguri	84
Scaune pentru copii	88
Dezactivarea airbagului față pasager	89
Scaune ISOFIX pentru copii	97
Siguranță pentru copii	103

5

Conducere

6

Conducere Eco	104
Recomandări de conducere	105
Pornirea/oprirea motorului	108
Frâna de staționare	110
Cutie de viteze manuală	111
Cutie de viteze pilotată	112
Cutie de viteze automată	114
Indicator de schimbare a treptei	116
Asistență la pornirea în rampă	117
Stop & Start	118
Limitator de viteză	121
Regulator de viteză	123
Active City Brake	127
Senzori de parcare	129
Cameră de marșarier	130
Park Assist	131
Detectare pneu dezumflat	135

Informații practice

7

Rezervor de carburant	138
Selector de carburant (diesel)	139
Compatibilitatea de carburanți	140
Lanțuri pentru zăpadă	141
Tractarea unei remorci	142
Mod economie de energie	143
Schimbarea unui ștergător de parbriz	144
Montarea barelor de acoperiș	144
Capotă motor	145
Motorizări	147
Verificare niveluri	148
Verificări	150
AdBlue® (Motoare BlueHDi)	152
Recomandări pentru întreținere	156

În caz de pană

8

Triunghi	157
Pană de carburant (Diesel)	157
Kit de pană pneu	158
Roată de rezervă	162
Înlocuirea unui bec	167
Înlocuirea unei siguranțe	172
Baterie de 12 V	178
Remorcare	181

Caracteristici tehnice

9

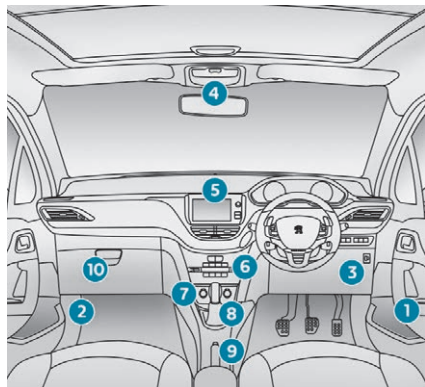
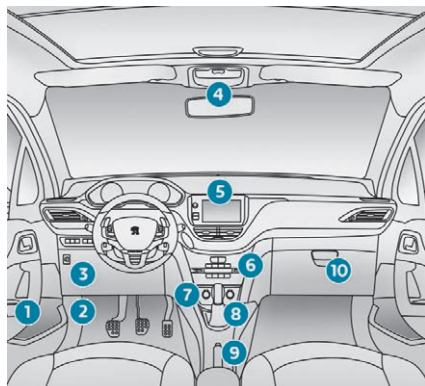
Generalități	184
Motorizări benzină	185
Motorizări diesel	188
Motoare GPL	190
Dimensiuni	191
Marcajele de identificare	192

Audio și telematică

PEUGEOT Connect Nav	
PEUGEOT Connect Radio	
Sistem audio Bluetooth	
Sistem audio	

Index alfabetic

Post de conducere



1

Retrovizoare exterioare
Geamuri electrice

2

Deschiderea capotei motorului

3

Siguranțe în planșa de bord

4

Oglindă retrovizoare interioară
Plafonieră
Iluminat de ambianță
Apel de urgență sau de asistență
Active City Brake

5

Ecran tactil
Sistem audio
Sistem audio Bluetooth
Setarea datei și a orei

6

Ventilație
Încălzire
Climatizare manuală
Climatizare automată
Dezaburire/degivrare parbriz
Dezaburire/degivrare lunetă

7

Priză USB/jack

8

Cutie de viteze manuală
Cutie de viteze pilotată
Cutie de viteze automată
Indicator de schimbare a treptei

9

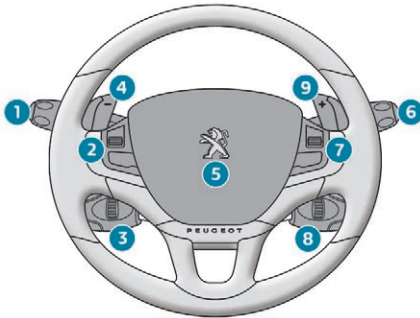
Frâna de staționare

10

Torpedo
Siguranțe fuzibile

Post de conducere (continuare)

Comenzi pe volan



1

Manetă de comandă a luminilor
Lumini semnalizatoare de direcție

2

Comenzi ale ecranului tactil
pe volan: volum, schimbarea sursei

3

Regulator de viteză
Limitator de viteză
Memorarea vitezelor

4

„-” trecerea într-o treaptă de
viteze inferioară (cutie de viteze pilotată)

5

Airbag frontal șofer
Avertizare sonoră pentru
a atrage atenția celorlalți
participanți la trafic asupra
unui pericol iminent.

6

Maneta de comandă a ștergătoarelor
Calculator de bord

7

Comenzi ale ecranului tactil pe volan

8

Comenzi ale aparatului radio, pe volan

9

„+” trecerea într-o treaptă
de viteze superioară (cutie
de viteze pilotată)

Panou de comandă lateral

(În funcție de versiune).



Activarea Park Assist



Readucerea la zero a sistemului de detectare pneu dezumflat (sistem fără ecran tactil)

sau



Dezactivarea senzorilor de parcare cu spatele



Dezactivarea monitorizării volumetrice



Dezactivare sistem CDS/ASR



Activarea sistemului de siguranță pentru copii



Dezactivarea Stop & Start



Reglare faruri pe verticală

Panou central de comenzi



Blocare centralizată deschideri



Lumini de avarie

Tablouri de bord

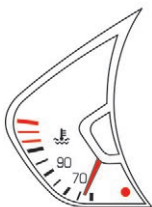


Turometru



Turometru (x 1.000 rot/min sau rpm), gradat în funcție de motorizare.

Martor



Indicator de temperatură a apei motorului.



Buton de comandă



Atenționare privind efectuarea reviziei.

Setarea orei.
Resetarea funcției selectate (indicator de întreținere sau contor de parcurs zilnic).

În funcție de versiune:

- Setarea orei.
- Vitezometru digital.

Iluminat pe tabloul de bord



Reglarea intensității iluminării habitacului.



Indicator de viteză



Vitezometru analogic (km/h sau mph).



Indicator de nivel



Indicator de nivel de carburant.

Afișaje



Valori de referință regulator de viteză.



Valori de referință limitator de viteză.



Indicator de întreținere.

13855 km

Kilometraj total (km sau mile).

570.6 mph / km/h / km/l

Contor kilometraj curent (km/h sau mph).

OIL

Indicator de nivel de ulei de motor (în funcție de versiune).

4

Indicator de schimbare a treptei de viteză a cutiei de viteze manuale.

D S⁺4
AUTO

Poziția selectorului și treapta de viteză a cutiei de viteze pilotate.
Poziția selectorului și treapta de viteză a cutiei de viteze automate.

28 mph / km/h

Vitezometru digital (km/h sau mile/oră).

Afișare/ascundere vitezometru digital.
(În funcție de versiune).



Țineți apăsat acest buton. Se afișează „-” sau „0”.



Apăsați acest buton pentru a afișa sau a ascunde vitezometru digital.

Calculator de bord



Contor de timp al Stop & Start.



Autonomie de rulare a vehiculului.



Consum instantaneu sau mediu al vehiculului.




Viteza medie a vehiculului.

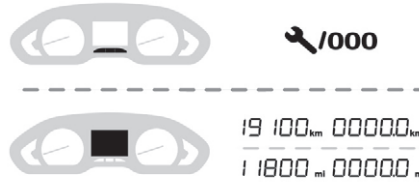


Distanța parcursă de vehicul.

Cutie de viteze

- P** Poziție de parcare (Park).
- R** Mers înapoi (Rear).
- N** Neutru.
- A**
D Mod automat (Drive).
- M** Mod secvențial.
- +**
- Cuplarea treptei de viteză superioare/
inferioare.
- S** Program Sport.
-  Program Snow (zăpadă).

Resetare kilometraj zilnic



Când kilometrajul zilnic este afișat, apăsați câteva secunde pe buton.

Martori luminoși

Indicatoare vizuale care informează șoferul de punerea în funcțiune, de oprirea (lampă indicatoare de pornire/oprire) sau de defectarea (martor de avertizare) unui sistem.

La cuplarea contactului

Unii martori de avertizare se aprind timp de câteva secunde la cuplarea contactului vehiculului.

Imediat după pornirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă martorii rămân aprinși, înainte de a porni la drum, consultați informațiile despre martorul de avertizare în cauză.

Avertizări asociate

Anumiți martori de avertizare se pot aprinde într-unul dintre următoarele moduri: fix (continuu) sau intermitent.

Numai corelarea dintre tipul de lumină și starea de funcționare a vehiculului permite decizia dacă situația este normală sau dacă a apărut o anomalie. În caz de anomalie, aprinderea martorului poate fi însoțită de un mesaj.

În caz de anomalie, aprinderea martorului poate fi însoțită de un semnal sonor și/sau de un mesaj.

Martori de avertizare

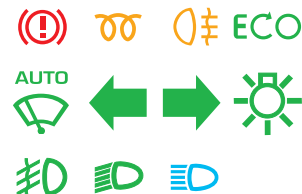
Atunci când motorul este pornit sau vehiculul este în mișcare, aprinderea unuia dintre următorii martori indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția șoferului.

Orice anomalie care determină aprinderea unui martor de avertizare necesită un diagnostic suplimentar, cu ajutorul mesajului asociat. Dacă întâmpinați probleme, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.



Martori de funcționare

Aprinderea unuia dintre următorii martori de avertizare confirmă faptul că sistemul respectiv este pornit.












Indicatoare de dezactivare





Dacă se aprinde acest indicator, acest lucru confirmă oprirea voluntară a sistemului corespunzător.



Aprinderea martorului poate fi însoțită de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj.









Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
STOP	STOP	Continuu, asociat cu un alt martor de alertă, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	Aprinderea matorului indică o defecțiune gravă la motor, la sistemul de frânare, cel de asistare a direcției etc., ori o defecțiune electrică majoră.	Trebuie să opriți imediat ce puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Opriți, decuplați contactul și apelați un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Frâna de staționare	Continuu.	Frâna de staționare este acționată sau eliberată incomplet.	Eliberați frâna de staționare pentru a stinge martorul; țineți piciorul pe pedala de frână. Respectați recomandările de siguranță. Pentru mai multe informații despre Frâna de staționare , consultați secțiunea corespunzătoare.
	Frânare	Continuu.	Nivelul de lichid de frână a scăzut semnificativ.	Oprirea vehiculului este imperativă în condiții de siguranță. Completați nivelul cu lichid de frână recomandat de PEUGEOT. Dacă problema persistă, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a verifica sistemul.
 + 		Continuu, asociat cu martorul ABS.	Sistemul pentru repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Oprirea vehiculului este imperativă în condiții de siguranță. Mergeți pentru verificare la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.


Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Uși deschise	Continuu, asociat cu un mesaj de identificare a ușii.	Viteza este sub 10 km/h, o deschidere (ușă sau portbagaj) nu este închisă corect.	Închideți corect ușa sau hayonul.
		Continuu, asociat cu un mesaj ce localizează deschiderea și completat de un semnal sonor.	Viteza depășește 10 km/h, o deschidere (ușă sau portbagaj) nu este închisă corect.	
	Centuri de siguranță necuplate/decuplate	Lumină continuă sau intermitentă, însoțită de un semnal sonor.	O centură nu a fost cuplată sau a fost decuplată.	Trageți cureaua, apoi introduceți limba de fixare în cataramă.
	Încărcare baterie	Continuu.	Circuitul de încărcare a bateriei este defect (borne murdare sau slăbite, cureaua alternatorului slăbită sau ruptă, etc.).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Presiune ulei motor	Continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Vehiculul trebuie oprit cât mai repede, în condiții de siguranță. Parcați, decuplați contactul și apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Temperatura maximă a lichidului de răcire	Continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea mare.	Trebuie să opriți vehiculul imediat ce puteți face acest lucru în siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.


Martor de avertizare/indicator	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 Sistem de autodiagnosticare a motorului	Continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat în cel mai scurt timp.
	Intermitent.	Sistemul de comandă al motorului este defect.	Convertizorul catalitic se poate distruge. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.
 + SERVICE 	Continuu, asociat cu martorul de întreținere.	S-a detectat o defecțiune minoră la motor.	Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.
 + STOP	Continuu, asociat cu martorul STOP.	S-a detectat o defecțiune majoră la motor.	Vehiculul trebuie oprit cât mai repede, în condiții de siguranță. Parcați, decuplați contactul și contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.





Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Picior pe frână	Continuu.	Trebuie apăsată pedala de frână.	În cazul cutiei de viteze pilotate, aduceți selectorul în poziția N , apăsați pedala de frână pentru a porni motorul. În cazul cutiei de viteze automate, cu motorul în funcțiune, apăsați pedala de frână, apoi eliberați frâna de staționare, pentru a debloca maneta de viteze și a scoate din poziția P . Dacă doriți eliberarea frânei de staționare fără să apăsați pedala de frână, această lampă de avertizare va rămâne aprinsă.
		Intermitent.	În cazul cutiei de viteze pilotate, dacă mențineți mult timp vehiculul în rampă folosind accelerația, ambreiajul se supraîncălzește.	Utilizați pedala de frână și/sau frâna de staționare.
	Antiblocare roți (ABS)	Continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și contactați de urgență un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.


Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Pneu dezumflat	Continuu, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	Presiunea este insuficientă într-una sau mai multe roți.	Controlați cât mai curând presiunea din pneuri. Se recomandă să controlați pneurile atunci când sunt reci. Sistemul trebuie reinițializat după fiecare ajustare a presiunii dintr-unul sau mai multe pneuri și după înlocuirea uneia sau a mai multor roți. Pentru mai multe informații despre Detectarea pneului dezumflat , consultați secțiunea corespunzătoare.
		Intermitent, apoi continuu, însoțit de martorul de întreținere.	Sistemul este defect: presiunea din pneuri nu mai este supravegheată.	Verificați cât mai repede presiunea din pneuri. Pentru verificare, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Control dinamic al stabilității (CDS/ASR)	Intermitent.	Reglarea CDS/ASR funcționează.	Sistemul optimizează tracțiunea și ameliorează stabilitatea direcțională a vehiculului, în cazul pierderii aderenței sau a traiectoriei.
		Continuu.	Sistemul CDS/ASR este defect.	Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.
	Airbaguri	Temporar aprins.	Acest martor se aprinde timp de câteva secunde la cuplarea contactului, apoi se stinge.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.
		Continuu.	Unul dintre sistemele de airbaguri sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect.	Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.



Martor de avertizare/indicator	Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Sistem de airbag pentru pasager	Continuu.	<p>Comutatorul de comandă situat în torpeda a fost plasat în poziția „OPRIT”.</p> <p>Airbagul frontal al pasagerului este dezactivat.</p> <p>Puteți monta un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers”, dacă nu există nicio defecțiune la airbaguri (martorul de avertizare airbaguri este aprins).</p>
	Nivel minim de carburant	Continuu, cu acul în zona roșie.	<p>În rezervor mai sunt aproximativ 5 litri de carburant.</p> <p>Din acest moment consumați rezerva de carburant.</p>
		Intermitent, cu acul în zona roșie.	<p>În rezervor mai este o cantitate redusă de carburant.</p> <p>Trebuie să alimentați cu carburant cât mai curând posibil, pentru a evita o pană.</p> <p>Acest martor de avertizare se va aprinde la fiecare cuplare a contactului, până când alimentați vehiculul cu cantitatea necesară de carburant.</p> <p>Capacitatea rezervorului:</p> <ul style="list-style-type: none"> - aproximativ 50 litri (motorizări pe benzină). - aproximativ 50 litri (motorizări diesel). - aproximativ 45 litri (motorizări diesel BlueHDi). <p>Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece sistemele antipoluare și de injecție se pot deteriora.</p>
	Picior pe ambreiaj	Continuu.	<p>În modul STOP al Stop & Start, se refuză trecerea în modul START, deoarece pedala de ambreiaj nu este apăsată până la capăt.</p> <p>În cazul unei cutii de viteze manuală, este necesară debreierea completă, pentru a permite trecerea motorului în modul START.</p>





Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	AdBlue® 1,6 litri BlueHDi Euro 6,1	Lumină continuă, la cuplarea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 600 și 2.400 km.	Completați de urgență cu AdBlue® sau apălați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. Puteți adăuga până la 10 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.
		Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	Autonomia de rulare este cuprinsă între 0 și 600 km.	Trebuie să completați cu AdBlue® pentru a evita o pană sau să apălați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. Puteți adăuga până la 10 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.
		Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică imposibilitatea de a porni.	Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică, impus de legislație, împiedică pornirea motorului.	Pentru a putea porni motorul, trebuie să completați cu AdBlue® sau să vă adresați unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat. Trebuie să adăugați cel puțin 4 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.








Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 AdBlue® 1,5 litri BlueHDi Euro 6,2	<p>Pornită timp de aproximativ 30 de secunde de la cuplarea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.</p>	<p>Autonomia de rulare este cuprinsă între 800 și 2.400 km.</p>	<p>Completați cu AdBlue®. Puteți adăuga până la 10 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.</p>	
	<p>Lumină continuă, la cuplarea contactului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.</p>	<p>Autonomia de rulare este cuprinsă între 600 și 2.400 km.</p>	<p>Este imperativ să alimentați cu AdBlue®. Puteți adăuga până la 10 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.</p>	
	<p>Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.</p>	<p>Autonomia de rulare este sub 100 km.</p>	<p>Este imperativ să alimentați cu AdBlue®, pentru a nu rămâne în pană. Puteți adăuga până la 10 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.</p>	
	<p>Aprindere intermitentă, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică imposibilitatea de a porni.</p>	<p>Rezervorul de AdBlue® este gol: dispozitivul de imobilizare electronică, impus de legislație, împiedică pornirea motorului.</p>	<p>Pentru a putea porni motorul, trebuie să completați cu AdBlue®. Trebuie să adăugați cel puțin 4 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.</p>	

Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
 +  -----  + 	Sistem antipoluare SCR (Diesel BlueHDi)	Continu, la cuplarea contactului, asociat cu marteorii de întreținere și de diagnosticare a motorului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	A fost detectată o defecțiune a sistemului antipoluare SCR.	Această avertizare dispăre imediat ce nivelul de emisii poluante revine în limitele stabilite.
		Intermitent, la cuplarea contactului, asociat cu marteorii de întreținere și de diagnosticare a motorului, însoțită de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj care indică autonomia de rulare.	După confirmarea defecțiunii la sistemul antipoluare, puteți conduce în continuare o distanță de cel mult la 1.100 km înainte de declanșarea dispozitivului electronic de imobilizare.	Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat în cel mai scurt timp, pentru a evita o pană.
		Intermitent, la cuplarea contactului, asociat cu marteorii de întreținere și de diagnosticare a motorului, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj.	Ați depășit limita de rulare autorizată după confirmarea defecțiunii sistemului antipoluare: dispozitivul electronic de imobilizare împiedică pornirea motorului.	Pentru a putea reporni motorul, este imperativ să apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

 Pentru a face o completare, sau pentru mai multe informații privind aditivul AdBlue® (motorizări BlueHDi), consultați rubrica corespunzătoare.

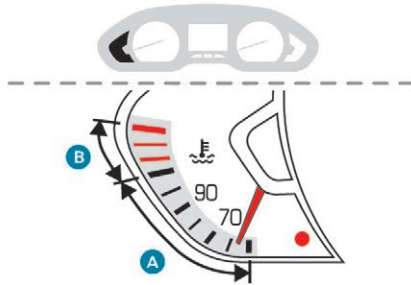
Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Service	Temporar aprins, cu afișarea unui mesaj.	S-au detectat una sau mai multe defecțiuni minore, fără un martor de avertizare specific.	<p>Identificați cauza defecțiunii cu ajutorul mesajului ce este afișat pe tabloul de bord.</p> <p>Puteți remedia personal unele probleme, cum ar fi o ușă deschisă sau începerea saturării filtrului de particule (imediat ce condițiile de circulație permit, regenerați filtrul conducând cu o viteză de cel puțin 60 km/h, până la stingerea matorului luminos).</p> <p>Pentru alte probleme, cum ar fi defectarea sistemului de detectare a pneurilor dezumflate, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.</p>
		Continuu, însoțit de afișarea unui mesaj.	Apariția unor defecțiuni majore care nu au un martor specific.	Identificați cauza defecțiunii cu ajutorul mesajului afișat pe tabloul de bord. Trebuie să contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.
		Continuu, cu afișarea cheii de întreținere, la început cu intermitență, apoi continuu.	Termenul de revizie a fost depășit.	Numai pentru versiunile Diesel BlueHDi. Revizia vehiculului trebuie efectuată cât mai curând.

Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Preîncălzirea motorului diesel	Continuu.	Cheia este în poziția 2 (contact cuplat) în contactor.	Așteptați stingerea lămpii de avertizare înainte de a porni. Durata de aprindere a lămpii de avertizare este determinată de condițiile climatice (până la aproximativ treizeci de secunde în condiții climatice extreme). Dacă motorul nu pornește, decuplați și cuplați din nou contactul și așteptați din nou stingerea indicatorului, apoi porniți motorul.
	Direcție asistată	Continuu.	Direcția asistată este defectă.	Rulați cu prudență, cu viteză moderată. Pentru verificare, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Lumini de ceață spate	Continuu.	Luminile de ceață spate se aprind cu ajutorul inelului de pe maneta de comandă pentru lumini.	Rotiți înapoi inelul comenzii pentru a stinge luminile de ceață spate.
	Stop & Start	Continuu.	La oprirea vehiculului (semafor roșu, ambuteiaje etc.), sistemul Stop & Start a trecut motorul în modul STOP.	Imediat ce doriți să porniți din nou, martorul de avertizare se stinge și motorul repornește automat în modul START.
		Intermitent câteva secunde, apoi se stinge.	Modul STOP nu este momentan disponibil. sau Modul START s-a declanșat automat.	Pentru mai multe informații despre Stop & Start, consultați secțiunea corespunzătoare.

Martor de avertizare/indicator		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Ștergere automată	Continuu.	Maneta de comandă a ștergătoarelor a fost acționată în jos.	Este activată ștergerea automată a parbrizului. Pentru a dezactiva ștergerea automată, acționați comanda în jos sau treceți-o într-o altă poziție.
	Lumini semnalizatoare de direcție stânga	Intermitent, însoțit de un semnal sonor.	Maneta de comandă a luminilor a fost deplasată în jos.	
	Semnalizator de direcție dreapta	Intermitent, însoțit de un semnal sonor.	Maneta de comandă a luminilor a fost deplasată în sus.	
	Lumini de poziție	Continuu.	Maneta de comandă a luminilor este în poziția „Lumini de poziție”.	
	Proiectoare de ceață față	Continuu.	Luminile de ceață față se aprind cu ajutorul inelului de pe maneta de comandă a luminilor.	Rotiți inelul de pe maneta de comandă a luminilor o dată înapoi pentru a stinge luminile de ceață.
	Lumini de întâlnire	Continuu.	Maneta luminilor este în poziția „Lumini de întâlnire”.	
	Lumini de drum	Continuu.	Maneta de comandă a luminilor a fost trasă spre dvs.	Trageți de manetă pentru a reveni la luminile de întâlnire.

Indicatoare

Temperatură apă motor



Cu motorul pornit, când acul se află:



- în zona **A**, temperatura lichidului de răcire este corectă,
- în zona **B**, temperatura lichidului de răcire este prea mare; martorul de temperatură maximă și martorul central de avertizare **STOP** se aprind însoțiți de un semnal sonor și un mesaj de avertizare pe ecran.



Trebuie să opriți în condiții de siguranță imediat ce puteți face acest lucru.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Indicator de întreținere

Martori		Stare	Cauză	Ațiuni/Observații
	Cheie de întreținere	Continuu, temporar la cuplarea contactului.	Distanța până la revizie este cuprinsă între 1.000 km și 3.000 km.	<p>Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiune:</p> <ul style="list-style-type: none"> - afișajul kilometrajului total indică numărul rămas de kilometri sau mile până la următoarea revizie, - un mesaj de avertizare indică distanța (în kilometri sau în mile) și perioada rămase până la următoarea revizie. <p>Cheia de întreținere se stinge după câteva secunde. În preajma termenului se poate declanșa o avertizare.</p>
		Continuu, la cuplarea contactului.	Distanța până la următoarea revizie este mai mică de 1.000 km.	<p>Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiune:</p> <ul style="list-style-type: none"> - afișajul kilometrajului total indică numărul rămas de kilometri până la următoarea revizie, - un mesaj de avertizare indică distanța și perioada rămase până la următoarea revizie, <p>Cheia de service se afișează pentru a indica faptul că revizia trebuie efectuată în curând. În preajma termenului se poate declanșa o avertizare.</p>

Martori		Stare	Cauză	Acțiuni/Observații
	Cheie de întreținere	Intermitent, apoi continuu, la cuplarea contactului.	Termenul de revizie a fost depășit.	<p>Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiune:</p> <ul style="list-style-type: none"> - afișajul kilometrajului total indică numărul de kilometri parcurși de când a trecut termenul de revizie. Valoarea este precedată de semnul „-”, - un mesaj de avertizare indică faptul că termenul a fost depășit. <p>Cheia de service rămâne afișată pentru până când se face revizia.</p> <p>La depășirea termenului se declanșează o avertizare.</p>
		Intermitent, apoi continuu, la cuplarea contactului, asociat cu indicatorul de întreținere.	Termenul reviziei a trecut pentru versiunile Diesel BlueHDi.	<p>Indicatorul de întreținere se afișează timp de câteva secunde pe tabloul de bord, apoi dispare. În funcție de versiune:</p> <ul style="list-style-type: none"> - afișajul kilometrajului total indică numărul de kilometri parcurși de când a trecut termenul de revizie. Valoarea este precedată de semnul „-”, - un mesaj de avertizare indică faptul că termenul a fost depășit. <p>Cheia de service rămâne afișată pentru până când se face revizia.</p> <p>La depășirea termenului se declanșează o avertizare.</p>

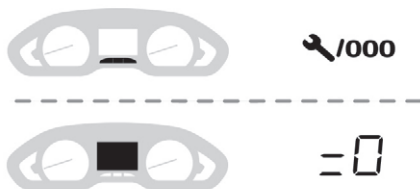
i Distanța indicată (în kilometri sau în mile) se calculează în funcție de kilometraj și de timpul trecut de la ultima revizie.

Aducere la zero indicator de întreținere

După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie readus la zero.

Dacă ați realizat personal revizia vehiculului:

- ☞ decuplați contactul,



- ☞ apăsați și țineți apăsat butonul de aducere la zero al kilometrajului zilnic,
- ☞ cuplați contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ când afișajul indică =0, eliberați butonul; simbolul cheie dispare.

i Dacă trebuie să debransați bateria după această operație, blocați deschiderile vehiculului și așteptați înregistrarea resetării, timp de cel puțin 5 minute.

Rapel al informației de întreținere

Puteți accesa în orice moment informațiile de întreținere.



- ☞ Apăsați butonul de aducere la zero a totalizatorului de kilometri zilnic. Informația de întreținere se afișează câteva secunde, apoi dispare.

Indicator de nivel ulei de motor

(în funcție de versiune)

La versiunile echipate cu indicator electric de nivel ulei motor, starea nivelului de ulei motor se afișează pe tabloul de bord timp de câteva secunde, după informația de întreținere.

i Nicio verificare a nivelului nu este valabilă, decât dacă vehiculul este pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei incorect

Este indicată prin afișarea mesajului „Nivel de ulei incorect”, pe tabloul de bord, însoțit de aprinderea matorului de service și de un semnal sonor.

Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, este imperativ să completați nivelul, pentru a evita deteriorarea motorului.

Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Defecțiune a indicatorului de nivel de ulei

Este semnalată prin afișarea mesajului „Măsurare nivel ulei nevalidă” pe tabloul de bord.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! În caz de defecțiune la nivelul indicatorului electric de nivel ulei, nivelul de ulei nu mai este monitorizat. Dacă sistemul este defect, trebuie să controlați nivelul de ulei din motor utilizând joja manuală din compartimentul motorului. Pentru mai multe informații despre **Verificarea nivelurilor**, consultați secțiunea corespunzătoare.

Indicatori de autonomie AdBlue®

Acești indicatori de autonomie sunt prezenți numai pe versiunile Diesel BlueHDi. Dacă se ajunge la rezerva din rezervorul de AdBlue® sau se detectează o defecțiune a sistemului de depoluare SCR, un indicator afișează, la cuplarea contactului, numărul de kilometri rămași până când motorul nu va mai putea fi pornit.

În cazul riscului ca motorul sa nu mai pornească din cauza lipsei de AdBlue®

! Dispozitivul reglementat de imobilizare electronică se activează automat, imediat după golirea rezervorului de AdBlue®.

Motorizare BlueHDi de 1,6 (Euro 6.1)

Autonomie mai mare decât 2.400 km

La cuplarea contactului, pe tabloul de bord nu se afișează automat nicio informație referitoare la autonomie.



Dacă apăsați acest buton, se afișează temporar autonomia de rulare, cu mesajul „AdBlue: Autonomie mai mare de 2.400 km”, urmat, dacă nivelul de AdBlue din rezervor o permite, de un mesaj care vă anunță că puteți completa nivelul.

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 600 km (1,6 litri BlueHDi Euro 6.1)



Imediat după cuplarea contactului, motorul se aprinde, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, mesajul este afișat la fiecare 300 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil.

Autonomie rămasă mai mică de 600 km (BlueHDi de 1,6 litri Euro 6.1)



Imediat după cuplarea contactului, martorul se aprinde intermitent, însoțit de aprinderea permanentă a indicatorului de întreținere, de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, mesajul se afișează la fiecare 30 de secunde, până când se completează nivelul de AdBlue.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea pornire.

Pană cauzată de lipsa de AdBlue®



La cuplarea contactului, martorul de avertizare luminează intermitent și se emite un semnal sonor și se afișează mesajul „Completați AdBlue: Pornire imposibilă”.

Rezervorul de AdBlue® este gol: sistemul de imobilizare împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea porni motorul, trebuie să adăugați cel puțin 4 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

Motorizare BlueHDi de 1,5 (Euro 6.2)

Autonomie mai mare decât 2.400 km

La cuplarea contactului, pe tabloul de bord nu se afișează automat nicio informație referitoare la autonomie.



Dacă apăsați acest buton, se afișează temporar autonomia de rulare, cu mesajul „AdBlue: Autonomie mai mare decât 2.400 km”, urmat, dacă nivelul de AdBlue din rezervor o permite, de un mesaj care vă anunță că puteți completa nivelul.

Autonomie cuprinsă între 2.400 și 800 km (1,5 litri BlueHDi Euro 6.2)



Imediat după cuplarea contactului, martorul se aprinde, însoțit de emiterea unui semnal sonor și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

S-a atins nivelul de rezervă; se recomandă completarea, imediat ce este posibil.

Aceste mesaje sunt însoțite de recomandarea de a nu depăși 10 litri de AdBlue la completare.

Autonomie cuprinsă între 800 și 100 km (1,5 litri BlueHDi Euro 6.2)



Imediat după cuplarea contactului, martorul se aprinde, însoțit de emiterea unui semnal sonor (1 bip) și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 100 de kilometri, până când se completează cu aditiv suficient.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea pornire.

Autonomie rămasă mai mică de 100 km (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)



Imediat după punerea contactului, acest martor se aprinde, însoțit de emiterea unui semnal sonor (1 bip) și de afișarea unui mesaj (de exemplu: „Adăugați AdBlue: Pornire imposibilă după x km”), indicând autonomia de rulare exprimată în kilometri sau mile.

În timpul rulării, semnalul sonor și afișarea mesajului sunt declanșate la fiecare 10 kilometri, până când rezervorul AdBlue este umplut.

Este esențial să completați cât mai repede, înainte de golirea completă a rezervorului. În caz contrar, motorul nu va mai putea fi pornit după următoarea pornire.

Pană cauzată de lipsa de AdBlue®



La cuplarea contactului, martorul de avertizare luminează intermitent și se emite un semnal sonor și se afișează mesajul „CompletațiAdBlue: Pornire imposibilă”.

Rezervorul de AdBlue® este gol: sistemul de imobilizare împiedică pornirea motorului.

! Pentru a putea porni motorul, trebuie să adăugați cel puțin 4 litri de AdBlue® în rezervorul dedicat.

În cazul detectării unei defecțiuni a sistemului de antipoluare SCR

! După parcurgerea a încă 1.100 de km de la confirmarea defecțiunii sistemului antipoluare SCR, se activează automat dispozitivul de imobilizare a motorului. Imediat ce este posibil, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

În cazul detectării unei defecțiuni



Martorii de avertizare se aprind, însoțiți de un semnal sonor și de afișarea mesajului „Emissions fault”.

Avertizarea se declanșează în timpul rulării, de îndată ce se detectează defecțiunea, apoi la cuplarea contactului pentru deplasările următoare, cât timp persistă defecțiunea.

i Dacă este vorba despre o defecțiune temporară, avertizarea dispăre în cursul deplasării următoare, după verificările de autodiagnosticare a sistemului antipoluare SCR.

În timpul fazei de rulare permisă (între 1.100 km și 0 km)



Dacă se confirmă o defecțiune la sistemul SCR (după parcurgerea a 50 de km cu afișarea permanentă a mesajului de defecțiune), acești martori de avertizare se aprind, iar martorul de avertizare AdBlue se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor și de afișarea mesajului (de exemplu: „Emissions fault: Starting prevented in 300 km”), indicând autonomia rămasă, exprimată în kilometri.

În timpul deplasării, mesajul este afișat la intervale de 30 de secunde, atât timp cât continuă să existe defecțiunea sistemului antipoluare SCR.

Avertizarea este reinnoită imediat după cuplarea contactului.

Imediat ce este posibil, trebuie să apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat. În caz contrar, nu veți mai putea porni vehiculul.

Pornire interzisă



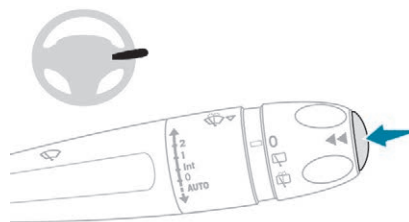
La fiecare cuplare a contactului, se aprind acești martori de avertizare, iar martorul de avertizare AdBlue se aprinde intermitent, se emite un semnal sonor și se afișează mesajul „Emissions fault: Starting prevented”.

! Ați depășit limita de rulare autorizată: dispozitivul de imobilizare a motorului împiedică pornirea acestuia.

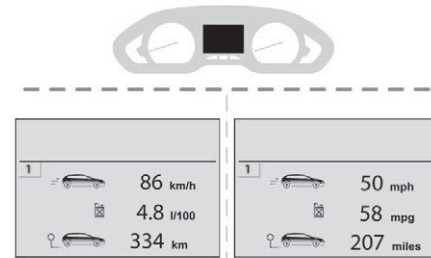
Pentru a putea reporni motorul, este imperativ să apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Calculator de bord

Ecra de afișare pe tabloul de bord



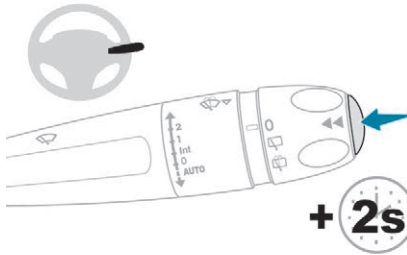
Fiecare apăsare la extremitatea **comenzii ștergătoarelor de geamuri** determină afișarea succesivă a informațiilor.



- Parcursul 1 indică:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă,
 pentru primul parcurs.

- Parcursul **2** indică:
 - viteza medie,
 - consumul mediu de carburant,
 - distanța parcursă,
 pentru al doilea parcurs.
- informații instantanee despre:
 - autonomie,
 - consumul instantaneu,
 - contorul de timp Stop & Start.

Reducerea la zero a parcursului



- ☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe butonul situat la extremitatea comenzii ștergătoarelor de geamuri.

Traseele 1 și 2 sunt independente și au un mod de utilizare identic.

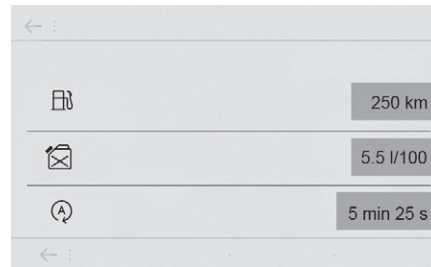
Traseul 1 permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice și traseul 2, de calcule lunare.

Ecran tactil



Datele pot fi accesate din meniul **Illuminat de conducere/Vehicul**.

Afișarea datelor pe ecranul tactil



Afișare permanentă:

- ☞ Selectați meniul „**Connect-App**”, apoi fila „**Aplicații vehicul**” și „**Calculator de bord**”.



Informațiile din calculatorul de bord sunt afișate în file.

- ☞ Apăsați pe una din taste pentru a afișa fila dorită.

Afișare temporară într-o fereastră specială:

- ☞ Apăsați capătul manetei de comandă a ștergătoarelor de parbriz pentru a accesa informațiile și pentru a afișa diversele funcții.

Fila cu consumul de carburant instantaneu:

- Autonomie.
- Consumul instantaneu.
- Contorul de timp Stop & Start.

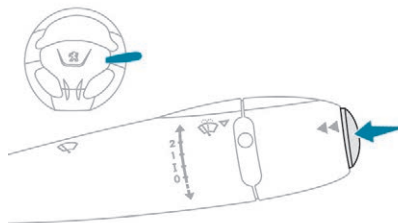
Fila parcursului „1” cu:

- Viteza medie pentru primul parcurs.
- Consumul mediu.
- Distanța parcursă.

Fila parcursului „2” cu:

- Viteza medie pentru al doilea parcurs.
- Consumul mediu.
- Distanța parcursă.

Aducere la zero a unui traseu



☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați pe tasta de aducere la zero, pe extremitatea manetei ștergătoarelor de geamuri.

Parcursurile „1” și „2” sunt independente și sunt utilizate în mod identic.

Parcursul „1” permite efectuarea unor calcule zilnice, de exemplu, iar parcursul „2” permite calcule lunare.

Câteva definiții

Autonomia

(km sau mile)



Distanța care poate fi încă parcursă cu carburantul care a rămas în rezervor (în funcție de consumul mediu al ultimei porțiuni parcurse).

! Această valoare poate varia dacă schimbarea stilului de conducere sau a reliefului determină o variație semnificativă a consumului curent de carburant.

Dacă autonomia este mai mică decât 30 km, se afișează câteva liniuțe.

După o completare a cantității de carburant cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și este afișată dacă depășește 100 km.

! Dacă în timpul rulării sunt afișate pentru o perioadă lungă de timp liniuțe în locul cifrelor, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Consum curent de carburant

(l/100 km sau km/l)



Calculat pentru ultimele secunde de funcționare.

i Această funcție nu se afișează decât peste 30 km/h.

Consumul mediu

(l/100 km sau km/l)



Calculat de la ultima aducere la zero a calculatorului de bord.

Distanța parcursă

(km)



Calculat de la ultima aducere la zero a calculatorului de bord.

Viteza medie

(km/h sau mph)



Calculat de la ultima aducere la zero a calculatorului de bord.

Timptotal in stop

(minute/secunde sau ore/minute)



Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, un contor de timp însumează duratele petrecute în modul STOP de-a lungul traseului. Acesta revine la zero la fiecare cuplare a contactului.

Reglarea datei și a orei

Tablou de bord



/000



20:34

- Fiecare apăsare a acestui buton permite afișarea succesivă a următorilor parametri:
 - ora,
 - minutele,
 - format de 12 h sau 24 h.

Cu PEUGEOT Connect Radio

- Selecțai meniul „Setări”.



- Selecțai „Data și ora”.

- Selecțai „Data” sau „Ora”.
- Alegeți formatele de afișare.
- Schimbați data și ora folosind tastatura numerică.
- Confirmați apăsând „OK”.

i Sistemul nu gestionează automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Cu PEUGEOT Connect Nav

Data și ora se pot seta numai dacă sincronizarea cu sistemul GPS este dezactivată.

- ☞ Selectați meniul Setări.
- ☞ Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



☞ Selectați „**Setare ora-data**”.

- ☞ Selectați fila „**Data**” sau „**Ora**”.
- ☞ Schimbați data și ora folosind tastatura numerică.
- ☞ Confirmați apăsând „**OK**”.

Reglaje suplimentare

Puteți alege:

- să selectați formatul de afișare a orei (12h/24h).
- să definiți fusul orar.
- să activați sau să dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

i Sistemul nu gestionează automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară). Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Reostat de iluminat



Sistem pentru reglarea manuală a intensității iluminatului tabloului de bord și al ecranului senzitiv, în funcție de lumina exterioară.

Cu două butoane

Lumini aprinse:



☞ Apăsați acest buton pentru a mări luminozitatea.



☞ Apăsați acest buton pentru a o reduce.

În momentul în care luminozitatea este cea dorită, eliberați butonul.

Cu un buton

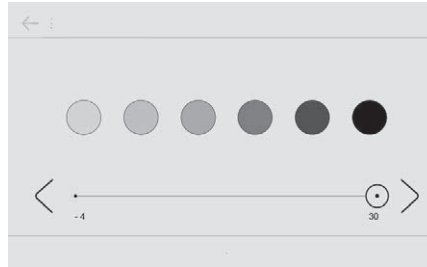


- ☞ Apăsați acest buton pentru a regla luminozitatea.

- ☞ Când este atinsă intensitatea dorită, eliberați butonul.

i Când farurile sunt stinse sau în modul de funcționare pe timp de zi (iluminatul de zi activat), nicio acționare a butonului nu are efect.

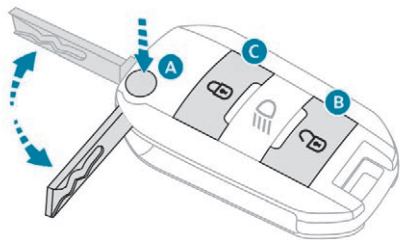
Cu ecran tactil



- ☞ În meniul „**Setări**”, selectați „**Luminozitate**”.
- ☞ Reglați luminozitatea apăsând pe săgeți sau deplasând cursorul.

i Luminozitatea poate fi reglată diferent pentru modul „zi” (maneta de comandă a luminilor în poziția „0”) și modul „noapte” (maneta de comandă a luminilor în oricare altă poziție).

Telecomandă



- A. Depliere/pliere.
- B. Deblocare deschideri.
Dezactivare alarmă.
- C. Blocare deschideri.
Localizare vehicul.
Activare alarmă.

Uși

Deblocare totală

Folosind cheia

- ☞ Rotiți cheia spre partea din față a vehiculului.

Utilizarea telecomenzii



- ☞ Apăsați.

Deblocare selectivă a deschiderilor

Deblocarea totală este selectată în mod implicit.

- MENU** Puteți să activați sau să dezactivați deblocarea selectivă folosind ecranul tactil din meniul **Iluminat de conducere/Vehicul**.



Folosind telecomanda



- ☞ Pentru a debloca numai ușa șoferului, apăsați o dată pe acest buton.



- ☞ Pentru a debloca celelalte uși și portbagajul, apăsați din nou scurt butonul de două ori.

- i** Deblocarea este semnalizată prin clipirea rapidă a luminilor semnalizatoare de direcție, timp de aproximativ 2 secunde. În același timp, în funcție de versiunea pe care o dețineți, retrovizoarele electrice exterioare se pliază.

Localizarea vehiculului



- ☞ O apăsare duce la aprinderea luminilor vehiculului și la clipirea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție. Acestea vă permit să localizați vehicul.

Iluminat de însoțire



- O apăsare lungă a acestui buton declanșează iluminatul de însoțire (aprindere lumini de poziție, de întâlnire, lumini plăcuță de înmatriculare).

A doua apăsare, înainte de sfârșitul temporizării, anulează iluminatul de însoțire.

Blocare – Cheie

Blocare deschideri

Folosind cheia

- ☞ Rotiți cheia spre partea din spate a vehiculului.

Folosind telecomanda



- ☞ Apăsați.



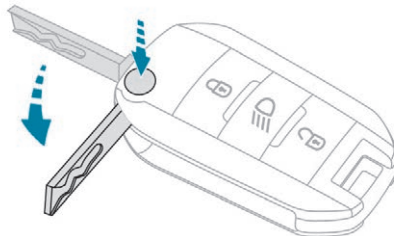
Menținerea comenzii de blocare (cu cheia sau telecomanda) închide automat geamurile.

i Blocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ 2 secunde. În același timp, în funcție de versiunea pe care o dețineți, retrovizoarele electrice exterioare se pliază. Plierea și deplierea automate a retrovizoarelor exterioare pot fi dezactivate la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul este deschis în continuare, nu se va efectua blocarea centralizată. În caz de deblocare accidentală când deschiderile vehiculului sunt blocate, acestea se vor bloca din nou, automat, după 30 de secunde, exceptând cazul în care este deschisă o ușă.

! Ca măsură de siguranță (copii la bord), nu părăsiți niciodată vehiculul fără cheie, chiar și pentru o scurtă perioadă de timp.

Plierea cheii



- ☞ Apăsați pe acest buton înainte de a plia cheia.

! Dacă nu apăsați butonul, riscați să deteriorați telecomanda.

Comandă de avarie pentru uși

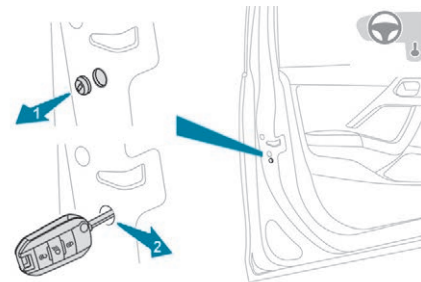
Pentru a bloca sau debloca mecanic ușile în caz de defecțiune a sistemului de blocare centralizată sau pană de baterie.

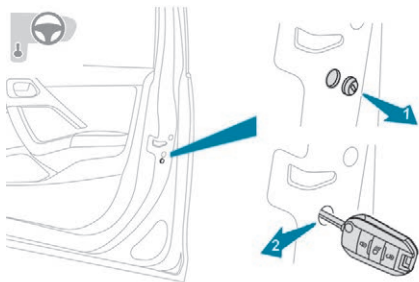
Partea șoferului

Introduceți cheia în încuietoare, pentru a bloca sau debloca ușa.

Partea pasagerului

- ☞ Verificați dezactivarea siguranței pentru copii pe ușile din spate.





- ☞ Îndepărtați capacul negru, situat pe cantul ușii, folosind cheia.
- ☞ Introduceți cheia în cavitate fără a forța, apoi, fără a o roti, deplasați lateral mecanismul de blocare către interiorul ușii.
- ☞ Retrageți cheia și montați capacul.

Superblocare

! Superblocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale portierelor. Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale. Nu lăsați deci, niciodată, o persoană în vehicul, când deschiderile acestuia sunt superblocate.

Folosind cheia

- ☞ Rotiți cheia spre înapoi în încuietoarea ușii șoferului.
- ☞ În decurs de 5 secunde, rotiți cheia din nou spre înapoi, pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

Utilizarea telecomenzii



- ☞ Apăsați.



- ☞ În următoarele 5 secunde, apăsați din nou pe acest buton pentru a superbloca deschiderile vehiculului.

i Superblocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ 2 secunde. În același timp, în funcție de versiunea pe care o dețineți, retrovizoarele electrice exterioare se pliază.

Probleme cu telecomanda

După deconectarea bateriei, schimbarea bateriei telecomenzii sau, în cazul funcționării necorespunzătoare a telecomenzii, nu mai puteți debloca, bloca sau localiza vehiculul.

- ☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a debloca și bloca vehiculul.
- ☞ În a doua fază, reinițializați telecomanda. Dacă problema persistă, contactați urgent un dealer PEUGEOT.

Reinițializare

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Rotiți cheia în poziția **2 (Contact)**.



- ☞ Apăsați imediat butonul cu lacăt închis, timp de câteva secunde.

- ☞ Decuplați contactul și scoateți cheia din contactor. Telecomanda este din nou complet operațională.

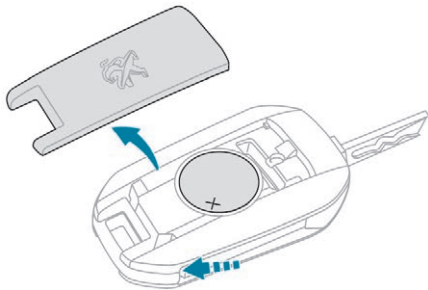
Înlocuirea bateriei

Reper baterie: CR1620/3 Volți.

SERVICE



În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui mator pe tabloul de bord combinat, un semnal sonor și un mesaj pe ecran.



- ☞ Desfaceți capacul cu ajutorul unei șurubelnițe mici la nivelul creștăturii.
- ☞ Scoateți capacul.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locașul său.
- ☞ Introduceți bateria nouă în locașul său, respectând polaritatea.
- ☞ Fixați capacul pe carcasă.



Nu aruncați bateriile telecomenzii, acestea conțin metale nocive pentru mediu. Duceți-le la un punct de colectare autorizat.

! Pierdere chei

Mergeți la un dealer PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare a vehiculului, cartea dvs. de identitate și, dacă este posibil, cu eticheta ce conține codul cheilor.
Dealerul PEUGEOT va putea căuta codul cheii și codul transponderului, pentru a comanda noua cheie.

Telecomanda

Telecomanda de înaltă frecvență este un sistem sensibil; nu vă jucați cu ea prin buzunare pentru că puteți debloca vehiculul fără să vă dați seama. Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Aceasta poate deveni nefuncțională. În acest caz va trebui să o reinițializați.
Nici o telecomandă nu funcționează atât timp cât cheia este în contact, chiar când contactul este decuplat, în afară de cazul procedurii de reinițializare.

Vehicul blocat

Conducerea cu ușile blocate poate îngreuna accesul serviciilor de urgență în caz de urgență.
Ca măsură de siguranță, nu lăsați niciodată copii singuri la bord, chiar și pentru scurt timp.
În toate situațiile, este esențial să scoateți cheia din contact când părăsiți vehiculul.

Protecția antifurt

Nu faceți nicio modificare la sistemul electronic de imobilizare, deoarece pot apărea defecțiuni.

Vehicul rulat

Verificați, la un dealer PEUGEOT, asocierea tuturor cheilor deținute de dvs. cu vehiculul, pentru a ști sigur că numai aceste chei permit accesul la vehicul și pornirea acestuia.


Blocare centralizată deschideri

Această funcție permite blocarea sau deblocarea simultană a ușilor și a portbagajului de la interiorul vehiculului.

Blocare deschideri




☞ Apăsați acest buton. Ușile și portbagajul pot fi blocate.

 Martorul se aprinde.

i Dacă una dintre uși este deschisă, nu se realizează blocarea centralizată din interior.

Deblocare deschideri

☞ Apăsați din nou butonul.

 Martorul luminos se stinge.


! În caz de blocare/superblocare din exterior

Dacă deschiderile vehiculului sunt blocate sau superblocate din exterior, butonul este inoperant.

- ☞ După o blocare simplă, trageți unul dintre mânerele interioare ale ușilor pentru a debloca vehiculul.
- ☞ După o superblocare, este necesar să utilizați telecomanda sau cheia pentru a debloca vehiculul.

Blocare centralizată automată a deschiderilor

Ușile se blochează automat în rulare (viteza mai mare de 10 km/h).

 ☞ Pentru a activa sau dezactiva această funcție (activată implicit), apăsați pe acest buton până la emiterea unui semnal sonor și/sau apariția unui mesaj pe ecran.

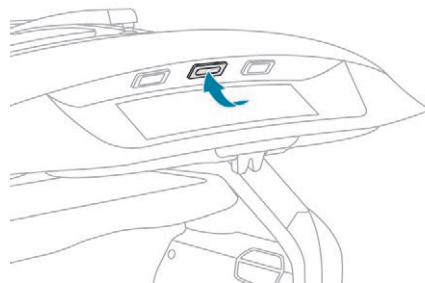
! Conducerea cu ușile blocate poate îngreuna accesul serviciilor de urgență în caz de urgență.

Portbagaj

Deschidere



Deblocați deschiderile vehiculului.



☞ Apăsați butonul de deschidere a hayonului pentru a-l elibera, iar apoi deschideți.

Închidere

- ☞ Coborâți hayonul cu ajutorul mânerului de prindere din interior.
- ☞ Dacă este necesar, apăsați pe capacul portbagajului, pentru a-l închide complet.

Portbagaj rămas deschis



Cu motorul pornit, aceasta este semnalată prin:

- acest maror de avertizare aprins,
- un mesaj de avertizare afișat pentru câteva secunde.

Conducerea vehiculului (viteza mai mare de 10 km/h) este semnalizată de:

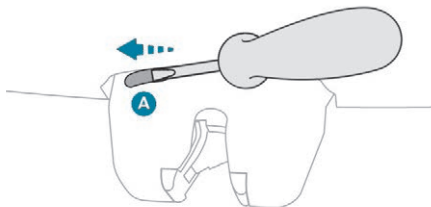
- acest maror de avertizare aprins,
- un mesaj de avertizare afișat pentru câteva secunde,
- un semnal sonor.

Comanda de avarie

Dispozitiv pentru deschiderea mecanică a portbagajului în cazul defectării bateriei sau a blocării centralizate.

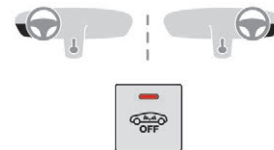
Deblocare

- ☞ Rabatați scaunele din spate pentru a accesa încuietoarea din interiorul portbagajului.



- ☞ Introduceți o șurubelniță mică în orificiul A al încuietorii pentru a debloca hayonul.
- ☞ Deplasați piesa de blocare spre stânga.

Alarmă



Alarma asigură următoarele tipuri de monitorizare:

– Monitorizare perimetrală

Sistemul controlează deschiderea vehiculului. Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o portieră, portbagajul, capota etc.

– Monitorizare volumetrică

Sistemul controlează variația volumului din habitacul.

Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, pătrunde în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

– Antiridicare (versiune GTi).

Sistemul controlează modificarea asietei vehiculului.

Alarma se declanșează dacă vehiculul este ridicat, deplasat sau lovit.

i Funcție de autoprotecție

Alarma se declanșează dacă cineva deconectează sau deteriorează bateria, comanda centralizată sau cablajul sirenei.

Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Protecție totală

Pornirea

☞ Decuplați contactul și ieșiți din vehicul.



☞ Apăsați pe butonul de blocare a deschiderilor de pe telecomandă.



Sistemul de monitorizare este activat (armat): martorul butonului clipește o dată pe secundă.

Monitorizarea perimetrică este activată după 5 secunde.

Monitorizarea volumetrică interioară este activată după 45 secunde.

Dacă o deschidere (ușă, portbagaj etc.) este incorect închisă, deschiderile vehiculului nu se blochează, dar monitorizarea perimetrală se activează după 45 secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică.

Dezactivare



☞ Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii.



Sistemul de alarmă este dezactivat: martorul butonului se stinge.

Activare automată (în funcție de versiune)

Sistemul se activează automat la 2 minute după închiderea ultimei uși sau a portbagajului.



Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul de deblocare al telecomenzii, înainte de deschidere.

Protecție numai cu monitorizare perimetrică

Dezactivați monitorizarea volumetrică interioară (și cea antiridicare, dacă vehiculul este echipat), pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în unele cazuri, după cum urmează:

- când în vehicul se află un animal,
- dacă lăsați un geam deschis,
- la spălarea vehiculului,

Dezactivarea monitorizării volumetrice

Alarma antiridicare este, de asemenea, dezactivată, dacă vehiculul este echipat.
☞ Decuplați contactul.



☞ În mai puțin de zece secunde, apăsați butonul până la aprinderea continuă a matorului.

☞ Ieșiți din vehicul.



☞ Apăsați imediat pe butonul de blocare a deschiderilor de pe telecomandă.



Este activată doar monitorizarea perimetrică: martorul clipește o dată pe secundă.

i Pentru a funcționa corect, sistemul trebuie dezactivat la fiecare decuplare a contactului.

Blocarea vehiculului fără a activa alarma

- i** Blocați sau suprablocați vehiculul cu cheia în încuietoarea de la portiera șoferului.

Declanșarea alarmei

Timp de treizeci de secunde, sirena se declanșează și luminile semnalizatoare de direcție se activează.

Funcțiile de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei.



La deblocarea vehiculului cu telecomanda, clipirea rapidă a matorului butonului vă informează că alarma a fost declanșată în timp ce ați lipsit. La cuplarea contactului, această aprindere intermitentă se oprește imediat.

Dezactivarea funcțiilor de monitorizare

Pentru a opri alarma, de exemplu dacă telecomanda nu funcționează:

- Deschideți vehiculul cu cheia introdusă în încuietoarea portierei șoferului.
- deschideți portiera; alarma se declanșează,
- Cuplați contactul; astfel, opriți alarma. Matorul luminos se stinge.

Defecțiune



La cuplarea contactului, aprinderea continuă a matorului butonului indică o defecțiune a sistemului.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

Aționare geamuri

Mod manual



Deschidere



Apăsați comanda, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce eliberați comutatorul.

Închidere



Trageți comanda, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce eliberați comanda.

Mod automat

(în funcție de versiune)

Deschidere



Apăsați comanda, depășind punctul de rezistență: geamul se deschide complet la eliberarea comutatorului. O nouă apăsare a comutatorului oprește mișcarea geamului.

Închidere



Trageți comanda, depășind punctul de rezistență: geamul se închide complet la eliberarea comutatorului. O nouă apăsare a comutatorului oprește mișcarea geamului.

i Comenzile geamurilor electrice rămân active aproximativ 1 minut după scoaterea cheii. La expirarea acestui interval, geamurile electrice nu vor funcționa. Pentru a le activa din nou, cuplați din nou contactul.

Antiprindere

(în funcție de versiune)

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, se oprește și coboară din nou parțial imediat.



În caz de deschidere intempestivă a geamului la închiderea sa automată, apăsați pe comutator până la deschiderea sa completă și apoi imediat trageți de comutator până la închiderea geamului. Mențineți comanda aproximativ încă 1 secundă după închiderea geamului.

În timpul acestor operațiuni, funcția de antiprindere nu este activă.

Dezactivarea comenzilor electrice ale geamurilor spate



Pentru siguranța copiilor, apăsați această comandă pentru a dezactiva comenzile geamurilor electrice din spate, oricare ar fi poziția acestora.

Dacă martorul de avertizare este aprins, comutatoarele din spate sunt dezactivate. Dacă martorul de avertizare este stins, comutatoarele sunt active.

Reinițializare

După o rebransare a bateriei, trebuie să reinițializați funcția antiprindere. Funcția antiprindere este dezactivată în timpul acestor operațiuni:

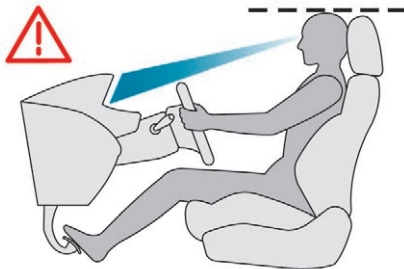
- coborâți complet geamul, apoi ridicați-l din nou. Cu fiecare apăsare, acesta se va ridica cu câțiva centimetri. Repetați operațiunea până la închiderea completă a geamului,
- continuați să ridicați comutatorul încă cel puțin 1 secundă după ce s-a atins poziția de geam închis.

! Scoateți întotdeauna cheia când părăsiți vehiculul, chiar și pentru o scurtă perioadă. În caz de lovire la manipularea geamurilor, trebuie să inversați mișcarea geamului. Pentru aceasta, apăsați comutatorul corespunzător. Atunci când se acționează comutatoarele pentru geamurile electrice ale pasagerilor, conducătorul trebuie să se asigure că închiderea corectă a geamurilor nu este împiedicată. Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii folosesc corect geamurile electrice. Aveți grijă la copii în timp ce manevrați geamurile.

PEUGEOT i-Cockpit

Înainte de a porni la drum și pentru a profita de ergonomia postului de PEUGEOT i-Cockpit, reglați în ordinea următoare:

- înălțimea tetierei,
- înclinarea spătarului,
- înălțimea pernei de șezut a scaunului,
- poziția longitudinală a scaunului,
- poziția pe orizontală și pe verticală a volanului,
- oglinda retrovizoare și oglinzile ușilor.

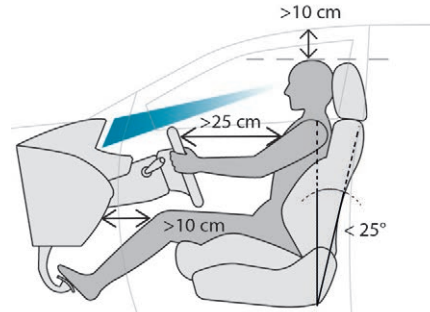


i După efectuarea acestor reglaje, verificați din poziția de conducere dacă tabloul de bord se vede bine peste volanul cu diametru mai mic.

Poziție confortabilă

Prezența în vehicul a anumitor reglaje pentru scaune, descrise în această secțiune, depinde de nivelul de echipare și de țara de comercializare.

Partea șoferului



Așezați-vă bine în scaun, cu bazinul, spatele și umerii lipite de spătar.

Înălțimea pernei de șezut trebuie reglată astfel încât privirea dvs. să fie orientată spre centrul parbrizului.

Spațiul liber până la plafon trebuie să fie de minimum 10 cm.

Reglați poziția longitudinală a scaunului astfel încât să puteți apăsa pedalele până la capătul cursei, având totuși genunchii ușor flexați.

Genunchii trebuie să fie la minimum 10 cm de planșa de bord, pentru a permite accesul la comenzile de pe aceasta.

Reglați spătarul scaunului în poziție cât mai apropiată de verticală; nu înclinați niciodată scaunul la mai mult de 25°.

Reglați tetiera astfel încât marginea ei superioară să fie la același nivel cu creștetul capului.

Reglați lungimea pernei de șezut pentru a asigura suport în zona coapselor.

Reglați suportul lombar astfel încât să se muleze pe coloana vertebrală.

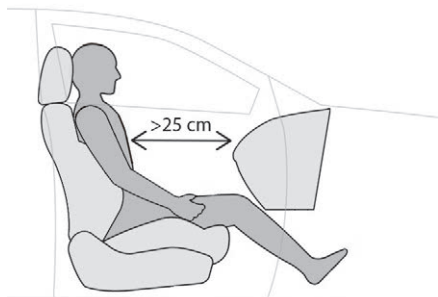
Reglați volanul astfel încât să se afle la cel puțin 25 cm față de piept, iar brațele dvs. să fie ușor îndoite.

Volanul nu trebuie să acopere tabloul de bord.

! Ca măsură de precauție, reglați scaunele doar atunci când vehiculul este oprit.

i Dacă vehiculul este echipat cu scaune electrice, contactul trebuie să fie cuplat pentru a le putea regla.

Partea pasagerului

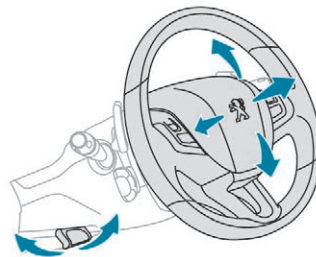


Așezați-vă bine în scaun, cu bazinul, spatele și umerii lipite de spătar.

Reglați poziția longitudinală a scaunului astfel încât să existe o distanță minimă de 25 cm între dvs. și planșa de bord.

Reglați tetiera astfel încât marginea ei superioară să fie la același nivel cu partea superioară a capului.

Reglarea volanului



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, trageți de maneta de comandă, pentru a debloca volanul.
- ☞ Reglați volanul pe verticală și în profunzime în funcție de poziția de conducere.
- ☞ Împingeți maneta de comandă pentru a bloca mecanismul de reglare a volanului.

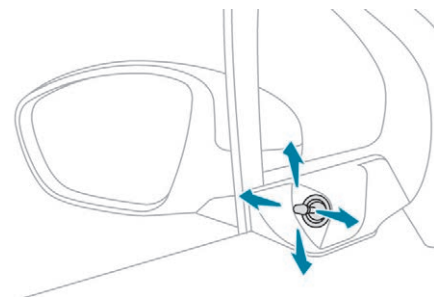
! Din motive de siguranță, aceste reglaje trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

Retrovizoare

Retrovizoare exterioare

! Ca măsură de siguranță, retrovizoarele trebuie să fie reglate pentru a reduce „unghiul mort”.

Reglaje manuale

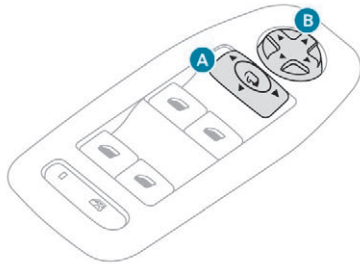


- ☞ Acționați maneta în cele patru direcții, pentru a orienta corect oglinda retrovizoare.

Pliere

- ☞ La parcare, pliați manual retrovizoarele pentru a le proteja.
 - ☞ Înainte de a porni, depiați-le.
- Retrovizoarele nu sunt echipate cu funcție de dezaburire automată.

Reglaje electrice



- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga, pentru a selecta retrovizorul corespunzător.
- ☞ Deplasați comanda **B** în oricare din cele patru direcții, pentru a reglare.
- ☞ Aduceți comanda **A** în poziția inițială (centru).

Pliere/Depliere



Când blocați deschiderile vehiculului, retrovizoarele se pliază automat.



Când deblocați deschiderile vehiculului, retrovizoarele se depliază automat.

- ☞ Având contactul cuplat, trageți comanda **A** spre spate pentru a plia retrovizoarele.
- ☞ Trageți din nou pentru a le deplia.

i Dacă retrovizoarele sunt pliate folosind comanda **A**, ele nu se vor deplia la deblocarea deschiderii vehiculului. Trebuie să trageți din nou comanda **A**.

! Obiectele văzute în oglinzi sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

i Plierea și deplierea oglinzilor retrovizoare exterioare cu telecomanda pot fi neutralizate la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat. La spălarea automată a vehiculului, pliați retrovizoarele. Dacă este necesar, retrovizoarele pot fi pliate manual.

Retrovizor interior

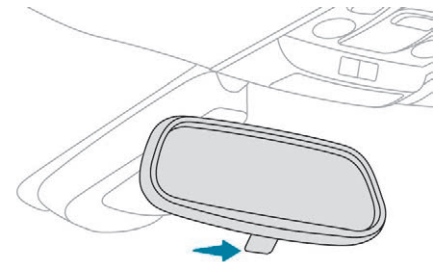
Prevăzut cu un dispozitiv antiorbire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă pentru a reduce disconfortul pentru ochii șoferului, provocat de lumina soarelui, de farurile celorlalte vehicule etc.

Model manual

Reglarea

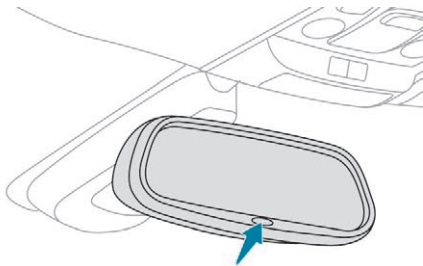
- ☞ Reglați retrovizorul pentru a orienta corect oglinda în poziția „zi”.

Poziție zi / noapte



- ☞ Trageți de manetă pentru a trece în poziția antiorbire „noapte”.
- ☞ Împingeți maneta pentru a trece pe poziția normală „zi”.

Model „electrocrom” automat



Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi și noapte.

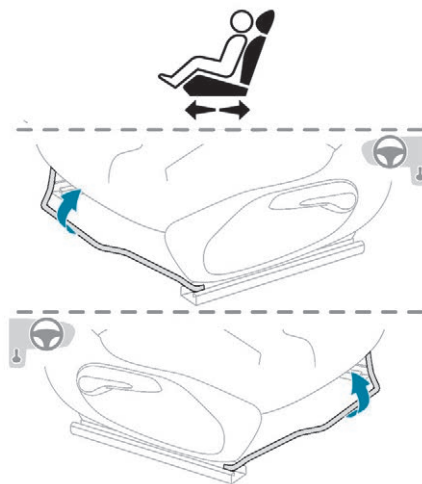
i Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat marșarierul.

Scaune față

! Înainte de a deplasa scaunul în spate, verificați ca niciun obiect și nicio persoană să nu împiedice cursa acestuia. Există riscul de blocare sau prindere în cazul prezenței pasagerilor pe scaunele din spate sau de blocare a scaunului dacă există obiecte mari așezate pe podea, în spatele scaunului.

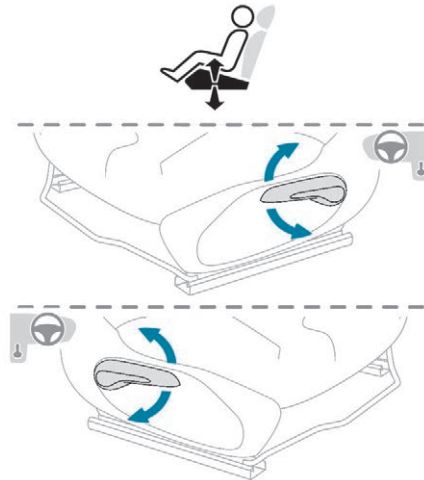
Scaune standard

Reglare pe orizontală



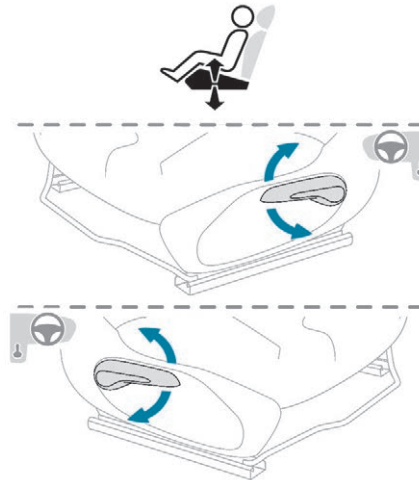
☞ Ridicați comanda și culisați scaunul înainte sau înapoi.

Reglare pe înălțime



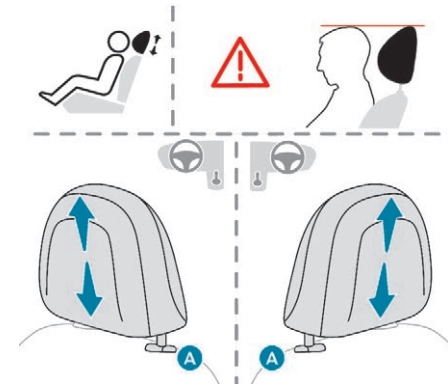
- ☞ Trageți comanda în sus pentru a ridica scaunul sau în jos pentru a-l coborî, până când obțineți poziția dorită.

Înclinare spătar



- ☞ Împingeți comanda spre spate.

Tetiere



- ☞ Pentru a o ridica, trageți tetiera în sus.
- ☞ Pentru a scoate tetiera, apăsați proeminența A și trageți tetiera în sus.
- ☞ Pentru a o remonta, potriviți tijele tetierei în orificii, menținându-le aliniate cu spătarul scaunului.
- ☞ Pentru coborâre, apăsați simultan proeminența A și tetiera.

3

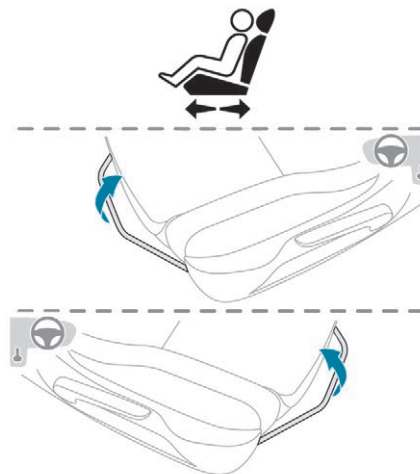
! Tetiera este dotată cu tije de sprijin cu creștături, ceea ce îi împiedică coborârea; acesta este un dispozitiv de siguranță în caz de șoc.

Reglajul este corect când marginea superioară a tetierei se află la nivelul părții superioare a capului.

Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

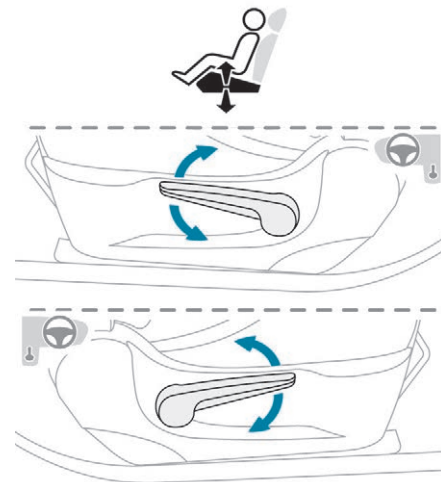
Scaune sport

Reglare pe orizontală



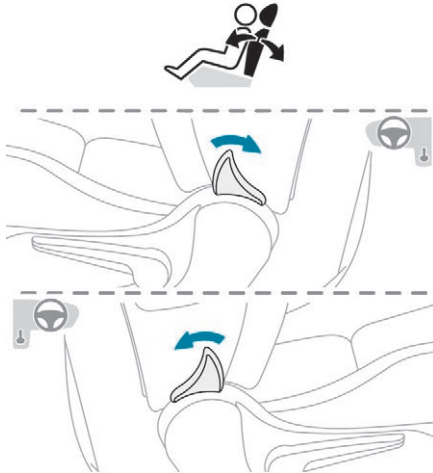
☞ Ridicați comanda și culisați scaunul înainte sau înapoi.

Reglare pe înălțime



☞ Trageți comanda în sus pentru a ridica scaunul sau în jos pentru a-l coborî, până când obțineți poziția dorită.

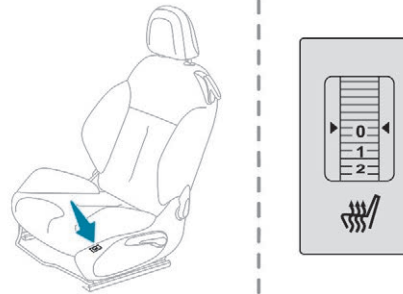
Înclinare spătar



☞ Împingeți mânerul în spate și înclinați spătarul în față sau în spate.

Scaune cu încălzire

Cu motorul pornit, scaunele din față pot fi încălzite separat.



☞ Utilizând butonul rotativ, selectați nivelul de încălzire dorit:

- 0: Oprit.
- 1: Redus.
- 2: Mediu.
- 3: Ridicat.



Dacă scaunul nu este ocupat, nu porniți încălzirea acestuia.
 Reduceți cât mai repede intensitatea încălzirii.
 După ce scaunul și habitacul au atins o temperatură adecvată, puteți opri funcția; reducerea consumului de curent electric reduce consumul de carburant.

! Persoanele cu pielea sensibilă nu trebuie să țină mult timp reglajele la maxim. Există riscul de arsuri pentru persoanele pentru care percepția căldurii este afectată (boală, tratament etc.)
 Dacă se utilizează materiale izolatoare, cum ar fi husele de scaune, sistemul se poate supraîncălzi.

Nu utilizați sistemul:

- dacă purtați îmbrăcăminte umedă,
- dacă sunt montate scaune pentru copii.

Pentru a evita ruperea foliei de încălzire din scaun:

- nu așezați pe scaun obiecte grele,
- nu stați pe scaun în genunchi sau în picioare,
- nu așezați pe scaun obiecte ascuțite,
- nu vărsați lichide pe scaun.

Pentru a preveni riscul unui scurtcircuit:

- nu utilizați produse lichide pentru curățarea scaunului,
- nu utilizați niciodată funcția de încălzire cât timp scaunul este umed.

Cotieră

Dispozitiv de asigurare a confortului și compartiment de depozitare a diferitelor obiecte pentru șofer și pasagerul din față.

Capac cu clapetă



☞ Ridicați clapeta pentru a deschide capacul.

Compartiment de depozitare în consolă

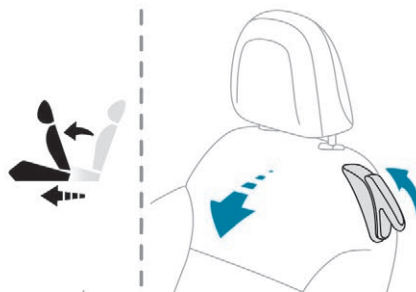


☞ Ridicați complet cotiera.

Acces la locurile din spate (3 portiere)

Bascularea scaunului din față

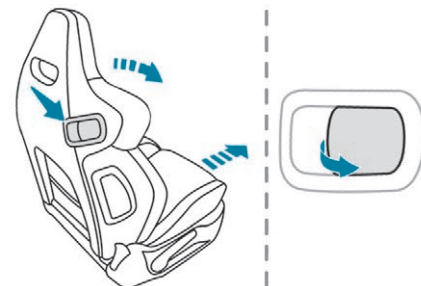
Model standard



☞ Trageți **doar** această comandă în sus pentru a rabata spătarul și glisați ansamblul înainte.

Scaunul din față revine în poziția sa inițială la redresarea spătarului.

Model sport



☞ Trageți **doar** această comandă înainte, pentru a rabata spătarul, apoi glisați ansamblul scaunului înainte.

Scaunul din față revine în poziția sa inițială la redresarea spătarului.

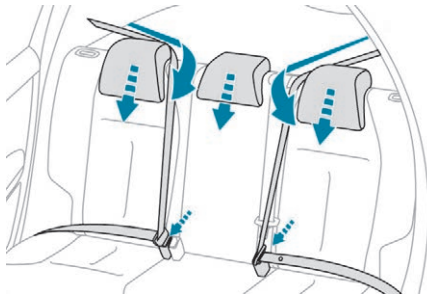
! Nicio persoană sau obiect nu trebuie să împiedice revenirea scaunului în poziția inițială; revenirea în această poziție este necesară pentru fixarea pernei de șezut. Asigurați-vă că centura este rulată corect, pentru a nu jena pasagerii care urcă pe locurile din spate.

Banchetă monobloc

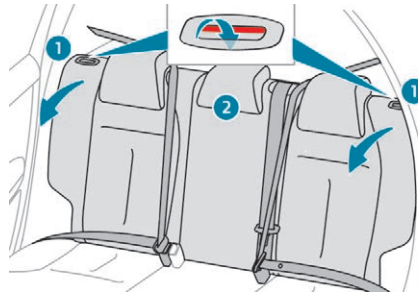
Banchetă cu perna de șezut monobloc fix și spătar monobloc rabatabil.

Rabaterea spătarului

- ☞ Deplasați către înainte scaunul față, dacă este necesar.

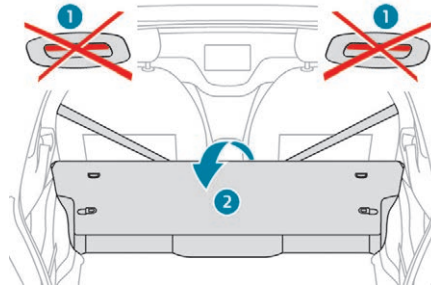


- ☞ Poziționați centurile laterale lângă spătar și cuplați-le.
- ☞ Coborâți complet tetierele.



- ☞ Eliberați spătarul 2 apăsând simultan pe comenzile 1.
- ☞ Rabatați spătarul 2 pe perna de șezut fixă.

Ridicarea spătarului



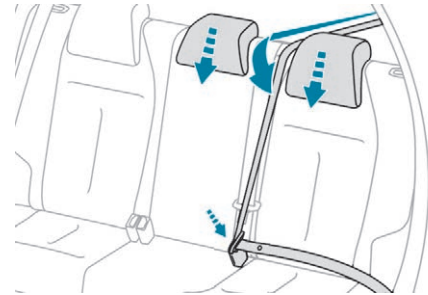
- ☞ Ridicați spătarul 2.
- ☞ Blocați-l, matorul de culoare roșie al fiecărei comenzi 1 nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocați și reasezați centurile laterale pregătite de utilizare.

Banchetă spate cu spătar rabatabil 2/3 – 1/3

Banchetă cu pernă de șezut monobloc fixă și spătar rabatabil (în partea stângă 2/3 sau dreaptă 1/3), pentru modularea spațiului de încărcare al portbagajului.

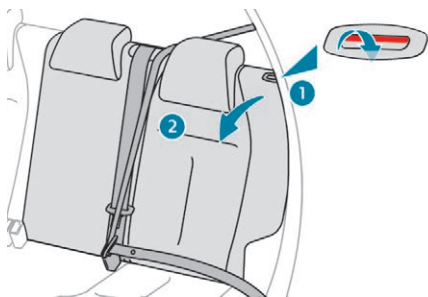
Rabaterea spătarului

- ☞ Deplasați scaunul corespunzător înainte, dacă este necesar.



- ☞ Poziționați centura laterală lângă spătar și cuplați-o.
- ☞ Aduceți tetiera corespunzătoare în poziția joasă, sau îndepărtați-o.

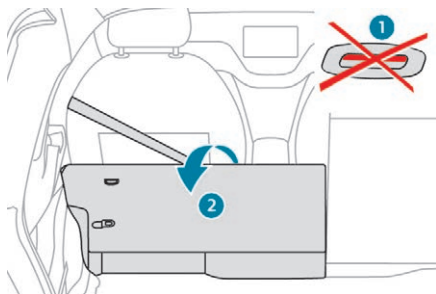
3



- ☞ Eliberați spătarul apăsând comanda 1 a spătarului 2.
- ☞ Rabatați spătarul 2 pe perna de șezut fixă.

Perna de șezut spate nu este demontabilă.

Readucerea spătarului în poziție normală



- ☞ Ridicați spătarul 2.

- ☞ Blocați spătarul; martorul de culoare roșie, situat la nivelul comenzii 1, nu mai este vizibil.
- ☞ Deblocați și readuceți centurile în poziție de utilizare.
- ☞ Remontați tetiera(le).

! La rabatarea spătarului, centura locului din mijloc nu trebuie cuplată ci întinsă de-a lungul spătarului.

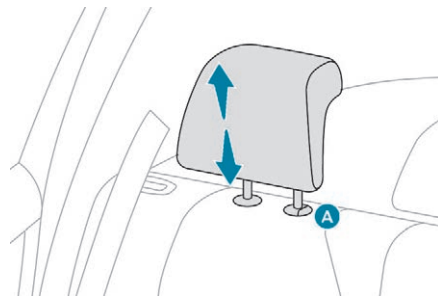
! La re poziționarea spătarului, atenție să nu blocați centurile.

i Perna de șezut spate nu poate fi rabatată. Pentru a mări volumul de încărcare a portbagajului poate fi rabatat doar spătarul.

Tetieră

Are o singură poziție de utilizare (înaltă) și o poziție de depozitare (joasă).

Tetiarele sunt demontabile și interschimbabile.



Pentru a îndepărta o tetieră:

- ☞ trageți-o în sus până la capăt,
- ☞ apoi, apăsați pe proeminența A.

! Nu conduceți niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie montate și reglate corespunzător.

Recomandări pentru ventilație și climatizare

i Pentru ca aceste sisteme să fie eficiente pe deplin, respectați următoarele reguli de utilizare și întreținere:

- ☞ Pentru a vă asigura că aerul este distribuit uniform, nu blocați grilele de admisie a aerului din exterior, situate în partea de jos a parbrizului, duzele, aeratoarele, gurile de aer, precum și orificiile de evacuare a aerului, din portbagaj.
- ☞ Nu acoperiți senzorul de lumină de pe planșa de bord: acesta servește la reglarea sistemului de climatizare automată.
- ☞ Porniți sistemul de aer condiționat între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună, pentru a-l păstra în stare perfectă de funcționare.
- ☞ Aveți grijă ca filtrul de habitacul să fie în stare bună de funcționare și înlocuiți periodic elementele filtrante. Vă recomandăm să utilizați un filtru combinat pentru habitacul. Datorită aditivului activ specific, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor grele și a depunerilor de grăsime).

☞ Pentru a asigura buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm, de asemenea, să îl verificați conform indicațiilor din carnetul de întreținere și garanții.

☞ Dacă sistemul nu produce aer rece, opriți-l și apelați la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

În cazul tractării unei sarcini maxime pe o pantă abruptă și la o temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului, ameliorând astfel capacitatea de tractare.

Pentru a evita aburirea geamurilor și deteriorarea calității aerului:

- nu rulați mult timp cu ventilația oprită,
- nu recirculați mult timp aerul din habitacul.



Dacă, după o staționare îndelungată la soare, temperatura interioară este foarte ridicată, întâi aerisiți habitacul câteva momente.

Plasați comanda de debit de aer la un nivel suficient de înalt pentru a asigura o bună aerisire a habitaculului.

3

i Condensul creat de aerul condiționat provoacă, la oprire, o scurgere de apă sub vehicul. Acest lucru este normal.

i Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit.

Pentru a menține confortul termic în habitacul, aveți posibilitatea sa neutralizați temporar sistemul Stop & Start.

Pentru mai multe informații despre

Stop & Start, consultați secțiunea corespunzătoare.

Încălzire



1. Reglarea temperaturii
2. Reglarea debitului de aer.
3. Reglarea repartiției aerului.

Temperatură



☞ Rotiți comanda de la albastru (rece) la roșu (cald), pentru a modifica temperatura după dorință.

Debitul de aer



☞ Treceți rola din poziția 1 în poziția 6 pentru a obține un debit de aer suficient.

i Dacă treceți comanda debitului de aer în poziția 0 (oprită), temperatura din interiorul vehiculului nu va mai fi controlată. Se va simți în continuare un ușor flux de aer datorită deplasării înainte a vehiculului.

Reglarea repartiției aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și spații pentru picioare.



Spații pentru picioare.

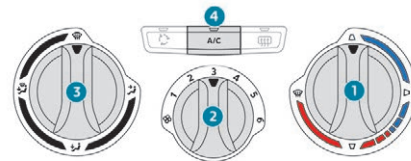


Aeratoare centrale și laterale.



Distribuția aerului poate fi reglată deplasând rola într-o poziție intermediară.

Climatizare manuală



1. Reglare temperatură.
2. Reglare debit de aer.
3. Reglare repartiție aer.
4. Pornirea/oprirea climatizării.

Temperatură



☞ Pentru a regla temperatura conform preferințelor, deplasați rola de la albastru (rece) la roșu (cald).

Debit de aer



☞ Deplasați rola de la poziția 1 la poziția 6, pentru a obține un flux de aer suficient pentru a vă asigura confortul.

i Dacă plasați comanda debitului de aer în poziția **0** (oprită), temperatura din interiorul vehiculului nu va mai fi menținută. Se va simți în continuare un ușor flux de aer din cauza deplasării înainte a vehiculului.

Reglarea repartiției aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și spații pentru picioare.



Spații pentru picioare.



Aeratoare centrale și laterale.



Distribuția aerului poate fi reglată deplasând rola într-o poziție intermediară.

Pornire/oprire climatizare

Aerul condiționat este proiectat pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să reduceți temperatura în habitacul,
- iarna, când temperatura este mai mare decât 3°C, să îmbunătățiți eficiența dezaburirii.

Pornirea

A/C

- ☞ Apăsați butonul „**A/C**”, matorul acestuia se va aprinde.

i Aerul condiționat nu funcționează când roțița de reglare a debitului de aer se află în poziția 0.

Pentru o răcire mai rapidă, puteți recircula aerul din interior timp de câteva clipe. Reveniți apoi la admisia aerului din exterior.

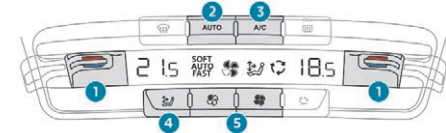
Oprirea

A/C

- ☞ Apăsați din nou butonul „**A/C**”, matorul acestuia se stinge.

Oprirea sistemului poate genera disconfort (umiditate, aburire).

Climatizare automată cu două zone



1. Reglarea temperaturii în stânga sau în dreapta.
2. Program automat confort.
3. Pornirea/oprirea climatizării.
4. Reglare repartiție aer.
5. Reglare debit de aer.

Modul AUTO

AUTO

- ☞ Apăsați succesiv pe butonul „**AUTO**”. Această lampă se aprinde la prima apăsare; modul activat apare pe ecranul digital de climatizare:

**SOFT
AUTO**

Favorizează o funcționare optimă, lină și silențioasă prin limitarea fluxului de aer.

AUTO

Oferă cel mai bun raport între confortul termic și funcționarea silențioasă.

**AUTO
FAST**

Favorizează o distribuție a aerului dinamică și eficientă.

Oprirea



- ☞ Apăsați tasta „elice goală” de debit de aer, până ce simbolul elice dispăre.

i Cu motorul rece, pentru a se evita o difuzare prea mare a aerului rece, debitul de aer nu va atinge nivelul optim decât progresiv. Pe timp rece, acest sistem va repartiza aerul cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

Temperatură

Șoferul și pasagerul din față pot regla fiecare temperatura în funcție de preferințe. Valoarea indicată pe afișaj corespunde unui nivel de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.



- ☞ Apăsați butonul în jos (albastru), pentru a reduce valoarea sau în sus (roșu), pentru a o mări.

O setare în jur de 21 permite obținerea unui confort optim. În funcție de preferințe, un reglaj între 18 și 24 este normal.

În plus, se recomandă ca diferența de reglaj stânga/dreapta să nu fie mai mare decât 3.

i Pentru a răci sau a încălzi la maximum habitacul, este posibil să depășiți valoarea minimală de 14 sau maximală de 28.



- ☞ Apăsați comanda în jos, până la afișarea „LO”, sau în sus, până la afișarea „HI”.

i Când intrați în vehicul, dacă temperatura din habitacul este prea scăzută sau prea ridicată față de valoarea de confort setată, nu trebuie să modificați valoarea afișată pentru a atinge confortul dorit. Sistemul compensează automat și rapid diferența de temperatură.

Aer condiționat

Aerul condiționat este de prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Vă permite:

- vara, să reduceți temperatura în habitacul,
- iarna, la temperaturi mai mici de 3°C, creșterea eficacității dezaburirii.

Pornirea



- ☞ Apăsați butonul „A/C”, matorul acestuia se va aprinde.

Aerul condiționat nu funcționează când fluxul de aer este închis.

Oprirea



- ☞ La o apăsare ulterioară a tastei „A/C”, matorul asociat se stinge.

i Oprirea sa poate produce un disconfort (umiditate, condens).

Repartizare aer



☞ Prin apăsarea succesivă a tastei orientați debitul de aer spre:

- parbriz, geamuri laterale și picioarele pasagerilor,
- parbriz și geamuri laterale (dezaburire sau dezghețare),
- aeratoarele centrale și laterale,
- clapetele de aerisire centrale și laterale și picioarele pasagerilor,
- picioarele pasagerilor.

Debitul de aer



☞ Apăsați butonul „**elice plină**” pentru a crește debitul de aer.

Pe afișaj apare simbolul de debit de aer (elice). Acasta se umple progresiv, în funcție de valoarea cerută.



☞ Apăsați butonul „**elice goală**” pentru a reduce debitul de aer.

Modul manual

În funcție de preferințe, puteți alege o variantă diferită de cea propusă de sistem, modificând manual un reglaj. Celelalte funcții vor fi gestionate în continuare automat. După modificarea unui parametru, matorul tastei „**AUTO**” se stinge.

AUTO

☞ Apăsați din nou tasta „**AUTO**” pentru revenirea la programul automat de confort.

Dezactivarea sistemul



☞ Apăsați butonul de debit de aer marcat cu „**elice goală**”, până când simbolul elice dispăre. și se afișează „---”.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului de aer condiționat. Reglarea temperaturii se oprește. Totuși, se poate simți un ușor suflu datorat deplasării vehiculului.

! Evitați să rulați mult timp cu ventilația dezactivată (există riscul apariției condensului și al deprecierii calității aerului).



O apăsare a butonului „**elice plină**” reactivează sistemul cu valorile precedente neutralizării.

3

Recircularea aerului ambiant

Intrarea aerului din exterior permite evitarea apariției condensului pe parbriz și pe geamurile laterale.

Recircularea aerului din interior permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

i Aceasta permite obținerea, punctual și mai rapid, de aer cald sau rece.



☞ Apăsați această tastă pentru a recircula aerul interior; apare simbolul sau se aprinde martorul (în funcție de versiune).



☞ Apăsați din nou pe tastă pentru a permite intrarea aerului din exterior în habitacul. Simbolul dispare sau martorul se stinge (în funcție de versiune).

! Evitați recircularea prelungită a aerului din habitacul. Risc de formare a condensului și de degradare a calității aerului!

Dezaburire – degivrare față

Cu încălzire



Plasați comenzile de debit de aer, de temperatură și de repartizare a aerului în poziția indicată prin simbolul dedicat.

Aer condiționat manual

Pornirea



☞ Aduceți comenzile de debit de aer, de temperatură și de repartizare a aerului în poziția indicată prin simbolul dedicat.



☞ Apăsați tasta A/C pentru aerul condiționat. Martorul tastei se aprinde.

Oprirea



☞ Apăsați din nou butonul A/C, martorul acestuia se stinge.

Aer condiționat automat cu două zone

Program vizibilitate

Pornirea



☞ Apăsați butonul „vizibilitate” pentru a dezaburi sau a dezgheța rapid parbrizul și geamurile laterale.

Sistemul gestionează automat aerul condiționat, debitul de aer, admisia de aer și repartizează optim ventilația către parbriz și geamurile laterale.

Oprirea



☞ Apăsați din nou butonul „vizibilitate” sau „AUTO”. Martorul butonului se stinge, iar cel al butonului „AUTO” se aprinde.



Sistemul se reactivează cu valorile precedente opririi.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Dezaburire – degivrare lunetă

Tasta de comandă se află pe panoul de comandă a sistemului de aer condiționat sau de încălzire.

Dezaburirea – degivrarea lunetei nu se poate realiza decât cu motorul pornit.



Pentru a dezaburi sau degivra retrovizoarele electrice ale ușilor, cu motorul în funcțiune, apăsați pe comanda de degivrare a lunetei.



Oprți degivrarea lunetei și a retrovizoarelor electrice exterioare după dorință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

Pornirea



Apăsați acest buton pentru a degivra/dezgheța luneta și, în funcție de versiune, retrovizoarele electrice exterioare. Martorul asociat butonului se aprinde.

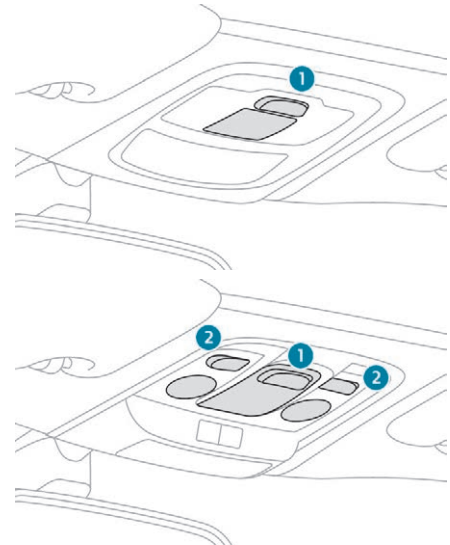
Oprirea

Degivrarea se oprește automat pentru a preveni consumul excesiv de curent.



Este posibilă oprirea dezaburirii/degivrării înainte de oprirea automată, apăsând încă o dată tasta. Martorul asociat butonului se stinge.

Plafonieră



3

1. Plafonieră
2. Lumini de citit harta



În această poziție, aprinderea se face treptat:

- la deblocarea deschiderii vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la deschiderea unei portiere,
- la deblocarea de la distanță.

Acestea se sting progresiv:

- la blocarea deschiderilor vehiculului,
- la cuplarea contactului,
- la 30 de secunde după închiderea ultimei portiere.



Oprită în permanență.



Aprinsă continuu.

i În modul „iluminat continuu”, durata de aprindere variază în funcție de context:

- cu contactul decuplat, aproximativ zece minute,
- în modul economie de energie, aproximativ 30 secunde,
- cu motorul pornit, nelimitat.

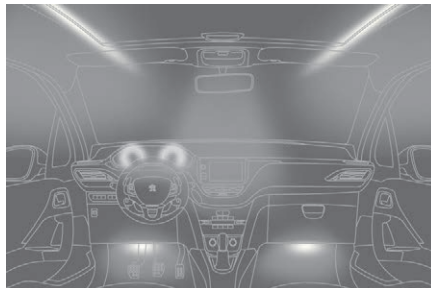
Lumini de citit harta



☞ Cu contactul cuplat, acționați comutatorul corespunzător.

! Aveți grijă să nu aduceți niciun obiect în contact cu plafonierele.

Iluminat de ambianță



Pornire

Noaptea, diodele emițătoare de lumină (LED) ale plafonului panoramic se aprind automat, odată cu luminile de poziție.

Oprirea

Iluminatul de ambianță se oprește automat la stingerea luminilor de poziție.

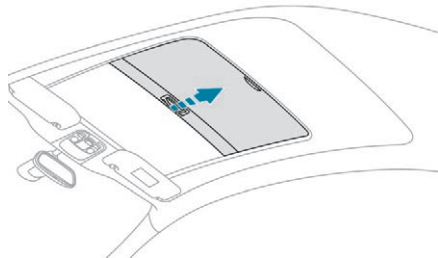
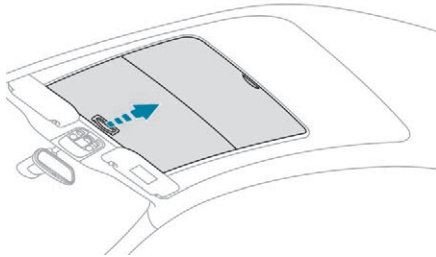
MENU

Iluminatul de însoțire se poate regla prin meniul **Iluminat de conducere/Vehicul**.



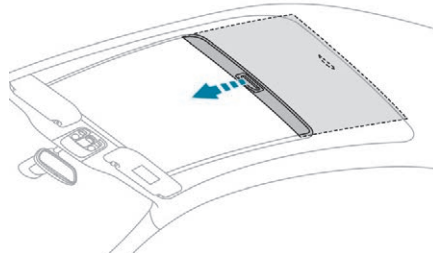
Panou de acoperiș

Deschidere



☞ Apucați panoul de mâner și împingeți-l înapoi până în poziția dorită.

Inchidere

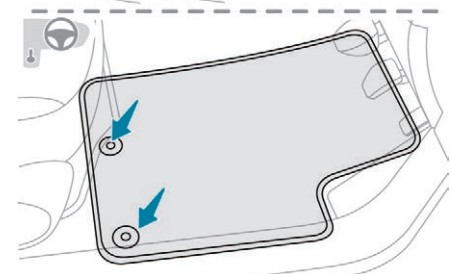
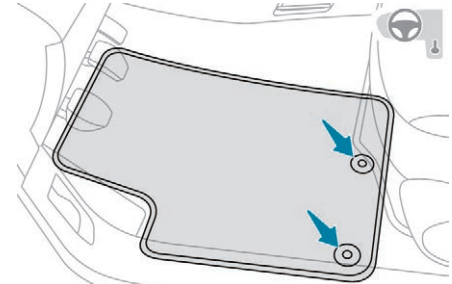


☞ Apucați panoul de mâner și trageți-l înainte până în poziția dorită.

Amenajări interioare

Covorașe

Montare



La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din buzunarul atașat. Celelalte covorașe sunt așezate pe mochetă.

3

Demontare

Pentru demontare, pe partea șoferului:

- ☞ deplasați scaunul înapoi la maximum,
- ☞ desprindeți elementele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.

Remontare

Pentru remontare pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ puneți din nou elementele de fixare, apăsând pe acestea,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

! Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate elementelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea acestora este obligatorie,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și poate afecta funcționarea regulatorului/limitatorului de viteză. Covorașele omologate de PEUGEOT sunt prevăzute cu două elemente de fixare situate sub scaun.

Priză de accesorii 12 V



- ☞ Pentru a brânșa un accesoriu de 12 V (putere max. 120 W), ridicați capacul și conectați adaptorul adecvat.

! Nu depășiți puterea maximă a prizei (risc de deteriorare a dispozitivului).

! Conectarea unui echipament electric neomologat de PEUGEOT, cum ar fi un încărcător cu conector USB, poate provoca perturbații în funcționarea sistemelor electrice ale vehiculului, de exemplu o recepție telefonică de slabă calitate sau perturbarea datelor afișate pe ecrane.

Priză USB/JACK



Acest modul de conectare, compus dintr-o priză USB și JACK, este amplasat pe consola centrală.

Permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod®, sau a unei memorii USB.

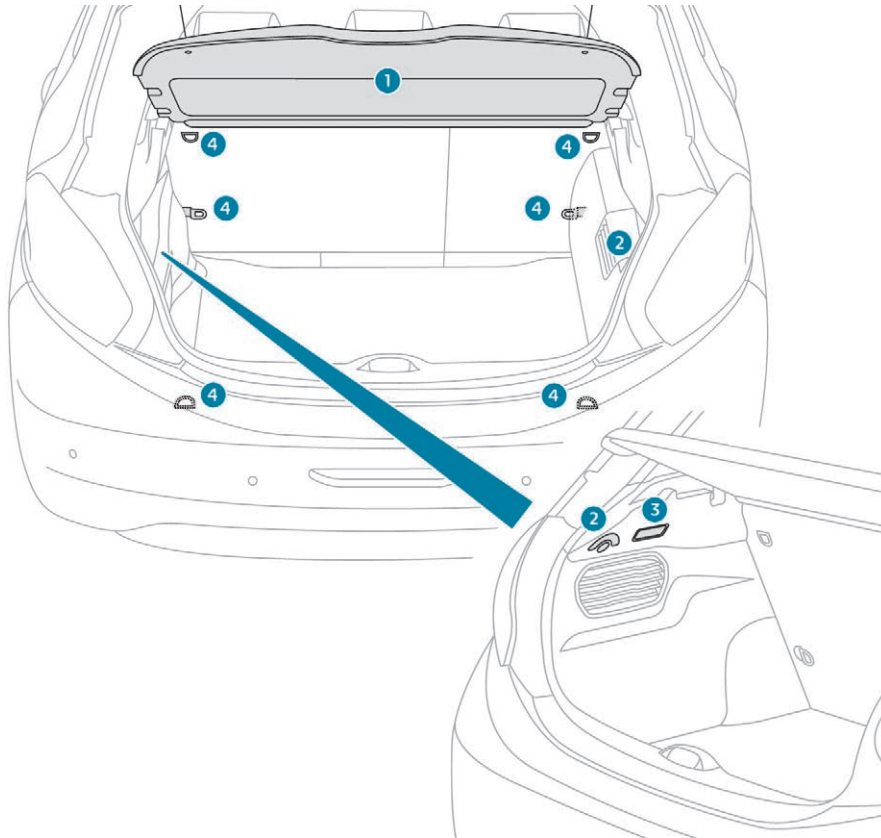
Citește fișierele audio ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi redată prin difuzoare.

Redarea fișierelor poate fi controlată cu comenzile de pe volan sau de pe panoul sistemului audio. Fișierele se pot afișa pe ecranul tabloului de bord.

Pe durata utilizării conectorului USB, acumulatorul echipamentului portabil se încarcă automat.

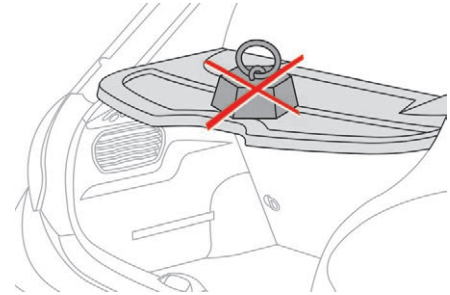
Dacă, în timpul reîncărcării, consumul dispozitivului portabil depășește amperajul furnizat de vehicul, pe ecran se afișează un mesaj.

Amenajări portbagaj



1. Panou rigid de mascare bagaje spate
2. Cârlige
3. Iluminator portbagaj
4. Inele de ancorare (în funcție de versiune)

Panou rigid de mascare bagaje spate

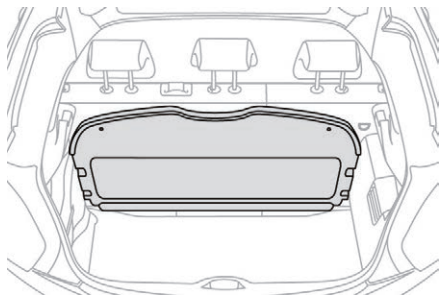


Pentru a scoate panoul:

- ☞ desprindeți cele două cordoane,
- ☞ ridicați ușor panoul, apoi scoateți-l.

3

Pentru a-l depozita:



- vertical în spatele scaunelor din spate,
- vertical în spatele scaunelor din față.

Pentru a readuce panoul în poziția inițială:

- ☞ apucați de fiecare parte a suporturilor și glisați-l până când ajungeți la orificii,
- ☞ ridicați-l, pentru a prinde cele două cordoane.

! În cazul unei decelerări puternice, obiectele așezate pe capacul pentru bagaje pot fi proiectate către ocupanți.

Comanda a luminilor

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.


i Deplasări în străinătate


Dacă urmează să călătoriți cu vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este invers față de cel din țara dvs., trebuie să reglați luminile de întâlnire pentru a nu orbi șoferii care circulă din sens opus. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Selectarea modului de iluminat principal

Rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.

O Lumini stinse (contact decuplat)/
Lumini de zi față (motor pornit).

 Exclusiv lumini de poziție.

 Lumini de întâlnire sau lumini de drum.

AUTO Aprindere automată a farurilor.

Selectarea luminilor de întâlnire

Trageți de maneta de comandă pentru a comuta luminile de întâlnire cu cele de drum.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde temporar faza lungă („semnalizare din faruri”), ținând maneta trasă.

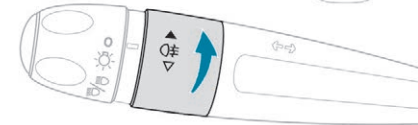
Afișare



Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

Lumini de ceață

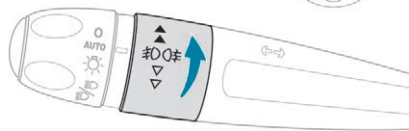
Funcționează cu luminile de întâlnire sau cu cele de drum aprinse.

Doar lumini de ceață spate



-  Pentru a o aprinde, rotiți inelul înainte. La o stingere automată a farurilor (versiunea cu lumini AUTOMATE), luminile de ceață și luminile de întâlnire vor rămâne aprinse.
-  Pentru a o stinge, rotiți inelul înapoi.

Proiectoare anticeață față și lumini de ceață spate



Rotiți și eliberați inelul:

- ☞ o dată înainte, pentru a aprinde proiectoarele de ceață față,
- ☞ înainte a doua oară, pentru a aprinde luminile de ceață spate,
- ☞ o dată înapoi, pentru a stinge luminile de ceață spate,
- ☞ înapoi a doua oară, pentru a stinge proiectoarele de ceață față.

La stingerea automată a farurilor (versiunea cu lumini AUTOMATE) și la stingerea manuală a luminilor de întâlnire, luminile de ceață și cele de poziție vor rămâne aprinse.

- ☞ Rotiți inelul înapoi pentru a stinge luminile de ceață, se vor stinge și luminile de poziție.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua, cât și noaptea, este interzis să se folosească proiectoarele de ceață față și luminile ceață spate. În aceste cazuri, puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare. În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și luminile de întâlnire, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți luminile de ceață față și luminile de ceață spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i Stingerea luminilor când contactul este decuplat

La decuplarea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția celor de întâlnire, dacă iluminatul de însoțire automat este activat.

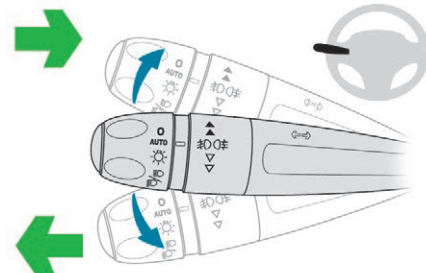
i Aprinderea luminilor după decuplarea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul în poziția **0** – lumini stinse, apoi în poziția dorită.

La deschiderea ușii șoferului, un semnal sonor temporar vă reamintește că există lumini aprinse.

Iluminatul, cu excepția luminilor de poziție, va fi întrerupt automat după 30 de minute pentru a preveni descărcarea bateriei.

Lumini semnalizatoare de direcție



- ☞ Apăsați în jos până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la stânga.
- ☞ Apăsați în jos până la capăt comanda luminilor, pentru a semnaliza schimbarea direcției la dreapta.

i Uitarea semnalizării activate mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor, când viteza de deplasare este mai mare de 60 km/h.

Trei aprinderi intermitente

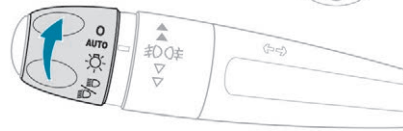
Dați un impuls în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență al comenzii luminilor; luminile semnalizatoare de direcție corespunzătoare se vor aprinde de trei ori.

i Utilizarea acestei funcții este disponibilă indiferent de viteza, dar ea este foarte utilă la schimbarea benzii pe drumuri rapide.

Aprindere automată a luminilor

Dacă un senzor detectează luminozitate externă redusă, luminile plăcuței de înmatriculare, cele de poziție și de întâlnire se aprind automat, fără intervenția șoferului. Acestea se pot aprinde și dacă se detectează ploaie, odată cu pornirea automată a ștergătoarelor de parbriz. Luminile se sting automat imediat ce luminozitatea devine din nou suficientă sau ștergătoarele se opresc.

Pornirea



☞ Rotiți inelul în poziția **AUTO**. Activarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj pe ecran.

Oprirea

☞ Rotiți inelul în altă poziție. Dezactivarea funcției este însoțită de afișarea unui mesaj pe ecran.

! Dacă ninge sau este ceață, este posibil ca senzorul de luminozitate să detecteze un nivel suficient de luminozitate. În acest caz, luminile nu se aprind automat. Nu mascați senzorul de lumină, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Iluminat de însoțire automat

Asocierea cu aprinderea automată a farurilor aduce iluminatului de însoțire următoarele posibilități suplimentare:

- alegerea duratei de menținere a luminilor timp de 15, 30 sau 60 secunde,
- aprinderea automată a luminilor de însoțire când farurile se aprind automat.

MENU Iluminatul de însoțire se poate regla prin meniul **Iluminat de conducere/Vehicul**.



SERVICE



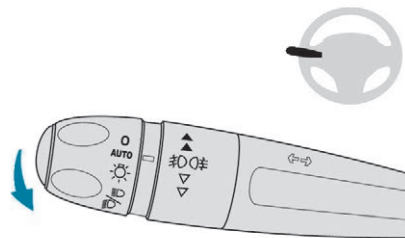
În caz de defecțiune a senzorului de lumină, acest martor se afișează pe tabloul de bord. Se prinde un martor de avertizare și/sau se afișează un mesaj pe ecran, însoțit de un semnal sonor.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Iluminat de însoțire manual

Menținerea temporară a fazei scurte, după decuplarea contactului. Facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.

Pornire



- ☞ Cu contactul decuplat, aprindeți scurt farurile, acționând maneta de comandă a luminilor.
- ☞ O nouă aprindere scurtă oprește funcția.

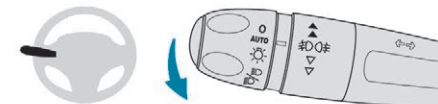
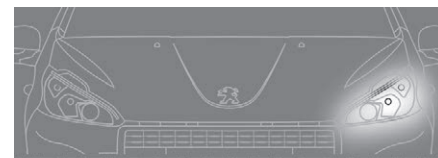


Iluminatul de însoțire manual este disponibil și prin butonul de comandă a luminilor de pe telecomandă.

Oprirea

Luminile de însoțire activate manual se sting automat la expirarea perioadei date.

Lumini de staționare

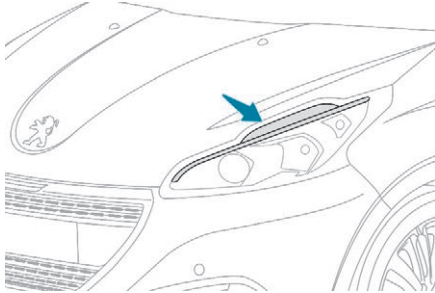


Balizaj lateral realizat prin aprinderea luminilor de poziție de pe partea dinspre axul drumului.

- ☞ În minutul de după decuplarea contactului, acționați maneta de comandă a luminilor în sus sau în jos, în funcție de partea pe care se circulă (exemplu: dacă staționați pe partea dreaptă comanda luminilor trebuie acționată în jos; luminile de poziție se aprind pe partea stângă).

Acest lucru este indicat printr-un semnal sonor și prin aprinderea matorului indicator de direcție corespunzător pe tabloul de bord. Pentru a stinge luminile de poziție, aduceți maneta de comandă a luminilor pe poziția centrală sau cuplați contactul.

Lumini de zi/Lumini de poziție



Luminile față și spate se aprind automat la pornirea motorului.

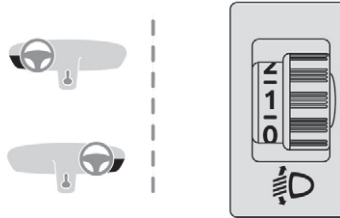
Acestea asigură următoarele funcții:

- Luminile de zi (comanda luminilor în poziția „0” sau „**AUTO**”, dacă luminozitatea exterioară este suficientă).
- Lumini de poziție (comanda luminilor în poziția „**AUTO**”, dacă luminozitatea exterioară este redusă sau „numai lumini de poziție” ori „lumini de întâlnire/de drum”).

i Când luminile de zi sunt aprinse, diodele sunt mai luminoase.

Reglarea proiectoarelor

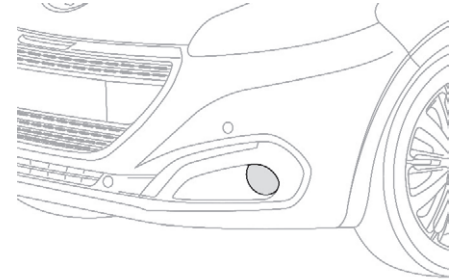
Pentru a nu deranja pe ceilalți participanți la trafic, farurile trebuie reglate pe înălțime în funcție de sarcina vehiculului.



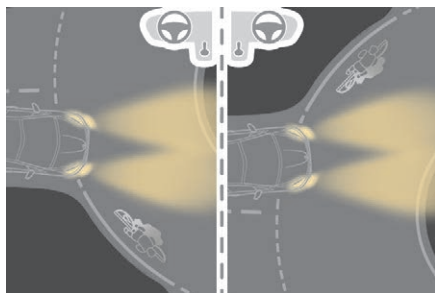
0. 1 sau 2 persoane pe locurile din față.
- Reglaj intermediar.
1. 5 persoane.
- 5 persoane + sarcină maximă autorizată.
2. Șofer + sarcină maximă autorizată.

i Reglaj inițial în poziția 0.

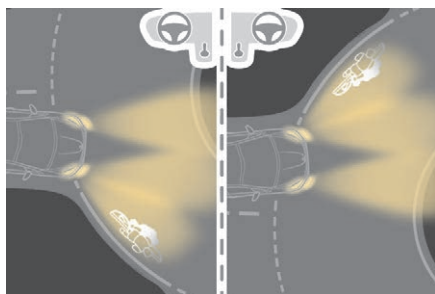
Iluminat static de intersecție



Pentru luminile de întâlnire sau de drum, această funcție permite fasciculului luminos al proiectoarelor anticeată față să lumineze interiorul virajului la un unghi suplimentar, dacă viteza vehiculului este mai mică de aprox. 40 km/h (conducere urbană, drumuri sinuoase, intersecții, manevre de parcare etc.).



Fără iluminat static de intersecție



Cu iluminat static de intersecție

Activare

Această funcție devine operațională:

- la acționarea luminilor semnalizatoare de direcție de pe partea corespunzătoare, sau
- peste un anumit unghi de rotire a volanului.

Dezactivare

Această funcție este inactivă:

- dincolo de un anumit unghi de rotire a volanului,
- la o viteză mai mare de 40 km/h,
- la cuplarea marșarierului.

Programare

MENU Puteți să activați sau să dezactivați iluminatul static de intersecție din meniul **Iluminat de conducere / Vehicul**.



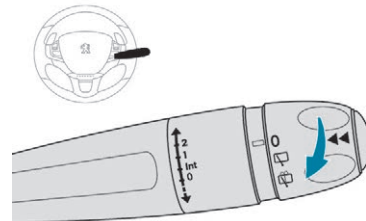
Această funcție este activată în mod implicit.

Comandă de ștergătoare geamuri

i În condiții de iarnă, îndepărtați zăpada, gheața sau givrul prezente pe parbriz, în jurul brațelor și lamelelor ștergătoarelor de geam și de pe garnitura parbrizului, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele.

! Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. Pe timp extrem de rece sau extrem de cald, înainte de a pune în funcțiune ștergătoarele, verificați ca lamelele ștergătoarelor să nu fie lipite de parbriz.

Ștergătoare de parbriz



2

Rapidă (precipitații puternice).

1

Normală (ploaie moderată).

Int

Intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului).

0

Oprit.



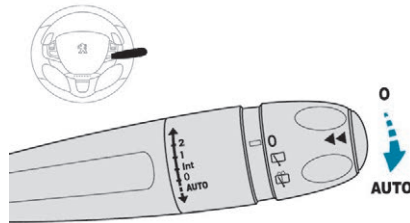
Ștergere pas cu pas (apăsați în jos și eliberați).

Ștergere parbriz automată

AUTO

Ștergătoarele funcționează automat, fără intervenția șoferului, în cazul detectării ploii (senzor în spatele oglinzii retrovizoare din interior), adaptându-și cadența la intensitatea precipitațiilor.

Pornire

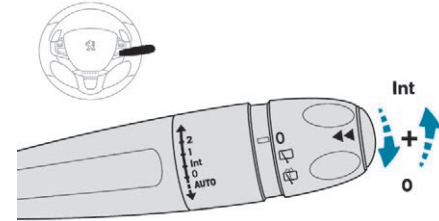


Împingeți scurt comanda în jos. Un ciclu de ștergere confirmă luarea în considerare a solicitării.



Acest mator de avertizare se aprinde pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

Oprire



Împingeți din scurt comanda în jos sau aduceți comanda pe o altă poziție (Int, 1 sau 2).



Acest mator de avertizare se stinge pe tabloul de bord și se afișează un mesaj.

Reactivarea ștergerii automate este necesară după fiecare decuplare a contactului mai lungă de 1 minut, printr-un impuls în jos asupra comenzii.

Dacă în modul AUTO ștergătoarele funcționează intermitent, apăsați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

4

! Nu acoperiți senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminozitate și situat la partea superioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare.

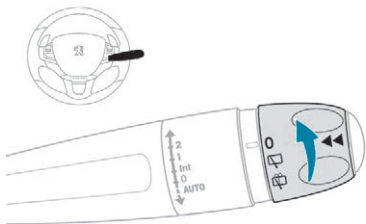
Opriți ștergătoarele automate cu senzor de ploaie înainte de spălarea vehiculului într-o instalație de spălare automată.

larna este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a porni ștergătoarele de geam automate cu senzor de ploaie.

Spălarea parbrizului

Trageți maneta de ștergere geamuri spre dvs. Spălătorul de geamuri și ștergerea funcționează o durată determinată.

Ștergător de lunetă



Oprit.



Ștergere intermitentă.



Ștergere cu spălare lunetă (durată determinată).

! În caz de ninsoare sau de îngheț puternic și la utilizarea unui suport pentru bicicletă pe portbagaj, dezactivați ștergătorul automat din spate, din meniul de configurare a vehiculului.

Marșarier

La cuplarea marșarierului, dacă ștergătorul față funcționează și ștergătorul din spate se va pune în funcțiune.

MENU

Din meniul **Iluminat de conducere / Vehicul** puteți activa sau dezactiva funcția ștergătorului de lunetă în marșarier.



Recomandări generale de siguranță

! Etichetele sunt atașate în diferite locuri de pe vehicul. Ele includ avertismente de siguranță precum și informații de identificare a vehiculului dumneavoastră. Nu le îndepărtați: ele fac parte integrantă din vehicul.

! Pentru orice intervenție asupra vehiculului, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și echipament tehnic adecvat, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în măsură să vă ofere.

! Vă atragem atenția asupra următoarelor puncte:

- Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric neaprobat de PEUGEOT poate provoca un supraconsum, defecte și defecțiuni la nivelul sistemelor electrice ale vehiculului. Apelați la un dealer PEUGEOT pentru a vă fi prezentată oferta de accesorii agregate.
- Din motive de siguranță, accesul la priza de diagnosticare, asociată cu sistemele electronice ale vehiculului, poate fi accesată doar de dealerii PEUGEOT sau de un Service autorizat, dotat cu instrumentarul adecvat (risc de defecțiuni ale sistemelor electronice, care pot duce la pene sau la accidente grave). Responsabilitatea Constructorului nu va putea fi angajată în cazul nerespectării acestei indicații.
- Orice modificare sau adaptare, neprevăzută sau neautorizată de PEUGEOT, sau realizată fără a respecta indicațiile tehnice ale constructorului, duce la anularea garanției legale și contractuale.

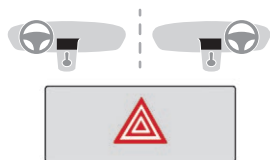
! Instalarea de accesorii și emițătoare de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT, care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetică a Automobilului (2004/104/CE).

! În funcție de reglementările naționale, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunhuri de presemnalizare, etiloteste, becuri de rezervă, siguranțe fuzibile, extincitoare, truse de prim ajutor, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului etc.

Lumini de avarie

Mijloc de avertizare vizuală, prin aprinderea intermitentă a tuturor semnalizatoarelor de direcție, pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic în caz de pană, tractare sau accident.



☞ Apăsați acest buton. Toate luminile semnalizatoare de direcție se aprind intermitent.

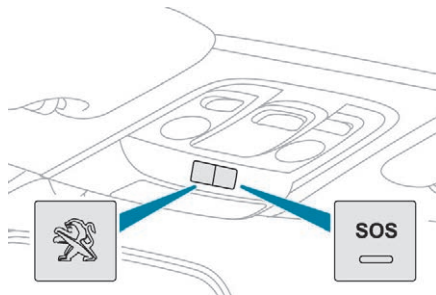
Pot funcționa cu contactul decuplat.

Aprinderea automată a luminilor de avarie

La o frână de urgență, în funcție de decelerare, luminile de avarie se aprind automat. Ele se sting automat la prima accelerare.

☞ Le puteți stinge și apăsând butonul.

Apel de urgență sau de asistență



Peugeot Connect SOS



În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe acest buton.

Aprinderea intermitentă a LED-ului verde și mesajul vocal confirmă faptul că apelul a fost efectuat către centrul de asistență „Peugeot Connect SOS”^{*}.

* Conform condițiilor generale de utilizare a serviciului disponibile în rețea și care fac obiectul limitărilor tehnologice și tehnice



O nouă apăsare imediată a acestui buton anulează cererea. LED-ul verde se stinge.

LED-ul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația.

Se stinge la terminarea acestora.

„Peugeot Connect SOS” vă localizează imediat vehiculul, vă contactează în propria limbă^{**}, și solicită, dacă este cazul, trimite serviciile de asistență publică competente. În țările în care platforma nu este operațională, apelul este dirijat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.

! În caz de detectare a unui impact la calculatorul de airbaguri și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

^{**} Conform acoperirii geografice a „Peugeot Connect SOS”, „Peugeot Connect Asistență” și limbii naționale oficiale alese de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a serviciilor PEUGEOT CONNECT este disponibilă la dealeri sau pe site-ul web pentru țara dumneavoastră.

i Dacă beneficiați de oferta Peugeot Connect Packs cu pachet SOS și asistență inclusă, dispuneți de servicii complementare în spațiul personal prin site-ul de Internet din țara dvs.

i Defecțiunea nu împiedică rularea vehiculului.

Funcționarea sistemului



La cuplarea contactului, matorul de culoare verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Matorul de culoare portocalie clipește, apoi se stinge: sistemul are o defecțiune.

Matorul de culoare portocalie luminează continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În ambele cazuri există riscul ca serviciile de apel de urgență și de asistență să nu funcționeze.
Consultați cât mai repede un reparator calificat.

Peugeot Connect Asistență



Apăsați acest buton timp de peste 2 secunde pentru a lansa o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă faptul că apelul a fost efectuat**.



O nouă apăsare imediată a acestui buton anulează cererea.

Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Geolocalizare



Puteți dezactiva geolocalizarea prin apăsarea simultană a butoanelor „Peugeot Connect SOS” și „Peugeot Connect Asistență”, urmată de apăsarea pe „Peugeot Connect Asistență” pentru confirmare.



Pentru a reactiva geolocalizarea, apăsați din nou, simultan, pe butoanele „Peugeot Connect SOS” și „Peugeot Connect Asistență”, apoi apăsați pe „Peugeot Connect Asistență” pentru a confirma.

** În funcție de acoperirea geografică a „Peugeot Connect SOS”, „Peugeot Connect Asistență” și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului. Lista țărilor acoperite și a serviciilor PEUGEOT CONNECT sunt disponibile la punctele de vânzare sau pe www.peugeot.com.ro.

I Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua de dealeri, verificați configurarea acestor servicii și, dacă este cazul, solicitați unui dealer modificările dorite. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială aleasă de dvs.

I Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor „servicii PEUGEOT CONNECT” de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului de comunicare de la bordul vehiculului.

Program de stabilitate electronică (ESC)

Programul de stabilitate electronică (ESC) integrează următoarele sisteme:

- antiblocarea roților (ABS) și repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistarea la frânarea de urgență (AFU),
- antipatinarea roților (ASR),
- controlul dinamic al stabilității (CDS).

Definiții

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Acest sistem crește stabilitatea și maniabilitatea vehiculului în timpul frânării și asigură un mai bun control în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos. Sistemul ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență. Repartitorul electronic de frânare asigură gestionarea presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistenta la frânarea de urgență (AFU)

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mult mai rapidă a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire.

Se declanșează în funcție de viteza la care se apasă pedala de frână. Aceasta se traduce prin diminuarea rezistenței pedalei și creșterea eficacității frânării.

Antipatinare roți (ASR)

Sistemul ASR optimizează tracțiunea, pentru a limita patinarea roților, acționând asupra frânelor roților motoare și asupra motorului. De asemenea, permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de conducător, sistemul CDS monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Când luminează continuu, acest mator de avertizare indică o defecțiune a sistemului ABS.

Vehiculul își păstrează funcția de frânare standard. Conduceți prudent, cu viteză moderată.



Dacă se aprinde acest mator de avertizare împreună cu matorii **STOP** și ABS, un semnal sonor și un mesaj, înseamnă că repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.

Oprirea vehiculului este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță.

În ambele cazuri, apelați urgent la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificări.

În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dvs. Când funcționează în condiții normale, sistemul ABS poate provoca vibrarea ușoară a pedalei de frână.

! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic pedala de frână și mențineți apăsarea.

Antipatinare roți (ASR)/ Control dinamic al stabilității (CDS)

Funcționare



Aceste sisteme sunt activate automat la fiecare pornire a vehiculului.

Dacă apar probleme de aderență sau de traiectorie, sistemele intră în funcțiune.

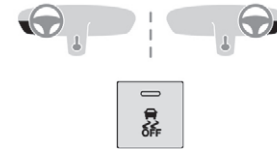


Acest lucru este semnalizat prin aprinderea intermitentă a acestui mator de avertizare pe tabloul de bord.

Dezactivare

În condiții excepționale (pornirea vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil, etc.), poate fi utilă neutralizarea acestor sisteme, pentru a permite patinarea liberă a roților și recăștigarea aderenței. Imediat ce condițiile o permit, reactivați sistemele.

Neutralizare folosind butonul



Apăsați acest buton.



Matorii de pe buton se aprind. Sistemele ASR și CDS nu vor mai acționa asupra motorului și a frânelor în cazul abaterii neintenționate de la traiectorie.

Neutralizare cu ecranul tactil

MENU Neutralizarea poate fi configurată în meniul **Iluminat de conducere / Vehicul**.



Aceasta este confirmată prin afișarea unui mesaj.
Sistemele nu mai influențează funcționarea motorului.

Reactivare

Aceste sisteme se reactivează automat după fiecare decuplare a contactului sau dacă viteza crește peste 50 km/h.
La peste 50 km/h, puteți reactiva sistemele manual:

! În cazul motorizărilor THP 165 și THP 208, de 1,6 litri, reactivarea se face întotdeauna manual.

Reactivare folosind butonul



Apăsăți din nou acest buton pentru a-l reactiva manual.

Indicatorul butonului se stinge.

Reactivare folosind ecranul tactil

MENU Reactivarea poate fi configurată în meniul **Iluminat de conducere / Vehicul**.



Aceasta este confirmată prin afișarea unui mesaj.

Eroare de funcționare



Aprinderea acestui martor, însoțită de afișarea unui mesaj și de un semnal sonor, indică o defecțiune a sistemului.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

! ASR/CDS

Aceste sisteme oferă un surplus de siguranță la conducerea normală, dar șoferul nu trebuie să-și asume riscuri suplimentare, nici să ruleze cu viteză prea mare.

Dacă aderența carosabilului scade (ploaie, zăpadă, polei), riscul pierderii controlului crește. De aceea, este important să păstrați aceste sisteme în permanență activate, în special în condiții dificile.

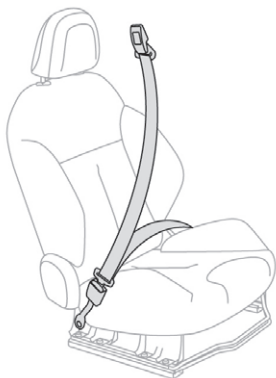
Funcționarea sistemelor este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului, atât a celor referitoare la roți (pneuri și jante), la elementele sistemului de frânare, la elementele electronice, cât și a procedurilor de montare și intervenție urmate de dealerii PEUGEOT.

Se recomandă utilizarea pneurilor de iarnă, pentru a putea beneficia de aceste sisteme în condiții de iarnă.

În acest caz, este esențial să echipați toate cele patru roți cu pneurile aprobate pentru vehicul.

Centuri de siguranță

În față



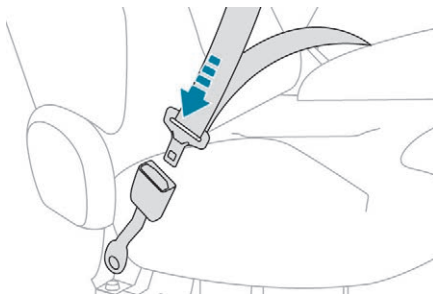
Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensionare pirotehnică și cu limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în cazul unui impact frontal sau lateral. În funcție de gravitatea impactului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensionare pirotehnică sunt activate la cuplarea contactului.

Limitatorul de efort reduce presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Cuplare

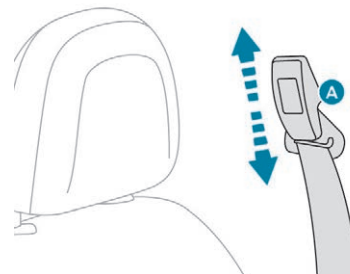


- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Eliberare

- ☞ Apăsați butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Aranjați centura astfel încât să se retragă corect.

Reglare pe înălțime (5 uși)



- ☞ Pentru a coborî punctul de prindere, apăsați comanda A și culisați-o în jos.
- ☞ Pentru a ridica punctul de prindere, culisați comanda A în sus.

5

Martori



Necuplare/decuplare.

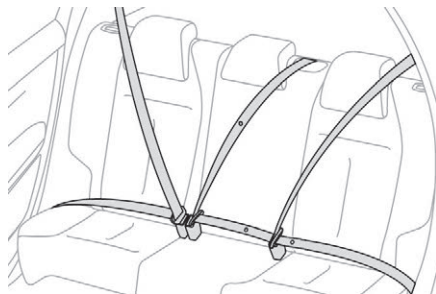
La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe tabloul de bord.

Acesta rămâne aprins o perioadă de timp dacă pasagerul din față nu și-a cuplat centura de siguranță. După ce intervalul de timp a trecut, martorul se stinge dacă centura șoferului este cuplată.

De la aproximativ 20 km/h, martorul de avertizare clipește timp de 2 minute și se emite un semnal sonor care crește în intensitate.

După trecerea acestor 2 minute, martorul de avertizare rămâne aprins până când șoferul sau pasagerul din față își pune centura.

În spate



Scaunele din spate sunt echipate fiecare cu o centură de siguranță, dotată cu trei puncte de ancorare și, pentru locurile laterale, cu limitator de efort.

Cuplare

- ☞ Trageți centura, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centură.

Decuplare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Aranjați centura astfel încât să se retragă corect.
- ☞ Pentru centurile locurilor laterale, ridicați centura în partea superioară a spătarului, pentru a evita lovirea cataramii de garnisajul lateral.

Martori



Decuplare.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de 2 minute, dacă unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescător.

După trecerea acestor două minute, martorul rămâne aprins atât timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

Recomandări

! Înainte de a porni, șoferul trebuie să verifice dacă pasagerii utilizează corect centurile de siguranță și că toate centurile sunt corect cuplate.

Indiferent unde stați în vehicul, cuplați întotdeauna centura de siguranță, chiar și pe distanțe reduse.

Nu inversați punctele de prindere a centurilor, pentru că astfel acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de rulare care permit reglarea automată a lungimii centurii după conformația dvs. Retractivitatea centurii se face automat, când aceasta nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este rulată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie așezată în adâncitura umărului.

Dispozitivele de rulare sunt dotate cu un mecanism de blocare automată, care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al răsturnării vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrace ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare uniformă, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mențină decât o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată, pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului, adresați-vă unui Service autorizat care dispune de competența și de materialele adecvate, ceea ce un dealer PEUGEOT este în măsură să ofere.

Verificați periodic centurile la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Curățați chingile centurilor de siguranță cu apă și săpun sau un produs de curățare pentru materiale textile, comercializat la un dealer PEUGEOT.

După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura de siguranță este poziționată și rulată corect.

Recomandări pentru copii

Folosiți scaune pentru copii adecvate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură de siguranță pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

Pentru mai multe informații privind **Scaunele pentru copii**, consultați secțiunea corespunzătoare.

În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea

impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deplierea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, marotorul airbagului se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Airbaguri

Generalități

Sistem proiectat pentru îmbunătățirea siguranței ocupanților vehiculului (cu excepția pasagerului din mijloc, spate) în caz de coliziune violentă. Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță echipate cu limitatoare de forță (cu excepția centurii pasagerului din mijloc, spate).

În cazul unei coliziuni, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și îmbunătățesc protecția ocupanților vehiculului (cu excepția pasagerului din mijloc, spate); imediat după impact, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, este posibil ca airbagurile să nu se activeze, protecția asigurată de centura de siguranță fiind suficientă în aceste cazuri.

! Airbagurile nu funcționează când contactul este decuplat.

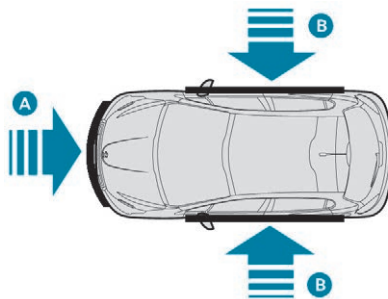
Acest echipament se declanșează o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau al unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

i Declanșarea airbagurilor este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Deși acest fum nu este nociv, unele persoane sensibile pot resimți o ușoară iritare.

Zgomotul generat declanșarea unuia sau mai multor airbaguri (detonarea) poate antrena o diminuare ușoară și pentru o perioadă scurtă de timp a auzului.

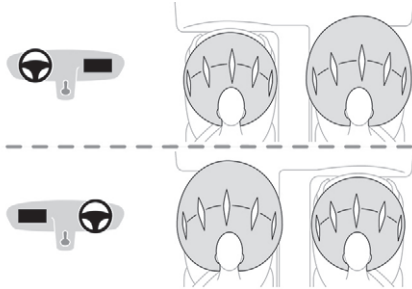
Zone de detectare a șocului



A. Zonă de impact frontal.

B. Zonă de impact lateral.

Airbaguri frontale



În caz de impact frontal violent, acest sistem protejează șoferul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și piept. Airbagul șoferului este integrat în centrul volanului, cel al pasagerului din față este integrat în planșa de bord, deasupra torpedoului.

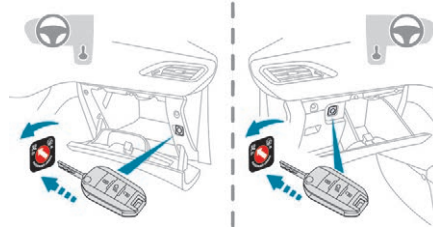
Declanșare

Airbagurile se declanșează, cu excepția celui frontal al pasagerului, dacă acesta este neutralizat, în caz de impact frontal violent pe întreaga zonă de impact frontal A, sau pe o parte a acesteia, pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și cu sensul orientat din față către partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului din față al vehiculului și volan, pe partea șoferului și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea înainte.

Dezactivare

Doar airbagul frontal pentru pasager poate fi neutralizat.



- ☞ **Cu contactul decuplat**, introduceți cheia în comanda de neutralizare a airbagului pasagerului.
- ☞ Rotiți cheia în poziția „OFF”.
- ☞ Scoateți cheia, menținând comanda în această poziție.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord la cuplarea contactului și luminează cât timp airbagul este neutralizat.

! Pentru siguranța copilului, trebuie să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când pe scaunul acestuia instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers”. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Reactivare

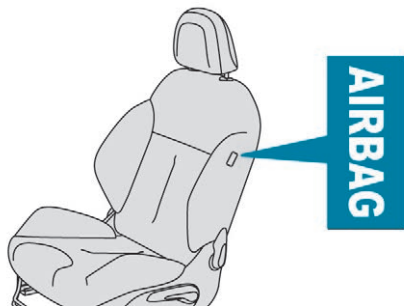
Imediat ce îndepărtați scaunul pentru copii amplasat „cu spatele în direcția de mers”, **cu contactul decuplat**, rotiți comanda în poziția ON (Pornit), pentru a reactiva airbagul și a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.

Eroare de funcționare



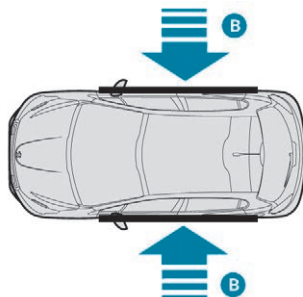
Dacă acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în cazul unui impact violent.

Airbaguri laterale



Acest sistem protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față, pentru a minimiza riscurile de traumatisme la nivelul pieptului, între șold și umăr. Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre ușă.

Declanșare



Airbagul lateral se declanșează unilateral în caz de șoc lateral violent, aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului. Airbagul lateral se interpune între șoldul și umărul pasagerului din față și panoul ușii corespunzătoare.

Airbaguri cortină

Sistem care, în caz de impact lateral violent, sporește protecția șoferului și a pasagerilor (cu excepția pasagerului de pe locul central-spate), pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterală a capului.

Fiecare airbag cortină este integrat în coloane și în zona superioară a habitaculului.

Declanșare

Airbagul cortină se declanșează simultan cu airbagurile laterale corespunzătoare, în caz de impact lateral violent, aplicat pe întreaga parte laterală sau parțial pe zona de impact lateral **B**, exercitat perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și dinspre exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Eroare de funcționare



Dacă acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, trebuie să consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în cazul unui impact violent.

! În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului sau la răsturnarea laterală a vehiculului, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze. În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbagurile cortină nu se declanșează.

Recomandări

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați recomandările de siguranță de mai jos:

Adoptați o poziție normală și dreaptă pe scaun.

Purtați centura de siguranță reglată corect. Nu permiteți interpunerea (copiilor, animalelor, obiectelor etc.) între pasageri și airbaguri, nu fixați și nu lipiți nimic în apropierea sau pe direcția de declanșare a airbagurilor; acest lucru ar putea cauza vătămări în timpul declanșării acestora. Nu modificați niciodată echiparea originală a vehiculului, în special în raza de acțiune directă a airbagurilor.

După un accident sau dacă vehiculul a fost furat, prevedeți verificarea sistemelor de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie să fie realizată exclusiv de un dealer PEUGEOT sau de un Service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de prevedere menționate, nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde), apoi se dezumflă, evacuând gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de spițe sau lăsând mâinile în zona centrală a volanului. Pasagerii nu trebuie să își așeze picioarele pe planșa de bord.

Nu fumați, declanșarea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe volan sau pe planșa de bord, deoarece acest lucru ar putea cauza vătămări la declanșarea airbagurilor.

Airbaguri cortină

Nu atașați nimic sau nu suspendați nimic de pavilion, deoarece acest lucru poate cauza răniri la cap în momentul declanșării airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat cu mânăre montate pe pavilion, nu le demontați. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

Airbaguri laterale

Folosiiți pentru scaune numai huse omologate, compatibile cu modul de declanșare a airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse adaptate pentru vehicul, puteți consulta un dealer PEUGEOT. Nu atașați nimic sau nu suspendați nimic de spătarele scaunelor (haine etc.), deoarece acest lucru poate cauza răniri la torace sau brațe, în momentul declanșării airbagului lateral.

Nu apropiați bustul mai mult decât trebuie de ușă.

Panourile ușilor din față includ senzori de impact lateral.

O ușă deteriorată sau orice intervenție neconformă (modificare sau reparare) la ușile din față sau la garnitura lor interioară, poate compromite funcționarea acestor senzori. Risc de defecțiune la airbagurile laterale! Aceste lucrări trebuie realizate exclusiv la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Generalități privind scaunele pentru copii

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului, siguranța copiilor depinde și de dvs.

Pentru siguranță maximă, urmați recomandările de mai jos:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta sub 12 ani sau cu înălțime mai mică decât un metru și jumătate trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutateii lor și instalate pe un scaun de vehicul echipat cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*.**
- **Statistic, locurile cele mai sigure din vehicul pentru transportul copiilor sunt cele din spate.**
- **Un copil care are mai puțin decât 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția cu spatele în direcția de mers, atât pe locurile din față, cât și pe cele din spate.**

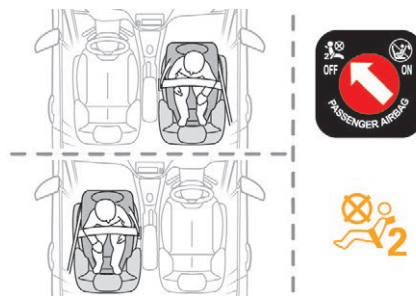
i PEUGEOT vă recomandă să transportați copiii pe **scaunele din spate** ale vehiculului:

- **cu spatele în direcția de mers**, până la vârsta de 3 ani,
- **cu fața în direcția de mers**, peste vârsta de 3 ani.

Scaun pentru copii în față

(Consultați legislația în vigoare în țara dvs., înainte de a așeza un copil pe acest loc.)

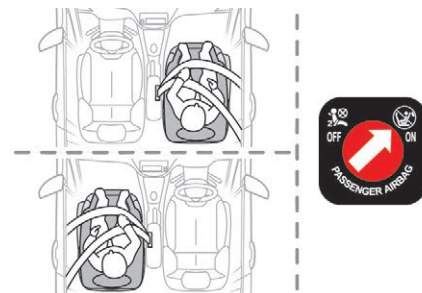
„Cu spatele în direcția de mers”



Când scaunul pentru copii este instalat cu **spatele în direcția de mers pe locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală cea mai din spate, cu spătarul la verticală.

! Airbagul frontal al pasagerului trebuie să fie dezactivat. În caz contrar, **copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.**

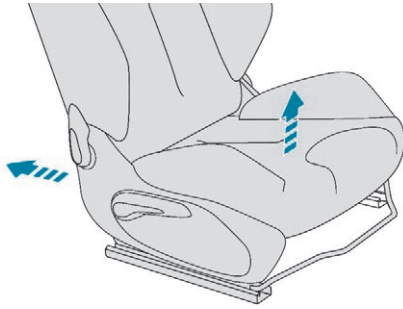
„Cu fața în direcția de mers”



Când scaunul pentru copii este montat cu fața în direcția de mers pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală cea mai din spate, cu spătarul ridicat și lăsați activat airbagul frontal al pasagerului.

i Asigurați-vă că centura de siguranță este tensionată corect. În cazul scaunelor pentru copii cu suport, aveți grijă ca acesta să fie în contact stabil cu podeaua. Dacă este necesar, ajustați poziția scaunului pasagerului.

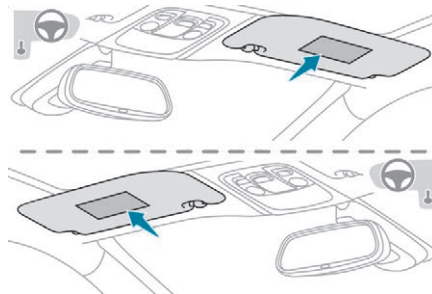
* Fiecare țară are propria legislație cu privire la transportarea copiilor. Respectați legislația în vigoare în țara dvs.



Scaunul pasagerului reglat în cea mai înaltă poziție și cât mai în spate pe direcție longitudinală.

Dezactivarea airbagului frontal de pasager

! Nu instalați niciodată un sistem de reținere pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe un scaun din vehicul protejat de un airbag față activat. Acest lucru poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.



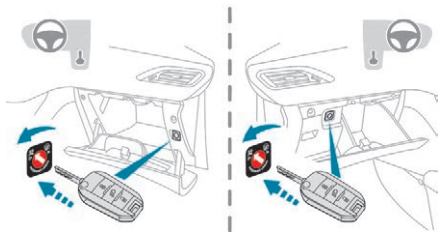
Eticheta de avertizare de pe cele două fețe ale parasolarului de pasager repetă această indicație.

Conform reglementărilor în vigoare, în tabelele următoare veți găsi acest avertisment în toate limbile considerate necesare.

Airbag pasager dezactivat (OFF)



Dezactivarea airbagului față pasager



- ☞ **Cu contactul decuplat**, introduceți cheia în comutatorul de dezactivare a airbagului pasagerului.
- ☞ Rotiți cheia în poziția **OFF**.
- ☞ Scoateți cheia, menținând comutatorul în această poziție.



La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe tabloul de bord. Rămâne aprins cât timp airbagul este dezactivat.

! Pentru siguranța copilului, trebuie să dezactivați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului din față. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Reactivare airbag frontal pasager

Imediat după îndepărtarea scaunului pentru copii amplasat cu spatele în direcția de mers, **cu contactul decuplat**, aduceți comutatorul în poziția **ON** pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.



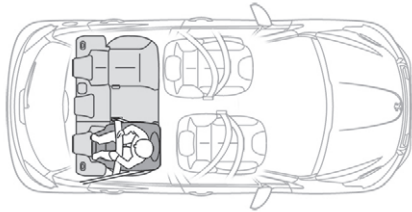
La cuplarea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul martorilor centurilor de siguranță timp de aproximativ un minut, pentru a semnala că airbagul frontal este activat.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورا على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage „seljaga sõidusuunas” lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkå ajosuuntaan istuimelle, jonka edesså suojana on kyttn aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de systme de retenue pour enfants faisant face vers l'arrire sur un sige protg par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIV. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati djeju sjedalicu leima u smjeru vonje na sjedalo zatieno UKLJUENIM prednjim ZRANIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne hasznljon menetirnyak httal beszerelt gyermeklst AKTIVLT (BEKAPCSOLT) FRONTLGZSKKAL vdett lsen. Ez a gyermek HALLT vagy SLYOS SRLST okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ci potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy” na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

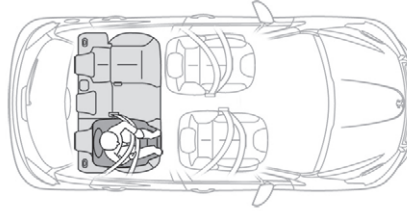
Scaun pentru copii în spate

„Cu spatele în direcția de mers”



Când pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii cu spatele în direcția de mers, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți spătarul acestuia la verticală, astfel încât scaunul copilului să nu-l atingă.

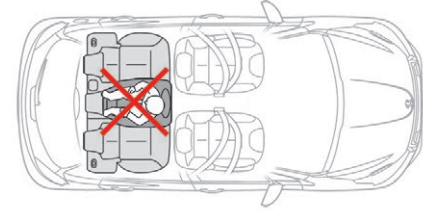
„Cu fața în direcția de mers”



Când pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii „cu fața în direcția de mers”, deplasați înainte scaunul din față al vehiculului și aduceți pe verticală spătarul acestuia, astfel încât picioarele copilului să nu îl atingă.

i Asigurați-vă că centura de siguranță este tensionată corect.
În cazul scaunelor pentru copii cu suport, aveți grijă ca acesta să fie în contact stabil cu podeaua. Dacă este necesar, reglați scaunul din față.

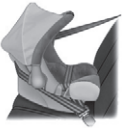


Loc central spate



Un scaun pentru copii echipat cu suport nu trebuie instalat niciodată pe **scaunul central spate**.

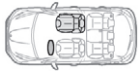

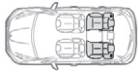
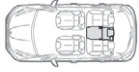
Scaune pentru copii recomandate de PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă de scaune având repere de marcă, pentru copii, fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte.

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg	Grupele 2 și 3: Între 15 și 36 kg	Grupele 2 și 3: Între 15 și 36 kg
		
<p>L1 „RÖMER Baby-Safe Plus” Se instalează „cu spatele în direcția de mers”.</p>	<p>L5 „RÖMER KIDFIX XP” Poate fi fixat cu elementele ISOFIX din vehicul. Copilul este reținut de centura de siguranță.</p>	<p>L6 „BOOSTER GRACO” Copilul este reținut de centura de siguranță.</p>

Instalarea unui scaun pentru copii fixat cu centura de siguranță

Conform reglementărilor europene, acest tabel indică posibilitățile de instalare a scaunelor pentru copii, fixate cu centuri de siguranță și omologate ca universale (a), în funcție de greutatea copilului și de locul pe care se amplasează în vehicul.

Loc			Greutatea copilului/vârsta orientativă			
			Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la aproximativ 1 an	Între 9 și 18 kg (grupa 1) De la 1 la aproximativ 3 ani	Între 15 și 25 kg (grupa 2) De la 3 la aproximativ 6 ani	Între 22 și 36 kg (grupa 3) De la 6 la aproximativ 10 ani
 	Scaun de pasager față (c), (e)	Cu reglare pe înălțime	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
		Fără reglare pe înălțime	U*	U*	U*	U*
	Scaune spate laterale (d)		U	U	U	U
	Scaun din spate centru (d)		U (f)	U (f)	U	U

U loc adecvat instalării unui scaun pentru copii ce se fixează cu centura de siguranță și omologat ca universal pentru utilizare „cu spatele în direcția de mers” și/sau „cu fața în direcția de mers”.

U(R) idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție de înălțime maximă și deplasat longitudinal la maxim către înapoi.

U* idem **U**, cu spătarul la verticală.

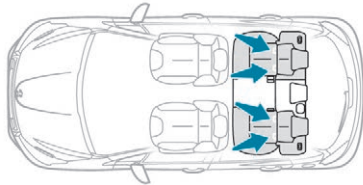
- (a)** Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele, fixat cu centura de siguranță.
- (b)** Grupa 0: de la naștere până la 10 kg. Scaunele auto pentru bebeluși și „landourile auto” nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.
- (c)** Consultați legislația în vigoare în țara dvs., înainte de a așeza un copil pe acest scaun.
- (d)** Pentru a instala un scaun pentru copii pe locurile din spate, cu fața sau cu spatele în direcția de mers, deplasați înainte scaunul din față, apoi reglați spătarul în poziție ridicată, lăsând destul loc pentru scaunul și pentru picioarele copilului.
- (e)** Când este instalat un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe scaunul pasagerului față, airbagul pasagerului trebuie să fie dezactivat. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului. La instalarea unui scaun pentru copii „cu fața în direcția de mers” pe locul pasagerului din față, airbagul pasagerului trebuie să rămână activat.
- (f)** Nu instalați niciodată un scaun pentru copii cu suport pe acest loc de pasager.

i Demontați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar pe locul unui pasager. Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

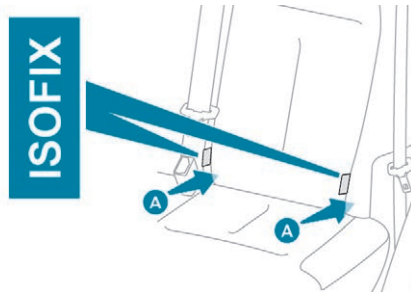
Puncte de fixare „ISOFIX”

Vehiculul este omologat conform **celor mai recente reglementări** ISOFIX.

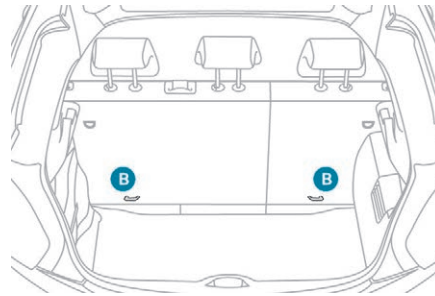
Scaunele, prezentate mai jos, sunt prevăzute cu puncte de fixare conforme cu ISOFIX.



Fiecare scaun are trei inele:



- două inele **A**, amplasate între spătar și perna scaunului, semnalate cu un marcat,



- un inel **B**, situat în spatele scaunului, indicat de o etichetă, pentru fixarea chingii superioare, denumite **top tether**.

Această dispunere reduce riscul de basculare în față a scaunului pentru copii în cazul unui impact frontal.

Sistemul de fixare ISOFIX asigură o montare sigură, robustă și rapidă a scaunului pentru copii în vehicul.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două piese de fixare care se ancorează în cele două inele **A**.

Unele scaune au și o **chingă superioară (top tether)** care se fixează în inelul **B**.

Pentru a fixa scaunul de copii în sistemul **TOP TETHER**:

- ☞ îndepărtați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii în această poziție (remontați-o imediat ce scaunul pentru copii a fost îndepărtat),

- ☞ treceți chinga superioară a scaunului pentru copii în spatele spătarului scaunului de vehicul, între orificiile tijelor tetierei,
- ☞ fixați cârligul de pe chinga superioară pe inelul **B**,
- ☞ strângeți chinga superioară.

i La instalarea unui scaun ISOFIX pentru copii pe locul stânga spate, înainte de a-l fixa, mutați centura de siguranță a locului din mijloc spate către mijlocul vehiculului, pentru a nu deranja funcționarea centurii de siguranță.

! Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident. Respectați cu strictețe indicațiile de montare pe care le-ați primit împreună cu scaunul pentru copii.

i Pentru informații despre posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX în vehicul, consultați tabelul recapitulativ.

Scaune ISOFIX pentru copii recomandate de PEUGEOT

PEUGEOT propune o gamă de scaune ISOFIX pentru copii având reperul mărcii și fiind omologate pentru vehiculul dvs.

i De asemenea, consultați notele de instalare furnizate de producătorul scaunului pentru copii pentru a afla cum să instalați și să demontați scaunul.

„RÖMER Baby-Safe Plus și baza sa ISOFIX”
(clasa de mărime: E)

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele **A**.
Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului. Acest scaun pentru copii poate fi fixat și cu centura de siguranță. În acest caz, se utilizează numai carcasa scaunului, care se fixează pe scaunul vehiculului cu centura de siguranță în trei puncte.

„FAIR G 0/1 S și suportul său RWF B ISOFIX” (clasa de mărime: C)

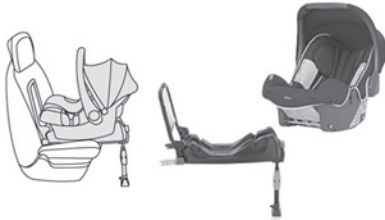
Grupa 0+ și 1: de la naștere la 18 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”. Se instalează cu ajutorul unui suport ISOFIX care se fixează pe inelele **A**.
6 înclinări ale scaunului.
Utilizați suportul ISOFIX de tip **B cu spatele în direcția de mers (RWF)**.
Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și în poziția cu față în direcția de mers, pe locuri neechipate cu inele de ancorare ISOFIX.
În acest caz, este obligatoriu ca el să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță cu prindere în trei puncte.

„Baby P2C Midi și baza sa ISOFIX”
(clasa de mărime: D, C, A, B, B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează „cu spatele în direcția de mers”, utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele **A**.

Baza are un suport cu înălțime reglabilă, care se sprijină pe podeaua vehiculului.

Acest scaun pentru copii se poate instala și „cu fața în direcția de mers”.

Acest scaun pentru copii **nu poate** fi fixat cu centura de siguranță.

Se recomandă ca, pentru copii până la 3 ani, să fie orientat „cu spatele în direcția de mers”.

„RÖMER Duo Plus ISOFIX”
(clasa de mărime: B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează numai cu „fața în direcția de mers”.

Se fixează pe inelele de ancorare **A** și pe inelul de ancorare **B**, denumit Top Tether, utilizând o centură superioară.

3 unghiuri de înclinare ale scaunului: așezat, repaus și alungit.

Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și pe locurile neechipate cu puncte de fixare ISOFIX.




În acest caz, se va fixa obligatoriu în scaunul vehiculului folosind centura de siguranță cu prindere în trei puncte.

Reglați scaunul din față al vehiculului pentru ca picioarele copilului să nu atingă spătarul.

Tabel recapitulativ cu amplasarea scaunelor ISOFIX pentru copii

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii pe scaunele vehiculului dotate cu sisteme de fixare ISOFIX.

Pentru scaunele ISOFIX pentru copii, universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii lângă sigla ISOFIX.

		Greutatea copilului/vârsta orientativă									
		Sub 10 kg (grupa 0) Până la aproximativ 6 luni		Sub 10 kg (grupa 0) Sub 13 kg (grupa 0+) Până la aproximativ 1 an			Între 9 și 18 kg (grupa 1) De la 1 la aproximativ 3 ani				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii		Landou		Cu spatele în direcția de mers			Cu spatele în direcția de mers		Cu fața în direcția de mers		
Clasa de mărime ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun pasager față		Non ISOFIX									
Scaune de pasageri laterale spate		X		IL-SU*	IL-SU		IL-SU*	IL-SU		IUF IL-SU	
Loc mijloc spate		Non ISOFIX									

* Scaunul vehiculului este amplasat într-o poziție specială: culisați spre înaintea scaunelor situate în fața scaunului pentru copii.

IUF: loc adecvat instalării unui scaun Isofix **U**niversal, „cu Fața în direcția de mers”, care se fixează cu chinga superioară.

IL-SU: loc adecvat instalării unui scaun Isofix **S**emi-**U**niversal:

- „cu spatele în direcția de mers”, echipat cu o chingă superioară sau cu suport,
- „cu fața în direcția de mers”, echipat cu suport,
- landou echipat cu o chingă superioară sau cu suport.

Pentru a fixa chinga superioară „Top Tether”, consultați paragraful „Puncte de fixare ISOFIX”.

X: loc neadecvat instalării unui scaun pentru copii la grupa de greutate indicată.

! Demontați și depozitați tetiera înainte de a instala un scaun pentru copii cu spătar pe locul unui pasager.
Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

Recomandări

! Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromite protecția copilului în cazul unui accident.

Aveți grijă ca sub scaunul pentru copii să nu se afle centuri de siguranță sau catarama ale acestora, deoarece ar putea afecta stabilitatea scaunului.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului pentru copil astfel încât să reduceți cât mai mult jocul față de corpul copilului, chiar și pe trasee scurte.

Atunci când montați un scaun pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul copilului și dacă îl apasă ferm pe scaunul vehiculului.

Dacă este cazul, dați mai în față scaunul pasagerului.

În cazul locurilor din spate, păstrați întotdeauna o distanță suficientă între scaunul din față și:

- scaunul pentru copii „cu spatele în direcția de mers,
- picioarele copilului așezat într-un scaun pentru copii „cu față în direcția de mers”.

Pentru aceasta, deplasați scaunul în față și, dacă este necesar, îndreptați-i și spătarul.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii „cu față în direcția de mers”, puneți spătarul scaunului pentru copii cât mai aproape de spătarul scaunului vehiculului sau, dacă este posibil, în contact cu acesta. Trebuie să îndepărtați tetiera înainte de orice instalare a unui scaun pentru copii cu spătarul pe scaunul pasagerului. Aveți grijă ca tetiera să fie depozitată sau fixată în siguranță, pentru a evita proiectarea acesteia în cazul unei frânări puternice. Montați la loc tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

Copii pe scaunul din față

Fiecare țară are propriile reglementări privind transportul copiilor pe locul pasagerului din față. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Dacă instalați un scaun pentru copii „cu spatele în direcția de mers” pe locul pasagerului din față, dezactivați airbagul frontal al pasagerului.

În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Instalarea unui înălțător

Partea toracică a centurii de siguranță trebuie să fie poziționată pe umărul copilului, fără să-i atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece corect peste șoldurile copilului.

PEUGEOT recomandă utilizarea unui înălțător cu spătar echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

Drept măsură de siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și nesupravegheați în vehicul,
- un copil sau un animal într-un vehicul expus la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor din vehicul.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și a geamurilor din spate, folosiți sistemul de siguranță pentru copii.

Nu deschideți geamurile din spate mai mult de o treime.

Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

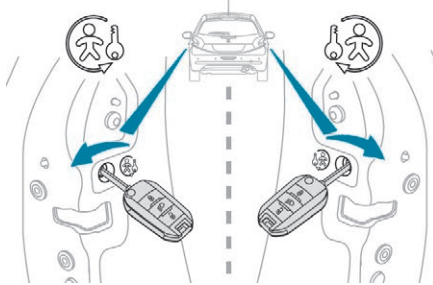
Siguranță pentru copii

Sistem mecanic

Dispozitiv mecanic care împiedică deschiderea din interior a ușilor din spate.

Comanda este situată pe cantul ușii spate.

Blocare



- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la stânga, pe usa din stânga spate,
 - la dreapta, pe ușa din dreapta spate.

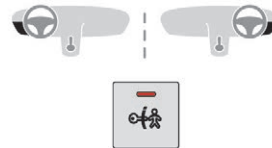
Deblocare

- ☞ Cu cheia de contact, rotiți comanda de culoare roșie până la capăt:
 - la dreapta, pe usa din stânga spate,
 - la stânga, pe ușa din dreapta spate.

Aționare electrică

Dispozitiv electric, cu comanda în față, pentru a împiedica deschiderea din interior a ușilor din spate.

Activare



- ☞ Cu contactul cuplat, apăsați pe acest buton. Martorul din buton se aprinde, însoțit de un mesaj care confirmă activarea. Acest martor rămâne aprins tot timpul, atât timp cât sistemul de siguranță pentru copii este activat. Portierele se pot deschide din exterior. Geamurile electrice din spate pot fi acționate de la panou de comandă al șoferului.

Dezactivare

- ☞ Cu contactul cuplat, apăsați din nou acest buton.

Martorul din buton se stinge, însoțit de un mesaj care confirmă dezactivarea.

Acest martor rămâne stins cât timp sistemul de siguranță pentru copii este neutralizat.

! Oricare altă stare a matorului indică o defecțiune la sistemul electric de siguranță pentru copii. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! Acest sistem este independent și nu înlocuiește în niciun caz folosirea blocării centralizate a deschiderilor. Verificați starea sistemului de siguranță pentru copii, la fiecare cuplare a contactului. Scoateți cheia din contact de fiecare dată când ieșiți din mașină, chiar și pentru o scurtă durată de timp.

Conducere Eco

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutină ce permit automobilistului să optimizeze consumul de carburant și emisiile de CO₂.

Optimizarea utilizării cutiei de viteze

Dacă aveți cutie de viteze manuală, porniți ușor și cuplați fără a aștepta într-o treaptă de viteză superioară. În faza de accelerare, schimbați vitezele mai devreme.

Dacă aveți cutie de viteze automată, sau pilotată, utilizați cu precădere modul automat, fără a apăsa puternic sau brusc pedala de accelerație.

Indicatorul de schimbare a treptei de viteză vă invită să cuplați treapta de viteză adecvată: imediat ce este afișată o indicație pe tabloul de bord, urmați-o. Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze pilotată sau automată, acest indicator nu apare decât în modul manual.

Adoptați un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână și apăsați progresiv pedala de accelerație. Aceste practici contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și la atenuarea zgomotului de fundal din trafic.

În condiții de circulație fluidă, dacă vehiculul este echipat cu regulator de viteză, utilizați acest sistem începând de la 40 km/h.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitaclul este supraîncălzit, aerisiți-l: coborâți geamurile și porniți ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele care permit limitarea temperaturii în habitaclu (trapă de pavilion, storuri etc.).

Dacă nu este cu reglare automată, opriți aerul condiționat imediat ce se atinge temperatura dorită.

Opriti comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Opriti cât mai repede comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele de ceață și cu farurile aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Nu țineți motorul în funcțiune înainte de a porni, mai ales în timpul iernii; vehiculul se încălzește mult mai repede în mers.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video etc.), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant.

Debransați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitați cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele din portbagaj cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă etc.).

Alegeți un portbagaj de pavilion închis. Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

La sfârșitul iernii schimbați pneurile de iarnă cu cele de vară.

Respectați recomandările de întreținere

Verificați regulat și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta de pe rama portierei șoferului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați roata de rezervă și pneurile pe remorcă sau rulotă.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitacul...) și urmați calendarul acestor operații, prevăzut în planul de întreținere al constructorului.

Motorul diesel BlueHDi devine poluant dacă sistemul SCR este defect. Vizitați cât mai curând un PEUGEOT sau Service autorizat pentru a regla emisiile de oxid de azot la un nivel conform cu standardul.

În timpul alimentării cu carburant, nu insistați după a 3-a oprire a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

La volanul noului vehicul, numai după parcurgerea primilor 3.000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

Recomandări de conducere

Respectați codul rutier și concentrați-vă la drum, indiferent de condițiile de circulație.

Fiți atent la trafic și țineți întotdeauna mâinile pe volan pentru a fi gata să reacționați în orice moment și în orice situație.

Din motive de siguranță, șoferul trebuie să realizeze operațiile care necesită mai multă atenție cu vehiculul oprit.

În cazul unei călătorii lungi, este recomandat să faceți o pauză la fiecare două ore.

În cazul unor condiții meteo dificile, anticipați situațiile care necesită frânare și măriți distanțele de siguranță.

! Nu lăsați niciodată motorul pornit într-un loc închis, fără o ventilație adecvată: motoarele cu ardere internă emit gaze de eșapament toxice, precum monoxidul de carbon. Pericol de intoxicare și de moarte! În condiții de iarnă extreme (temperaturi sub -23°C), pentru a garanta buna funcționare și durata lungă de viață a elementelor mecanice ale vehiculului, a motorului și a cutiei de viteze, trebuie să lăsați motorul să funcționeze timp de 4 minute înainte de a porni vehiculul.

Important !

! Nu conduceți niciodată cu frâna de staționare acționată! Pericol de supraîncălzire și deteriorare a sistemului de frânare!
Întrucât sistemul de evacuare este fierbinte, chiar și după mai multe minute de la oprirea motorului, nu staționați și nu lăsați motorul să funcționeze în zone cu materiale inflamabile (iarbă uscată, frunze căzute etc.): Pericol de incendiu!

! Nu lăsați niciodată vehiculul nesupravegheat, cu motorul pornit. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul cu motorul pornit, acționați frâna de staționare și puneți schimbătorul de viteze în punctul neutru sau în poziția **N** sau **P**, în funcție de tipul cutiei de viteze.

Conducere pe un drum inundat

Nu este recomandat să conduceți pe un drum inundat, deoarece acest lucru poate deteriora grav motorul, cutia de viteze și sistemele electrice ale vehiculului.



În cazul în care trebuie să traversați un drum inundat:

- verificați ca adâncimea apei să nu depășească 15 cm, ținând cont de valurile ce pot fi produse de alți participanți la trafic,
- dezactivați sistemul Stop & Start,
- rulați cu o viteză cât mai mică, fără a cala motorul. Nu depășiți în niciun caz viteza de 10 km/h,
- nu vă opriți și nu opriți motorul.

La ieșirea de pe drumul inundat, imediat ce condițiile de siguranță permit acest lucru, frânați ușor de mai multe ori pentru a usca discurile și plăcuțele de frână.

Dacă aveți dubii cu privire la starea vehiculului, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

În cazul remorcării

! Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractor unor solicitări mai mari și cere o atenție deosebită din partea șoferului.

Repartizarea încărcăturii

☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcă să fie aproape de valoarea maximă autorizată, fără a o depăși.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare 1.000 m de altitudine suplimentari.

i Respectați masele maxime remorcabile autorizate!

Vânt lateral

- ☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vântul lateral.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire.

Deoarece ventilatorul este acționat electric, capacitatea de răcire a acestuia nu depinde de turația motorului.

- ☞ Pentru a reduce turația motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioară.

În orice caz, urmăriți cu atenție temperatura lichidului de răcire.



- ☞ În cazul aprinderii matorului de avertizare și a matorului **STOP**, opriți de urgență vehiculul și motorul.

! Vehicul nou

Nu tractați remorcă decât după un rodaj de cel puțin 1.000 de km.

Frânare

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pentru a limita încălzirea frânelor, este recomandată utilizarea frânei de motor.

Pneuri

- ☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Iluminat

- ☞ Verificați semnalizarea electrică a remorcii și reglarea proiectoarelor vehiculului pe verticală.

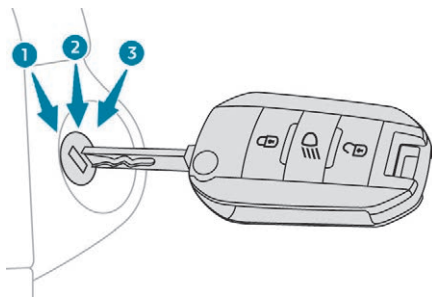
- ! Pentru mai multe informații despre **Reglarea proiectoarelor pe verticală**, consultați secțiunea corespunzătoare.

- ! În cazul utilizării unui dispozitiv de remorcă original PEUGEOT și pentru a evita semnalizarea sonoră, asistarea la parcare cu spatele va fi dezactivată automat.

- ! Dacă temperatura exterioară este ridicată, este recomandat să lăsați motorul pornit timp de 1-2 minute după ce opriți vehiculul, pentru a-i permite să se răcească.

Pornirea/oprirea motorului

Contactor



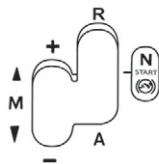
1. Poziție **Stop**.
2. Poziție **Contact cuplat**.
3. Poziție **Pornire**.

i Nu agățați obiecte grele de cheie sau de telecomandă, care pot să apese pe axa acestora când este în contact, conducând la probleme de funcționare.

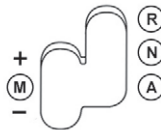
Pornire



În cazul unei **cutii de viteze manuale**, treceți schimbătorul de viteze în punctul neutru, apoi apăsați pedala de ambreiaj până la capăt.

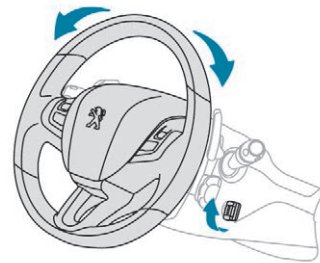


Dacă vehiculul este echipat cu o **cutie de viteze pilotată**, treceți selectorul de viteze în poziția **N**, apoi apăsați ferm pedala de frână.



Dacă vehiculul este echipat cu o **cutie de viteze automată**, treceți selectorul de viteze în poziția **P** sau **N**, apoi apăsați ferm pedala de frână.

☞ Introduceți cheia în contact. Sistemul recunoaște codul de pornire.



☞ Deblocați coloana de direcție rotind volanul și cheia în același timp.

i În unele cazuri, poate fi nevoie de un efort important pentru manevrarea roților (de exemplu, dacă roțile sunt bracate spre trotuar).

- ☞ Rotiți cheia până la capăt spre planșa de bord, în poziția **3 (Pornire)**.
- ☞ Imediat ce a pornit motorul, eliberați cheia.

Imobilizare electronică

Cheia originală conține un cip cu un cod electronic. La cuplarea contactului, demarajul nu este posibil decât în cazul în care codul este detectat și recunoscut.

Acest sistem de protecție antifurt blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după ce a fost decuplat contactul și împiedică pornirea vehiculului prin efracție.

SERVICE



În cazul unei defecțiuni, acest martor de avertizare se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, pentru a vă informa despre acest lucru.

În acest caz, vehiculul nu pornește; contactați de urgență un dealer PEUGEOT.

Oprire

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Rotiți cheia spre dvs., în poziția **1 (Oprire)**.
- ☞ Scoateți cheia din contactor.
- ☞ Pentru a bloca coloana de direcție, manevrați volanul până se blochează.

! Poziție neutră

Din motive de siguranță, nu rulați niciodată cu vehiculul cu poziția neutră selectată.

În caz contrar, unele funcții ale vehiculului nu vor mai fi active.

- i** Pentru a facilita deblocarea coloanei de direcție, trebuie să îndreptați roțile din față înainte de a opri motorul.

- !** Oprirea motorului antrenează pierderea asistenței la frânare.

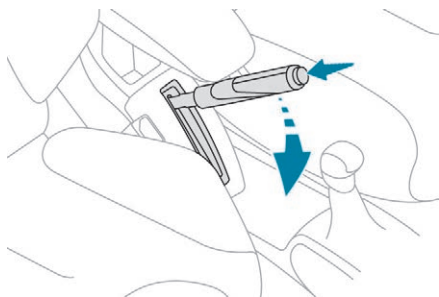
i Cheie lăsată în contact

În cazul în care uitați cheia în contact în poziția **2 (Contact cuplat)**, decuplarea automată a contactului are loc după aproximativ o oră.

Pentru a pune contactul din nou, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact cuplat)**.

Frâna de parcare

Deblocare

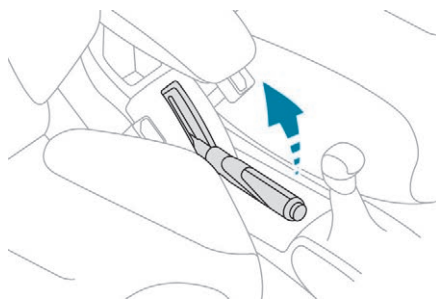


- ☞ Trageți ușor de maneta frânei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți până la capăt maneta.



Dacă acest martor de avertizare și martorul **STOP** se aprind în timpul mersului, se emite un semnal sonor și se afișează un mesaj pe ecran, înseamnă că frâna de staționare a rămas acționată sau este incomplet eliberată. Nu uitați să coborâți complet maneta frânei de staționare.

Blocare



- ☞ Acționați maneta pentru a imobiliza vehiculul.

! Când parcați pe o pantă abruptă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de parcare, cuplați o treaptă de viteză în sens invers sensului de staționare a vehiculului în pantă și decuplați contactul. La revenirea în vehicul, înainte de pornire, amintiți-vă că a fost cuplată o treaptă de viteză.

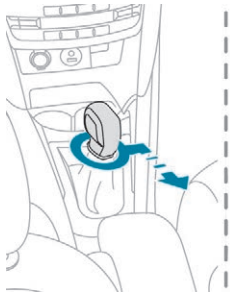
! Dacă observați că frâna de staționare are cursă prea lungă sau a pierdut din eficacitate, se impune o verificare, chiar și între două revizii. Controlul acestui echipament de siguranță se va efectua în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Cutie de viteze manuală

5 trepte

- ☞ Deplasați selectorul de viteze până la capăt spre dreapta, pentru a cupla treapta a 5-a.

Cuplarea marșarierului



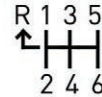
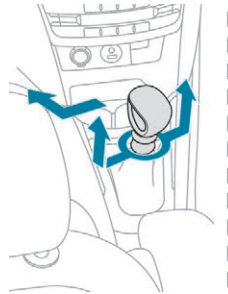
- ☞ Împingeți maneta de viteze spre dreapta, apoi spre înapoi.

! Cuplați marșarierul numai cu vehiculul oprit și cu motorul la ralanti.

6 trepte

- ☞ Deplasați maneta complet spre dreapta pentru a cupla treapta a 5-a sau a 6-a.

Cuplarea marșarierului



- ☞ Ridicați inelul de pe tija manetei de viteze, de sub nuca manetei, apoi împingeți maneta complet la stânga și înainte.

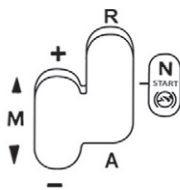
! Cuplați marșarierul numai cu vehiculul oprit și cu motorul la ralanti.

- i** Ca o măsură de siguranță și pentru a ajuta pornirea motorului:
 - selectați întotdeauna punctul neutru,
 - apăsați pedala de ambreiaj.

i Pe tabloul de bord se afișează indicatorul de schimbare a treptei de viteză.

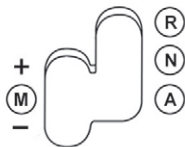
Cutie de viteze pilotată

5 trepte



- R. Marșarier.
- N. Neutru.
- A. Mod automat.
- M. Mod manual.

6 trepte



- R. Marșarier.
- N. Neutru.
- A. Mod automat.
- M. Mod manual.

i Puteți trece în orice moment din poziția **A** în poziția **M** și din poziția **M** în poziția **A**.

Mod automat

A Este un mod care permite cuplarea treptelor fără intervenția șoferului.

Pornirea vehiculului

Maneta în poziția **N**.



☞ Apăsați ferm pedala de frână.

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Treceți selectorul în poziția **A** sau **R**.
- ☞ Eliberați pedala de frână și accelerați treptat.

Dacă motorul nu pornește:

- Dacă simbolul **N** apare intermitent pe tabloul de bord, treceți maneta în poziția **A**, apoi în poziția **N**.
- Dacă se afișează mesajul Apăsați pedala de frână, apăsați ferm pedala de frână.

Poziția **A**, **R** sau **N** a manetei de viteze este indicată pe afișaj.

Oprire – Pornire în rampă

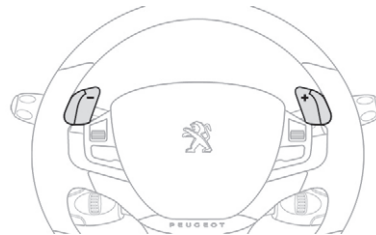
Nu utilizați pedala de accelerație pentru a imobiliza vehiculul, acționați frâna de mână.

Oprire – Parcare

Deplasați selectorul în poziția **N** și acționați frâna de parcare.

Cuplarea manuală a treptelor

Acest mod de a schimba vitezele punctual permite efectuarea unei depășiri, de exemplu, rămânând în modul automatizat.



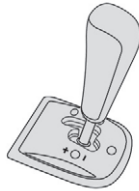
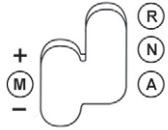
☞ Utilizați comenzile **+** sau **-** de pe volan.

Cutie de viteze menține treapta selectată dacă turația motorului permite acest lucru. Pe tabloul de bord rămâne afișat „**AUTO**”.

După câteva momente fără nicio acțiune asupra comenzilor, cutia de viteze gestionează din nou schimbarea treptelor de viteză în mod automat.

Mod manual

M



Acest mod permite schimbarea manuală secvențială a treptelor de viteză.

☞ Deplasați maneta de viteze spre poziția **M**.

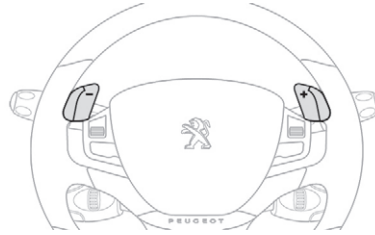
+

☞ Împingeți maneta spre înainte pentru cuplarea treptei superioare de viteză.

-

☞ Împingeți maneta spre înapoi pentru cuplarea treptei inferioare de viteză.

Clapete la volan



☞ Trageți clapeta „+”, pentru a cupla treapta superioară.

☞ Trageți clapeta „-”, pentru a cupla treapta inferioară.

Treapta de viteză cuplată este indicată pe afișaj.

Traucțiune autonomă

În funcție de motorizare, rulați fără să accelerați.

Asistare la manevrare la viteză mică

Când motorul funcționează la ralanti, cu frână de mana eliberată și maneta de viteze în poziția **A**, **M** sau **R**, vehiculul se deplasează imediat ce eliberați pedala de frână.

Funcția se oprește la deschiderea ușii șoferului. Închideți ușa și apăsați pedala de frână sau de accelerație; această operațiune determină reluarea deplasării vehiculului.

După o debransare a bateriei, cutia de viteze trebuie reinițializată.

☞ Puneți contactul.



Pe tabloul de bord apar **AUTO** și -.

☞ Selectați poziția **N**.



☞ Apăsați ferm pedala de frână.

☞ Așteptați în jur de 30 secunde, până când pe tabloul de bord se afișează **N** sau o treaptă de viteză.

☞ Eliberați pedala de frână.

Cutia de viteze este din nou operațională.



După cuplarea contactului, aprinderea acestui maror și clipirea indicatorului **AUTO** însoțită de un semnal sonor și de afișarea unui mesaj pe ecranul indică o defecțiune a cutiei de viteze.

Efectuați o verificare la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Cutie de viteze automată



- P.** Parcare.
- R.** Marșarier.
- N.** Punct neutru.
- D.** Drive (conducere automată).
- M.** Mod manual.
- S.** Sport – conducere mai dinamică.
- ❄ Zăpadă – pentru conducerea pe carosabil alunecos.

Afișare pe tabloul de bord

P | R | N | D

La selectarea unei poziții prin intermediul manetei de viteze, martorul corespunzător este afișat pe tabloul de bord.

Avertisment de picior pe frână



Apăsați pe pedala de frână atunci când acest martor luminos apare pe tabloul de bord.

Mod automat



Este un mod care permite cuplarea treptelor fără intervenția șoferului.

Pornirea vehiculului

Frâna de staționare acționată.

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Maneta de viteze în poziția **P** sau **N**.



☞ Apăsați ferm pedala de frână.

- ☞ Eliberați frâna de staționare.
- ☞ Treceți selectorul în poziția **D** sau **R**.
- ☞ Eliberați pedala de frână și accelerați treptat.

Vehiculul începe să se deplaseze imediat.

! Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în interiorul vehiculului.



☞ Selectați poziția **D** pentru schimbarea **automată** a treptelor.

Cutie de viteze funcționează în acest caz în mod autoadaptiv, fără intervenția șoferului. Selectează în permanență treapta de viteză optimă pentru stilul de conducere, configurația drumului și încărcarea vehiculului.

Pentru a obține accelerație maximă fără a atinge maneta, apăsați până la capăt pedala de accelerație (complet). Cutia de viteze retrogradează automat sau menține treapta selectată până la regimul maxim al motorului. La frânare, cutia de viteze retrogradează automat, pentru a oferi o frânare de motor eficientă.

Când ridicăți brusc piciorul de pe accelerație, din motive de siguranță, cutia de viteze nu va trece într-o viteză superioară.

Mod manual



Acest mod permite schimbarea manuală secvențială a treptelor de viteză.

☞ Deplasați maneta de viteze spre poziția **M**.



- ☞ Împingeți maneta spre înainte pentru cuplarea treptei superioare de viteză.
- ☞ Împingeți maneta spre înapoi pentru cuplarea treptei inferioare de viteză.

Valoare invalidă



Acest simbol se afișează dacă o treaptă de viteză nu a fost cuplată corect (selectorul se află între două poziții).

- i Puteți deplasa în orice moment maneta de viteze din poziția **D** în poziția **M** și din poziția **M** în poziția **D**.

- ! Dacă se selectează poziția **R**, **D** sau **M** când motorul funcționează la ralanti, cu frânele decuplate, vehiculul se deplasează chiar fără a apăsa pedala de accelerație. Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în interiorul vehiculului. În cazul efectuării unor operații de întreținere cu motorul pornit, trageți frâna de staționare și selectați poziția **P**.



Nu selectați niciodată poziția **N** când vehiculul este în mișcare. Nu selectați niciodată pozițiile **P** sau **R**, cât timp vehiculul nu este imobilizat complet.



Dacă în timpul mersului, treceți din greșeală selectorul în poziția **N**, lăsați motorul la ralanti, apoi selectați poziția **D** pentru a accelera. Dacă temperatura este sub -23°C, trebuie să lăsați motorul la ralanti timp de patru minute, pentru a garanta buna funcționare a motorului și a cutiei de viteze, precum și durata de viață îndelungată a acestora.

Program Sport

Acest program specific completează funcționarea automată în cazuri speciale de utilizare.




- ☞ Când motorul este pornit, apăsați pe butonul **S**.


Cutia de viteze facilitează automat un stil de conducere dinamic. Pe tabloul de bord apare **S**.

Program Snow (zăpadă).

Acest program specific completează funcționarea automată și facilitează pornirile și tracțiunea când condițiile de aderență sunt reduse.



- ☞ Cu motorul pornit, apăsați pe butonul .

Cutia de viteze se adaptează la conducerea pe carosabil alunecos.  apare pe tabloul de bord.

Revenire la funcționarea automată



- ☞ În orice moment, apăsați din nou butonul, pentru a părăsi programul și a reveni la modul autoadaptiv.

Oprire – parcare

Înainte de oprirea motorului.

- ☞ Treceți maneta în poziția **P** sau **N**.
- ☞ Acționați frâna de staționare.
- ☞ Imobilizați vehiculul.

I Dacă maneta nu este în poziția **P**, la deschiderea ușii șoferului sau la aproximativ 45 de secunde după decuplarea contactului se afișează un mesaj de avertizare pe ecran.

- ☞ Reduceți maneta de viteze în poziția **P**; mesajul dispăre de pe ecran.

Dacă mergeți pe un drum inundat sau traversați un curs de apă, rulați cu viteză foarte redusă.

SERVICE



Dacă acest martor de avertizare se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj de avertizare pe ecran, în timp ce contactul este cuplat, cutia de viteze are o defecțiune.

În acest caz, cutia trece în modul de funcționare de urgență, blocându-se în viteza a III-a. Puteți simți un șoc puternic la trecerea din **P** în **R** și din **N** în **R**. Șocul nu pune în pericol cutia de viteze.

Nu depășiți viteza de 100 km/h în limitele reglementărilor locale.

Contactați de urgență un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Riscați să deteriorați cutia de viteze:

- ☞ dacă apăsați în același timp pedalele de accelerație și de frână,
- ☞ dacă forțați, în cazul descărcării bateriei, deplasarea manetei de viteze din poziția **P** într-o alta.

Pentru a reduce consumul de carburant în cazul unei staționări prelungite cu motorul în funcțiune (ambuteiaj etc.), deplasați maneta de viteze în poziția **N** și acționați frâna de staționare.

Indicator de schimbare a treptei

(În funcție de motorizare.)

Acest sistem reduce consumul de carburant, recomandând treapta de viteză adecvată.

În funcție de modul de conducere și de echiparea vehiculului, sistemul vă poate indica să săriți peste una sau mai multe trepte de viteză. Puteți urma această indicație, fără a trece prin treptele intermediare. Recomandările de utilizare a treptelor de viteză nu sunt obligatorii. Configurația drumului, densitatea circulației sau siguranța rămân elementele determinante în alegerea treptei optime. Drept urmare, șoferul decide dacă urmează sau nu indicațiile sistemului. Această funcție nu poate fi dezactivată.

I În cazul cutiilor de viteze pilotate și automate, sistemul este activ numai în modul manual.

În cazul versiunilor Diesel BlueHDi cu cutie de viteze manuală, în anumite situații sistemul poate să vă propună să alegeți punctul neutru, pentru a putea trece motorul în stare de veghe (modul STOP al sistemului Stop & Start). În acest caz, pe tabloul de bord se afișează **N**.

Exemplu:

- Sunteți în treapta a treia.
- Apăsați pedala de accelerație.
- Sistemul poate să vă propună să cuplați o treaptă superioară.



Informația apare pe tabloul de bord, sub forma unei săgeți.

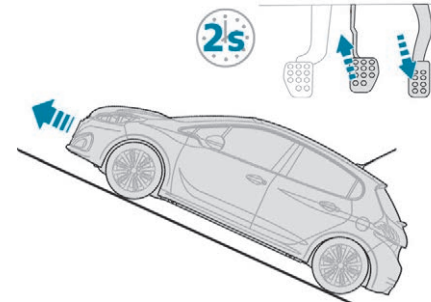
- i** Sistemul adaptează recomandarea de schimbare a treptei la condițiile de rulare (pantă, încărcare etc.) și la solicitările șoferului (putere, accelerație, frânare etc.). Sistemul nu vă va propune niciodată:
- să cuplați prima treaptă,
 - să cuplați marșarierul,
 - să cuplați o treaptă inferioară.

- i** La vehiculele echipate cu o cutie de viteze manuală, săgeata poate fi însoțită de numărul treptei propuse.

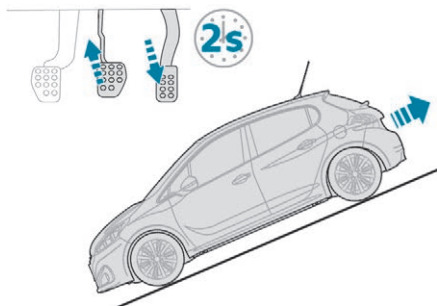
Asistență la pornirea în rampă

Este un sistem de asistare la pornirea în rampă, care menține vehiculul imobilizat aproximativ 2 secunde, pentru a vă oferi timpul necesar să mutați piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație.

- !** Asistența la pornirea în rampă nu poate fi dezactivată, dar utilizarea frânei de staționare întrerupe funcționarea acesteia.



În rampă, când vehiculul este oprit, acesta va opri scurt rularea înapoi a vehiculului în momentul în care eliberați pedala de frână. În cazul unei cutii de viteze pilotate, dacă selectorul este în poziția **A**. În cazul unei cutii de viteze automate, dacă selectorul este în poziția **D**.



La coborârea pantelor, când vehiculul este oprit și după cuplarea marșarierului, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.

Asistența la pornirea în rampă este indisponibilă în situațiile de mai jos:

- apăsarea pedalei de frână imobilizează complet vehiculul,
- sunt reunite unele condiții de pantă,
- ușa șoferului este închisă.

! Nu ieșiți din vehicul cât timp acesta este menținut de sistemul de asistență la pornirea în rampă.

Dacă trebuie să părăsiți vehiculul cu motorul pornit, acționați manual frâna de staționare. Apoi verificați ca martorii de frână de staționare să fie aprinși continuu pe tabloul de bord.

Eroare de funcționare



Lumina continuă a acestor martori luminoși indică o defecțiune în sistem.

SERVICE



Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

Stop & Start

Sistemul trece temporar motorul în stare de veghe – modul STOP – pe durata fazelor de oprire în circulație (semafoare, ambuteiaje etc.). Motorul repornește automat – mod START – imediat ce doriți să plecați. Repornirea este imediată, rapidă și silențioasă. Perfect adaptat utilizării urbane, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a nivelului de zgomot la oprire.

Mod STOP

Martorul **ECO** se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece în stare de veghe.

La vehiculele cu motoare Diesel e-HDi sau BlueHDi și cutie de viteze pilotată:

- Viteza mai mică de 6 km/h.
- Maneta de viteze în poziția **N**.

Sau

- Pedala de frână apăsată.

Pentru motoarele Diesel BlueHDi și cutie de viteze manuală:

- Imediat ce vehiculul se oprește sau viteza scade sub 3 km/h (cu motorizare Blue HDi de 1,5).
- Maneta de viteze la punctul neutru și pedala de ambreiaj eliberată.

Pentru motoarele pe benzină Puretech și cutie de viteze manuală, pilotată sau automată:

- Imediat ce vehiculul se oprește sau viteza acestuia scade sub 3 km/h (cu o cutie de viteze manuală și în funcție de versiunea pe care o dețineți).
- Maneta de viteze la punctul mort și pedala de ambreiaj eliberată (cutie de viteze manuală).
- Pedala de frână apăsată sau maneta de viteze în poziția **N** (cutie de viteze pilotată sau automată).

Cazuri particulare: Modul STOP nu este disponibil


Modul STOP nu se activează atunci când:

- ușa șoferului este deschisă,
- centura de siguranță a șoferului nu este cuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire a motorului cu cheia,
- motorul trebuie să rămână în funcțiune pentru a menține confortul termic în habitacul,
- dezaburirea este pornită,

- unele condiții speciale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară etc.) necesită funcționarea motorului pentru a controla sistemul.

ECO Martorul ECO se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

ECO  Un contor de timp măsoară perioadele petrecute în modul STOP pe traseu. Acesta se reduce la zero la fiecare cuplare a contactului.

i Pentru confort, în timpul manevrelor de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea mersului înapoi. Sistemul Stop & Start nu influențează funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, direcția asistată etc.

i În cazul unui vehicul cu cutie de viteze manuală, care este în modul STOP, dacă treceți într-o treaptă fără a apăsa complet pedala de ambreiaj, se aprinde un martor de avertizare sau se afișează un mesaj de avertizare, pentru a vă atenționa să apăsați pedala de ambreiaj în vederea repornirii motorului.

! Nu alimentați niciodată cu carburant când motorul este în modul STOP; trebuie să decuplați contactul cu cheia.

Mod START

ECO Martorul de avertizare ECO se stinge și motorul pornește:

Cutie de viteze manuală:

- Pedala de ambreiaj apăsată.

Cutie de viteze pilotată/automată:

- Maneta de viteze în poziția **A/D** sau **M**.
- Pedala de frână eliberată.

sau

- Maneta de viteze în poziția **N**.
- Pedala de frână eliberată.
- Apoi maneta de viteze în poziția **A/D** sau **M**.

sau

- Treapta de marșarier cuplată.

Cazuri particulare: START se stinge automat

Din motive de siguranță și de confort, modul START se declanșează automat când:

- deschideți portiera șoferului,
- decuplați centura de siguranță a șoferului,
- unele condiții speciale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, setarea de climatizare etc.) necesită funcționarea motorului pentru a controla sistemul sau vehiculul.

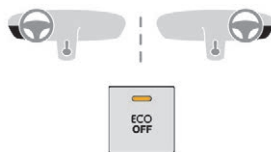


Martorul ECO se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Dezactivare manuală

În unele cazuri, cum ar fi menținerea confortului termic în habitacul, poate fi necesară dezactivarea sistemului Stop & Start. Sistemul poate fi dezactivat în orice moment, de la cuplarea contactului.



Această comandă dezactivează funcția Stop & Start.

- Apăsați.
- Martorul luminos al comenzii rămâne aprins.
- Este afișat un mesaj.

Dacă staționați în modul STOP, motorul pornește din nou imediat.

Reactivare manuală

- Apăsați.
- Martorul comenzii se stinge.
- Se afișează un mesaj de confirmare.

! Dacă dezactivarea a fost efectuată în modul STOP, motorul repornește imediat. Sistemul Stop & Start se reactivează automat la fiecare cuplare a contactului.

! Deschiderea capotei motorului

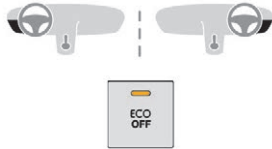


Înainte de orice intervenție în compartimentul motorului, dezactivați sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de rănire asociat unei declanșări automate a modului START.

! Conducerea pe un drum inundat

Înainte de a pătrunde într-o zonă inundată, se recomandă insistent dezactivarea sistemului Stop & Start. Pentru mai multe **Recomandări de conducere**, în special pe drumuri inundate, consultați secțiunea corespunzătoare.

Eroare de funcționare



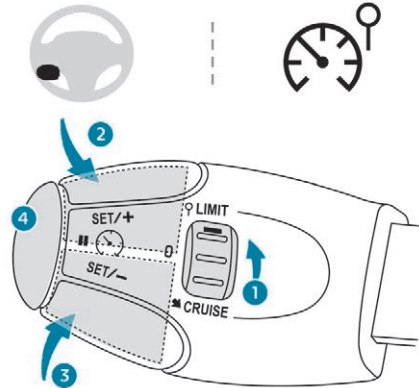
În cazul unei defecțiuni a sistemului, martorul comenzii ECO OFF se aprinde intermitent, apoi rămâne aprins continuu. Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare. Dacă apare o eroare în modul STOP, este posibil ca vehiculul să se oprească. Toți martorii de pe tabloul de bord se aprind. În acest moment, este necesară decuplarea contactului, apoi repornirea motorului cu cheia.

! Sistemul Stop & Start necesită o baterie de 12 V de tehnologie și cu caracteristici specifice. Orice intervenție la această baterie trebuie realizată exclusiv de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat. Pentru mai multe informații privind **bateria** de 12 V, consultați secțiunea corespunzătoare.

Limitator de viteză „LIMIT”

Sistemul împiedică vehiculul să depășească viteza stabilită de către șofer.

Comenzi pe volan



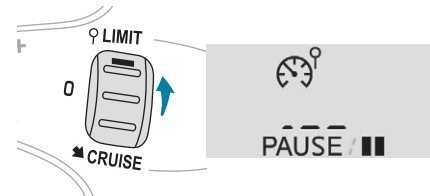
1. Selectare/oprire mod limitator de viteză.
2. Crește valoarea programată.
3. Reduce valoarea programată.
4. Pornirea/trecerea în pauză a limitatorului de viteză.

Setarea vitezei este selectată cu motorul în funcțiune, oprit sau în mers. Pragul minim de viteză este de 30 km/h.

Viteza vehiculului răspunde la apăsările pedalei de către șofer până la punctul de rezistență al pedalei de accelerație, care semnalizează atingerea vitezei înregistrate. Totuși, apăsarea pe podea dincolo de punctul de rezistență permite depășirea vitezei programate. Pentru a relua utilizarea limitatorului de viteză, reduceți treptat presiunea asupra pedalei de accelerație și reveniți la o viteză mai mică decât cea programată.

Setarea și operarea sistemului pot fi efectuate când vehiculul este oprit, cu motorul în funcțiune sau în mers.

Selectare

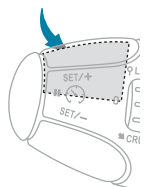


☞ Deplasați rola în poziția „LIMIT”: selectarea modului limitator de viteză este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (PAUSE). Pentru a seta limita de viteză, nu este necesar ca limitatorul de viteză să fie în funcțiune.

Înregistrarea unei limite de viteză



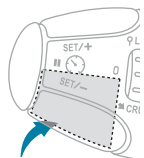
Această valoare poate fi înregistrată fără activarea limitatorului, dar cu motorul în funcțiune.
Pentru a înregistra o viteză **mai mare** decât cea anterioară:



Apăsați butonul **SET +**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă crește viteza cu câte 5 km/h.

Pentru a înregistra o viteză **mai mică** decât cea anterioară:



Apăsați butonul **SET -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă scade viteza cu câte 5 km/h.

Activare/Pauză



O primă apăsare pe acest buton activează limitatorul, o a doua apăsare îl trece în modul pauză.

Depășirea vitezei limită înregistrate



O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei înregistrate nu va avea efect, cu excepția cazului în care **apăsați ferm** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**.

Limitatorul se dezactivează temporar, viteza înregistrată se aprinde intermitent și este emis un semnal sonor.

Pentru a reveni la funcția de limitare a vitezei, reduceți viteza la o valoare inferioară celei înregistrate.

Aprinderea intermitentă a cifrei reprezentând viteza



Cifra care semnifică valoarea vitezei se aprinde intermitent:

- după o forțare a punctului de rezistență al pedalei de accelerație,
- când limitatorul nu poate împiedica creșterea vitezei vehiculului din cauza profilului drumului, sau la coborârea unei pante accentuate,
- în cazul unei accelerații puternice.

Oprirea sistemului

- ☞ Deplasați rola în poziția **0** sau decuplați contactul pentru a dezactiva sistemul. Ultima viteză înregistrată rămâne în memorie.

Eroare de funcționare



Viteza înregistrată se șterge și este înlocuită cu trei liniuțe.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! În niciun caz, limitatorul de viteză nu poate înlocui respectarea limitelor de viteză și nici vigilența șoferului.

Fiți atenți la profilul drumului, la accelerările puternice și păstrați un control perfect asupra vehiculului.

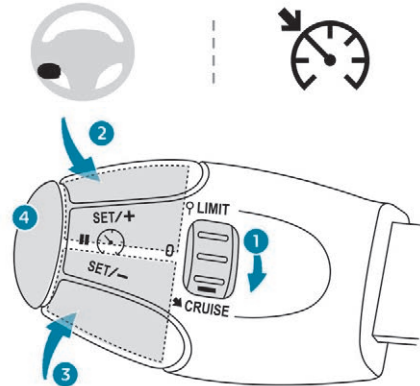
Pentru a evita orice incomodare în apăsarea pedalelor:

- verificați poziționarea și prinderea corectă a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Regulator de viteză „CRUISE”

Sistem care menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de șofer, fără acționarea pedalei de accelerație.

Comenzi pe volan



1. Selectare mod/oprire regulator.
2. Crește valoarea programată.
3. Reduce valoarea programată.
4. Trecerea în pauză/reluarea reglării vitezei.

Acest sistem de asistare a conducerii în trafic fluidizat permite menținerea constantă a vitezei de deplasare programate de șofer, cu excepția rulării în pantă abruptă.

În cazul cutiei de viteze manuale

Pentru a fi memorată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare decât 40 km/h, iar treapta de viteză trebuie să fie a 4-a sau superioară.

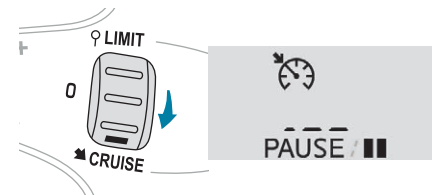
În cazul cutiei de viteze pilotate

Pentru a fi memorată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare decât 40 km/h, iar treapta de viteză trebuie să fie a 2-a sau superioară ori poziția A.

În cazul cutiei de viteze automate

Pentru a fi memorată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare decât 40 km/h, iar treapta de viteză trebuie să fie a 2-a sau superioară ori poziția D.

Selectare

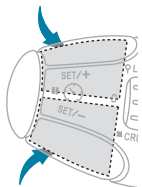


☞ Deplasați rola în poziția **CRUISE**: selectarea modului regulator este realizată fără ca acesta să fie pus în funcțiune (PAUSE).

Înregistrarea unei viteze de croazieră



- Apăsați pedala de accelerație pentru a atinge viteza programată.



Apăsați butonul **SET -** sau **SET +**.

Viteza de referință este înregistrată/activată și vehiculul va menține această viteză.

Depășirea temporară a vitezei programate

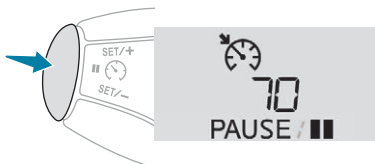


Este posibil să **accelerați** și să rulați temporar cu o viteză mai mare decât cea înregistrată. Valoarea înregistrată luminează intermitent.



La eliberarea pedalei de accelerație, vehiculul va reveni la viteza înregistrată.

Pauză (OFF)



- Apăsați acest buton sau pedala de frână ori cea de ambreiaj (în funcție de versiune).

! În cazul vehiculelor cu motoare 1,2 PureTech 82 și 110 (Euro 6.2) sau 1,5 BlueHDi (Euro 6.2), cutie de viteze manuală și sistem Stop & Start, apăsarea pedalei de ambreiaj nu suspendă regulatorul de viteză, aceasta rămâne activ după schimbarea treptei.

Reluare



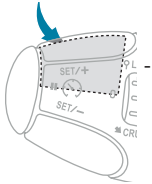
- După pauza de reglare, apăsați acest buton. Vehiculul revine la ultima viteză înregistrată. Sau puteți să reluați procedura de „înregistrare a unei viteze de croazieră”.

Modificarea valorii înregistrate



Pentru a înregistra o viteză **mai mare** decât cea anterioară, aveți două posibilități.

Fără să utilizeze pedala de accelerație



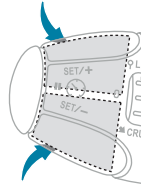
Apăsați butonul **SET +**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă crește viteza cu câte 5 km/h.

Utilizând pedala de accelerație

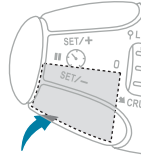


- Depășiți viteza salvată până la atingere vitezei dorite.



Apăsați butonul **SET -** sau **SET +**.

Pentru a înregistra o viteză **mai mică** decât cea anterioară:



Apăsați butonul **SET -**.

O apăsare scurtă scade viteza cu 1 km/h.
O apăsare continuă scade viteza cu câte 5 km/h.

Oprirea sistemului

- Deplasați rola în poziția **0**: modul regulator de viteză este deselectat. Afișajul revine la indicarea kilometrajului total.

După decuplarea contactului nu mai este înregistrată nicio viteză.

Eroare de funcționare



Viteza înregistrată se șterge și este înlocuită cu trei liniuțe.

Apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru a efectua o verificare.

! La modificarea vitezei memorate prin apăsare prelungită fiți atenți pentru că viteza poate să crească sau să scadă rapid.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

În cazul coborârilor abrupte, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza înregistrată.

Regulatorul nu poate, în niciun caz, să înlocuiască respectarea limitelor de viteză și vigilența șoferului.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- verificați poziționarea și prinderea corectă a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Memorarea vitezelor

Această funcție permite înregistrarea setărilor de viteză care apoi vor fi propuse celor două sisteme: limitatorul de viteză (viteza limită) și regulatorul de viteză (viteza de croazieră). Puteți să stocați în sistem maximum cinci setări pentru fiecare dintre cele două sisteme. Implicit, unele setări de viteză sunt deja memorate.

Cu ecran tactil

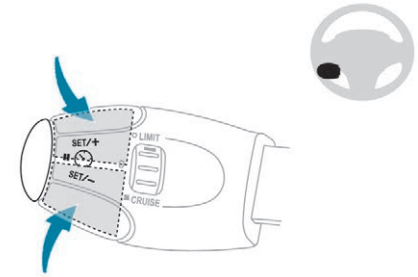
MENU Memorarea poate fi configurată din meniul **Illuminat de conducere/Vehicul**.



- ☞ Selectați fila „**Acces rapid**”.
- ☞ Selectați funcția „**Setări viteze**”.
- ☞ Apăsați pe „**ON**” pentru a activa funcția.
- ☞ Selectați setarea de viteză de la 1 la 5 pe care doriți să o modificați.
- ☞ Selectați valoarea setării de viteză pe care doriți să o modificați.
- ☞ Introduceți valoarea nouă cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați – faceți clic pe „**OK**” pentru a confirma.

! Este imperativ ca, din motive de siguranță, șoferul să efectueze aceste modificări cu vehiculul oprit.

Selectare

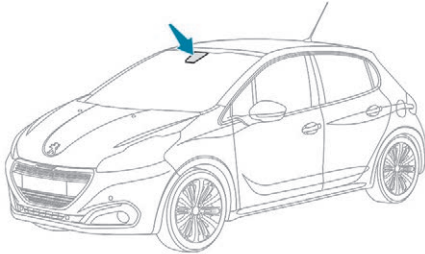


Pentru a selecta o viteză memorată:

- ☞ apăsați pe tasta „+” sau „-” și mențineți-o apăsată; sistemul se va opri la cea mai apropiată viteză memorată.
- ☞ apăsați din nou pe tasta „+” sau „-” și mențineți-o apăsată, pentru a selecta o altă viteză memorată.

Pe tabloul de bord se afișează viteza și starea sistemului (activ/inactiv).

Active City Brake



Funcție de asistare preventivă care, prin intermediul detectorului laser situat în partea de sus a parbrizului, frânează automat vehiculul, dacă circulă în spatele unui care încetinește puternic, se oprește sau este oprit. Obiectivul este acela de a evita coliziunea sau de a reduce viteza în momentul impactului. Acest sistem a fost creat pentru a îmbunătăți siguranța în timpul conducerii. Șoferul are responsabilitatea de a supraveghea în permanență traficul, de a evalua distanțele și viteza relativă față de celelalte vehicule.

! Active City Brake nu poate înlocui în niciun caz vigilența șoferului.



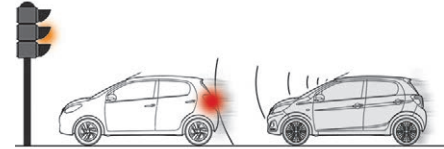
Când vehiculul dvs. se apropie prea mult sau prea repede de cel din față, sistemul frânează automat pentru a evita coliziunea.

La activare:

- Se afișează un mesaj.
- Se aprind luminile de stop.

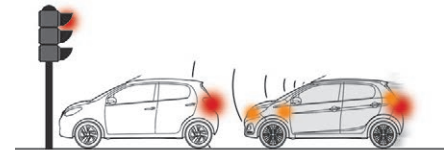
Frânarea automată se declanșează în ultimă instanță, dacă șoferul nu a apăsat deloc sau suficient de puternic pedala de frână sau nu a început o manevră de evitare.

! Fasciculul laser este invizibil. Nu priviți niciodată senzorul laser cu un instrument optic (lupă, microscop etc.): pericol de leziuni oculare.



Condiții de activare:

- Vehiculele trebuie să se deplaseze în același sens.
- Vehiculele nu trebuie să fie angajate într-un viraj prea strâns.
- Viteza vehiculului propriu trebuie să fie cuprinsă între 5 și 30 km/h.
- Funcțiile de asistare a frânării (ABS, REF, AFU) trebuie să fie operaționale.
- Funcțiile de control al traiectoriei (ASR, CDS) trebuie să fie operaționale și să nu fie dezactivate.
- Sistemul Active City Brake nu trebuie să se fi declanșat în ultimele 10 secunde.



Frânarea automată declanșată:

- poate fi mai eficientă dacă șoferul apasă mai puternic pedala de frână,

- poate să oprească vehiculul și să țină frâna acționată timp de aproximativ 1,5 secunde după oprire, permițându-i șoferului să reia controlul,
- poate cala motorul,
- poate antena un zgomot de pompă la umplerea circuitului de frânare.

! Coliziunea va putea fi evitată automat dacă diferența de viteză dintre vehiculul dvs. și cel din față nu este mai mare decât 15 km/h.

La viteze mai mari, sistemul va face tot posibilul pentru a evita sau a reduce intensitatea impactului prin diminuarea vitezei de coliziune.

Activare / Dezactivare

MENU Puteți să activați sau să dezactivați Active City Brake din meniul **Iluminat de conducere / Vehicul.**



Starea sistemului rămâne în memorie la decuplarea contactului.

La fiecare cuplare ulterioară a contactului, dacă funcția de frânare automată de urgență este dezactivată, va fi afișat un mesaj temporar, indicând pragul vitezei (10 km/h).

! Vă rugăm să dezactivați Active City Brake:

- În cazul deteriorării prin impact a parbrizului în zona din dreptul senzorului,
- În cazul tractării unei remorci,
- Când vehiculul este remorcat,
- Când vehiculul se apropie de o barieră pentru plata taxei de drum.
- Când vehiculul trece printr-o stație de spălare automată,

Limite de funcționare

Nu vor fi detectați(e):

- Pionii, animalele, motocicliștii, bicicliștii.
- Materialele și obiectele imobile și nereflectorizante (cutii din carton, pereți etc.).
- Vehiculele care nu au același sens de circulație.

Sistemul nu se va declanșa și nu va interveni în cazul în care șoferul:

- apasă puternic pedala de accelerație,
- sau rotește brusc volanul (manevră de evitare).

Anomalii de funcționare

La partea superioară a parbrizului, curățați sau îndepărtați orice murdărie, condens sau obiecte (autocolante, frunze etc.) care acoperă detectorul laser.

Acumularea de condens pe parbriz, sau zăpada acumulată pe capotă ar putea interfera cu funcționarea laserului. Dacă laserul este obstrucționat, apare un mesaj.

Utilizați dezaburirea parbrizului și curățați în mod regulat zona de pe parbriz din fața senzorului.

Fiți atenți în special la conducerea în condiții meteorologice nefavorabile (ploaie torențială, grindină, ceață, zăpadă etc.). În aceste cazuri, distanțele de frânare se măresc, chiar dacă parametrii de calcul ai măsurătorii realizate de detectorul laser rămân constanți.

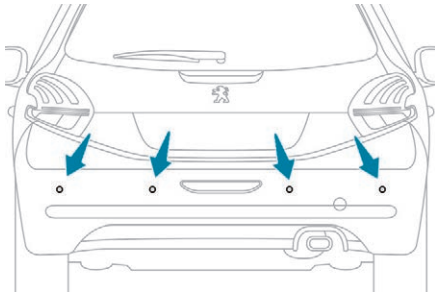
În cazurile următoare, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat, pentru verificarea funcției:

- Mesajul de defecțiune a „**sistemului de frânare automată**”, însoțit de un semnal sonor de un mesaj, indică o defecțiune a sistemului.
- După un impact, sistemul este automat scos din funcțiune – nu mai funcționează. Sistemul detectează declanșarea airbagurilor.

! Nu demontați, nu reglați și nu testați senzorul.

Numai un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat poate interveni asupra sistemului.

Senzori de parcare



Sistemul de asistare la parcare, sonoră (cu fața și cu spatele) și/sau grafică (cu spatele) include senzori de proximitate, montați în barele de protecție ale vehiculului.

Detectează obstacolele care intră în câmpul de detectare (persoane, vehicule, copaci, bariere etc.) din spatele vehiculului care face manevra.

Unele obiecte, detectate la început, nu mai pot fi detectate la sfârșitul manevrei, din cauza unghiurilor moarte dintre și de sub senzori.

Exemple: țărushi, conuri de semnalizare sau stâlpi.

Cuplarea marșarierului

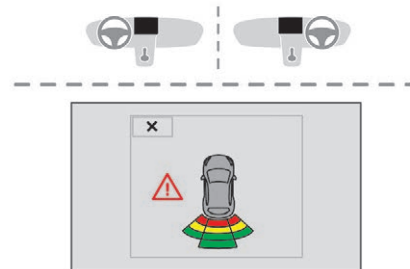


Un semnal sonor confirmă activarea sistemului prin cuplarea marșarierului.

Informația de apropiere este dată de un semnal sonor cu frecvență cu atât mai mare cu cât vehiculul se apropie de obstacol.

Când distanța dintre „spatele vehiculului/obstacol” este mai mică de aproximativ 30 cm, semnalul sonor devine continuu.

Afișare pe ecran



Semnalul sonor este completat de afișarea pe ecran a unor segmente din ce în ce mai apropiate de vehicul. La o distanță foarte redusă de obstacol, pe ecran se afișează pictograma „Pericol”.

Încetarea asistenței la parcare

N

Treceți cutia de viteze în punctul mort.

Oprirea asistenței la parcare



O apăsare aprinde martorul luminos. La oprirea vehiculului, acțiunea rămâne memorată.

Repornirea asistenței

O noua apăsare stinge martorul luminos.

SERVICE



Dacă acest martor se aprinde la cuplarea mersului înapoi și apare un mesaj și/sau se emite un semnal sonor, s-a detectat o defecțiune.

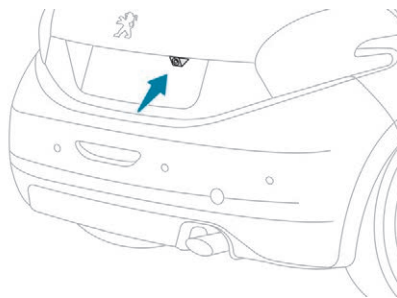
Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

i În condiții de vreme nefavorabilă sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți de noroi, gheață sau zăpadă.

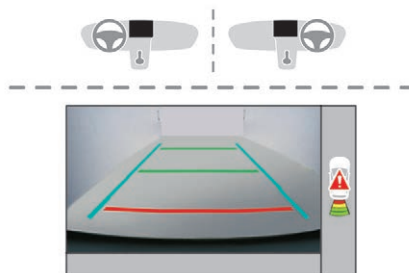
i Sistemul va fi dezactivat automat în cazul tractării unei remorci sau montării unui suport pentru bicicletă (vehicul echipat cu dispozitiv de remorcare sau cu suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

! Asistarea la parcare nu poate, în niciun caz, să înlocuiască atenția șoferului.

Camera de marșarier



Camera de marșarier se activează automat la cuplarea marșarierului. Imaginea se afișează pe ecranul tactil. Funcția de cameră video pentru marșarier poate fi completată cu cea de senzori de asistare la parcare.



Liniile trasate peste imagine facilitează manevra.

Acestea apar ca linii de ghidare „pe sol” și nu permit determinarea poziției vehiculului față de obstacolele înalte (de exemplu: alte vehicule etc.).

O deformare a imaginii este normală.

Linii albastre reprezintă direcția generală a vehiculului (gabaritul corespunde vehiculului fără retrovizoare).

Linia de culoare roșie reprezintă distanța de aproximativ 30 cm în jurul barei de protecție spate a vehiculului.

Linii verzi reprezintă distanțele de aproximativ 1 și 2 metri față de bara de protecție spate a vehiculului.

! Camera video pentru marșarier nu poate înlocui în niciun caz atenția șoferului.

i Spălare la înaltă presiune

Atunci când spălați vehiculul, nu apropiați jetul de apă de înaltă presiune la mai puțin de 30 cm de obiectivul camerei.

i La deschiderea hayonului afișarea dispăre.

i Curățați periodic camera video pentru marșarier cu o lavetă fină, uscată.

Park Assist

Sistemul detectează un loc de parcare paralel și oferă asistență pentru manevrele de intrare în, respectiv de ieșire din spațiul respectiv. Comandă direcția și furnizează șoferului informații vizuale și sonore.

Șoferul gestionează accelerația, frâna, treptele de viteză și ambreiajul în cazul unei cutii de viteze manuale.

Șoferul poate prelua în orice moment controlul volanului.

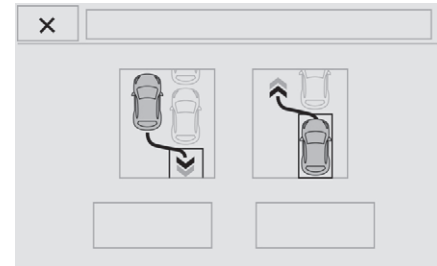
! Sistemul Park Assist nu înlocuiește, în niciun caz, atenția șoferului. Șoferul trebuie să rămână stăpân pe vehicul și să se asigure că spațiul este suficient pe durata manevrelor. În unele cazuri senzorii nu pot detecta obstacolele mici aflate în unghiul mort.

! În timpul manevrelor volanul se mișcă rapid: nu-l țineți și nu vă puneți mâinile între brațele acestuia. Atenție la obiectele care pot bloca manevra (haine, eșarfe, cravate etc.). Pericol de vătămare!

i Pentru intrarea în spații care impun parcare laterală, sistemul nu detectează locurile care sunt evident mult mai mici sau mai mari decât vehiculul. Funcția „Asistență de parcare” se activează automat în timpul manevrelor, este posibil ca un martor de avertizare să se aprindă pe ecran, însoțit de un semnal acustic, fără să afecteze parcare.

i Modificarea dimensiunilor pneurilor (montare ulterioară, pneuri de iarnă etc.) poate afecta funcționarea corectă a asistării la parcare.

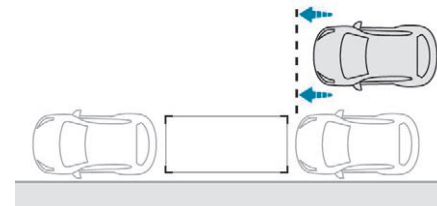
i Când funcția Park Assist este activă, aceasta împiedică trecerea sistemului Stop & Start în modul STOP. Dacă Park Assist este activat în modul STOP, motorul va fi repornit.



Sistemul oferă asistență la manevrele de intrare în și de ieșire din spațiul de parcare care impune parcare laterală.

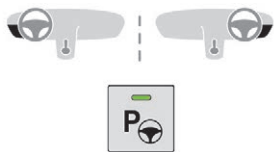
Intrarea într-un spațiu prin parcare laterală

☞ Când ați reperat un loc disponibil, limitați viteza vehiculului la 20 km/h.



☞ Poziționați vehiculul în dreptul acestei zone.

Pentru a activa sistemul Park Assist:



☞ Apăsați această comandă.
Martorul comenzii rămâne stins.

Pe ecran se afișează un mesaj.

☞ Selectați manevra de parcare laterală.
Martorul de pe comandă se aprinde.



☞ Activați semnalizatorul de direcție din partea în care doriți să parcați.

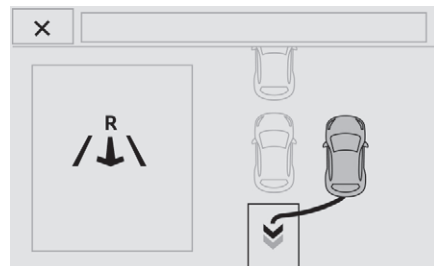


☞ Avansați pe lângă locul liber cu o viteză mai mică de 20 km/h pentru efectuarea măsurătorii, la o distanță între 0,5 și 1,5 metri de vehiculele staționate.

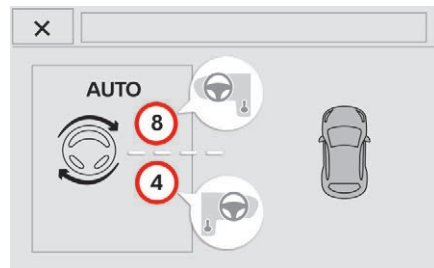
După terminarea măsurării, un mesaj vă indică faptul că se poate parca și că dimensiunea locului liber este suficientă.



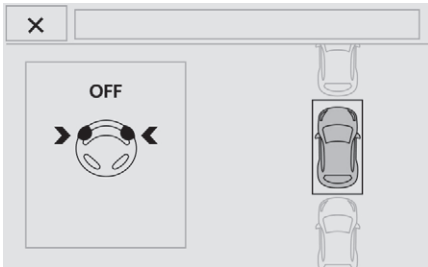
☞ Înaunțați până la afișarea unui nou mesaj.



☞ Selectați marșarierul și eliberați volanul.



Manevra de parcare asistată este în curs. Fără a depăși viteza de 8 km/h, continuați manevrele cu respectarea indicațiilor oferite de funcția „Asistare la parcare”, până la afișarea mesajului de terminare a manevrei. Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



Șoferul preia controlul asupra direcției vehiculului.

Ieșirea dintr-o parcare paralelă

- ☞ Când doriți să ieșiți din parcare paralelă, porniți motorul.

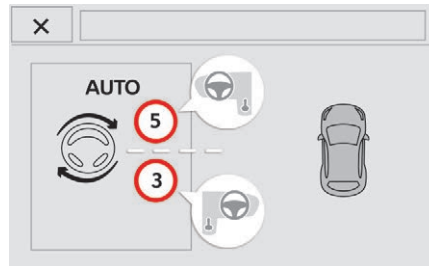
Cu vehiculul oprit, pentru a activa sistemul Park Assist:



- ☞ Apăsați această comandă. Martorul comenzii rămâne stins.

Pe ecran se afișează un mesaj.

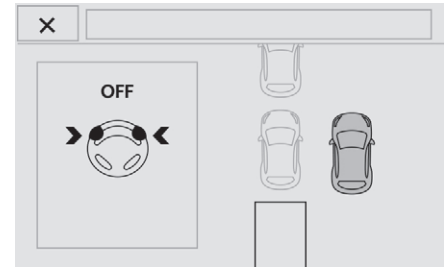
- ☞ Selectați manevra de ieșire din parcare. Martorul de pe comandă se aprinde.
- ☞ Activați semnalizatorul de direcție din partea în care doriți să intrați în trafic. Semnalizatorul de direcție clipește în bord pe toată durata manevrei, indiferent de poziția comenzii.
- ☞ Cuplați marșarierul sau mersul înainte, apoi eliberați volanul.



Manevra de ieșire asistată din parcare este în curs.

Fără a depăși viteza de 5 km/h, continuați manevrele cu respectarea indicațiilor funcției „Asistare la parcare”, până la afișarea mesajului de terminare a manevrei.

Manevra se termină atunci când roțile din față ale vehiculului au ieșit din zona de parcare. Martorul comenzii se stinge, însoțit de un semnal sonor.



Șoferul preia controlul asupra direcției vehiculului.

Dezactivare

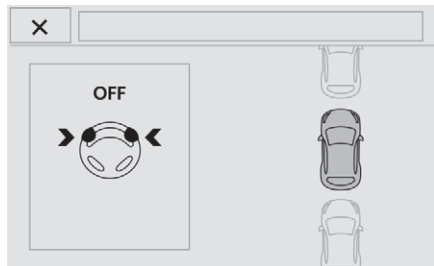
Sistemul se dezactivează automat:

- la decuplarea contactului,
- dacă motorul se oprește,
- dacă nu se efectuează nicio manevră timp de 5 minute după selectarea tipului de manevră,
- după o staționare prelungită a vehiculului pe durata manevrei,
- se activează antideraparea roților (ASR),
- viteza vehiculului depășește limita autorizată,
- când șoferul întrerupe rotirea volanului,
- dacă șoferul apasă comanda Park Assist,

- în cazul în care vehiculul nu poate fi poziționat corect (prea multe manevre pentru a introduce sau a scoate vehiculul din spațiul respectiv),
- dacă ușa conducătorului este deschisă,
- dacă una din roți întâlnește un obstacol.

! Dacă sistemul este dezactivat pe durata unei manevre, șoferul trebuie să reactiveze manual funcția pentru relansarea manevrei în curs.

Pe ecran este afișat un mesaj.



Șoferul preia controlul asupra direcției vehiculului.

Dezactivare

Sistemul se dezactivează automat:

- în cazul tractării unei remorci,
- la deschiderea ușii șoferului,
- la viteze mai mari decât 70 km/h.

Pentru a dezactiva sistemul pe o perioadă mai lungă de timp, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.



Pe tabloul de bord se aprinde acest martor luminos și/sau apare un mesaj pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Martorul comenzii clipește câteva secunde. Dacă defecțiunea apare în cursul utilizării sistemului, martorul se stinge.



Acești martori luminoși indică o defecțiune a sistemului de direcție asistată.

Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Dacă distanța laterală între dvs. și locul de parcare este prea mare, sistemul nu poate măsura locul disponibil.

Obiectele care depășesc gabaritul vehiculului nu sunt luate în considerare de sistemul Park Assist în timpul manevrelor.

i Pe timp nefavorabil sau iarna, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă.

În caz de defecțiune, apelați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului.

Detectare pneu dezumflat

Acest sistem monitorizează automat presiunea pneurilor în timpul rulării.

Sistemul monitorizează presiunea din cele patru pneuri, din momentul în care vehiculul se pune în mișcare.

Acesta compară informațiile generate de senzorii de viteză din roți **cu valorile de referință care trebuie reinițializate după fiecare ajustare a presiunii din pneuri și fiecare înlocuire de roată.**

Sistemul declanșează o avertizare imediat ce detectează o scădere a presiunii în unul sau mai multe pneuri.

! Sistemul de detectare a pneului dezumflat nu înlocuiește necesitatea de a da dovadă de vigilență din partea șoferului.

Acest sistem impune în continuare verificarea lunară a presiunii din pneuri (inclusiv din roata de rezervă), precum și înaintea deplasărilor lungi.

Rularea cu un pneu dezumflat degradează ținuta de drum, mărește distanțele de frânare și provoacă uzura prematură a pneului, în special în condiții severe (încărcări mari, viteze mari, trasee lungi).



Rularea cu pneurile dezumflate mărește consumul de carburant.



Valorile privind presiunea pneurilor pentru vehiculul dvs. sunt menționate pe eticheta cu presiunea pneurilor. Pentru mai multe informații despre elementele de identificare și eticheta de cu presiunile din pneuri, consultați secțiunea corespunzătoare. Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat „la rece” (vehicul oprit de 1 oră sau după un traseu mai scurt decât 10 km, parcurs cu viteză moderată). În caz contrar, adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe etichetă.

Avertizare de pneu dezumflat



Această avertizare este indicată prin aprinderea continuă a matorului, însoțită de un semnal sonor și, în funcție de echipare, de afișarea unui mesaj.

☞ Reduceți imediat viteza, evitați acționarea bruscă a volanului și a frânelor.

☞ Opriti-vă imediat ce condițiile de circulație o permit.



Pierderea de presiune detectată nu antrenează întotdeauna o deformare vizibilă a pneului. Nu vă mulțumiți cu un simplu control vizual.

☞ În caz de pană, utilizați kitul de depanare rapidă a pneului sau roata de rezervă (în funcție de echipare),

sau

☞ Dacă aveți un compresor, de exemplu cel din setul de depanare provizorie a pneului, controlați presiunea din cele patru pneuri, la rece.

sau

☞ Dacă nu puteți face imediat acest control, rulați cu prudență și cu viteză redusă.



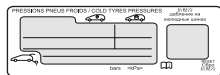
Avertizarea rămâne activă până la reinițializarea sistemului.



Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă sistemul a fost reinițializat după ajustarea corectă a presiunii din cele patru pneuri.

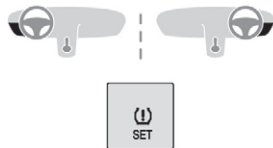
Reinițializare

Sistemul trebuie reinițializat după fiecare reglare a presiunii din unul sau mai multe pneuri și după înlocuirea uneia sau mai multor roți.



! Înainte de a reinițializa sistemul, asigurați-vă că presiunea din cele patru pneuri este adecvată pentru condițiile de utilizare a vehiculului și este conformă cu indicațiile înscrise pe eticheta de presiune pneuri. Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă sistemul a fost reinițializat după ajustarea corectă a presiunii din cele patru pneuri. Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate nu avertizează asupra presiunii eronate în momentul reinițializării.

Fără ecran tactil



☞ Cu contactul cuplat și vehiculul oprit, apăsați pe acest buton timp de aproximativ 3 secunde, apoi eliberați-l. Un semnal sonor confirmă reinițializarea.

Cu ecran tactil

Solicitarea de reinițializare a sistemului se efectuează cu contactul cuplat și vehiculul oprit.

MENU Iluminatul de însoțire poate fi configurat în meniul **Iluminat de conducere/Vehicul**.



! Noii parametri de presiune salvați sunt considerați de sistem ca valori de referință.

i **Lanțuri pentru zăpadă**
Sistemul nu trebuie reinițializat după montarea sau demontarea lanțurilor pentru zăpadă.

Eroare de funcționare



Aprinderea intermitentă, apoi continuă, a matorului de pneu dezumflat, însoțită de aprinderea matorului de service, indică o problemă la nivelul sistemului.

În acest caz, supravegherea nivelului de umflare a pneurilor nu mai este asigurată. Pentru verificare, apăsați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i După orice intervenție asupra sistemului, presiunea din cele patru pneuri trebuie verificată, iar sistemul trebuie reinițializat.



PEUGEOT & TOTAL

UN PARTENERIAT ÎN SERVICIUL PERFORMANȚEI!

Echipa PEUGEOT TOTAL știe cum să depășească limitele de performanță pentru a obține victorii în cele mai dificile condiții, așa cum o confirmă primele trei locuri pe podium obținute în 2017.

Pentru a obține aceste rezultate excepționale, echipele PEUGEOT Sport au ales TOTAL QUARTZ pentru Peugeot 3008 DKR, un lubrifiant cu tehnologie de ultimă oră, care protejează motorul în condițiile cele mai solicitante.

TOTAL QUARTZ protejează motorul împotriva efectelor timpului.

TOTAL QUARTZ Ineo First este un lubrifiant de înaltă performanță, rezultatul colaborării echipelor de cercetare și dezvoltare Peugeot și Total. Cu o formulă special concepută pentru motoarele vehiculelor Peugeot, tehnologia sa inovatoare reduce în mod semnificativ emisiile de CO₂ și menține motorul curat.



Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului:

- aproximativ **50 litri** (motorizări pe benzină).
- aproximativ **50 litri** (motorizări diesel).
- aproximativ **45 litri** (motorizări diesel BlueHDi).

Nivel minim de carburant



Dacă este atins nivelul minim de carburant, acest martor de avertizare se aprinde în tabloul de bord. În rezervor mai sunt **aproximativ 5 litri** de carburant. Când martorul de avertizare se aprinde intermitent, a mai **rămas foarte puțin carburant**.

Este imperativ să alimentați cu carburant, pentru a nu rămâne în pană. Pentru mai multe informații privind **Pana de carburant (diesel)**, consultați rubrica asociată.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în modul STOP; trebuie să decuplați contactul cu cheia.

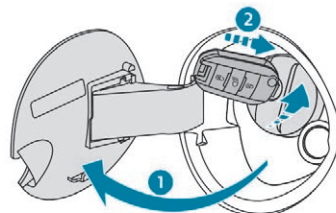
Alimentare cu carburant

Pe interiorul capacului rezervorului se află o etichetă care indică tipul de carburant ce trebuie utilizat, în funcție de motorizarea vehiculului.

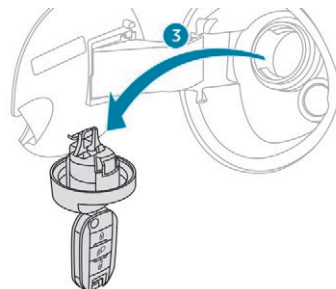
Cantitatea de carburant trebuie să depășească 5 litri, pentru a putea fi detectată de indicatorul de nivel.

Pentru a alimenta în siguranță totală:

☞ **Trebuie să opriți motorul.**



- ☞ Deschideți capacul rezervorului 1.
- ☞ Introduceți cheia în bușonul 2, apoi rotiți-o spre stânga,



- ☞ Scoateți bușonul și agățați-l de suportul de pe partea interioară a capacului 3.

☞ Umpleți complet rezervorul, dar opriți-vă **după a 3-a întrerupere a pistoletului**, în caz contrar pot apărea defecțiuni.

Odată alimentarea terminată:

- ☞ Puneți la loc bușonul.
- ☞ Rotiți cheia spre dreapta și apoi scoateți-o din bușon.
- ☞ Închideți capacul de protecție.

i Atât timp cât bușonul nu este fixat în locașul sau cheia nu poate fi scoasă din butuc.

Deschiderea bușonului poate declanșa un zgomot la pătrunderea aerului. Acest fenomen este normal și apare din cauza etanșării sistemului de alimentare cu carburant.

! Dacă ați alimentat carburant necorespunzător, trebuie să goliți rezervorul și să-l umpleți cu carburant corect înainte de a porni motorul.

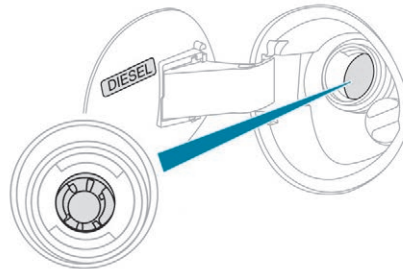
Tăierea alimentării cu carburant

Vehiculul este echipat cu un dispozitiv de siguranță, care realizează întreruperea alimentării cu carburant în caz de impact.

Selector de carburant (diesel)

(În funcție de țara de comercializare.)
Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul de motorină. Se evită defectarea motoarelor din această cauză.

Funcționare



Dacă îl introduceți într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Folosiți un pistol de alimentare de tip Diesel.

❖ Rămâne posibilă alimentarea dintr-o canistră.
Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei, fără a o atinge de selectorul de carburant și turnați încet.

❖ **Deplasări în străinătate**
Pistoalele de alimentare diesel pot diferi de la o țară la alta; prezența selectorului poate face imposibilă alimentarea. Nu toate vehiculele cu motoare diesel sunt echipate cu selector de carburant; astfel, înainte de a vă deplasa în străinătate, vă recomandăm să verificați în rețeaua de dealeri PEUGEOT dacă vehiculul dvs. este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara în care veți circula.

Compatibilitatea de carburanți

Carburant utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele pe benzină sunt compatibile cu biocarburanții care respectă standardele europene actuale și viitoare și pot fi distribuiți la pompă:

E5

benzină care respectă standardul EN228, în amestec cu biocarburant conform standardului EN15376.

E10

i Singurii aditivi pentru benzină autorizați sunt cei care respectă standardul B715001.

Carburant utilizat pentru motoarele diesel

Motoarele diesel sunt compatibile cu biocarburanții care respectă standardele europene actuale și viitoare și pot fi distribuiți la pompă:



carburant diesel care respectă standardul EN590, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (eventual cu cel mult 7% ester metilic de acid gras),



carburant diesel care respectă standardul EN16734, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (eventual cu cel mult 10% ester metilic de acid gras),



carburant diesel parafinic care respectă standardul EN15940, în amestec cu un biocarburant conform standardului EN14214 (eventual cu cel mult 7% ester metilic de acid gras).



Motorul Diesel se poate alimenta cu carburanți B20 sau B30 care respectă norma EN16709. Cu toate acestea, utilizarea, chiar și ocazională, necesită aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere denumite „Utilizare severă”.



! Utilizarea oricărui alt tip de (bio) carburant (uleiuri vegetale sau animale, pure sau diluate, ulei menajer etc.) este strict interzisă (pericol de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

i Singurii aditivi pentru motorină autorizați sunt cei care respectă standardul B715000.

Diesel la temperatură redusă

La temperaturi sub 0°C, formarea de parafine în motorină de vară poate determina o funcționare anormală a circuitului de alimentare cu carburant. Pentru a evita acest lucru, vă recomandăm să utilizați motorină de iarnă și mențineți rezervorul de carburant plin mai mult de 50%.

Dacă, în ciuda acestui fapt, la temperaturi de sub -15°C motorul întâmpină probleme la pornire, lăsați vehiculul într-un garaj sau atelier încălzit puțin timp.

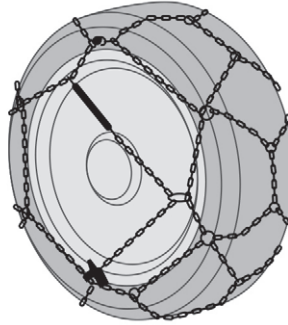
Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Deplasări în străinătate

i Anumiți carburanți ar putea deteriora motorul vehiculului dvs.
În anumite țări, ar putea fi necesară utilizarea unui anumit tip de carburant (cifra octanică specifică, denumire comercială specifică etc.) pentru a garanta buna funcționare a motorului.
 Pentru orice informație suplimentară, consultați dealerul.

Lanțuri pentru zăpadă

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă îmbunătățesc tracțiunea și comportamentul vehiculului la frânare.



! Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Nu pot fi montate pe roțile de rezervă de tip „galeț”.

i Aveți în vedere reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Sugestii de montare

- ☞** Dacă doriți să montați lanțurile pe traseu, opriți vehiculul pe o suprafață plană și orizontală, în afara carosabilului.
- ☞** Acționați frâna de staționare și, dacă este necesar, blocați roțile cu o cală, pentru a evita alunecarea vehiculului.
- ☞** Montați lanțurile, respectând instrucțiunile producătorului acestora.
- ☞** Puneți vehiculul ușor în mișcare și conduceți câteva momente, fără a depăși 50 km/h.
- ☞** Opriti vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt strânse corect.

i Se recomandă cu insistență să exersați montarea lanțurilor pe un teren plan și uscat, înainte de plecare.

! Evitați să mergeți cu lanțuri pentru zăpadă pe drumuri dezzăpezite, pentru a nu deteriora pneurile vehiculului și carosabilul. Dacă vehiculul are jante din aluminiu, asigurați-vă că nicio parte a lanțului sau a pieselor de fixare nu le atinge.

Utilizați numai lanțuri pentru zăpadă concepute pentru a fi montate pe tipul de roți cu care este echipat vehiculul dvs.:

Dimensiunea pneurilor originale	Dimensiune maximă za de lanț
185/65 R15	9 mm
195/55 R16	
205/45 R17	7 mm

Pentru mai multe informații privind lanțurile pentru zăpadă, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Tractarea unei remorci



Vehiculul este conceput în primul rând pentru transportul de persoane și bagaje, dar poate fi utilizat și la tractarea unei remorci.

i Vă recomandăm să utilizați dispozitive de remorcare și cabluri electrice originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate încă din faza de proiectare a vehiculului și să încredințați montarea acestui dispozitiv unui dealer PEUGEOT sau unui Service autorizat. În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, această lucrare trebuie realizată conform instrucțiunilor constructorului.

! Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractor unor solicitări mai mari și cere din partea conducătorului o atenție deosebită. Pentru mai multe informații privind **Recomandările de conducere**, în special la tractarea unei remorci, consultați rubrica corespunzătoare.

! Respectați masele maxime remorcabile autorizate, specificate în certificatul de înmatriculare sau în caracteristicile tehnice ale vehiculului.

i Pentru mai multe informații privind **Masele** (și sarcinile remorcabile în funcție de vehicul), consultați secțiunea corespunzătoare.

! Respectați legislația în vigoare în țara în care călătoriți.

Mod de delestare

Sistemul gestionează anumite funcții, în funcție de nivelul de încărcare a bateriei.

În timpul mersului, se pot dezactiva temporar anumite funcții, cum ar fi aerul condiționat, degivrarea lunetei etc., în funcție de nivelul de încărcare a bateriei.

Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

Mod economie de energie

Sistem care gestionează durata utilizării unor funcții pentru păstrarea unui nivel suficient de încărcare a bateriei.

După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare unele funcții, cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele de geamuri, luminile de întâlnire, plafonierele etc., în total aproximativ patruzeci de minute.

- mai puțin de zece minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ cinci minute,
- mai mult de zece minute, pentru a utiliza echipamentele timp de aproximativ treizeci de minute.

Respectați timpii de pornire a motorului, pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați în mod repetat și continuu pornirea motorului pentru a încărca bateria.

Trecerea în acest mod

Un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe afișajul din tabloul de bord și funcțiile active trec în starea de veghe.

i Dacă în acest moment are loc o convorbire telefonică, aceasta va fi menținută timp de aproximativ 10 minute cu kitul Bluetooth „mâini-libere” al sistemului audio.

! O baterie descărcată nu permite pornirea motorului.
Pentru mai multe informații privind **bateria de 12 V**, consultați rubrica corespunzătoare.

Ieșirea din mod

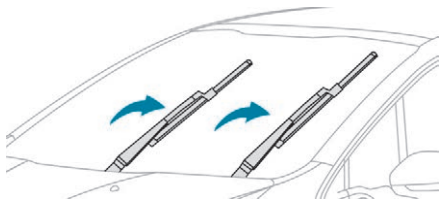
Aceste funcții vor fi reactivate automat la următoarea utilizare a vehiculului.

Pentru a beneficia din nou, imediat, de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze:

Schimbarea unei lamele de ștergător de parbriz

Această poziție permite deblocarea lamelelor ștergătoarelor de parbriz.

Permite curățarea și înlocuirea lamelelor de ștergătoare. Pe timp de iarnă, se poate utiliza și pentru a îndepărta ștergătoarele de pe parbriz.



Pentru a le ridica:

- ☞ Acționați maneta ștergătoarelor în decurs de un minut de la decuplarea contactului, pentru a poziționa ștergătoarele în poziție verticală pe parbriz.

Pentru a le plia:

- ☞ Cuplați contactul și acționați comanda.

Demontarea unei lamele

- ☞ Ridicați brațul ștergătorului.
- ☞ Desprindeți lamela din fixare și îndepărtați-o.

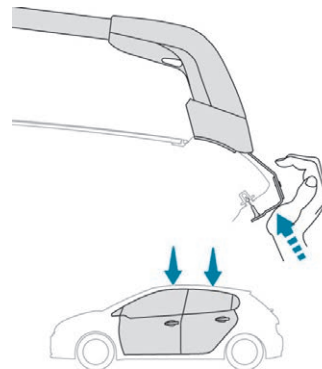
Montarea unei lamele noi

- ☞ Montați lamela nouă și blocați-o.
- ☞ Rabatați cu grijă brațul ștergătorului.

Pentru a păstra eficacitatea lamelelor de ștergătoare, vă recomandăm:

- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați regulat cu apă și săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

Montarea barelor de acoperiș



Pentru instalarea barelor de pavilion transversale, respectați poziționarea acestora, dată de zonele de fixare, situate în ramele ușilor.

- i** Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.
Dacă înălțimea încărcăturii depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului la profilul drumului, pentru a nu deteriora barele și punctele de fixare de pe vehicul. Dacă trebuie să transportați obiecte mai lungi decât vehiculul, consultați legislația locală în vigoare.

! Din motive de siguranță și pentru a nu deteriora acoperișul, este imperativă utilizarea de bare de acoperiș transversale omologate pentru vehiculul dvs. Respectați indicațiile de montare și condițiile de utilizare din instrucțiunile furnizate împreună cu barele de acoperiș.

! Recomandări
 Distribuți încărcătura uniform, având grijă să nu supraîncărcați una dintre părți. Așezați încărcătura cea mai grea cât mai aproape de acoperiș. Fixați bine încărcătura. Conduceți cu atenție, deoarece sensibilitatea la vânt lateral este mai mare. Stabilitatea vehiculului poate fi afectată. Pe trasee lungi, verificați fixarea corectă a încărcăturii la fiecare oprire. Demontați barele suport de pe pavilion imediat ce nu mai sunt necesare.

Capotă motor



STOP & START SYSTEM

! Înainte de orice intervenție în compartimentul motorului, dezactivați sistemul Stop & Start pentru a evita orice risc de rănire asociat unei declanșări automate a modului START.

i Poziția comenzii interioare împiedică deschiderea capotei cât timp ușa stânga față este închisă.

! Când motorul este cald, manipulați cu grijă comanda exterioară și tija de susținere a capotei (pericol de arsuri), utilizând zona protejată. Atunci când capota este deschisă, aveți grijă să nu loviți agățătoarea de siguranță. Nu deschideți capota în caz de vânt puternic.

! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

! Întrucât în compartimentul motorului se află echipamente electrice, se recomandă limitarea expunerii limitată (ploaie, spălare etc.).

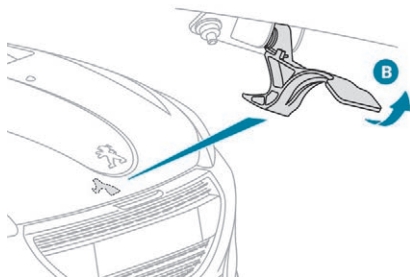
Deschidere

☞ Deschideți ușa stânga față.

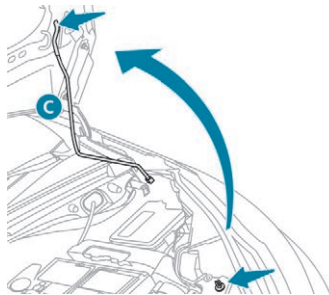


☞ Trageți spre dumneavoastră comanda A, situată în partea de jos a ramei de ușă.

7



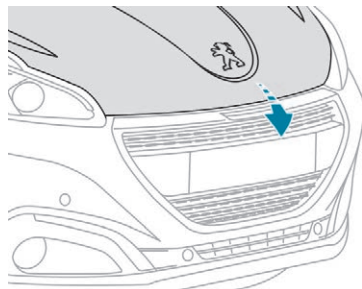
☞ Ridicați comanda **B** și deschideți capota.



☞ Desprindeți tija de susținere **C** și fixați-o în pedica de siguranță, pentru a ține capota ridicată.

Inchidere

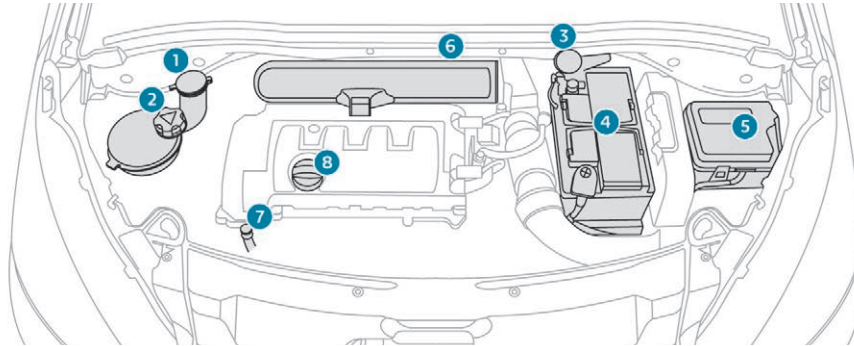
- ☞ Scoateți tija de susținere din locul de susținere.
- ☞ Prindeți susținătorul de capotă în locul său.



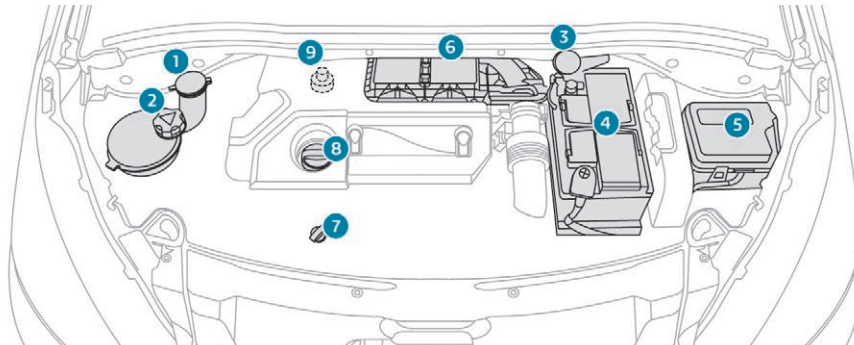
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a o verifica dacă este blocată corespunzător.

Motorizări

Benzină



Diesel



Aceste motoare sunt exemple informative. Amplasarea următoarelor elemente poate fi diferită:

- Filtru de aer.
- Jojă ulei motor.
- Bușon de completare ulei motor.
- Pompă de reamorsare.

1. Rezervor de lichid de spălare geamuri.
2. Rezervor de lichid de răcire motor.
3. Rezervor de lichid de frână.
4. Baterie.
5. Tablou cu siguranțe.
6. Filtru de aer.
7. Jojă ulei motor.
8. Bușon de completare ulei motor.
9. Pompă de reamorsare*

* În funcție de motorizare.

! Circuitul de injecție a motorinei este sub foarte mare presiune. Orice intervenție asupra acestui circuit trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Verificare niveluri

Verificați regulat toate aceste niveluri, conform instrucțiunilor din planul de întreținere al constructorului. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare.

În cazul unor pierderi importante de lichid, apălați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea sistemului corespunzător.

! Acest lichid trebuie să respecte recomandările constructorului și specificațiile motorului vehiculului.

! Dacă lucrați sub capotă, aveți grijă: anumite zone ale motorului pot fi extrem de fierbinți (pericol de arsuri), iar electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul decuplat).

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al pielii cu uleiul sau cu lichidele uzate. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate sau foarte corozive.



Nu deversați uleiul sau lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ. Duceți uleiul uzat la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat și eliminați-l în containerele puse la dispoziție în acest scop.

Nivelul uleiului de motor



Verificarea se face fie la cuplarea contactului, cu indicatorul de nivel al uleiului de pe tabloul bord (la vehiculele echipate cu indicator electric), fie cu joja manuală.

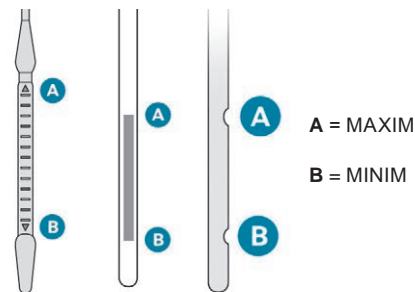
i Pentru a asigura corectitudinea măsurării, vehiculul trebuie parcat pe teren orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 de minute.

Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5.000 km.

Verificare cu joja

Amplasarea joi de ulei este ilustrată în schița componentelor de sub capota motorului.

- ☞ Apucați joja de capătul colorat și scoateți-o complet.
- ☞ Ștergeți tija joi cu o lavetă curată și care nu lasă scame.
- ☞ Introduceți joja în motor, până la capăt, apoi scoateți-o din nou, pentru un control vizual: nivelul corect trebuie să se situeze între reperele **A** și **B**.



Dacă se constată că nivelul depășește reperul **A** sau nu ajunge la reperul **B**, **nu porniți motorul**.

- Dacă nivelul **MAXIM** este depășit (pericol de deteriorare a motorului), contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.
- Dacă nivelul **MINIM** nu este atins, este imperativă completarea cu ulei de motor.

Caracteristicile uleiului

Înainte de a completa cu ulei sau de a schimba uleiul de motor, asigurați-vă că uleiul corespunde motorizării și că este conform cu recomandările constructorului.

Completare cu ulei motor

Amplasarea orificiului de umplere și completare cu ulei de motor este ilustrată în schița de sub capota motorului.

- ☞ Deșurubați bușonul rezervorului de ulei, pentru a avea acces la gura de umplere.
- ☞ Turnați ulei în cantități mici, pentru a evita stropirea cu ulei a componentelor motorului (pericol de incendiu).
- ☞ Așteptați câteva minute înainte de a verifica nivelul cu joja manuală.
- ☞ Completați până la nivel, dacă este necesar.
- ☞ După verificarea nivelului, înfiletați cu grijă bușonul rezervorului de ulei și introduceți joja la locul ei.

i După o completare cu ulei, verificarea făcută, la cuplarea contactului, cu indicatorul de nivel de pe tabloul de bord nu este valabilă decât după 30 minute de la efectuarea completării.

Schimbul uleiului de motor

Citiți indicațiile din planul de întreținere al constructorului, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații. Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivului antipoluare, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Nivelul lichidului de frână



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului „MAXI”. În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Înlocuirea lichidului de răcire

Citiți indicațiile din planul de întreținere al constructorului, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații.

Caracteristicile lichidului de răcire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de răcire pentru motor



Verificați în mod regulat nivelul lichidului de răcire. O completare cu acest lichid între două revizii este normală.

Este imperativ ca atât verificarea, cât și completarea să fie efectuate cu motorul rece. Un nivel insuficient creează riscul unor deteriorări importante la nivelul motorului. Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului „MAX”, fără să-l depășească.

Dacă nivelul se apropie de reperul „MIN” sau scade sub acest nivel, este imperativă o completare.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator. Mai mult, circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice pericol de opărire, în cazul unei completări urgente cu lichid, utilizați o lavetă pentru a deșuruba bușonul cu două ture, pentru a reduce presiunea.

Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Caracteristicile lichidului de răcire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de spălare geamuri



Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Lichidul de spălare trebuie completat cu un amestec gata de utilizare.

Iarna (la temperaturi sub zero grade), trebuie utilizat un lichid cu antigel adaptat condițiilor, pentru a proteja componentele sistemului (pompa, rezervor, conducte etc.).

Nu utilizați niciodată doar apă (risc de îngheț, depuneri de calcar etc.).

Nivelul aditivului pentru motorină (diesel cu filtru de particule)

SERVICE



Nivelul minim al aditivului din rezervor este indicat prin lumina continuă a acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj de nivel scăzut al aditivului pentru filtrul de particule.

Completare

Completarea cu aditiv trebuie executată imperativ și urgent în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Nivel de AdBlue

În momentul în care este atins nivelul de rezervă, se declanșează o avertizare. Pentru a evita imobilizarea vehiculului conform reglementărilor, trebuie să completați cu AdBlue.

Pentru mai multe informații despre **AdBlue® și sistemul SCR** și, în special despre completarea acestuia, consultați secțiunea corespunzătoare.

Verificări

Dacă nu există indicații contrare, verificați aceste elemente conform indicațiilor din planul de întreținere al constructorului și în funcție de motorizarea vehiculului.

În caz contrar, apălați la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificare.

Baterie de 12 V



Bateria nu necesită întreținere. Totuși, verificați regulat strângerea colierelor cu șurub (pentru versiunile fără coliere cu eliberare rapidă) și starea de curățenie a conexiunilor.

i Pentru informații suplimentare despre **bateria de 12 V** și măsurile de precauție care trebuie luate înaintea intervențiilor, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Versiunile cu Stop & Start sunt echipate cu o baterie cu plumb, de 12 V, având o tehnologie și caracteristici specifice. Înlocuirea ei trebuie efectuată exclusiv de un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Filtru de aer și filtru de habitacul



Consultați planul de întreținere al constructorului, pentru a detalia privind intervalul de înlocuire a acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosfera cu praf etc.) și de utilizarea vehiculului (conducere în mediu urban etc.), **schimbați-le, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Un filtru de habitacul îmbăcsit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor. Consultați planul de întreținere al constructorului, pentru detalii despre intervalul de înlocuire a acestei componente.

Filtru de particule (diesel)



Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator de avertizare, însoțită de un mesaj de avertizare.

i Imediat ce condițiile de trafic permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului. Dacă matorul nu se stinge, înseamnă că nivelul aditivului este scăzut. Pentru mai multe informații despre **Verificare niveluri** și, în special, despre filtrul de particule, consultați secțiunea corespunzătoare. La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi însoțite de un miros de ars, ceea ce este perfect normal. După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, la accelerare. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Cutie de viteze manuală



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Cutie de viteze pilotată



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Cutie de viteze automată



Cutie de viteze nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Plăcuțe de frână



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Verificarea stării frânelor se poate impune chiar și între revizii.

Dacă nu există scurgeri, scăderea nivelului lichidului de frână indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Starea de uzură a discurilor de frână



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Frâna de parcare

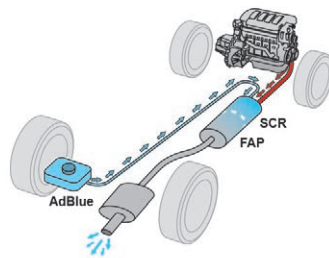


Dacă observați că frâna de staționare are cursă prea lungă sau a pierdut din eficacitate, se impune o verificare, chiar și între două revizii.

Verificarea acestui sistem se va face la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea. În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice. După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheață pe discurile și plăcuțele de frână, eficacitatea sistemului de frânare putând fi diminuată. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau dezgheța frânele.

AdBlue® (Motoare BlueHDi)



Dispozitivul care asociază sistemul SCR (Reducere Catalitică Selectivă) și filtrul de particule (FAP) pentru tratarea gazelor de eșapament a fost ales de PEUGEOT pentru a proteja mediul înconjurător și pentru a se conforma prevederilor noului standard Euro 6, fără a afecta performanțele sau consumul de carburant al motoarelor diesel.

Sistem SCR

Cu ajutorul lichidului AdBlue®, care conține uree, un catalizator transformă până la 85% din oxizii de azot (NOx) în azot și apă, substanțe inofensive pentru sănătate și mediul înconjurător.

AdBlue® se păstrează într-un rezervor special, cu capacitatea de aproximativ 17 litri. Imediat ce se atinge nivelul de rezervă, se declanșează automat o avertizare: mai puteți parcurge 2.400 km până la golirea completă a rezervorului.

! Dacă rezervorul de AdBlue® este gol, pornirea motorului este împiedicată de un sistem impus de lege. Dacă sistemul SCR este defect, nivelul de emisii al vehiculului nu mai corespunde standardului Euro 6: vehiculul devine poluant. În cazul unei defecțiuni confirmate a sistemului SCR, trebuie să mergeți cât mai curând la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat: după parcurgerea a 1.100 de kilometri se va activa automat un sistem care împiedică pornirea motorului. În ambele cazuri, un indicator de autonomie indică distanța pe care o puteți parcurge înainte de imobilizarea vehiculului. Pentru mai multe informații despre **martorii de avertizare** și despre avertizările asociate, consultați secțiunile corespunzătoare.

i Înghețarea lichidului AdBlue®

La temperaturi mai mici de aproximativ -11°C, aditivul AdBlue® îngheață. Sistemul SCR include un dispozitiv de încălzire a rezervorului de AdBlue®, ceea ce permite rularea pe orice vreme.

! Nu lăsați AdBlue® la îndemâna copiilor. Păstrați lichidul în recipientul sau bidonul original. Nu transferați niciodată lichidul AdBlue® în alt recipient, deoarece acest lucru îi afectează puritatea.

! Nu completați niciodată cu un distribuitor de AdBlue® rezervat camioanelor de mare tonaj pentru transport de mărfuri.

Măsurile de prevedere în timpul utilizării

Lichidul AdBlue® este o soluție pe bază de uree. Este neinflamabil, incolor și inodor (dacă este păstrat într-un loc răcoros).

În cazul contactului cu pielea, spălați zona respectivă cu multă apă și săpun. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat și din abundență cu apă sau cu o soluție pentru spălarea ochilor, timp de cel puțin 15 minute.

În caz de senzație de arsură sau de iritație persistentă, consultați un medic.

În caz de ingerare, clătiți imediat gura cu apă curată, apoi beți multă apă.

În anumite condiții (de exemplu, la temperaturi extreme), nu poate fi exclus riscul de degajare a vaporilor de amoniac: nu inhalați vaporii. Aceștia irită mucoasele (ochi, nas și gât).



Utilizați exclusiv lichid AdBlue® care respectă standardul ISO 22241.

! Nu diluați niciodată AdBlue® cu apă. Nu turnați niciodată AdBlue® în rezervorul de motorină.

Recipientele sunt disponibile la un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Recomandări pentru depozitare

AdBlue® îngheață sub -11°C și se deteriorează la peste 25°C. Se recomandă ca recipientele și bidoanele să fie depozitate într-un loc răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.

În aceste condiții, lichidul poate fi păstrat cel puțin un an.

Dacă aditivul a înghețat, va putea fi utilizat după dezghețarea completă, la temperatură ambiantă.

! Nu depozitați niciodată recipientele de aditiv AdBlue® în vehicul.



Nu aruncați recipientele sau bidoanele de AdBlue® la gunoiul menajer. Depuneți-le într-un container dedicat sau predați-le la punctul de vânzare.

Completare cu AdBlue®

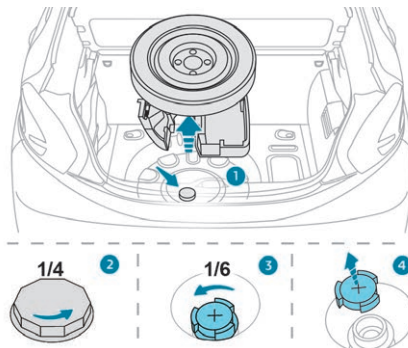
i Dacă doriți să completați personal, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele avertizări.

În timpul iernii, înainte de a efectua completarea, verificați dacă temperatura este mai mare decât -11°C . În caz contrar, fiind înghețat, lichidul AdBlue® nu poate fi turnat în rezervor.

Parcați vehiculul într-un loc mai cald, timp de câteva ore, pentru a putea efectua completarea.

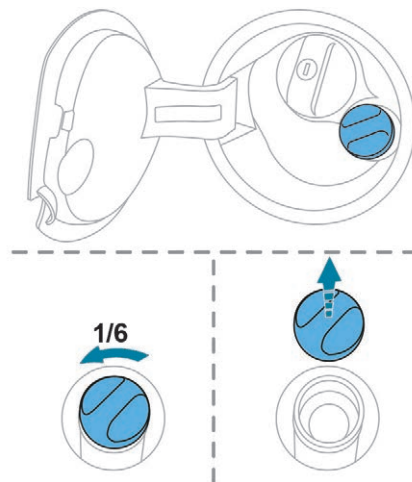
- ☞ Înainte de a efectua completarea, asigurați-vă ca vehiculul este parcat pe o suprafață plană și orizontală.
- ☞ Decuplați contactul pentru a opri motorul și scoateți cheia din contactor.

Acces prin portbagaj (BlueHDi de 1,6 litri Euro 6.1)



- ☞ Ridicați covorașul din portbagaj și apoi, în funcție de echipare, îndepărtați roata de rezervă și/sau caseta de depozitare.
- ☞ Rotiți capacul cu un sfert de tură în sens invers acelor de ceasornic, fără a apăsa, și degajați-l în sus.
- ☞ Rotiți bușonul albastru cu 1/6 de tură în sens invers acelor de ceasornic.
- ☞ Ridicați capacul.

Accesul prin gura pentru carburant (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)



- ☞ Cu vehiculul deblocat, deschideți capacul de protecție a bușonului de rezervor; bușonul albastru al rezervorului de AdBlue® se află în dreapta bușonului negru de carburant.
- ☞ Rotiți bușonul albastru cu 1/6 de tură în sens invers acelor de ceasornic.
- ☞ Scoateți bușonul albastru.

Alimentare



- ☞ Luați un recipient sau bidon de AdBlue®. Verificați întâi termenul de expirare, citiți cu atenție instrucțiunile de pe etichetă, apoi turnați conținutul recipientului sau al bidonului în rezervorul de AdBlue® al vehiculului.

! **Important:** dacă rezervorul de aditiv AdBlue® al vehiculului este complet gol, fapt confirmat de mesajele de avertizare și de imposibilitatea de a reporni motorul, trebuie să completați cu cel puțin 4 și cel mult 10 litri.

- ☞ Dacă apar scurgeri după ce ați turnat conținutul recipientului sau al bidonului, ștergeți bușonul rezervorului cu o lavetă umedă.

! În cazul stropirii cu lichid, clătiți imediat cu apă rece sau ștergeți cu o lavetă umedă. Dacă lichidul s-a cristalizat, îndepărtați-l cu un burete și apă caldă.

După umplere

Prin portbagaj (BlueHDi de 1,6 litri Euro 6.1)

- ☞ Puneți la loc bușonul albastru al rezervorului și rotiți-l 1/6 de tură în sensul acelor de ceasornic, până când se oprește.
- ☞ Puneți bușonul negru în poziția inițială, rotindu-l cu un sfert de tură în sensul acelor de ceasornic, fără a apăsa. Verificați dacă marcajul bușonului este amplasat corect în dreptul indicatorului de pe suport.
- ☞ În funcție de echipare, așezați din nou roata de rezervă și/sau caseta de depozitare la loc, pe fundul portbagajului.
- ☞ Puneți la loc covorașul de portbagaj și închideți hayonul.

Prin gura pentru carburant (BlueHDi de 1,5 litri Euro 6.2)

- ☞ Puneți la loc bușonul albastru al rezervorului și rotiți-l 1/6 de tură în sensul acelor de ceasornic, până când se oprește.
- ☞ Închideți capacul de protecție a bușonului de rezervor.

Recomandări pentru întreținere

Recomandările generale de întreținere a vehiculului dumneavoastră sunt detaliate în carnetul de întreținere și garanții.



Vopsea mată

În cazul în care vehiculul dumneavoastră este acoperit cu un lac mat, transparent, este foarte important să țineți cont de următoarele instrucțiuni, pentru a evita deteriorarea vopselei în urma unui tratament necorespunzător. Aceste instrucțiuni se aplică și jantelor din aluminiu acoperite cu un lac mat, transparent.

Vopsea texturată

Vopseaua texturată reacționează în contact cu lumina, oferind un aspect diferit care scoate în evidență linia și forma mașinii. Acest strat de vopsea conține particule care rămân vizibile și creează un efect de relief satinat unic. Textura ușor granulatată a acestuia vă oferă o senzație surprinzătoare.

! Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea vopselei:

- Nu executați niciodată o curățare fără apă.
- Nu spălați niciodată vehiculul într-o instalație de spălare automată cu perii rului.
- Nu selectați niciodată programul cu finisaj cu ceară fierbinte.
- Nu utilizați niciodată tije de spălare cu apă la înaltă presiune echipate cu perii. Riscați să zgâriați vopseaua.
- Nu lustruiți niciodată vehiculul și jantele din aliaj. Această acțiune va face vopseaua lucioasă.
- Nu utilizați produse de curățare pentru vopsea, produse abrazive sau de lustruire, nici produse de conservare a luciului (ceara, spre exemplu). Aceste produse sunt adecvate pentru suprafețe lucioase. Aplicarea lor pe vehicule acoperite cu vopsea mată deteriorează grav suprafața vehiculului și determină apariția ireversibilă a unor zone lucioase sau pătate.

În plus:

- Optați pentru spălarea cu apă la înaltă presiune sau cel puțin cu un jet de apă având un debit mare.
- Clătiți vehiculul cu apă demineralizată.
- Ștergeți caroseria cu o lavetă curată din microfibră.
- Ștergeți ușor eventualele pete de carburant de pe caroserie, cu ajutorul unei lavete moi, apoi lăsați-o să se usuce.
- Curățați petele mici (de exemplu urmele de degete) cu ajutorul unui produs de întreținere recomandat de PEUGEOT.

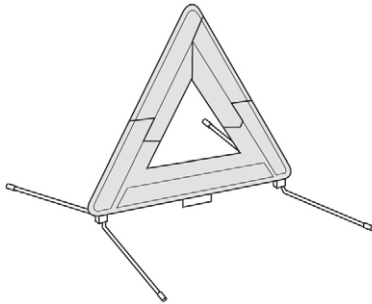
i Este preferabil să efectuați rețușarea vopselei în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Triunghi

! Înainte de a ieși din vehicul pentru a monta și instala triunghiul, aprindeți luminile de avarie și îmbrăcați vesta reflectorizantă de siguranță.

Pentru utilizarea triunghiului de presemnalizare, consultați instrucțiunile furnizate de producător.

Instalarea triunghiului pe șosea



☞ Instalați triunghiul în spatele vehiculului, conform legislației în vigoare în România.

i Triunghiul este disponibil ca accesoriu; contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Pană de carburant (Diesel)

La vehiculele echipate cu motor Diesel, în caz de pană de carburant, este necesară rearmarea circuitului de carburant. Pentru toate versiunile, cu excepția BlueHDi, consultați desenul corespunzător reprezentând compartimentul motorului.

i Pentru mai multe informații privind **Selectorul de carburant Diesel**, consultați rubrica corespunzătoare.

! Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați și reluați procedura.

Motor BlueHDi de 1,6l Euro 6.1

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Cuplați contactul (fără a porni motorul).
- ☞ Așteptați aproximativ 6 secunde și decuplați contactul.
- ☞ Repetați operația de 10 ori.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Motor BlueHDi de 1,5l Euro 6.2

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Cuplați contactul (fără a porni motorul).
- ☞ Așteptați aproximativ 1 minut și decuplați contactul.
- ☞ Acționați demarorul pentru a pune în funcțiune motorul.

Dacă motorul nu pornește, repetați procedura.

Alte motorizări

- ☞ Adăugați în rezervorul de carburant cel puțin cinci litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, desprindeți masca decorativă a motorului, pentru a avea acces la pompa de rearmare.



- ☞ Acționați pompa de rearmare până când simțiți rezistență (rezistența poate apărea la prima apăsare).

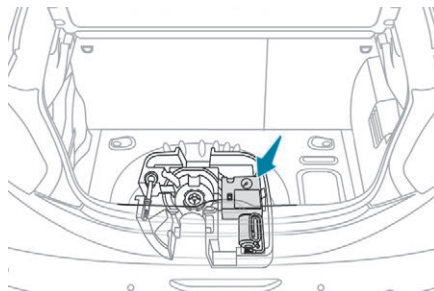
- ☞ Acționați demarorul pentru a porni motorul (dacă motorul nu pornește la prima încercare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Dacă nu apare niciun rezultat după câteva încercări, acționați din nou pompa de reamorsare, apoi porniți motorul.
- ☞ Remontați masca decorativă pe poziție și fixați-o.
- ☞ Închideți capota motorului.

Kit de pană pneu

Kitul de reparare provizorie a pneului este compus dintr-un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, care permite **repararea temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

Acesta este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului. De asemenea, puteți utiliza compresorul, fără injectare de produs, pentru a controla sau a umfla ocazional pneurile.

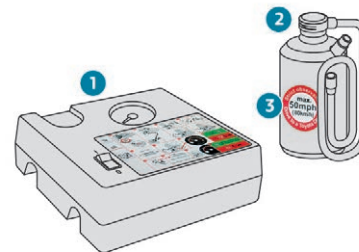
Acces la kit



Acest kit este în caseta de depozitare de sub planșeul portbagajului.

i Circuitul electric al vehiculului permite conectarea compresorului pe durata necesară reparării pneului deteriorat.

Componența kitului



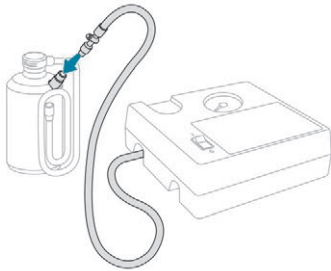
1. Compresor de 12 V cu manometru integrat.
2. Recipient cu material de etanșare, cu furtun încorporat.
3. Autocolant cu limită de viteză.

! Autocolantul cu limita de viteză trebuie lipit la interiorul vehiculului, în câmpul vizual al șoferului, pentru a vă aduce aminte că o roată este în utilizare temporară.

! Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

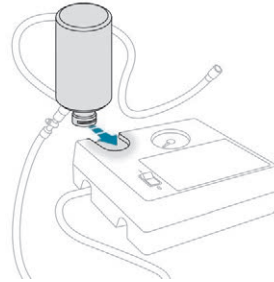
Procedură de reparare

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Lipiți autocolantul de limitare a vitezei în interiorul vehiculului.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.

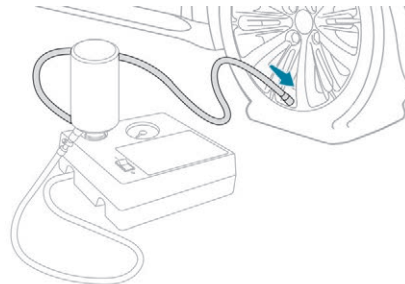


- ☞ Racordați conducta de la compresorul la recipientul cu material de etanșare.

! Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.

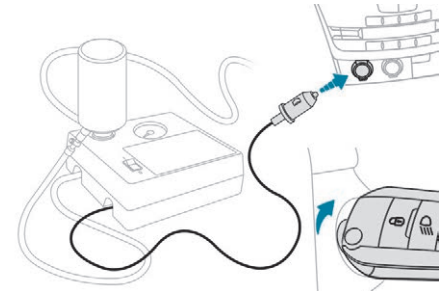


- ☞ Răsturnați recipientul cu material de etanșare și fixați-l în degajarea specială de pe compresor.
- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului ce trebuie reparat și țineți-l într-un loc curat.

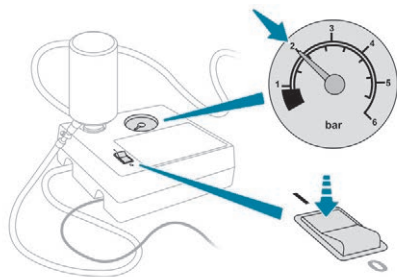


- ☞ Racordați furtunul recipientului cu material de etanșare la ventilul pneului ce trebuie reparat și strângeți ferm.

- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.



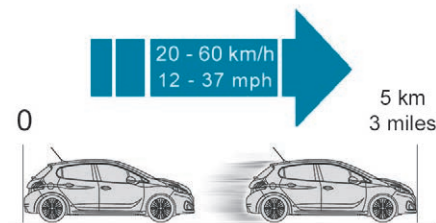
- ☞ Conectați fișa compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Cuplați contactul.



- ☞ Porniți compresorul rotind întrerupătorul în poziția „I” până când presiunea pneului ajunge la 2,0 bari. Produsul de etanșare este injectat sub presiune în pneu; nu decuplați furtunul de la ventil în timpul acestei operații (risc de stopire).

! Dacă după 5 până la 7 minute presiunea nu atinge valoarea de 2 bari, pneul nu mai poate fi reparat; contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru asistență.

- ☞ Deplasați întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Îndepărtați kitul.



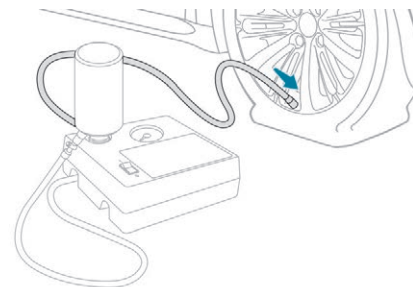
- ☞ Rulați imediat pe o distanță de aproximativ cinci kilometri, la viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a repara pana.
- ☞ Opriti-vă pentru a verifica reparația și presiunea pneului, utilizând kitul.

! Atenție, produsul de etanșare este nociv în caz de ingerare și iritant pentru ochi. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor. Data limită de utilizare a produsului este înscrisă pe recipient. După utilizare, nu aruncați recipientul în mediul înconjurător, predați-l în cadrul rețelei PEUGEOT sau unei organizații care se ocupă cu recuperarea acestor recipiente. Nu uitați să vă reprovizionați cu un recipient nou cu material de etanșare, disponibil de la un dealer PEUGEOT sau la un service autorizat.

Controlul / reglarea presiunii în pneuri

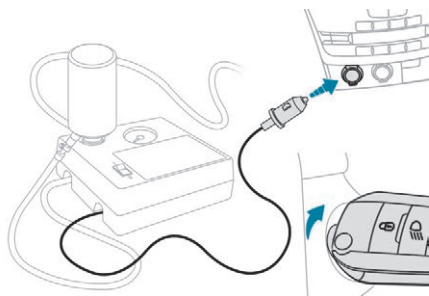
i Puteți de asemenea utiliza compresorul, fără injectare de produs de etanșare, pentru a controla și, dacă este necesar, pentru a regla presiunea în pneuri

- ☞ Scoateți capacul ventilului pneului și țineți-l într-un loc curat.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.

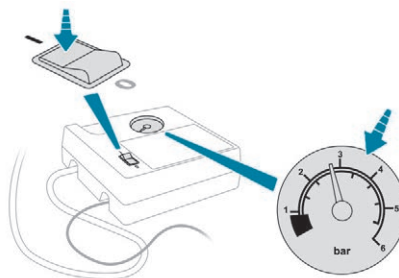


- ☞ Înșurubați conducta pe ventil și strângeți ferm.

- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie în poziția „O”.
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.

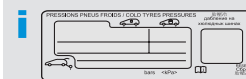
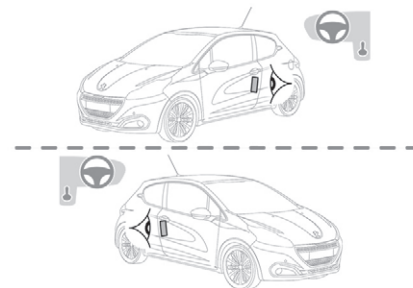


- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți contactul.



- ☞ Porniți compresorul deplasând întrerupătorul în poziția „I” și ajustați presiunea conform cu datele de pe eticheta de presiune a pneurilor. Pentru dezumflare: apăsați butonul negru de pe furtunul compresorului, de lângă conectorul valvei.
- ☞ După ce a fost atinsă presiunea respectivă, deplasați întrerupătorul în poziția „O”.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

! Dacă se schimbă presiunea într-unul sau mai multe pneuri, sistemul de detectare a pneurilor dezumflate trebuie reinițializat. Pentru mai multe informații privind **Detectarea pneului dezumflat**, consultați secțiunea corespunzătoare.

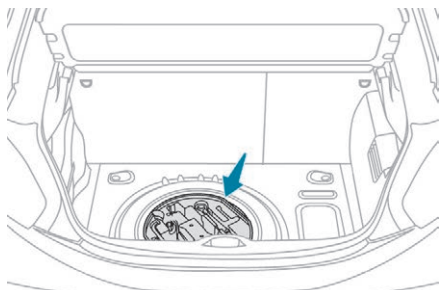


Presiunea de umflare a pneurilor este indicată pe această etichetă.

Roată de rezervă

Mod de operare pentru schimbarea unei roți cu pană cu o roată de rezervă, utilizând instrumentele cu care este echipat vehiculul.

Acces la scule

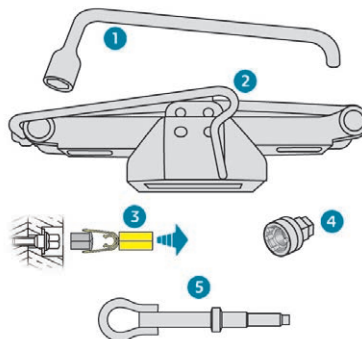


Sculele sunt în portbagaj, sub planșeu.

Pentru a avea acces:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați planșeul și scoateți-l,
- ☞ scoateți cutia de scule.

Lista de instrumente



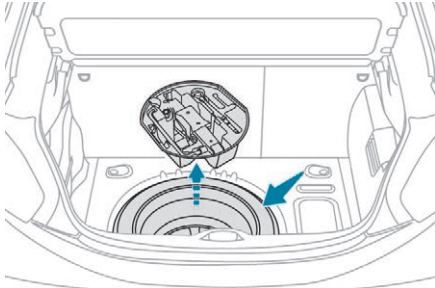
1. Cheie pentru roți.
Permite demontarea capacului de roată și a șuruburilor de fixare a roții.
2. Cric cu manivelă integrată.
Permite ridicarea vehiculului.
3. Instrument „pentru capacele de protecție ale șuruburilor”.
Pentru demontarea protecțiilor de pe șuruburi la roțile cu jante din aliaj.
4. Adaptor pentru șurubul antifurt.
Permite adaptarea cheii pentru demontarea roților la șuruburile speciale „antifurt”.
5. Inel de remorcare.
Pentru mai multe informații despre **Remorcare**, consultați secțiunea corespunzătoare.

! Toate aceste scule sunt specifice vehiculului și pot să varieze în funcție de echipare.
Nu le utilizați în alte scopuri.

! Cricul trebuie să fie utilizat numai pentru înlocuirea unei roți deteriorate sau cu pană.
Nu utilizați alt cric decât cel furnizat împreună cu acest vehicul.
Dacă vehiculul nu este echipat cu un cric original, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a-l procura pe cel prevăzut de constructor.
Cricul respectă standardele europene definite în Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.
Cricul nu necesită întreținere.

! **Roată cu butuc**
După montarea unei roți, așezați butucul pe jantă începând cu degajarea pentru valvă, și apăsați cu palma pe toată circumferința.

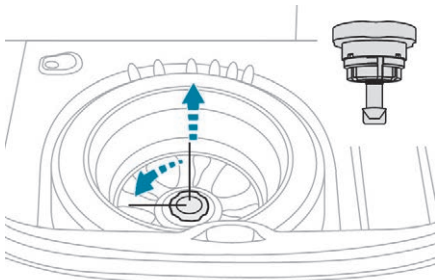
Acces la roata de rezervă



Roata de rezervă este situată în portbagaj, sub podea.

În funcție de destinație, roata de rezervă este din tablă, aluminiu sau de tip „disc”.

Scoaterea roții

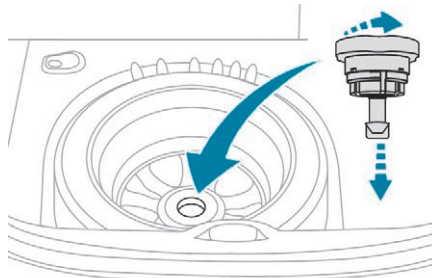


☞ Deșurubați piulița centrală.

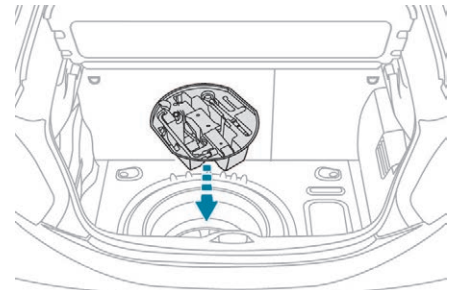
- ☞ Îndepărtați dispozitivul de fixare (piuliță și șurub).
- ☞ Ridicați roata de rezervă, prinzând-o de partea din spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.

Depozitarea roții

- ☞ Așezați roata în locaș.



- ☞ Învârtiți șurubul cu un sfert de tură pentru a-l desface.
- ☞ Așezați dispozitivele de fixare (piuliță și șurub) în centrul roții.
- ☞ Înșurubați piulița centrală până la capăt (se va auzi un clic), pentru a fixa corect roata.



- ☞ Așezați caseta suport pentru scule în mijlocul roții și fixați-o.

i Dacă roata nu este prezentă în locașul ei, dispozitivul de strângere (piuliță și șurub) nu poate fi montat.

Demontarea unei roți

Parcarea vehiculului

Opriți într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Acționați frâna de staționare.

Decuplați contactul.

În cazul cutiei de viteze manuale, cuplați treapta 1-a pentru a bloca roțile.

În cazul cutiei de viteze pilotate, deplasați maneta în poziția **R** pentru a bloca roțile.

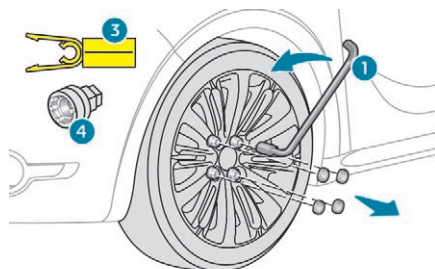
În cazul cutiei de viteze automate, plasați maneta în poziția **P** pentru a bloca roțile.

Verificați dacă martorii frânei de staționare luminează continuu pe tabloul de bord.

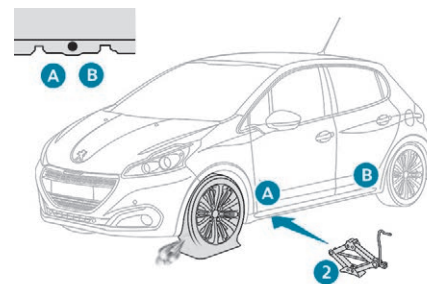
Asigurați-vă că toți pasagerii au părăsit vehiculul și așteaptă într-o zonă sigură.

Nu vă așezați niciodată sub un vehicul ridicat numai pe cric; utilizați un suport fix, rigid.

Lista operațiilor

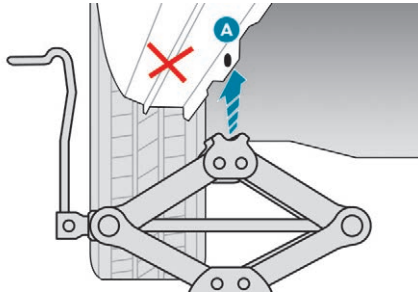
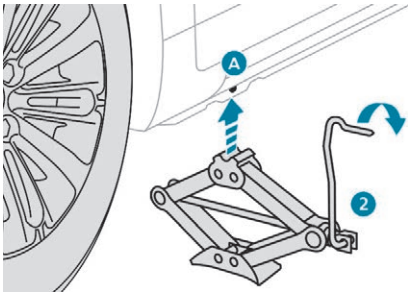


- ☞ Scoateți capacul de pe fiecare șurub cu ajutorul sculei **3** (în funcție de echipare).
- ☞ Montați adaptorul antifurt **4** pe cheia pentru demontarea roților **1**, pentru deblocarea șurubului antifurt (dacă este prevăzut).
- ☞ Slăbiți prezoanele folosind exclusiv cheia pentru demontarea roților **1**.

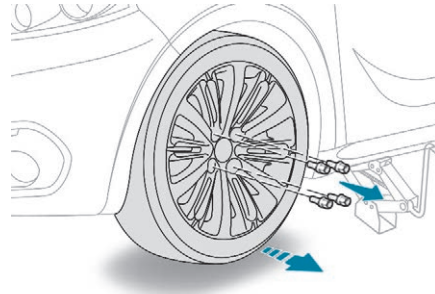


- ☞ Așezați talpa cricului **2** pe sol, având grijă să se alinieze vertical cu locașul **A** în față sau cu locașul **B** în spate, prevăzute sub caroserie, cel mai aproape de roata de schimbat.

! Asigurați-vă de buna stabilitate a cricului și de așezarea lui pe un sol dur și nealunecos și poziționați-l numai în locașurile **A** sau **B** sub vehicul, verificând dacă zona de sprijin a vehiculului este centrată corect pe capul cricului. În caz contrar, există riscul ca vehiculul să fie avariat și/sau cricul să alunece sau să cadă – Pericol de rănire!

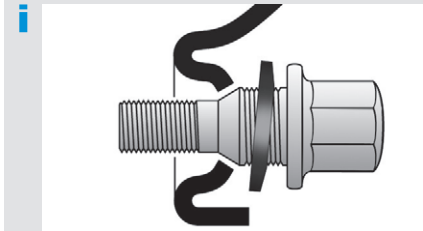
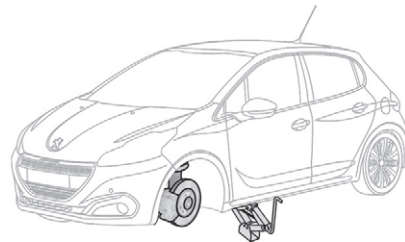


- ☞ Desfaceți cricul **2** până când capul acestuia intră în contact cu locașul **A** sau **B** utilizat. Zona de sprijin **A** sau **B** a vehiculului trebuie să intre bine în partea centrală a capului cricului.
- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată monta cu ușurință roata de rezervă (fără pană).



- ☞ Scoateți prezoanele și așezați-le într-un loc curat.
- ☞ Îndepărtați roata.

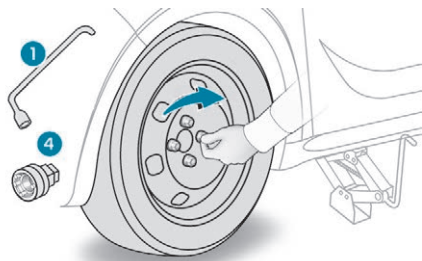
Montarea unei roți



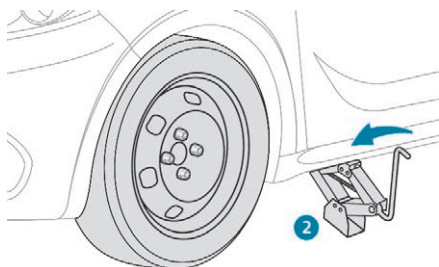
Fixarea roții de rezervă cu jantă din tablă sau de tip „galeț”

Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aluminiu, este normal să constatați, la strângerea șuruburilor, că șaibele nu vin în contact direct cu roata de rezervă cu jantă din tablă sau de tip „galeț”. Fixarea roții se face prin suprafața conică a fiecărui șurub.

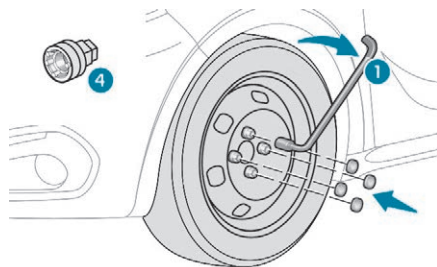
Lista operațiilor



- ☞ Așezați roata pe butuc.
- ☞ Înșurubați șuruburile cu mâna, până la capăt.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă a șurubului antifurt cu cheia 1 echipată cu piulița antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți provizoriu șuruburile, cu cheia 1.



- ☞ Coborâți complet vehiculul.
- ☞ Pliati cricul 2 și îndepărtați-l.



- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia 1 echipată cu piulița antifurt 4 (în funcție de echipare).
- ☞ Strângeți șuruburile folosind exclusiv manivela pentru demontare roți 1.
- ☞ Puneți la loc capacele de protecție pe fiecare șurub (în funcție de echipare).
- ☞ Depozitați instrumentele în cutie.

i După înlocuirea unei roți

Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj, ridicați în prealabil masca centrală a roții de rezervă.

Dacă vehiculul este echipat cu o roată de rezervă de 15 inci „standard”, nu depășiți viteza de 80 km/h.

Dacă vehiculul este echipat cu roți de 16 sau de 17 inci, utilizați roata de rezervă de tip „galeț” și nu depășiți viteza de 80 km/h. Mergeți de urgență la un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat pentru a verifica presiunea din roata de rezervă și dacă prezoanele sunt bine strânse.

Duceți la verificare pneul cu pană. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau trebuie înlocuit.

Înlocuirea unui bec

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu le curățați cu lavete uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

! Becul se schimbă după decuplarea contactului, dacă farul este stins de mai multe minute. Pericol de arsuri grave!

- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete fără scame.

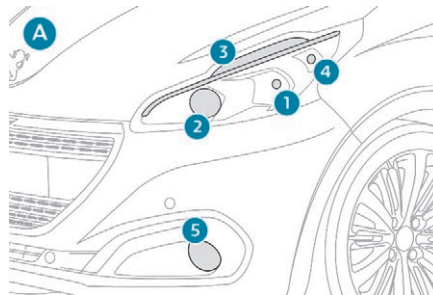
Este absolut necesară utilizarea exclusivă a lămpilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou de același tip și cu aceleași caracteristici.

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

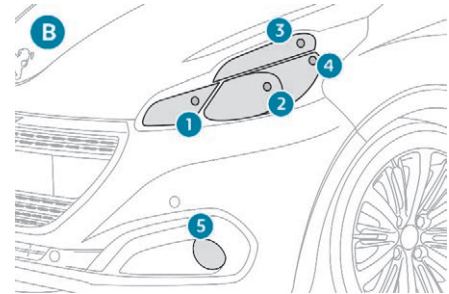
Lumini față

A. Model cu lumini adaptive



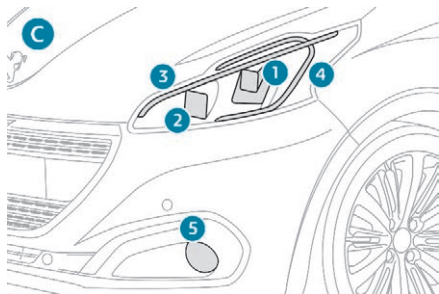
1. Lumini de drum (H7-55W).
2. Lumini de întâlnire (H7-55W).
3. Lumini de zi/de poziție (diode luminescente-LED).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (PWY-24W).
5. Lumini anticeață față (direcționale în funcție de versiune) (H11-55W).

B. Model fără lumini adaptive



1. Lumini de drum (H7-55W).
2. Lumini de întâlnire (H7-55W).
3. Lumini de zi/de poziție (W5-5W).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (PWY-24W).
5. Lumini anticeață față (direcționale în funcție de versiune) (H11-55W).

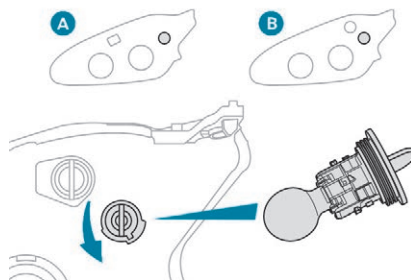
C. Model GTi



1. Lumini de drum (H7-55W).
2. Lumini de întâlnire (H7-55W).
3. Lumini de zi/de poziție (diode luminescente-LED).
4. Lumini semnalizatoare de direcție (diode luminescente-LED).
5. Lumini anticeață față (direcționale în funcție de versiune) (H11-55W).

Lumini semnalizatoare de direcție

i Clipirea rapidă a luminilor semnalizatoare de direcție (stânga sau dreapta) indică defectarea unuiu dintre becurile din partea respectivă.



☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.

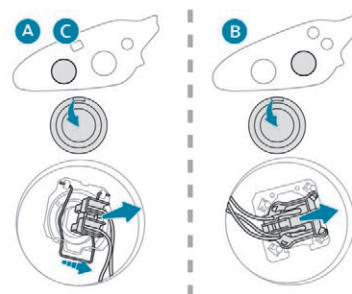
☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

i Becurile portocalii, cum ar fi cele din luminile semnalizatoarele de direcție, trebuie înlocuite cu becuri cu caracteristici și culoare identice.

Pentru remontare, închideți capacul de protecție cu foarte mare atenție pentru a garanta etanșeitatea lămpii.

Lumini de întâlnire

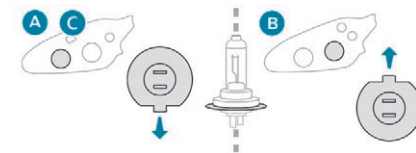


☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de lamelă.

☞ Deconectați conectorul becului.

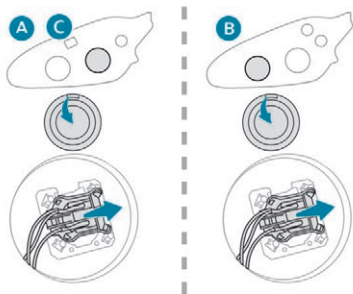
☞ Depărtați lamela pentru a elibera becul (model A).

☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

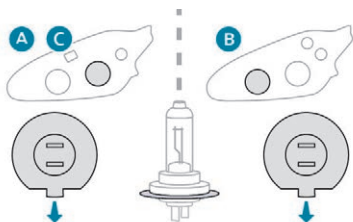


Pentru remontare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului către partea inferioară (model A) sau către partea superioară (model B).

Lumini de drum

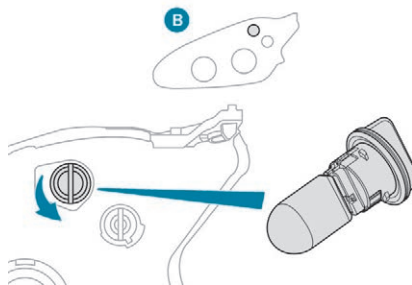


- ☞ Scoateți conectorul principal al proiecteurului.
- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de lamelă.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.



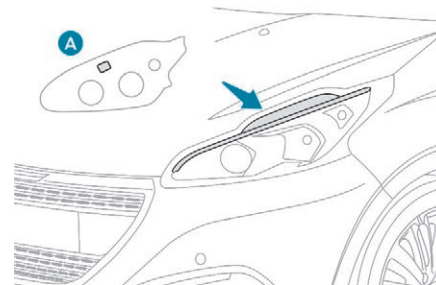
Pentru remontare, executați aceleași operații în ordine inversă, orientând proeminența de poziționare a becului către partea inferioară.

Lumini de zi/Lumini de poziție



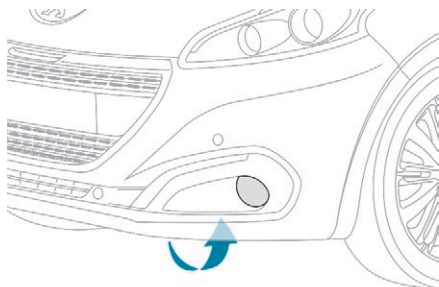
- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, executați aceste operațiuni în ordine inversă.

Lumini de zi/de poziție (diode luminescente-LED)



Pentru a înlocui acest tip de lumini cu diodă, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

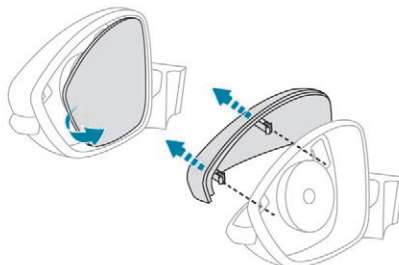
Proiectoare anticeață/ direcționale



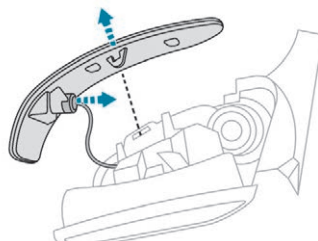
- ☞ Accesul la proiectoarele anticeață se face prin orificiul amplasat sub bara de protecție față.
- ☞ Deconectați conectorul soclului apăsând pe lamela din partea superioară.
- ☞ Scoateți soclul apăsând cele două cleme (sus și jos).
- ☞ Înlocuiți modulul.

i Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă. Pentru a vă procura modulul, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat. Pentru înlocuirea acestor becuri, puteți apela la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Lumini semnalizatoare de direcție laterale integrate



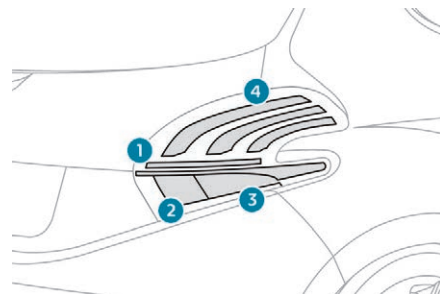
- ☞ Introduceți o șurubelniță plată între oglinda retrovizoare și carcasă.
- ☞ Folosiți o șurubelniță drept pârghie pentru a scoate sticla oglinzii.
- ☞ Desprindeți carcasa retrovizoare apăsând pe cele două cleme de fixare.



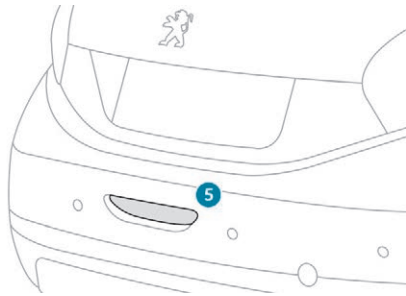
- ☞ Apăsați lamela centrală și scoateți semnalizatorul lateral.
- ☞ Scoateți suportul becului și înlocuiți lampa defectă.

i Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă. Pentru a înlocui acest tip de bec, puteți contacta și un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Lumini spate



1. Lumini de stop (diode electroluminiscente – LED – uri).
2. Lumini de marșarier (P21W).
3. Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W ambră)
4. Lumini de poziție (diode electroluminiscente – LED-uri).



5. Lumini anticeață (P21W).

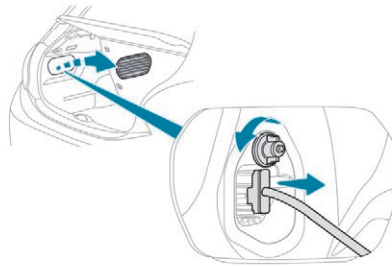
Diode electroluminiscente – LED-uri

i Pentru înlocuire, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

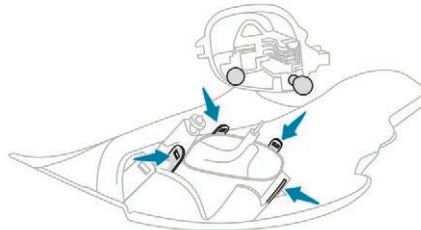
Lumini de marșarier și lumini semnalizatoare de direcție

Aceste două becuri se schimbă din interiorul portbagajului:

- ☞ Deschideți portbagajul.



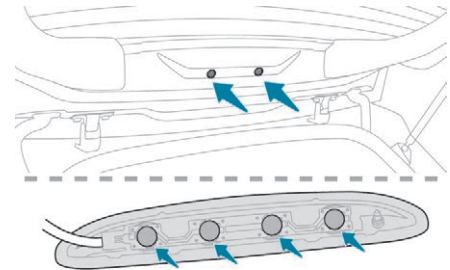
- ☞ Îndepărtați grila de acces de pe garnitura corespunzătoare.
- ☞ Deșurubați și scoateți piulița.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Desprindeți blocul optic și scoateți-l cu grijă, trăgând de partea inferioară și pivotându-l înspre exterior.



- ☞ Apăsați cele patru lamele și scoateți suportul becurilor.
- ☞ Rotiți becul cu un sfert de tură, extrageți-l și puneți un bec nou în loc.

Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă. Asigurați-vă că poziționați blocul optic în ghidajele sale, pentru a fi corect fixat în axa vehiculului. Strângeți fără să forțați, pentru a asigura etanșeitatea, dar fără a deteriora blocul optic.

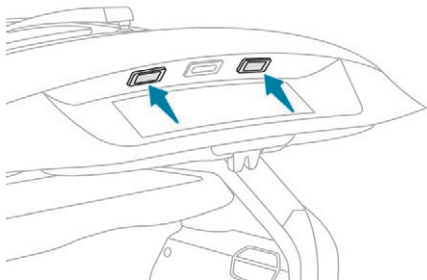
Al treilea stop



- ☞ Desfaceți pinii de fixare situați pe partea laterală a farului fără să-l scoateți complet.
- ☞ Apăsați șuruburile pentru a declipsa lampa.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Împingeți farul către exterior.
- ☞ Rotiți un sfert de tură socul becului din lampa defectă și scoateți-l.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru reasamblare, efectuați aceleași operațiuni în ordine inversă.

Lumini de plăcuța de înmatriculare

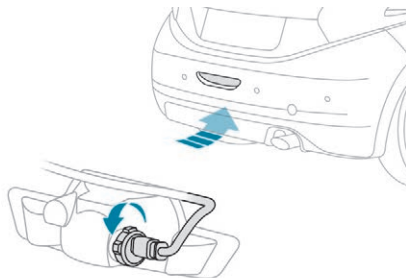


Pentru o demontare mai simplă, efectuați această procedură cu capacul portbagajului pe jumătate deschis.

- ☞ Introduceți o șurubelniță subțire într-una din fantele din exteriorul carcasei transparente.
- ☞ Împingeți spre exterior.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

La remontare, apăsați carcasa transparentă pentru a o fixa.

Lumină anticeață față



Pentru acces, treceți mâna sub bara de protecție.

- ☞ Rotiți suportul becului cu un sfert de tură și scoateți-l.
- ☞ Deconectați conectorul becului.
- ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.

Pentru remontare, executați aceste operațiuni în ordine inversă.

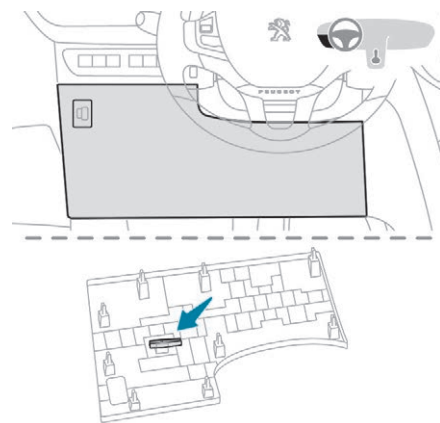
Pentru a înlocui acest tip de bec, puteți contacta și un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înlocuirea unei siguranțe

Acces la unelte

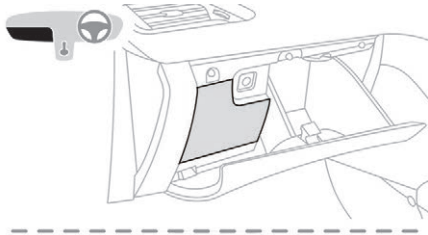
Penseta de extracție este fixată pe spatele capucului tabloului de siguranțe din planșa de bord sau torpedou.

Tablou de bord



- ☞ Desprindeți capacul trăgând de partea superioară stânga, apoi de partea dreaptă.
- ☞ Degajați complet capacul și rotiți-l.
- ☞ Luați suportul de pe interiorul capucului, pe care este fixată penseta.

Torpedo



- ☞ Deschideți capacul torpedoului.
- ☞ Desprindeți capacul tabloului de siguranțe trăgând de partea superioară, în dreapta.
- ☞ Degajați complet capacul și rotiți-l.
- ☞ Luați suportul de pe interiorul capacului, pe care este fixată penseta.

Înainte de a înlocui o siguranță, sunt necesare următoarele:

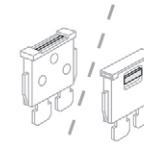
- ☞ imobilizarea vehiculului și decuplarea contactului,
- ☞ să opriți toți consumatorii electrici,
- ☞ siguranța defectă trebuie să fie identificată folosind tabelele de alocare și schemele din paginile următoare.

Dacă doriți să înlocuiți o siguranță:

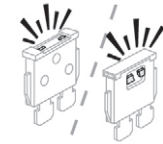
- ☞ utilizați penseta specială pentru a extrage siguranța din locașul său și verificați filamentul,
- ☞ înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una echivalentă (aceeași culoare); o siguranță diferită poate provoca o defecțiune (pericol de incendiu).

Dacă pana se repetă la scurt timp după înlocuirea siguranței, verificați echipamentul electric la un dealer PEUGEOT sau la un Service autorizat.

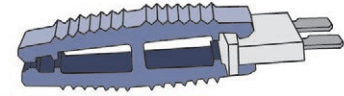
! Înlocuirea unei siguranțe nemenționate în tabelele de alocare ar putea genera defecțiuni grave la vehicul. Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.



OK



Defecțiune



Penseta

i În atenția specialiștilor: pentru informații complete despre siguranțe și relee, consultați informațiile și diagramele de cablaj disponibile la dealerii PEUGEOT.

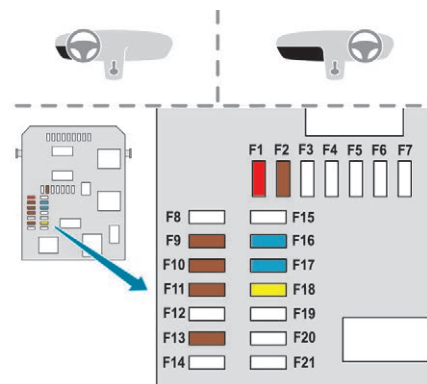
i Tabelele de alocare a siguranțelor și schemele corespunzătoare sunt disponibile pe site-ul web: <http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/> Puteți apela la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Instalarea accesoriilor electrice

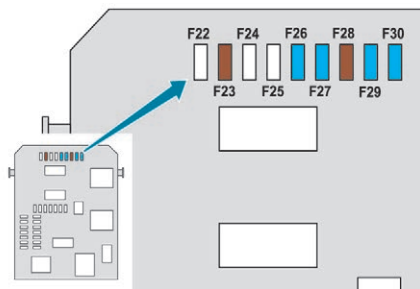
i Sistemul electric al vehiculului dumneavoastră este conceput pentru a funcționa cu echipamente standard sau opționale.
Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehicul, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului sau de remediere a defecțiunilor rezultate din instalarea accesoriilor nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform specificațiilor, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

Stânga



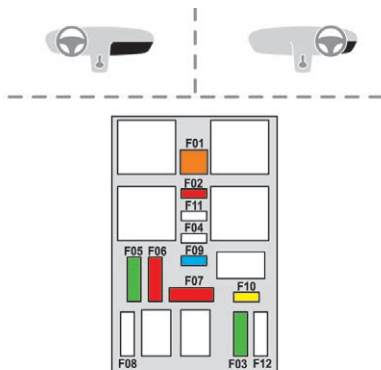
Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F1 (GPL)	10 A	+ (pozitiv) după contact.
F2	5 A	Oglinzi exterioare, reflectoare, priză de diagnoză.
F9	5 A	Alarmă.
F10	5 A	Cutie modul telematic automat, cutie interfață pentru remorcă.
F11	5 A	Oglindă interioară electrocromată spate, încălzire complementară.
F13	5 A	Amplificator Hi-Fi, asistență la parcare.
F16	15 A	Priză 12 V față.
F17	15 A	Sistem audio, Sistem audio (postechipare).
F18	20 A	Ecran tactil.



Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F23	5 A	Plafonieră, lămpi de citire hărți.
F26	15 A	Claxon.
F27	15 A	Pompă de spălare geamuri.
F28	5 A	Sistem antifurt.
F29	15 A	Compresor de climatizare.
F30	15 A	Ștergător de lunetă.

În caz de pană

Dreapta

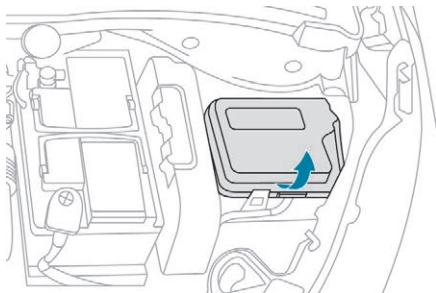


Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F01	40 A	Lunetă încălzită.
F02	10 A	Oglinzi laterale încălzite.
F03	30 A	Geamuri electrice față secvențiale.
F04	-	Neutilizată.
F05	30 A	Geamuri electrice spate secvențiale.
F06	10 A	Oglinzi laterale pliabile.
F07	10 A	Oglinzi laterale pliabile.
F08	-	Neutilizată.
F09	15 A	Scaune față încălzite.
F10	20 A	Amplificator Hi-Fi.
F11	-	Neutilizată.
F12	-	Neutilizată.

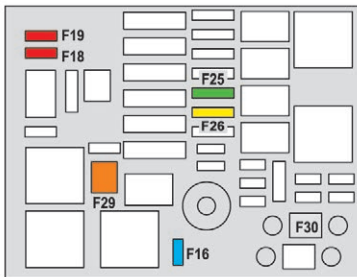
Compartiment motor

Caseta cu siguranțe este amplasată în compartimentul motorului, aproape de baterie (în partea stângă).

Acces la siguranțe



- ☞ Desprindeți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța fuzibilă.
- ☞ După intervenție, închideți cu grijă capacul, pentru a asigura etanșeitarea casetei cu siguranțe.



Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F16	15 A	Lumini anticeață față.
F18	10 A	Lumini de drum dreapta.
F19	10 A	Lumini de drum stânga.
F25	30 A	Relev instalatie de spălare proiectoare (echipare ulterioară).
F26 (GPL)	20 A	+ (pozitiv) baterie
F29	40 A	Motor de ștergătoare parbriz.

Baterie de 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii sau încărcarea bateriei descărcate.

Generalități

Baterii de pornire cu acid și plumb



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Acestea trebuie eliminate cu respectarea prevederilor legale. Nu se aruncă în niciun caz la gunoiul menajer. Predați bateriile uzate de orice tip la un punct de colectare specializat.

! Înainte de a manipula bateria, protejați-vă ochii și fața.

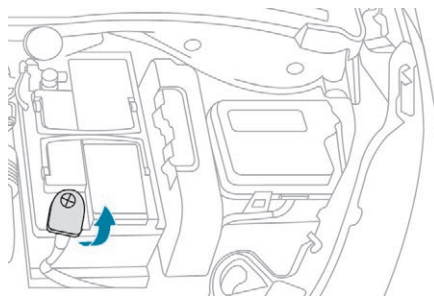
Orice operație la o baterie trebuie efectuată într-un mediu aerisit, ferit de foc deschis sau surse de scânteii, pentru a evita orice risc de explozie sau incendiu. Spălați-vă mâinile la terminarea operațiilor.

Acces la baterie

Bateria este amplasată în compartimentul motorului.

Pentru a avea acces:

- ☞ deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei.



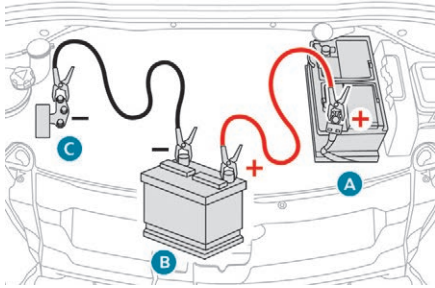
- ☞ Îndepărtați capacul din plastic pentru a ajunge la borna (+).

Borna (-) a bateriei nu este accesibilă. Un punct de masă detașat este amplasat pe motor.

Pornire cu ajutorul altei baterii

Dacă bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit folosind o baterie de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și cabluri sau o stație de încărcare baterii.

- !** Nu porniți niciodată motorul prin conectarea unui redresor.
- Nu utilizați niciodată o stație de încărcare baterii de 24 V sau mai mult.
- Verificați în prealabil dacă bateria de rezervă are o tensiune nominală de 12 V și o capacitate minimă egală cu cea a bateriei descărcate.
- Cele două vehicule nu trebuie să se atingă.
- Opriiți toți consumatorii din cele două vehicule (sistem audio, ștergătoare, lumini etc.).
- Așezați cablurile electrice astfel încât să nu ajungă aproape de părțile mobile ale motorului (ventilator, curele etc.).
- Nu deconectați borna (+) cât timp motorul este în funcțiune.



- ☞ Ridicați protecția de plastic a bornei (+), dacă vehiculul este echipat cu această componentă.
- ☞ Conectați cablul roșu la borna pozitivă (+) a bateriei în pană **A** (la cotul metalic), apoi la borna pozitivă (+) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare.
- ☞ Conectați un capăt al cablului verde sau negru la borna negativă (-) a bateriei de rezervă **B** sau a stației de încărcare (sau la masa vehiculului de depanare).
- ☞ Conectați celălalt capăt al cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pană.
- ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare, apoi lăsați-l să meargă câteva minute.
- ☞ Acționați demarorul vehiculului în pană și lăsați motorul să se rotească.

Dacă motorul nu pornește imediat, decuplați contactul și așteptați puțin înainte de a încerca din nou.

- ☞ Așteptați revenirea turației la ralanti, apoi deconectați cablurile de curent în ordine inversă.
- ☞ Remontați protecția de plastic la bornă (+), dacă vehiculul este prevăzut cu această componentă.
- ☞ Lăsați motorul să meargă cel puțin 30 de minute, cu vehiculul în mișcare sau oprit, pentru a permite bateriei să atingă un nivel de încărcare suficient.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

Încărcarea bateriei cu un redresor

Pentru a asigura o longevitate maximă a bateriei, aceasta trebuie să aibă mereu un nivel de încărcare suficient.

În unele cazuri, poate fi necesară încărcarea bateriei:

- dacă parcurgeți în mod repetat trasee scurte,
- înaintea unei staționări prelungite, de mai multe săptămâni.

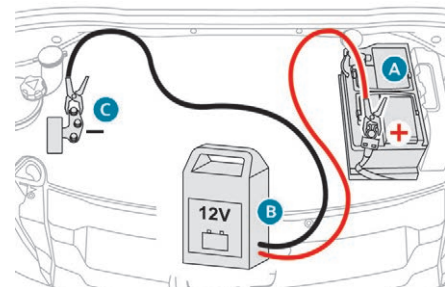
Contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Dacă intenționați să încărcați pe cont propriu bateria vehiculului, folosiți exclusiv un redresor compatibil cu bateriile cu acid și plumb cu o tensiune nominală de 12 V.

! Respectați instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului. Nu inversați niciodată polaritățile.

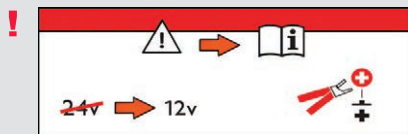
i Nu este necesară deconectarea bateriei.

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Decuplați toți consumatorii electrici (sistem audio, iluminare, ștergătoare etc.).



- ☞ Opriiți redresorul **B** înainte de a conecta cablurile la baterie, pentru a evita eventualele scântei periculoase.
- ☞ Verificați cablurile redresorului: acestea trebuie să fie în stare bună.
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu această componentă, ridicați masca din plastic de pe borna (+).
- ☞ Conectați cablurile redresorului **B**, după cum urmează:
 - cablul pozitiv de culoare roșie (+) la borna (+) a bateriei **A**,
 - cablul negativ de culoare neagră (-) la punctul de masă **C** de pe vehicul.
- ☞ La terminarea operației de încărcare, decuplați redresorul **B** înainte de a deconecta cablurile de la bateria **A**.

i Unele funcții, printre care și Stop & Start, nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.



Dacă această etichetă este prezentă, este imperativă utilizarea exclusivă a unui redresor de 12 V. În caz contrar, există riscul deteriorării ireversibile a echipamentelor electrice aferente sistemului Stop & Start.

! Nu încercați niciodată să încărcați o baterie înghețată – Pericol de explozie!
Dacă bateria a înghețat, controlați-o în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat care va verifica dacă componentele interne nu sunt deteriorate și dacă carcasa nu este fisurată, ceea ce ar implica riscul scăpărilor/scurgerilor de acid care este toxic și coroziv.

Deconectarea bateriei

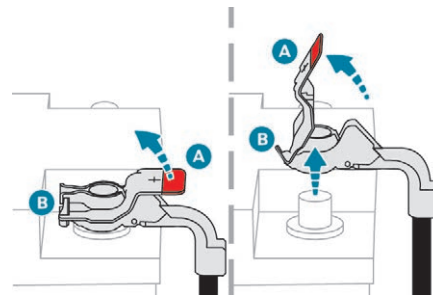
Pentru a menține un nivel de încărcare suficient care să permită pornirea motorului, se recomandă debransarea bateriei în cazul imobilizării pe o durată de timp mai îndelungată.

Înainte de deconectarea bateriei:

- ☞ Închideți toate deschiderile (uși, portbagaj, geamuri, trapa de plafon),
- ☞ opriiți toți consumatorii electrice (sistem audio, ștergătoare de geam, lumini etc.),
- ☞ decuplați contactul și respectați un interval de așteptare de patru minute.

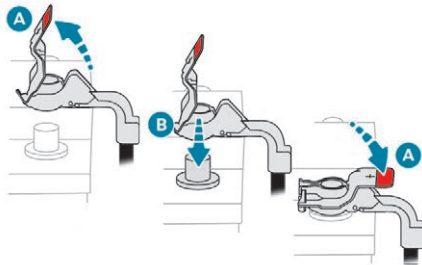
La baterie, este suficientă numai debransarea cablului de la borna (+).

Colier cu montare rapidă Debransare de la borna (+)



- ☞ Ridicați la maximum clapeta **A**, pentru a debloca clema **B**.
- ☞ Îndepărtați clema **B** prin ridicare.

Rebransare la borna (+)



- ☞ Ridicați la maximum clapeta **A**.
- ☞ Așezați clema **B** în poziția deschis pe borna **(+)**.
- ☞ Apăsați la maximum pe clema **B**.
- ☞ Coborâți clapeta **A** pentru a bloca clema **B**.

! Nu forțați când apăsați clapeta: în cazul în care clema este așezată incorect, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

După reconectarea bateriei

După reconectarea bateriei, cuplați contactul și așteptați 1 minut înainte de pornirea motorului, pentru a permite inițializarea sistemelor electronice. Totuși, dacă după această operație persistă ușoare perturbații, consultați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Conform indicațiilor din rubrica corespunzătoare, trebuie să reinițializați singuri (în funcție de versiune):

- cheia cu telecomandă,
- etc.

i Este posibil ca sistemul Stop & Start să nu funcționeze în timpul deplasării de după prima pornire a motorului.

În acest caz, sistemul nu va fi disponibil din nou decât după o perioadă de imobilizare continuă a vehiculului. Durata acesteia depinde de temperatura ambiantă și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

Remorcare

Procedură de remorcare a vehiculului propriu sau de remorcare a unui alt vehicul, cu inelul de remorcare.

! Recomandări generale

Respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Verificați ca greutatea vehiculului tractor să fie mai mare decât cea a vehiculului tractat.

Șoferul trebuie să rămână la volanul vehiculului tractat și trebuie să aibă un permis de conducere valabil.

Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.

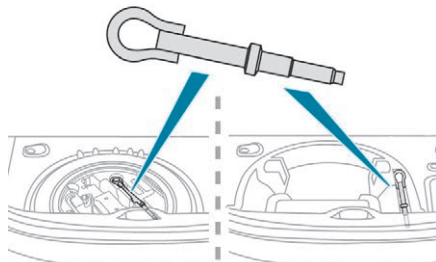
Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor.

Când vehiculul este tractat cu motorul oprit, frânarea și direcția asistată sunt inactive.

În următoarele cazuri, este imperativ să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe un drum expres,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze la punctul mort, deblocării direcției sau eliberării frânei de staționare,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcare omologate etc.

Acces la instrumente

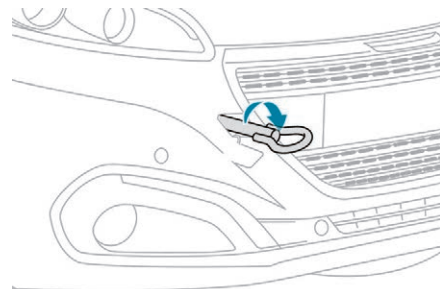


Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua și scoateți-o,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din suport.

Remorcarea vehiculului propriu

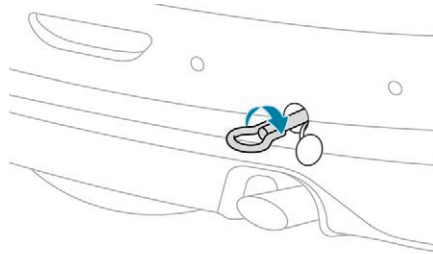


- ☞ Deschideți obturatorul din bara de protecție față: apăsați în partea de jos, în dreapta.
- ☞ Înșurubați până la capăt inelul de remorcare.
- ☞ Instalați bara de tractare.
- ☞ În cazul cutiei de viteze manuale, treceți schimbătorul în punctul neutru.
- ☞ În cazul cutiei de viteze pilotate, treceți maneta în poziția **N**.
- ☞ În cazul cutiei de viteze automate, treceți maneta în poziția **N**.

! Nerespectarea acestei indicații poate duce la deteriorarea unor subansamble (frânăre, transmisie etc.) și la absența asistenței la frânare după repornirea motorului.

- ☞ Deblocați direcția, rotind cheia de contact cu un pas și eliberați frâna de staționare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe cele două vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță scurtă.

Remorcarea altui vehicul



- ☞ În bara de protecție spate, desprindeți capacul apăsând partea de jos a acestuia.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați bara de tractare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe cele două vehicule.
- ☞ Porniți ușor și rulați încet, pe o distanță scurtă.

Caracteristicile motoarelor și sarcinilor remorcabile

Motoare

Caracteristicile motorului vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

i Puterea maximă corespunde valorii omologate pe motor la stand, cu respectarea condițiilor definite în reglementarea europeană (Directiva 1.999/99/CE).

Pentru mai multe informații, contactați un dealer PEUGEOT sau un Service autorizat.

Mase și sarcini remorcabile

Valorile maselor și ale sarcinilor remorcabile corespunzătoare vehiculului sunt trecute în certificatul de înmatriculare, precum și în documentația comercială.

Aceste valori se regăsesc și pe plăcuța sau eticheta constructorului.

Pentru mai multe informații, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Valorile MTRA și sarcinile remorcabile din listă sunt valabile până la altitudinea maximă de 1.000 m. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10% pentru fiecare 1.000 m de altitudine suplimentari.

Masa verticală recomandată la dispozitivul de remorcare este sarcina verticală pe sfera de remorcare (demontabilă, cu sau fără scule).

MTRA: Masa totală rulantă autorizată.

! Temperaturile exterioare ridicate pot antrena scăderi ale performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul. Când temperatura exterioară este mai mare de 37°C, reduceți sarcina remorcabilă.

! Remorcarea cu un vehicul puțin încărcat poate afecta ținuta de drum. Tractarea unei remorci mărește distanța de frânare. În cazul remorcării nu depășiți viteza de 100 km/h (respectați legislația locală în vigoare).

i Dacă temperatura exterioară este ridicată, este recomandat să lăsați motorul pornit timp de 1-2 minute după ce opriți vehiculul, pentru a-i permite să se răcească.

Motorizări și sarcini remorcabile – BENZINĂ

Motor	1,2 PureTech 68	1,2 PureTech 82	1,2 PureTech 82
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Pilotată (5 trepte) (ETG5)
Cod	QA5 (EB2FB MA)	KQ5 (EB2F MA)	KQP (EB2F MAPS)
Coduri de model CC... CA...	HMP6	HMZ6 – HMZ0	HMZ6/P – HMZ0/P
Cilindree (cm ³)	1.199	1.199	1.199
Putere maximă: norma CEE (kW)	50	60	60
Carburant	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 12% (kg)	450 (VP) 485 (VASP)	820 (VP/VASP) 920 (VUL)	820
Remorcă nefrânată (kg)	450	520	520
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46

VP: Vehicul privat.

VASP: Vehicul specializat

LCV: Vehicul utilitar ușor.

Motor	1,2 PureTech 82 S&S	1,2 PureTech 82 S&S	1,2 PureTech 110 S&S	1,2 PureTech 110 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte STT (ETG5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 6 trepte STT (EAT6)
Cod	KQV (EB2F MAPS STT)	LEJ (EB2FA MA STT)	CQJ/CZJ (EB2DT/DTM BE STT)	CQQ/CZQ (EB2DT/ DTM AT6III STT)
Coduri de model CC... CA...	HMZ6/PS	HMRP/S	HNZ6/S – HNV6/S HNV0/DS	HNZT/S -HNVT/S HNVA/DS
Cilindree (cm ³)	1.199	1.199	1.199	1.199
Putere maximă: norma CEE (kW)	60	60	80	80
Carburant	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 12% (kg)	500	820	960 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	960 (EB2DT) 450 (EB2DTM)
Remorcă nefrânată (kg)	500	520	570 (EB2DT) 450 (EB2DTM)	560 (EB2DT) 450 (EB2DTM)
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	33	46	46	46

Motor	1,6 VTi 120	1,6 VTi 120	1,6 THP 165 S&S	1,6 THP 208 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Automată, 4 trepte (BVA4)	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)
Cod	CA5 (EP6C MA)	CAL (EP6C AL4)	KHK (EP6FDT MCM STT)	KJK (EP6FDTX MCM STT)
Coduri de model CC... CA...	5FS0 – 5FS0/D	5FS9 – 5FS9/D	5GZM	5GRM
Cilindree (cm ³)	1.598	1.598	1.598	1.598
Putere maximă: norma CEE (kW)	88	88	115	147
Carburant	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb	Fără plumb
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 12% (kg)	960	950	920	930
Remorcă nefrânată (kg)	580	580	580	580
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46

Motorizări și sarcini remorcabile – DIESEL

Motor	1,6 HDi 75	1,6 BlueHDi 75	1,6 BlueHDi 75 S&S	1,6 HDi 92
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 5 trepte (BVM5)
Cod	BX5 (DV6EM BE)	KM5 (DV6FE BE)	KMJ (DV6FE BE STT)	BF5/BW5 (DV6D/DM BE)
Coduri de model	9HKC	BHW6	BHW6/1S	9HP0 – 9HJC
Cilindree (cm ³)	1.560	1.560	1.560	1.560
Putere maximă: norma CEE (kW)	55	55	55	68
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 10 sau 12% (kg)	970	660	410	970
Remorcă nefrânată (kg)	570	570	410	570
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46

Motor	1,5 BlueHDi 100 S&S	1,6 BlueHDi 100	1,6 BlueHDi 100 S&S	1,6 BlueHDi 100 S&S	1,6 BlueHDi 120 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)	Manuală, 5 trepte (BVM5)	Manuală, 5 trepte STT (BVM5)	Manuală, 6 trepte (STT) (ETG6)	Manuală, 6 trepte STT (BVM6)
Cod	MDK (DV5RD MB6 STT)	KE5 (DV6FD BE)	KEJ (DV6FD BE STT)	KES (DV6FD MCP STT)	KDK (DV6FC MCM STT)
Coduri de model	YHYS/S	BHY6	BHY6/1S	BHYM/PS	BHZM/S
Cilindree (cm ³)	1.499	1.560	1.560	1.560	1.560
Putere maximă: norma CEE (kW)	75	70	70	70	88
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 10 sau 12% (kg)	975	970	970 1.100 (VUL)	970	960
Remorcă nefrânată (kg)	570	570	570	570	570
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46	46	46	46	46

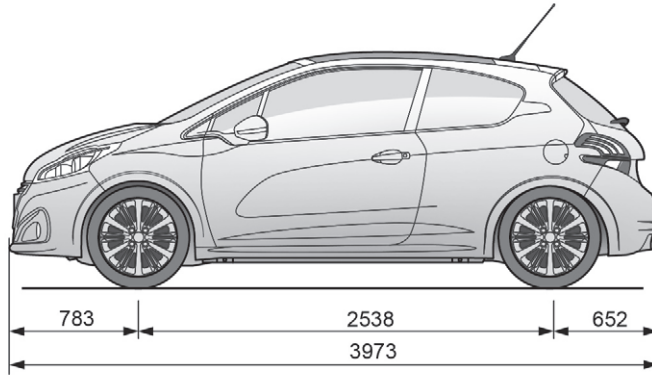
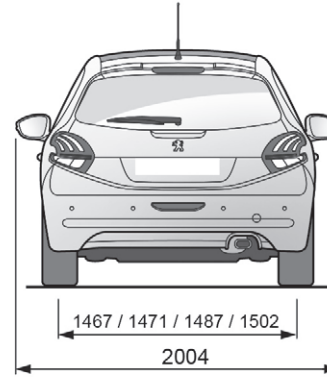
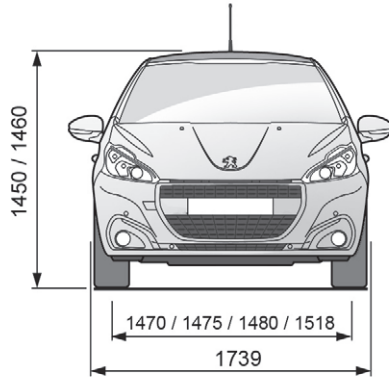
LCV: Vehicul utilitar ușor.

Motorizări și sarcini remorcabile – G.P.L.

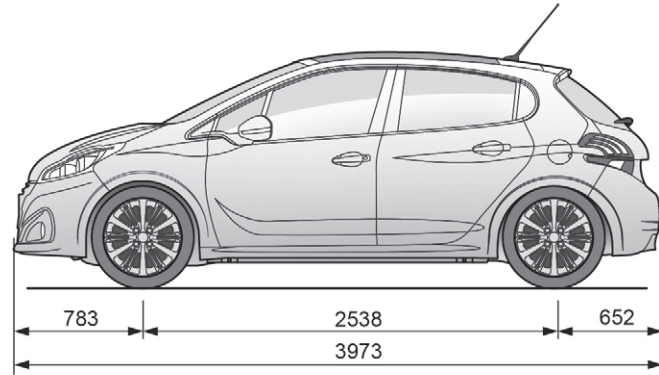
Motor	1,2 PureTech 82 S&S
Cutii de viteze	Manuală, 5 trepte (BVM5)
Cod	KQ5 (EB2F MA LPG)
Coduri de model	HMX5/GPL
Cilindree (cm ³)	1.199
Putere maximă: norma CEE (kW)	60
Carburant	Policarburant benzină/GPL
Remorcă frânată (în limita MTRA) pe pantă de 10 sau 12% (kg)	720
Remorcă nefrânată (kg)	520
Sarcină verticală recomandată pe dispozitivul de remorcare (kg)	46

Dimensiuni (în mm)

Aceste dimensiuni au fost măsurate pe un vehicul neîncărcat.



3 uși



5 uși

Versiune Company

Număr de locuri: 2 persoane.

Încărcătură în portbagaj: 1,062 m³

Lungime utilă podea: 1,335 m.

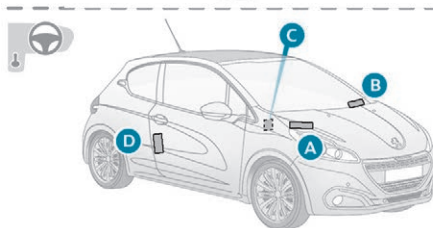
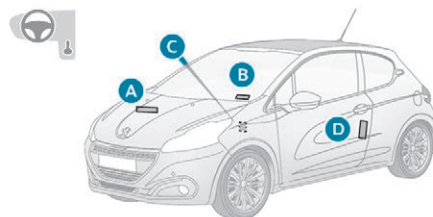
Lățime efectivă între pasajele roților: 1,042 m.

Lățime efectivă în partea centrală: 1,061 m.

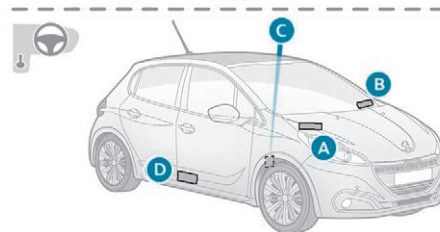
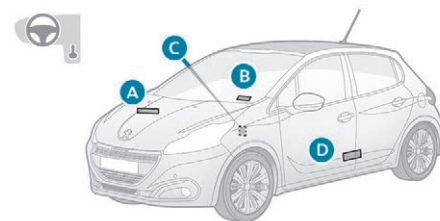
Înălțime efectivă în partea centrală: 0,857 m.

Marcaje de identificare

Diferite marcaje vizibile pentru identificarea și localizarea vehiculului.



3 uși



5 uși

A. Număr de identificare vehicul (V.I.N.) sub capota motorului.

Această serie este poansonată pe caroserie, în apropierea amortizorului.

B. Număr de identificare vehicul (V.I.N.), pe planșa de bord.

Acest cod este înscris pe o etichetă vizibilă prin parbriz.

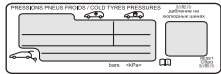
C. Etichetă producător.

Această etichetă cu distrugere automată este lipită pe stâlpul din față, pe partea șoferului.

Conține următoarele informații:

- denumirea fabricantului,
- numărul de omologare CE al tipului de vehicul,
- numărul de identificare al vehiculului (VIN),
- masa maximă tehnic admisibilă a vehiculului încărcat (MTAC),
- masa totală rulantă autorizată + greutatea remorcii (MTRA),
- masa maximă pe puntea față,
- masa maximă pe puntea spate.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.



Această etichetă este lipită pe stâlpul median, pe partea conducătorului.

Conține următoarele informații despre pneuri:

- presiunea de umflare a pneurilor la gol și fără sarcină,
- specificațiile pneurilor: dimensiune, tip și indicii de încărcătură și viteză,
- presiunea de umflare a roții de rezervă.

Eticheta conține și reperul de culoare pentru vopsea.

i Este posibil ca vehiculul să fie echipat din fabrică cu pneuri pentru sarcini și indici de viteză mai mari decât cei specificați pe etichetă, fără ca acest lucru să afecteze presiunea de umflare.

Controlul presiunii

Controlul presiunii de umflare trebuie efectuat la rece, cel puțin o dată pe lună.

Presiunile indicate pe etichetă sunt valabile pentru pneurile reci. Dacă ați rulat mai mult de 10 minute sau mai mult de 10 kilometri cu peste 50 km/h, pneurile sunt calde; va trebui să adăugați 0,3 bari (30 kPa) la presiunile indicate pe etichetă.

! Nu dezumflați niciodată un pneu cald.



O presiune de umflare insuficientă mărește consumul de carburant.

PEUGEOT Connect Nav



Navigație prin satelit GPS – Aplicații – Multimedia audio – Telefon Bluetooth®

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi de pe volan	3
Meniuri	4
Comenzile vocale	5
Navigație	11
Navigația conectată	15
Aplicații	18
Radio	23
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	25
Media	26
Telefon	28
Configurare	33
Întrebări frecvente	37

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

i Sistemul este protejat, astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul decuplat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursa” sau „Meniu” dispuse de fiecare parte a ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniul, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

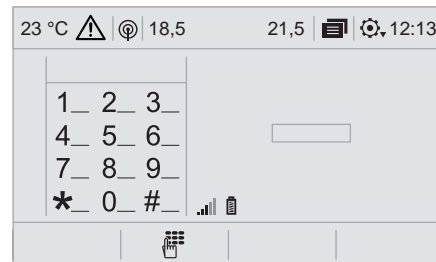
Apăsați pe cruce pentru a reveni la nivelul anterior.

Apăsați „OK” pentru a confirma.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

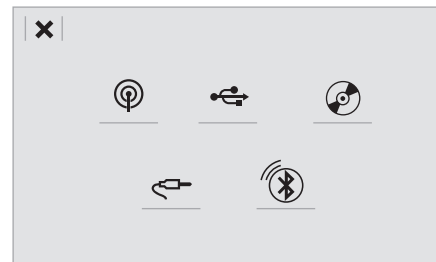
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informații (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- acces direct la selectarea sursei sonore și la lista posturilor de radio (sau a titlurilor de piese, în funcție de sursa redată),
- acces la notificările despre mesaje, e-mailuri, actualizări de hărți și, în funcție de servicii, la notificările de navigație,
- acces la setările ecranului tactil și ale tabloului de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB* /AM*.
- Tasta USB.
- CD Player (în funcție de model).
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).



* În funcție de echipament.

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute
Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi pe volan

În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale sistemului.

Apăsare lungă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.

Creșterea volumului.



sau



sau



sau



Întreruperea/reactivarea sunetului.

Sau

Întrerupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.

Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Reducerea volumului.



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

sau

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.



Telefon (apăsare lungă):

respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



Radio (rotire): căutare automată a postului anterior/următor.

Media (rotire): piesa anterioară/ următoare, deplasarea în listă.

sau



Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.


Media: afișarea listei de piese.

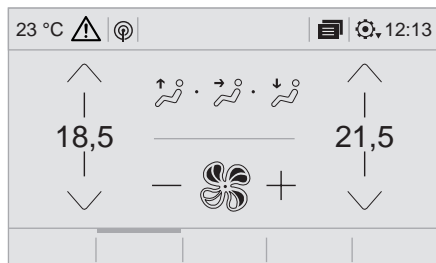
Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

Meniuri


În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat

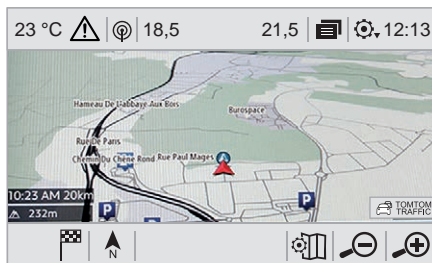
 Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer etc.




Navigația conectată

 Introduceți setările de navigație și alegeți o destinație.
 sau
 Utilizați serviciile disponibile în timp real, în funcție de echipament.

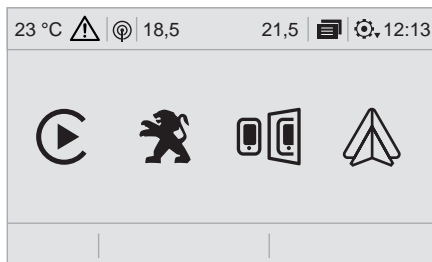
NAV




Aplicații

 Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin CarPlay®, MirrorLink™ sau Android Auto.
 sau
 Verificați starea conexiunilor Bluetooth® și Wi-Fi.

APPS

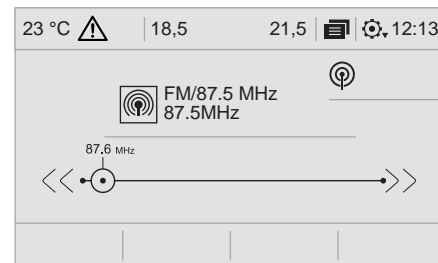


Radio Media

 Selectați o sursă audio, un post de radio, afișați fotografii.

sau

MEDIA



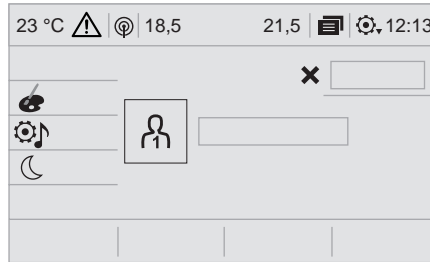
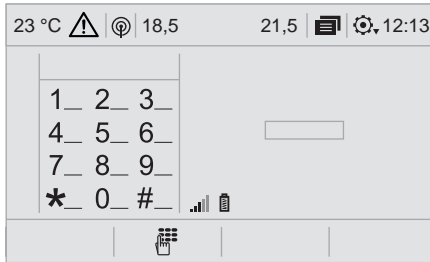
Telefon



Conectați un telefon prin Bluetooth®, citiți mesajele, email-urile și trimiteți mesaje rapide.

sau

TEL



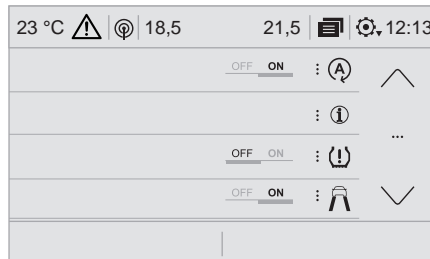
Vehicul



Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.

sau

DRIVE



Configurare



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță,...) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).

sau

SETUP

Comenzile vocale

Comenzi pe volan



Apăsăți scurt acest buton pentru a activa funcția de comenzi vocale.

- !** Pentru a asigura recunoașterea comenzilor vocale de către sistem, respectați următoarele recomandări:
- vorbiți pe un ton normal, fără a silabisii cuvintele sau a ridica tonul.
 - roștiți întotdeauna comanda după ce auziți un „bip” (semnal sonor),
 - pentru o funcționare optimă, se recomandă închiderea geamurilor și a trapei (dacă există), pentru a evita interferența zgomotelor din exterior,
 - înainte de a rosti o comandă vocală, rugați-i pe ceilalți pasageri să nu vorbească.

Primii pași



Exemplu de „comandă vocală” pentru navigație:
„Navigate to address 11 Regent Street, London”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru radio și media:
„Play artist Madonna”.

Exemplu de „comandă vocală” pentru telefon:
„Call David Miller”.

! Comenzile vocale, cu 12 limbi disponibile (engleză, franceză, italiană, spaniolă, germană, olandeză, portugheză, poloneză, turcă, rusă, arabă, braziliană) sunt efectuate folosind limba selectată anterior și setată în sistem. Pentru unele comenzi vocale sunt disponibile sinonime.

Exemplu: Indicații la/Navigație la/Acces la/...

În limba arabă nu sunt disponibile comenzile vocale: „Navigare la adresa” și „Afișare puncte de interes din oraș”.



Informații – utilizarea sistemului



i Apăsați butonul „apasă pentru a vorbi” și spuneți-mi ce doriți, după semnalul sonor. Nu uitați că mă puteți întrerupe în orice moment, apăsând pe acest buton. Dacă apăsați din nou butonul în timp ce aștept să vorbiți, voi încheia conversația. Dacă doriți să începeți din nou, spuneți „revocare”. Dacă doriți să anulați ceva, spuneți „anulare”. Pentru a primi informații și sfaturi în orice moment, spuneți „asistență”. Dacă îmi solicitați o comandă și eu am nevoie de mai multe informații, vă voi furniza exemple sau vă voi ghida pas cu pas. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați modul „Începător”. În momentul în care vă simțiți mai confortabil, puteți configura modul de dialog în starea „expert”.



Comenzile vocale globale

i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Help	Sunt foarte multe aspecte în care vă pot ajuta. Puteți spune: „asistență cu telefonul”, „asistență la navigare”, „asistență media” sau „asistență radio”. Pentru o prezentare generală a modalității de utilizare a comenzilor vocale, puteți spune „asistență pentru controlul vocal”.
Voice command help (Asistență privind comenzile vocale)	
Navigation help (Asistență privind navigația)	
Radio help (Asistență privind aparatul radio)	
Media help (Asistență privind media)	
Telephone help (Asistență privind telefonul)	
Set dialogue mode as <...> (Setarea modului de dialog în...)	Alegeți modul „începător” sau „expert”.
Select profile <...> (Selectarea profilului...)	Selectați profilul 1, 2 sau 3.
Yes (Da)	Răspundeți cu „da” dacă am înțeles corect.
No (Nu)	În caz contrar, spuneți „nu” și o luăm de la No (Nu) început.

Comenzile vocale pentru „navigație”



i Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Navigate home	<p>Pentru a porni indicațiile sau a adăuga o oprire, spuneți „navigare la” și adăugați adresa sau numele contactului. De exemplu: „navigare la adresa: 11 Regent Street, Londra” sau „navigare la contact: John Miller”. De asemenea, puteți preciza dacă este vorba de o destinație recentă sau de una preferată. De exemplu, spuneți: „navigare la destinația preferată: clubul de tenis” sau „navigare la destinația recentă: 11 Regent Street, Londra”. Sau, puteți spune pur și simplu: „navigare acasă”. Pentru a afișa punctele de interes pe o hartă, puteți spune: „afișare hoteluri în Banbury” sau „afișare stații de benzină din apropiere”. Pentru mai multe informații, spuneți „asistență cu dirijare rutieră”.</p>
Navigate to work	
Navigate to preferred address <...>	
Navigate to contact <...>	
Navigate to address <...>	
Show nearby POI <...>	
Remaining distance	<p>Pentru a primi informații despre traseul actual, puteți spune „indică-mi timpul rămas”, „distanța” sau „ora sosirii”. Pentru a descoperi celelalte comenzi care pot fi utilizate, spuneți „asistență pentru navigație”.</p>
Remaining time	
Arrival time	
Stop route guidance	

Comenzile vocale pentru „Radio Media”

! Aceste comenzi pot fi date în orice pagină de pe ecran, după apăsarea butonului „Comandă vocală” sau „Telefon” situat pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.



! În funcție de țară, oferiți instrucțiunile despre destinație (adresa) în limba sistemului.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Tune to channel <...> (Selectarea canalului...)	Puteți alege un post de radio spunând „selectează postul” urmat de numele postului de radio, sau de frecvență. De exemplu, puteți spune: „selectează postul Talksport” sau „selectează postul 98,5 FM”. Pentru a asculta un post de radio presetat, spuneți „selectează postul presetat numărul”. De exemplu: „selectează postul presetat numărul cinci”.
What's playing (Ce se redă)	Pentru afișarea detaliilor despre „piesa”, „artistul” și „albumul” în curs de redare, puteți să roștiți „Ce se redă”
Play song <...> (Redarea piesei...)	Utilizați comanda „redare” pentru a selecta tipul de muzică pe care ați dori să îl ascultați. Puteți alege în funcție de „melodie”, „album” sau „artist”. De exemplu, puteți spune: „ascultare artist: Madonna”, „ascultare melodie: Hey Jude” sau „ascultare album: Thriller”.
Play artist <...> (Redarea muzicii artistului...)	
Play album <...> (Redarea albumului)	

Comenzile vocale pentru „telefon”

- Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic. Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

- Comenzile vocale media sunt disponibile doar cu o conexiune USB.



 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Call contact <...>*	<p>Pentru a efectua un apel telefonic, spuneți „apelare” urmat de numele contactului; de exemplu: „apelare David Miller”. De asemenea, puteți include tipul numărului de telefon; de exemplu: „apelare David Miller la domiciliu”. Pentru a efectua un apel telefonic după număr, spuneți „formează” urmat de numărul de telefon; de exemplu: „formează 107776 835 417”. Vă puteți verifica mesageria vocală spunând „apelare mesagerie vocală”. Pentru a trimite un mesaj text, spuneți „trimite mesaj rapid către” urmat de numele mesajului rapid pe care ați dori să îl trimiteți. De exemplu: „trimite mesaj rapid către David Miller”, „Ajung târziu”. Pentru a afișa lista apelurilor, spuneți „afișare contacte”. Pentru mai multe informații despre SMS, spuneți „asistență la redactarea mesajelor text”.</p>
Dial <...> (Formează <...>)*	
Display contacts (Afișează contactele)*	
Display calls* (Afișează apelurile)*	
Call (message box voicemail)* (Apelează căsuța poștală)	

Comenzile vocale pentru „mesaj text”


- i** Dacă un telefon este conectat la sistem, aceste comenzi vocale pot fi date în orice pagină de pe ecran după apăsarea butonului „Telefon” de pe volan, cu condiția să nu fie în desfășurare niciun apel telefonic.

Dacă nu este conectat niciun telefon prin Bluetooth, un mesaj vocal anunță: „Please first connect a telephone” (Conectați mai întâi un telefon) și secvența vocală se încheie.

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

 Comenzile vocale	 Mesajele de asistență
Send text to <...> (Trimitere SMS la...)	<p>Pentru a vă asculta mesajele, spuneți „redă cel mai nou mesaj”. Pentru a transmite un mesaj, puteți utiliza mesajele rapide presetate. Trebuie să utilizați numele mesajului rapid. De exemplu: „trimite mesaj rapid către Bill Carter: Ajung târziu”. Verificați meniul telefonului pentru a identifica mesajele suportate.</p> <p>Spuneți „apelare” sau „trimite mesaj rapid către” și apoi selectați un rând din listă. Pentru a derula lista de pe afișaj, spuneți „prima pagină”, „ultima pagină”, „pagina următoare” sau „pagina precedentă”. Pentru a anula o selecție, spuneți „anulare”. Pentru a anula acțiunea curentă și a începe din nou, spuneți „revocare”.</p>
Listen to most recent message* (Ascultarea mesajelor recente)	

* Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul conectat la sistem permite descărcarea agendei telefonice și a ultimelor apeluri și dacă descărcarea a fost efectuată.

 Sistemul trimite numai „Mesaje rapide” predefinite.

Navigație

Alegerea unui profil

Către o nouă destinație



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul **„MENIU”** pentru a accesa pagina secundară.



Selectați **„Introducere adresă”**.



Selectați **„Țara”**.



Introduceți **„Oraș”**, **„Stradă”** și **„Număr”** și confirmați apăsând pe propunerile afișate.

OK Apăsați „**OK**” pentru a selecta „Criterii de ghidare”.

Și/sau



Selectați „**Vezi pe hartă**” pentru a alege „Criterii de ghidare”.

OK Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Măriți/micșorați folosind butoanele tactile sau cu două degete pe ecran.

i Pentru a putea utiliza navigația, trebuie să completați secțiunile „**Oraș**”, „**Stradă**” și „**Număr**” de pe tastatura virtuală sau să alegeți din lista „**Contact**” sau din „**Istoric**” de adrese.

i Fără confirmarea numărului străzii, veți fi ghidat spre unul dintre capetele străzii.

Către una dintre destinațiile recente



Apăsați Navigație pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Recente**”.

Selectați adresa aleasă din listă pentru a afișa „Criterii de ghidare”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni navigația.

i Selectați „**Position**” (Pозиție) pentru a vizualiza geografic punctul de sosire.

Către „Domiciliul meu” sau „Activitățile mele”



Apăsați Navigație pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Preferate**”.



Selectați „**Domiciliul meu**”.

Sau



Selectați „**Activitățile mele**”.

Sau

Selectați o destinație favorită memorată.

Către un contact



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Destinațiile mele**”.

Selectați fila „**Contact**”.

Alegeți un contact din listă pentru începerea navigării.

Către puncte de interes (Punct de interes)

Punctele de interes (Punct de interes) sunt clasificate în diferite categorii.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul „**MENIU**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Puncte de interes**”.



Selectați fila „**Voiaj**”, „**Viața activă**”, „**Comercial**”, „**Public**” sau „**Geografic**”.

Sau



Selectați „**Căutare**” pentru a introduce denumirea și adresa unui Punct de interes.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a porni calcularea traseului.

Către un punct de pe hartă



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.

Selectați destinația apăsând pe hartă.



Atingeți ecranul pentru a selecta un punct de reper și afișați un submeniu.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

i Apăsarea prelungită pe un element deschide o listă de Puncte de interes din apropiere.

Către coordonate GPS



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Explorați harta glisând cu degetul pe ecran.



Apăsați acest buton pentru a afișa harta lumii.
Cu ajutorul caroiajului hărții, selectați prin mărire țara sau regiunea dorită.



Apăsați acest buton pentru a introduce coordonatele GPS.



În centrul ecranul este afișat un marcaj, având coordonatele „**Latitudine**” și „**Longitudine**”.



Apăsați acest buton pentru a începe navigația.

Sau



Apăsați acest buton pentru a salva adresa afișată.

SAU



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Latitudine**”.

Și



Apăsați acest buton pentru a introduce, cu tastatura virtuală, valoarea pentru „**Longitudine**”.

TMC (canalul de mesaje din trafic)

! Mesajele TMC (Trafic Message Channel – canal de mesaje din trafic) sunt legate de un standard european privind difuzarea informațiilor despre trafic folosind RDS prin radio FM, care transmite în timp real informații din trafic.
Informațiile TMC sunt apoi afișate pe o hartă a sistemului de navigație GPS și luate imediat în considerare în timpul navigației, în scopul evitării accidentelor, a blocajelor în trafic și a drumurilor închise.

! Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Navigație conectată

În funcție de versiune

În funcție de nivelul de echipare al vehiculului

Conexiunea de rețea a vehiculului



SAU

Conexiunea de rețea a utilizatorului



Conexiune de navigație conectată

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu vehiculul oprit.

i Pentru a accesa navigația conectată, puteți utiliza conexiunea vehiculului prin intermediul serviciilor „Apel de urgență sau de asistență” sau propriul smartphone ca modem.
Activați și introduceți setările pentru partajarea conexiunii smartphone-ului.

Conectare la rețea a vehiculului



Sistemul este conectat automat la modemul integrat pentru serviciile „Apel de urgență sau de asistență” și nu necesită conectarea la rețeaua utilizatorului prin intermediul smartphone-ului.

Conectare la rețea a utilizatorului

Conectare USB



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.

Conectare Bluetooth



Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta poate fi detectat (consultați secțiunea „Connect-App”).

Conectare Wi-Fi



Selectați o rețea Wi-Fi identificată de sistem și conectați-vă la aceasta (consultați rubrica „Connect-App”).

i Restricții de utilizare:

- În CarPlay®, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune Wi-Fi.
- În MirrorLink™, partajarea conexiunii se limitează la o conexiune USB.

Calitatea serviciilor depinde de calitatea conexiunii la rețea.



La apariția „TOMTOM TRAFFIC”, sunt disponibile serviciile.

i Serviciile oferite cu navigația conectată sunt următoarele.

Un pachet de servicii conectate:

- Meteo,
- Ateliere auto,
- Parcare,
- Trafic,
- Punct de interes căutare locală.

Un pachet Zonă de pericol (opțional).

i Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze corect, vă recomandăm să vă **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora pe smartphone și pe sistem.**

Parametrare specifică navigației conectate

i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, istoricul navigației, contacte favorite etc.) aceste setări sunt luate în calcul automat.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV

Apăsați butonul **„MENIU”** pentru a accesa pagina secundară.



Selectați **„Setări”**.

Selectați **„Hartă”**.



Activați sau dezactivați:

- **„Autorizare declarare zone de pericol”.**
- **„Recomandare de sfârșit traseu pietonal”**
- **„Autorizați trimiterea informațiilor”**

Aceste reglaje trebuie efectuate conform fiecărui profil.

Selectați **„Avertizări”**.



Activați sau dezactivați **„Avertizare zone periculoase”**.



Selectați acest buton.



Activați: **Difuzarea unei avertizari sonore**

! Pentru a avea acces la navigația conectată, trebuie să bifați opțiunea: **„Autorizați trimiterea informațiilor”**.

i Afișarea zonelor periculoase depinde de legislația în vigoare și de abonarea la serviciul respectiv.

Anunțarea „zonelor periculoase”

! Pentru a difuza informații despre zonele periculoase, trebuie să bifați opțiunea: „**Autorizare declarare zone de pericol**”.



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV



Apăsați pe butonul „**Declară o nouă zonă cu risc**” din bara superioară a ecranului tactil



Selectați opțiunea „**Tip**” pentru a alege tipul de „**Zonă de pericol**”.



Selectați opțiunea „**Viteză**” și introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva și distribui informațiile.

Actualizările pachetului „Zone periculoase”



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Administrare sistem**”.



Selectați fila „**Info. sistem**”.



Selectați „**Consultă**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Selectați „**Actualizare (actualizări) în așteptare**”.

i Puteți descărca actualizările de sistem, de zone periculoase și de hărți de pe pagina web a mărcii.
Pe site este descrisă și procedura de actualizare.

Afișarea informațiilor meteo



Apăsați **Navigație** pentru a afișa pagina inițială.

sau

NAV



Apăsați pe acest buton pentru a afișa lista cu servicii.



Selectați „**Consultare hartă**”.



Selectați „**Meteo**”.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informațiile inițiale.



Apăsați pe acest buton pentru a afișa informații meteo detaliate.

i Temperatura afișată la ora 6 dimineața va fi temperatura maximă din timpul zilei.
Temperatura afișată la ora 18 va fi temperatura minimă din timpul nopții.

Aplicații

Navigator Internet



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați **„Conectivitate”** pentru a accesa funcția **„Navigator internet”**.

Apăsați pe „Navigator internet” pentru afișarea paginii de pornire a browserului.

Selectați țara de reședință.



OK

Apăsați **„OK”** pentru a salva informațiile și a porni browserul.

i Conexiunea la internet se realizează prin intermediul uneia dintre conexiunile de rețea ale vehiculului sau utilizatorului.

Conectivitate



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați **„Conectivitate”** pentru a accesa funcțiile **CarPlay®**, **MirrorLink™** sau **Android Auto**.

Connect-App



Apăsați **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați **„Connect-App”** pentru a afișa pagina de pornire a aplicației.

Conectarea unui smartphone prin CarPlay®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia CarPlay® a smartphone-ului, după activarea în prealabil a funcției CarPlay® pe smartphone. Având în vedere că principiile și normele sunt în permanentă evoluție, **se recomandă actualizarea sistemului de operare al smartphone-ului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



Apăsați „**Telefon**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

sau

TEL

Sau



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „Conectivitate” pentru a accesa funcția CarPlay®.



Apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața CarPlay®.

- ! La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.

Conectarea unui smartphone prin MirrorLink™

- ! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

- i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „**MirrorLink™**” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Connect-App**” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „Conectivitate” pentru a accesa funcția MirrorLink™.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „MirrorLink™”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin tastele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectarea unui smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „Connect-App” pentru a afișa pagina principală.

sau

APPS

Apăsați „Conectivitate” pentru a accesa funcția „Android Auto”.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

În modul Android Auto, funcția de afișare a meniului prin apăsarea scurtă cu trei degete pe ecran, este dezactivată.

În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectare Bluetooth®

Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, operațiile de asociere a telefonului mobil cu Bluetooth la setul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcute cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați Connect-App pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „Conexiune Bluetooth”.



Selectați „Căutare”. Este afișată lista telefoanelor detectate.

Dacă procedura de împerechere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selectați din listă numele telefonului ales.

În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Partajarea conexiunii

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Pentru navigația conectată este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**” (în cazul în care vehiculul nu dispune de serviciile „Apel de urgență și de asistență”), după activarea în prealabil a partajării acestei conexiuni pe smartphone.



Selecționați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsăți „OK” pentru a confirma.

Conectare Wi-Fi

Conectare la rețea prin intermediul funcției Wi-Fi a smartphone-ului.



Apăsăți **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsăți butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Conexiuni rețea wi-fi**”.



Selecționați fila „**Securizat**”, „**Nu este securizat**” sau „**Memorizat**”.



Selecționați o rețea.



Cu ajutorul tastaturii virtuale, introduceți „**Introducere cheie rețea**” pentru rețeaua Wi-Fi și „**Parola**”.

OK

Apăsăți „**OK**” pentru inițierea conexiunii.

i Conexiunea Wi-Fi și partajarea conexiunii Wi-Fi se exclud.

Partajarea conexiunii Wi-Fi

Crearea unei rețele locale Wi-Fi de către sistem.



Apăsăți **Connect-App** pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsăți butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecționați „**Partajare conexiune wi-fi**”.

Selecționați fila „**Activare**” pentru a activa sau a dezactiva partajarea conexiunii Wi-Fi.

Și/sau

Selecționați „**Setări**” pentru a modifica denumirea rețelei sistemului și parola.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

i Pentru a vă proteja cât mai bine împotriva accesului neautorizat și a vă securiza sistemele, se recomandă folosirea unui cod de securitate sau a unei parole complexe.

Gestionarea conexiunilor

Apăsați Connect-App pentru a afișa pagina inițială.

sau

APPS

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțați „**Gestionați conexiunea**”.

Prin intermediul acestei funcții, puteți să vizualizați accesul la serviciile conectate, disponibilitatea serviciilor conectate și să modificați modul de conectare.

Radio**Selectarea unui post de radio**

Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați „**Frecvență**”.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțați „**Posturi de radio**” pe pagina secundară.

Apăsați „**Frecvență**”.



Introduceți valorile cu ajutorul tastaturii virtuale. Introduceți mai întâi unitățile, apoi faceți clic pe zona de zecimale pentru a introduce cifrele după virgulă.

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

OK

! Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Memorarea unui post de radio

Selectați un post radio sau o frecvență.
(consultați secțiunea corespunzătoare)

Apăsați „Memorie”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activarea/dezactivarea RDS



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Urmărire post radio**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

i Dacă este activat, sistemul RDS permite redarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișarea informațiilor text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „**Afișare radio text**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Ascultarea mesajelor TA

! Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.

Selectați „**Anunțuri**”.



Activați/dezactivați „**Anunț trafic**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selectați sursa audio.

Apăsați „**Bandă**” pentru a selecta banda „**DAB**”.

Urmărire automată DAB-FM

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital are o calitate slabă, funcția „Urmărire automată DAB-FM” asigură continuarea ascultării unui anumit post, prin trecerea automată la postul de radio analogic „FM” corespunzător (dacă există).



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setări sistem audio**”.

Selectați „**General**”.



Activați/dezactivați „Urmărire post radio”.

OK

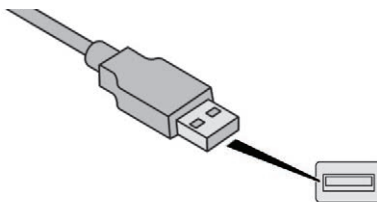
Apăsați „OK”.

i Dacă funcția Urmărire automată DAB-FM este activată, poate să apară un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, însoțit uneori de o variație a volumului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilă, sistemul revine automat la „DAB”.

! În cazul în care postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” (opțiunea „**DAB-FM**” inactivă) sau dacă funcția „urmărire automată DAB/FM” nu este activată, apare o întrerupere a sunetului atunci când semnalul digital este prea slab.

Media

Port USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

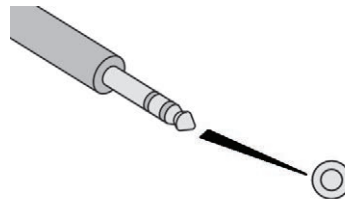
Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puține foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate de fiecare dată când este decuplat contactul sau este conectat un stick de memorie USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priza auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priza jack auxiliară utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

CD player

(în funcție de model/în funcție de echipare)

Introduceți CD-ul în player.

Selectarea sursei



Apăsați pe **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

sau

MEDIA



Selectați „Sursă”.

Alegeți sursa.

Bluetooth® – streaming audio

Redarea în flux (streaming) permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).

Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat). Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați până la primul nivel al meniului, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, o listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple® dumneavoastră.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat. Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio. Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priză auxiliară printr-un cablu jack (se cumpără separat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wma, .aac, .flac, .ogg și .mp3” cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps. De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard. Ratele de eșantionare compatibile sunt 32, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " "?:; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9.660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Asocierea cu telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul cuplat**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Apăsați „Căutare Bluetooth”.

Sau



Selectați „Căutare”. Este afișată lista telefoanelor detectate.

i Dacă procedura de împerechere eșuează, se recomandă dezactivarea și apoi reactivarea funcției Bluetooth a telefonului.



Selecțaiți din listă numele telefonului ales.

Partajarea conexiunii

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date internet mobil**”.

i Activarea profilului; pentru sistemul de navigație conectat este obligatorie activarea profilului „**Date internet mobil**”, după activarea partajării conexiunii pe smartphone.



Selecțaiți unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsaiți pe „OK” pentru a confirma.

i În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectare automată

i La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după cuplarea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsaiți **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsaiți butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selecțaiți „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsaiți butonul „detalii”.



Selecțaiți unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsaiți „OK” pentru a confirma.

! Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.

! Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.

i Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară etc.), accesați pagina web a mărcii.

Gestionarea telefoanelor asociate

i Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergerea unui telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru afișarea unui coș de gunoi lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de gunoi de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt pe comanda de pe volan **TEL** pentru a accepta un apel primit.

Și



Apăsați lung



pe comanda de pe volan **TEL** pentru a respinge apelul.

sau



Selectați „**Închidere**”.

Efectuarea unui apel

! Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de pe volan.

Apelarea unui număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL



Sau apăsați lung



pe comanda TEL de pe volan.

Selectați „**Contact**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Selectați „**Apelare**”.

Apelarea unui număr folosit recent



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Selectați „**Apeluri**”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Gestionarea contactelor/ intrărilor



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Selectați „**Contact**”.



Selectați „**Creare**” pentru a adăuga un contact nou.

În fila „**Telefon**”, introduceți numerele de telefon ale contactului.

În fila „**Adresă**”, introduceți adresele contactului.

În fila „**Email**”, introduceți adresele de e-mail ale contactului.

i Funcția „**Email**” permite introducerea adreselor de e-mail ale contactelor, dar sistemul nu poate trimite e-mailuri.

Gestionarea mesajelor



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „Mesaje” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**Toate**”, „**Sent**” (Trimise) sau „**Primate**”.



Selectați detaliul mesajului ales dintr-una dintre liste.



Apăsați „**Răspuns**” pentru a trimite un mesaj rapid stocat în sistem.



Apăsați „**Apelare**” pentru a iniția apelul.



Apăsați „**Redare**” pentru a asculta mesajul.

! Accesul la „**Mesaje**” depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.

În funcție de smartphone, accesarea mesajelor sau a e-mailului poate să dureze.

i Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul smartphone-ului și întrebați operatorul la ce servicii de telefonie aveți acces.

Gestionarea mesajelor rapide



Apăsați Telefon pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Mesaje rapide**” pentru a afișa lista de mesaje.



Selectați fila „**În întârziere**”, „**Sosirea mea**”, „**Indisponibil**” sau „**Altu**” cu posibilitatea de a crea mesaje noi.



Apăsați **„Creare”** pentru a scrie un mesaj nou.



Selecțaiți mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați **„Transfer”** pentru a selecta destinatarul(ii).



Apăsați **„Redare”** pentru a reda mesajul.

Gestionarea e-mailului



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

sau

TEL

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Selecțaiți **„Email”** pentru a afișa lista de mesaje.



Selecțaiți fila **„Primate”**, **„Sent”** (Trimise) sau **„Necitite”**.

Selecțaiți mesajul ales dintr-una din liste.



Apăsați **„Redare”** pentru a reda mesajul.

! Accesul la **„Email”** depinde de compatibilitatea smartphone-ului și a întregului sistem.

Configurare

Setări audio



Apăsați Setări pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP



Selecțaiți **„Setări audio”**.

Selecțaiți **„Ambiente”**.

Sau

„Repartiție”.

Sau

„Sunet”.

Sau

„Volum voce”.

Sau

„Sonerie”.

OK

Apăsați **„OK”** pentru a salva reglajele.

! Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul. Disponibilă exclusiv pentru configurația cu difuzoare față și spate.

i Reglajele audio **Ambianțe** (6 ambianțe opționale) și **Frecvențe joase**, **Frecvențe medii** și **Frecvențe înalte** sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. Activați sau dezactivați „**LOUDNESS**”. Setările pentru „**Repartiție**” (Toți pasagerii, Conducător și Numai în față) sunt comune pentru toate sursele. Activați sau dezactivați „**Sunete asociate cu tastatura**”, „**Volum corelat cu viteza**” și „**Intrare auxiliară**”.

i Audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Setările profilului

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Parametrare profil**”.

Selectați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.

OK



Apăsați acest buton pentru a adăuga o fotografie de profil.

Introduceți un stick de memorie USB care conține fotografia, în portul USB.



Selectați fotografia.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a accepta transferul fotografiei.

OK

Apăsați din nou „**OK**” pentru a salva setările.

i Fotografia va fi plasată într-un pătrat; sistemul modifică fotografia inițială, în cazul în care aceasta are alt format.

00.0

Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

! Inițializarea profilului selectat activează în mod implicit limba engleză.

Selectați un „**Profil**” (1, 2 sau 3) pentru a-i asocia „**Setări audio**”.



Selectați „**Setări audio**”.

Selectați „**Ambiente**”.

Sau

„**Repartiție**”.

Sau

„**Sunet**”.

Sau

„**Volum voce**”.

Sau

„**Sonerie**”.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva reglajele.

Modificarea setărilor de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Configurare ecran**”.

Selectați „**Animație**”.



Activați sau dezactivați: „**Derulare automată text**”.

Selectați „**Luminozitate**”.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Administrare sistem**”.

Selectați „**Unități de măsură**” pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selectați „**Parametri din uzină**” pentru a reveni la setările inițiale.



Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit.

Selectați „**Info. sistem**” pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.

Selectarea limbii



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Limbă utilizată**” pentru a schimba limba.

Setarea datei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setare oră-dată**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Selectați formatul de afișare a datei.

i Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizarea cu GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Setarea orei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Setare oră-dată**”.

Selectați „**Oră**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

— Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).



— Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).



Apăsați „OK” pentru a confirma.

OK

i Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).



Selectați „Teme ecran”.

— Selectați din listă schema de culori, apoi apăsați „OK”.



i La fiecare schimbare a schemei de culori, sistemul repornește, cu o afișare temporară a unui ecran negru.

Schemele de culori

! Din motive de siguranță, procedura de schimbare a schemei de culori este posibilă numai cu **vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.

sau

SETUP

Navigație

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul rutei nu a reușit.	Criteriile de ghidare pot să fie în contradicție cu locația curentă (excluderea rutelor cu taxă pe un drum cu taxă).	Verificați setările pentru rută din meniul „Navigation”.
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista de POI.
Avertizarea sonoră pentru „Zone periculoase” nu funcționează.	Avertizarea sonoră nu este activă sau volumul este prea mic.	Activați avertizarea sonoră din meniul „Navigation” și verificați volumul din setările audio.
Sistemul nu propune o ocolire a unui eveniment de pe traseu.	Criteriile de navigație nu iau în considerare mesajele TMC.	Selectați setarea pentru funcția „Informații din trafic” din lista de setări pentru traseu (fără, manual sau automat).
Primesc o alertă „Zonă de pericol” care nu se găsește pe traseul meu.	În afara navigației, sistemul anunță toate „Zonele periculoase” dintr-o zonă conică din fața vehiculului. Vă poate avertiza în legătură „Zonele periculoase” de pe drumurile apropiate sau paralele.	Faceți zoom pe hartă pentru a vedea poziția exactă cu „Zonă de pericol”. Selectați „On the route” pentru a primi doar indicațiile de navigație sau pentru a reduce perioada de avertizare.
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a colecta informațiile de trafic.	Așteptați primirea acestora (afișarea pe hartă a pictogramelor de informații trafic).
	În unele țări, numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile din trafic.	Acest lucru este perfect normal. Sistemul depinde de informațiile din trafic disponibile.
Altitudinea nu este afișată.	La pornire, inițializarea GPS poate să dureze maximum 3 minute, pentru a recepționa corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului pentru a capta semnal GPS de la cel puțin 4 sateliți.
	În funcție de mediul geografic (tunel etc.) sau condițiile meteorologice, condițiile de recepție a semnalului GPS pot să varieze.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Sistemul de navigație nu mai este conectat.	În timpul pornirii și în anumite zone geografice, conexiunea poate fi indisponibilă.	Verificați dacă sunt activate serviciile conectate (reglaje, contract).

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „On the route” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu găsesc unele posturi de radio în lista posturilor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă. Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	Apăsați butonul „Update list” din meniul secundar „Posturi de radio”.

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 – 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul stă invers, nu poate fi citit, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format incompatibil cu sistemul audio. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu playerul (udf,...). CD-ul este protejat printr-un sistem antipiratare nerecunoscut de sistemul audio.	Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. Playerul de CD al sistemului audio nu citește DVD-uri. Din cauza calității insuficiente, anumite CD-uri inscripționate nu vor fi citite de sistemul audio.
Timpul de așteptare după introducerea unui CD sau conectarea unui stick de memorie USB este foarte lung.	După introducerea unei memorii noi, sistemul citește un anumit volum de date (director, titlu, artist etc.). Operația durează între câteva secunde și câteva minute.	Acest lucru este perfect normal.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul folosit este zgâriat sau de calitate slabă.	Introduceți CD-uri de bună calitate și depozitați-le în condiții potrivite.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Anumite caractere din informațiile media redată nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	

Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți,...).
Unele contacte sunt dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare sincronizează contactele de pe cartela SIM, cele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați „Display SIM card contacts” sau „Display telephone contacts”.
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.
Sistemul nu primește mesaje SMS.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de mesaje SMS către sistem.	

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectedată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectedată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectedată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Se recomandă să setați funcțiile audio (Bass:, Treble:, Balance) în poziția din mijloc, să selectați „Niciuna” la ambianța muzicală și să setați corecția de volum în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Cuplați contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Nu se pot seta data și ora.	Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă sincronizarea cu GPS este dezactivată.	Meniul Setări/Optiuni/setarea Oră și dată. Selectați fila „Oră” și dezactivați sincronizarea cu sistemul GPS (UTC).

Manufacturer: Continental Automotive Czech Republic, s.r.o. Europe

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." декларира, че "MAC EUR WAVEZ" отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/EC.
Croatian	Ovime "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", izjavljaju da je ovaj "MAC EUR WAVEZ" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Czech	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." tímto prohlašuje, že tento "MAC EUR WAVEZ" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved, at følgende udsyrl "MAC EUR WAVEZ" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dat het toestel "MAC EUR WAVEZ" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", declares that this "MAC EUR WAVEZ" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." seadme "MAC EUR WAVEZ" vastavalt direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o.", dass sich das Gerät "MAC EUR WAVEZ" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "MAC EUR WAVEZ" συμμορφώνεται ΠΡΟΣ ΤΗ ΟΥΣΙΩΔΗ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΩΣ ΣΧΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Aldírótti, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." nyilatkozik, hogy a "MAC EUR WAVEZ" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." vakuuttaa täten että "MAC EUR WAVEZ" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/ET oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente, "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." déclare que l'appareil "MAC EUR WAVEZ" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." yfir því að "MAC EUR WAVEZ" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskilpun 1999/5/EC
Italian	Con la presente "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." dichiara che questo "MAC EUR WAVEZ" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklarē, ka "MAC EUR WAVEZ" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." deklaruoja, kad šis "MAC EUR WAVEZ" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
Maltese	WAVEZ jikkonforma mal-ħigġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/CE.
Norwegian	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." erklærer herved at utstyret "MAC EUR WAVEZ" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Netherlands	Nietzszym "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." oświadcza, że "MAC EUR WAVEZ" jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portuguese	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que este "MAC EUR WAVEZ" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." týmto vyhlasuje, že "MAC EUR WAVEZ" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	"Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." izjavlja, da je ta "MAC EUR WAVEZ" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." declara que "MAC EUR WAVEZ" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar "Continental Automotive Czech Republic, s.r.o." att denna "MAC EUR WAVEZ" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EISEN 300 328 V1.9.1 (2015-02) EISEN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EISEN 301 489-1 V2.2.1 (2012-09) EISEN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 55013 (2013) EN 55020 (2007)
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013 EN 55020 (2007)
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	2011.657/UE; 2014/1/UE; to 2014/6/UE; 2014/8/UE; to 2014/16/UE
RoHS	

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

AT4 Wireless, S.A.
Parque Tecnológico de Andaluc'ia
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product (**Label on top**):

CE 1909

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union.

- Specific instructions of installation and proper use of the equipment

This Multimedia System Equipment must be fixed in a car dashboard.

This Equipment is intended to be installed by service persons or qualified operators in a restricted access location that can only be accessed by using a tool.

The external devices and accessories connected to the equipment shall comply its product standard in order to prevent fire risks.

Fuse characteristics:

MINI AUTO FUSE W/Yellow 20:

Voltage rated: 32V (Volts)

Current rated: 20A (Amperes)

600	0.30 seconds	0.100 seconds
350	0.080 seconds	0.250 seconds
200	0.15 seconds	5 seconds
135	0.75 seconds	600 seconds
110	100 hours	-
% of rating	Minimum	Maximum
	Blow Time	

- List of countries within the EU or geographical zones where it can be used.

There is no restriction for the commercialization of this device in all the countries of the European Union:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom,

- Information about the license that apply to it.
- There is no specific license.
- Restrictions or possible additional restrictions when trying to achieve the authorisation of use of the equipment.
- There is no specific restriction to achieve the authorisation of use of the equipment.

USA – Federal Communications Commission (FCC)

FCC ID: ZFW-NACEUR2

1. Modification Statement

“Continental Automotive Rambouillet France S.A.S.” has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

2. Interference statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3. Wireless notice:

This device complies with FCCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

4. FCC Class A/B digital device or peripheral notice – Class

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PEUGEOT Connect Radio



Sistem audio multimedia – Aplicații – Telefon Bluetooth®

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi pe volan	3
Meniuri	4
Aplicații	6
Radio	7
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Media	10
Telefon	12
Configurare	18
Întrebări frecvente	21

i Funcțiile și setările descrise mai jos variază în funcție de versiunea și de configurația vehiculului.

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție îndelungată din partea șoferului, asocierea telefonului mobil cu Bluetooth la sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio trebuie să fie făcută cu **vehiculul oprit** și contactul cuplat.

i Sistemul este protejat, astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dvs. Afișajul mesajului **Energy Economy Mode** (Mod economie de energie) semnalează trecerea iminentă în modul în așteptare.

i Mai jos găsiți legătura pentru accesarea codurilor OSS (Open Source Software) ale sistemului.
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Primii pași



Cu motorul pornit, o apăsare dezactivează sunetul.
Cu contactul decuplat, o apăsare activează sistemul.



Reglarea volumului.

Utilizați butoanele de lângă sau de sub ecranul tactil pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele virtuale din ecranul tactil.

În funcție de model, utilizați butoanele „Sursă” sau „Meniu” dispuse de fiecare parte a ecranului tactil, pentru a accesa meniurile, apoi apăsați butoanele afișate pe ecranul tactil.

Puteți afișa în orice moment meniul, apăsând scurt pe ecran, folosind trei degete.

Toate suprafețele tactile ale ecranului sunt de culoare albă.

Apăsați zona gri pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

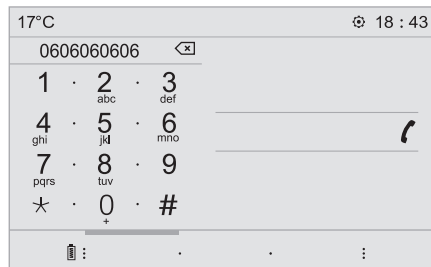
Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior sau a confirma.

* În funcție de echipament.

! Ecranul tactil este de tip „capacitiv”.
Pentru a curăța ecranul, folosiți o lavetă moale, neabrazivă (lavetă pentru ochelari) fără niciun produs suplimentar.
Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.
Nu atingeți ecranul cu mâinile umede.

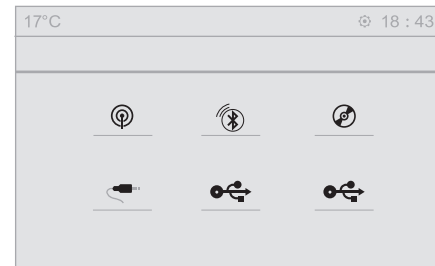
Unele informații sunt afișate în permanență în banda superioară a ecranului tactil:

- informațiile (în funcție de versiune) despre climatizare și accesul direct la meniul corespunzător,
- informații despre Radio Media și despre meniul Telefon,
- Accesarea Setărilor prin ecranul tactil și pe tabloul de bord digital.



Selectarea sursei audio (în funcție de versiune):

- Posturi radio FM/DAB*/AM*.
- Telefon conectat prin Bluetooth și difuzare multimedia Bluetooth* (streaming).
- CD player (în funcție de model).
- USB cheie.
- Media player conectat prin priza auxiliară (în funcție de model).



i În meniul „Setări”, puteți să creați un profil pentru o singură persoană sau pentru un grup de persoane care au puncte comune, cu posibilitatea introducerii unui număr mare de setări (presetări radio, setări audio, ambianțe etc.); aceste setări sunt luate în calcul automat.

i La temperaturi foarte ridicate, volumul sonor poate fi limitat pentru a proteja sistemul. Poate trece în modul de așteptare (stingerea ecranului și întreruperea sunetului) pentru cel puțin 5 minute
Revenirea la condițiile normale are loc atunci când temperatura din habitacul scade.

Comenzi pe volan

Comenzi pe volan – Tip 1



Radio:

Selectarea postului de radio următor/ anterior presetat.

Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.

Media:

Selectarea piesei următoare/ anterioare.

Selectarea elementului anterior/ următor dintr-un meniu sau dintr-o listă.



Radio:

Apăsare scurtă: afișarea listei de posturi de radio.

Apăsare lungă: actualizarea listei de posturi.

Media:

Apăsare scurtă: afișarea listei de foldere.

Apăsare lungă: afișarea opțiunilor de sortare disponibile.



Schimbarea sursei audio (radio, USB, AUX (dacă este conectat un echipament), CD, streaming).



Confirmarea unei selecții.



Mărirea volumului.



Reducerea volumului.



Întreruperea/reactivarea sonorului prin apăsarea simultană a butoanelor de mărire și de reducere a volumului.

Comenzi pe volan – Tip 2



În funcție de model.



Comenzile vocale:

această comandă este situată pe volan, ori la capătul manetei de comandă a luminilor (în funcție de model).

Apăsare scurtă, comenzile vocale ale smartphone-ului, prin intermediul sistemului.



Creșterea volumului.

sau



Înteruperea/reactivarea sunetului.
Sau

sau

Înterupeți sunetul prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului.



Restabiliți sunetul prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Reducerea volumului.



sau



SRC



Media (apăsare scurtă): schimbarea sursei multimedia.

sau

Telefon (apăsare scurtă): inițierea apelului telefonic.

SRC

Apel în curs (apăsare scurtă): accesarea meniului telefonului.



Telefon (apăsare lungă): respingerea unui apel primit, terminarea apelului; atunci când nu există o convorbire în curs, accesarea meniului telefonului.



sau



Radio (rotire): presetarea anterioară/următoare.

Media (rotire): piesa anterioară/ următoare, deplasare în listă.

Apăsare scurtă: confirmarea unei selecții; dacă nu este selectat nimic, accesarea presetărilor.

LIST

Radio: afișarea listei de posturi radio.

Media: afișarea listei de piese.

Radio (apăsare continuă): actualizarea listei posturilor radio recepționate.

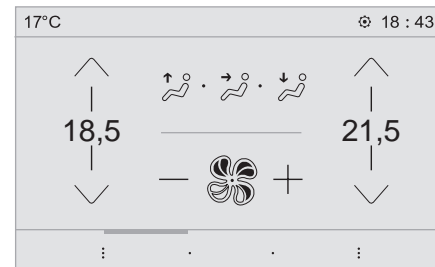
Meniuri

În funcție de model/în funcție de echipare

Aer condiționat



Permite gestionarea diferitelor setări de temperatură, debit de aer, etc.



Aplicații



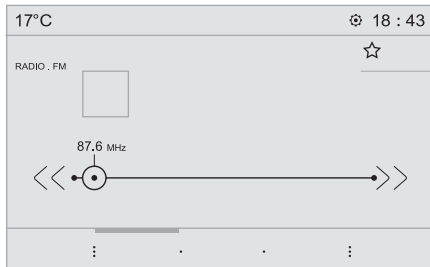
Acces la echipamentele configurabile.



Radio Media



Selectarea unei surse audio sau a unui post de radio.



Telefon



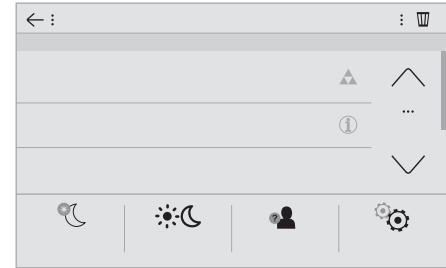
Conectați un telefon prin Bluetooth®. Rulați anumite aplicații ale smartphone-ului conectat prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Setări



Configurați un profil personal și/ sau configurați sunetul (balans, ambianță etc.) și afișajul (limbă, unități, dată, oră etc.).




Conducere

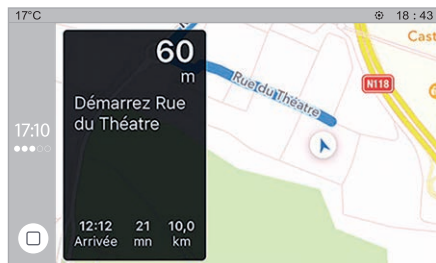


Activați, dezactivați sau configurați anumite funcții ale vehiculului.



Navigație


 Configurați navigația și selectați destinația prin MirrorLink™, CarPlay® sau Android Auto.



Aplicații

Vizualizarea fotografiilor

Introduceți un stick de memorie USB în portul USB.

 Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul poate citi foldere și fișiere imagine în formatele: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp, .png.



Apăsați Connect-App pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Fotografii**”.



Selectați un folder.



Selectați o imagine de vizualizat.



Apăsați acest buton pentru a afișa detaliile fotografiei.



Apăsați săgeata înapoi pentru a reveni la nivelul anterior.

Gestionarea mesajelor



Apăsați Connect-App pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „SMS”.



Selectați fila „SMS”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.



Apăsați pe acest buton pentru a căuta un contact.



Selectați fila „Mesaje rapide”.



Apăsați acest buton pentru a selecta reglajele de afișare a mesajelor.

Radio

Selectarea unui post



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați unul dintre butoane pentru a căuta automat posturile de radio.

Sau



Deplasați cursorul pentru a căuta manual o frecvență mai mare sau mai mică.

Sau

MHz
KHz

Apăsați pe frecvență.



Introduceți valorile de bandă FM și AM cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați pe „OK” pentru a confirma.



Recepția radio poate să fie afectată de utilizarea unor echipamente electrice neomologate de marcă, cum ar fi un încărcător USB conectat la priza de 12 V. Mediul exterior (dealuri, clădiri, tuneluri, parcări subterane etc.) poate să blocheze recepția, inclusiv în modul RDS. Acest fenomen este rezultatul normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.

Schimbarea benzii



Apăsați Radio Media pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Bandă**” pentru a o schimba.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Memorarea unui post de radio

Selecționați un post radio sau o frecvență.



Apăsați scurt conturul de stea. Dacă steaua este hașurată, postul de radio a fost presetat deja.

Sau

Selecționați un post radio sau o frecvență.

Apăsați „**Favorite**”.



Apăsați lung unul dintre butoane pentru a memora postul de radio.

Activarea/dezactivarea RDS



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.

Activați/dezactivați „**RDS**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă este activat, RDS vă permite să continuați ascultarea aceluiași post prin revenirea automată la frecvențele alternative. Totuși, în unele condiții, este posibil ca acoperirea unui post RDS să nu fie asigurată în întreaga țară, deoarece posturile de radio nu acoperă 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post pe durata parcurgerii unui traseu.

Afișarea informațiilor text

i Funcția „text radio” permite afișarea informațiilor transmise de postul de radio referitoare la acesta sau la melodia redată.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați **„INFO”**.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Ascultarea mesajelor TA

! Funcția TA (Traffic Announcement – informații din trafic) acordă prioritate mesajelor de alertă TA. Pentru a funcționa, această funcție necesită un semnal bun de la un post de radio care emite acest tip de mesaje. Atunci când se emite o informație de trafic, sursa media în curs de redare este întreruptă automat pentru difuzarea mesajului TA. La terminarea mesajului, aparatul revine la sursa media redată anterior.



Apăsați Radio Media pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați **„TA”**.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Setari audio



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul **„OPȚIUNI”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Setări audio”**.



Selectați fila **„Ton”**, **„Repartiție”**, **„Sonerii”** sau **„Sunet”** pentru a configura setările audio.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

i În fila **„Ton”**, setările audio Ambianță, precum și cele de Joase, Medii și Înalte sunt diferite și independente pentru fiecare sursă audio. În fila **„Repartiție”**, setările **Toți pasagerii**, **Conducător** și Numai în față sunt comune pentru toate sursele. În fila **„Sunet”**, activați sau dezactivați **„Volum corelat cu viteza”**, **„Intrare auxiliară”** și **„Sunete asociate cu tastatura”**.

! Repartiția sunetului (sau spațializarea cu sistemul Arkamys®) este o procesare audio ce permite adaptarea calității sunetului în funcție de numărul pasagerilor din vehicul.

i Sistem audio la bord: Arkamys® Sound Staging optimizează distribuția sunetului în habitacul.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terestru

! Radioul digital asigură o recepție de o calitate mai bună. Diferitele sisteme multiplex vă propun posturi de radio aranjate în ordine alfabetică.



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Waveband**” (Bandă) pentru a selecta „**Bandă DAB**”.



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Urmărire FM-DAB

i „DAB” nu acoperă 100% din teritoriu. Dacă semnalul radio digital este slab, „FM-DAB” vă ajută să ascultați același post, prin trecerea automată la postul radio analogic „FM” corespondent (dacă acesta există).



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Activați/dezactivați „**FM-DAB**”.



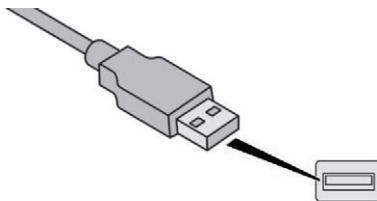
Apăsați zona gri pentru a confirma.

i Dacă funcția „FM-DAB” este activată, apare un decalaj de câteva secunde când sistemul trece la radioul analogic „FM”, uneori cu o variație a volumului sunetului. Atunci când calitatea semnalului digital este restabilă, sistemul revine automat la „DAB”.

! Dacă postul „DAB” ascultat nu este disponibil în „FM” sau dacă funcția „FM-DAB” nu este activată, sunetul se întrerupe cât timp calitatea semnalului digital este necorespunzătoare.

Media

Port USB



Introduceți stickul de memorie USB în portul USB sau conectați dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Cu cât sunt mai puține fișiere (altele decât cele cu muzică) și mai puțin foldere, cu atât se reduce timpul de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate de fiecare dată când este decuplat contactul sau este conectat un stick de memorie USB. Listele sunt memorate: dacă nu se modifică, se încarcă mai repede.

Priză auxiliară (AUX)

(în funcție de model/în funcție de echipare)



Această sursă nu este disponibilă decât dacă „Intrare auxiliară” a fost bifată în setările audio.

Conectați dispozitivul portabil (MP3 player etc.) la priză jack auxiliară utilizând un cablu audio (se cumpără separat).

Reglați întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

Afișarea și gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

Selectarea sursei



Apăsați **Radio Media** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „SURSE”.

Alegeți sursa.

Streaming Bluetooth®

Streaming permite ascultarea muzicii de pe smartphone.

Profilul Bluetooth trebuie să fie activat; reglați mai întâi volumul dispozitivului portabil (la un nivel ridicat).
Reglați apoi volumul sistemului audio.

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon. Gestionarea se face de la dispozitivul portabil sau cu butoanele sistemului.

! Odată conectat în modul Streaming, telefonul este considerat o sursă media.

Conectare playere Apple®

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (se cumpără separat).

Redarea începe automat.

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i Clasificările disponibile sunt cele ale dispozitivului portabil conectat (artiști/ albume/genuri/liste de redare/cărți audio/ podcasturi). De asemenea, puteți utiliza clasificarea structurată ca bibliotecă. Clasificarea utilizată implicit este cea după artiști. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în meniu până la primul nivel, apoi selectați clasificarea dorită (de exemplu, listă de redare) și confirmați pentru a coborî în meniu până la piesa dorită.

Versiunea de software a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația playerului Apple®.

Informații și recomandări

! Sistemul este compatibil cu dispozitive de stocare în masă USB, dispozitive BlackBerry® sau playere Apple® prin intermediul porturilor USB. Cablul adaptor se cumpără separat.

Gestionarea dispozitivelor se face prin comenzile sistemului audio.

Alte periferice, nerecunoscute la conectare, trebuie să fie conectate la priza auxiliară printr-un cablu jac (nu este furnizat) sau prin streaming Bluetooth, în funcție de compatibilitate.

! Pentru a proteja sistemul, nu utilizați multiplicatoare de port USB.

Echipamentul audio nu redă decât fișiere audio cu extensiile „.wav, .wma, .aac, .ogg și .mp3” cu o rată de biți cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps.

De asemenea, este compatibil cu modul VBR (Variable Bit Rate – rată de biți variabilă). Nu se pot citi alte tipuri de fișiere (.mp4 etc.). Fișierele „.wma” trebuie să fie de tip wma 9 standard.

Ratele de eșantionare acceptate sunt 11, 22, 44 și 48 KHz.

Este recomandat să folosiți nume de fișiere cu mai puțin de 20 caractere, fără caractere speciale (de exemplu, " "?:; ù) pentru a evita problemele de citire sau de afișare.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table – Tabel de alocare a fișierelor).

i Se recomandă folosirea cablului USB al dispozitivului portabil.

Pentru a putea reda un CDR sau CDRW inscripționat, la crearea CD-ului selectați standardele ISO 9.660 nivelul 1, 2 sau Joliet, dacă este posibil.
Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.
Pe un disc, se recomandă să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (4x maximum) pentru o calitate acustică optimă.
În cazul special al CD-urilor multisesiune, se recomandă standardul Joliet.

Telefon

Conectarea unui smartphone prin MirrorLink™

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia MirrorLink™ de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului.
Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.

! Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.

i Funcția „MirrorLink™” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „**MirrorLink™**”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției Bluetooth® de pe smartphone.

Telefon conectat prin Bluetooth®



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**MirrorLink™**” pentru a lansa aplicația în sistem.

După realizarea conexiunii, se afișează o pagină cu lista aplicațiilor descărcate în prealabil pe smartphone și adaptate la tehnologia MirrorLink™.

Pe o margine a afișajului MirrorLink™ se pot selecta diferitele surse audio prin butoanele tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea tastelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Conectarea unui smartphone prin CarPlay®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „**CarPlay**” pentru a afișa interfața **Telefon®**.

Sau



Dacă smartphone-ul este conectat deja prin Bluetooth®.



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „Telefon” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „TEL” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „CarPlay” pentru a afișa interfața CarPlay®.



La conectarea cablului USB, funcția CarPlay® dezactivează modul Bluetooth® al sistemului.



Puteți accesa oricând navigația CarPlay®: apăsați butonul **Navigation**.

Conectarea unui smartphone Android Auto

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, utilizarea smartphone-ului este interzisă pe durata condusului. Toate operațiunile trebuie efectuate cu **vehiculul oprit**.



De pe smartphone-ul dumneavoastră, descărcați aplicația Android Auto.

i Sincronizarea smartphone-ului permite utilizatorilor să afișeze pe ecranul vehiculului aplicațiile adaptate la tehnologia Android Auto de pe smartphone. Principiile și standardele sunt în continuă schimbare. Pentru ca procesul de comunicare dintre smartphone și sistem să funcționeze, este esențial ca smartphone-ul să fie deblocat; **actualizați sistemul de operare al smartphone-ului, precum și data și ora smartphone-ului și ale sistemului**. Pentru a consulta lista cu modelele de smartphone eligibile, accesați pagina web din țara dvs. a mărcii respective.



Din motive de siguranță, aplicațiile pot fi consultate doar în timp ce vehiculul staționează; imediat după reluarea rulării, afișarea acestora este întreruptă.



Funcția „Android Auto” necesită utilizarea unui smartphone și a unor aplicații compatibile.

Telefon neconectat prin Bluetooth®



Conectați un cablu USB. Smartphone-ul se încarcă atunci când este conectat printr-un cablu USB.



În sistem, apăsați „Telefon” pentru a afișa pagina principală.



Apăsați „Android Auto” pentru a lansa aplicația în sistem.

În funcție de smartphone, este necesar să activați funcția „Android Auto”.

OK

În timpul procedurii sunt afișate mai multe pagini-ecrane privind anumite funcții.

Acceptați pentru a iniția și a finaliza procedura de conectare.



La conectarea smartphone-ului la sistem se recomandă lansarea funcției „Bluetooth®” de pe smartphone

Telefon conectat prin Bluetooth®



În sistem, apăsați „**Telefon**” pentru a afișa pagina principală.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Android Auto**” pentru a lansa aplicația în sistem.

Diferite surse audio pot fi accesate în continuare de pe o latură a afișajului Android Auto, prin utilizarea butoanelor tactile din bara superioară.

Meniurile sistemului se pot accesa în orice moment, prin utilizarea butoanelor dedicate.

i În funcție de calitatea rețelei, aplicațiile devin disponibile după o perioadă de așteptare.

Asocierea cu un telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că cere multă atenție din partea șoferului, asocierea unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului audio se va face **cu vehiculul oprit și cu contactul cuplat**.

i Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (configurarea telefonului).

Procedura efectuată cu telefonul



Selectați numele sistemului din lista de dispozitive detectate.

În sistem, acceptați cererea de conectare a telefonului.

! Pentru a finaliza asocierea, indiferent de procedură (pe telefon sau în sistem), asigurați-vă că atât în sistem, cât și pe telefon apare același cod.

Procedura efectuată cu sistemul



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Căutare Bluetooth**”. Se afișează lista telefoanelor detectate.



Selectați din listă numele telefonului ales.

În cazul în care procedura de asociere nu reușește, se recomandă dezactivarea și reactivarea funcției Bluetooth pe telefon.

În funcție de tipul telefonului, poate să vi se ceară să acceptați sau nu transferul contactelor și al mesajelor.

Reconectarea automată

La revenirea în vehicul, dacă ultimul telefon conectat este prezent din nou, acesta este recunoscut automat și, într-un interval de aproximativ 30 de secunde după cuplarea contactului, conexiunea se reface fără nicio acțiune din partea dvs. (Bluetooth activat).

Pentru a modifica profilul conexiunii:



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Conexiune Bluetooth**” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați butonul „**detalii**” corespunzător dispozitivului asociat.

Sistemul propune conectarea telefonului cu 3 profiluri:

- „**Telefon**” (set „mâini libere”, numai pentru telefon),
- „**Streaming**” (streaming: redare wireless a fișierelor audio din telefon),
- „**Date Internet**”.



Selecționați unul sau mai multe profiluri.

OK

Apăsați pe „**OK**” pentru a confirma.



Capacitatea sistemului de a se conecta la un singur profil depinde de telefon. În mod implicit se pot conecta toate cele trei profiluri.



Serviciile disponibile depind de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea dispozitivelor Bluetooth utilizate. Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP și PAN.

Pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară...), accesați pagina web a mărcii.

Gestionarea telefoanelor asociate



Această funcție permite conectarea sau deconectarea unui dispozitiv periferic, precum și ștergerea unei asocieri.



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**TEL**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „Conexiune Bluetooth” pentru a afișa lista dispozitivelor asociate.



Apăsați pe denumirea telefonului ales din listă pentru a-l deconecta. Apăsați din nou pentru a-l conecta.

Ștergerea unui telefon



Selectați coșul de gunoi din colțul din dreapta sus al ecranului pentru a afișa un coș lângă telefonul ales.



Apăsați pe coșul de lângă telefonul ales pentru a-l șterge.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.



Apăsați scurt butonul **TEL** de pe volan pentru a răspunde la apel.

Și



Apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan pentru a respinge apelul.

Sau



Apăsați „Închidere”.

Efectuarea unui apel

! Utilizarea telefonului nu este recomandată în timpul conducerii vehiculului. Parcați vehiculul. Efectuați apelul utilizând comenzile de pe volan.

Apelarea unui număr nou



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura digitală.



Apăsați pe „**Apelare**” pentru a iniția apelul.

Apelarea unui contact



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.



Sau apăsați lung



butonul **TEL** de pe volan.

Apăsați „Contacte”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.



Apăsați „**Apelare**”.

Apelarea unui număr folosit recent



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Sau



Apăsați lung



butonul de pe volan.

Apăsați „Listă de apeluri”.

Selectați contactul dorit din lista afișată.

i Puteți iniția oricând un apel direct de la telefon; opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

Setarea soneriei



Apăsați **Telefon** pentru a afișa pagina inițială.

Apăsați butonul „**OPȚIUNI**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Volum sonerie**” pentru a afișa bara de volum.



Apăsați săgețile sau deplasați cursorul pentru a stabili volumul soneriei.

Configurare

Setările profilului

! Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, reglajele trebuie să fie efectuate **cu vehiculul oprit**.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Profiluri**”.

Selectați „**Profil 1**”, „**Profil 2**”, „**Profil 3**” sau „**Profil comun**”.



Apăsați acest buton pentru a introduce un nume de profil cu ajutorul tastaturii virtuale.

Apăsați „**OK**” pentru a salva.

OK



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați acest buton pentru a activa profilul.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

00.0

Apăsați acest buton pentru a inițializa profilul selectat.

Reglarea luminozității



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **Luminozitate**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).



Apăsați zona gri pentru a confirma.

Modificarea setărilor de sistem



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **„Configurare”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Configurare sistem”**.

Selectați **„Unități de măsură”** pentru a schimba unitățile de măsură corespunzătoare distanțelor, consumului de combustibil și temperaturii.

Selectați **„Parametri din uzină”** pentru a reveni la setările inițiale.



Readucerea sistemului la setările din fabrică activează limba engleză în mod implicit (în funcție de versiune).

Selectați **„Info. sistem”** pentru a afișa versiunile diferitelor module instalate în sistem.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați **„Configurare”** pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați **„Configurare ecran”**.

Apăsați **„Luminozitate”**.



Deplasați cursorul pentru a regla luminozitatea ecranului și/sau a tabloului de bord (în funcție de versiune).

Apăsați **„Animație”**.



Activați sau dezactivați: **„Derulare automată text”**.



Selectați **„Tranziții animate”**.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Selectarea limbii



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Selectați „**Limbă**” pentru a schimba limba.



Apăsați săgeata înapoi pentru a confirma.

Setarea orei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selectați „**Oră**”.



Apăsați acest buton pentru a potrivi ora cu ajutorul tastaturii virtuale.

OK

Apăsați „**OK**” pentru a salva ora.



Apăsați acest buton pentru a defini fusul orar.



Selectați formatul de afișare a orei (12 h/24 h).



Activați sau dezactivați sincronizarea cu GPS (UTC).



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva setările.

i Sistemul nu gestionează în mod automat trecerea de la ora de iarnă la cea de vară (în funcție de țară).

Setarea datei



Apăsați **Setări** pentru a afișa pagina inițială.



Apăsați „**Configurare**” pentru a accesa pagina secundară.



Apăsați „**Data și oră**”.

Selectați „**Data**”.



Apăsați acest buton pentru a defini data.



Apăsați săgeata înapoi pentru a salva data.



Selectați formatul de afișare a datei.



Apăsați din nou săgeata înapoi pentru a confirma.

i Setarea datei și a orei nu este disponibilă decât dacă „Sincronizare GPS” este dezactivată.
Trecerea de la ora de iarnă la cea de vară se realizează prin schimbarea fusului orar.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

Radio

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calitatea recepției postului de radio redat se deteriorează treptat sau posturile radio stocate nu funcționează (fără sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția „RDS” cu ajutorul meniului de comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunele, parcări subterane etc.) blochează recepția, inclusiv în modul RDS.	Acest fenomen este normal și nu indică o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie auto sau la intrarea într-o parcare subterană).	Verificați antena la un dealer.
Nu regăsesc anumite posturi de radio în lista celor recepționate. Denumirea postului de radio se schimbă.	Postul de radio nu mai este recepționat sau denumirea sa este schimbată în listă.	Apăsați săgeata rotundă din fila „Listă” în pagina „Radio”.
	Unele posturi de radio transmit alte informații în locul denumirii (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste detalii ca fiind denumirea postului de radio.	

Media

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Redarea din memoria USB începe cu o întârziere prea mare (aproximativ 2 – 3 minute).	Unele fișiere furnizate cu stickul de memorie pot încetini drastic accesul la citire (de 10 ori timpul din catalog).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu stickul de memorie și limitați numărul de subfoldere din arborescență.
Anumite caractere din informațiile media redade nu sunt afișate corect.	Sistemul audio nu afișează anumite tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard în numele de piese și foldere.
Nu începe redarea fișierelor în streaming.	Dispozitivul conectat nu lansează automat redarea.	Pentru a începe redarea de pe dispozitiv.
Numele pieselor și timpul de redare nu sunt afișate pe ecranul de streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	


Telefon

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca funcția Bluetooth a telefonului să fie dezactivată sau ca acesta să nu fie vizibil.	Verificați ca funcția Bluetooth a telefonului să fie activată. Verificați în setările telefonului ca acesta să fie „vizibil pentru toți”.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteți să verificați compatibilitatea telefonului pe pagina de internet a mărcii (serviciile).
Volumul telefonului conectat prin Bluetooth este prea mic, nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem, cât și de telefon.	Măriți volumul sistemului audio, la maximum dacă este necesar, și măriți volumul telefonului, dacă este necesar.
	Zgomotul ambiental afectează calitatea apelului telefonic.	Reduceți zgomotul de fond (închideți geamurile, reduceți intensitatea ventilației, încetiniți, etc.).
Contactele sunt prezentate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de setările selectate, contactele pot fi transferate într-o anumită ordine.	Modificați setările de afișare a directorului telefonului.

Setări

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
La schimbarea setării pentru înalte și bași, setarea egalizatorului este deselectată. La schimbarea setării egalizatorului, setările pentru înalte și bași sunt resetate.	Selectarea unei setări a egalizatorului impune setările pentru înalte și bași și viceversa.	Modificați setările de înalte și bași sau cele de egalizator pentru a obține ambianța muzicală dorită.
La schimbarea setării de balans, distribuția este deselectată. La schimbarea setării de distribuție, setarea de balans este deselectată.	Selectarea unei setări de distribuție impune setările de balans și viceversa.	Modificați setarea de balans sau de distribuție pentru a obține calitatea dorită a sunetului.
Există o diferență de calitate sonoră între diferitele surse audio.	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate genera diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei.	Verificați ca setările audio să fie adaptate la sursele ascultate. Reglați funcțiile audio în poziția mijloc.
Atunci când motorul este oprit, sistemul se oprește după câteva minute de folosire.	Atunci când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare a bateriei. În starea normală de oprire, sistemul va trece automat în modul economie de energie, pentru a menține un nivel suficient de încărcare a bateriei.	Cuplați contactul pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.

Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erkläre Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tuenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoju, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-ligijiet essenzjali u ma provwedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozom, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostającymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguêse]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" läitte on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnskilmálin og áhrakröfur, sem gerðar eru í tilskilpun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)	<p>emitted frequency range and power:</p> <p>Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction</p> <p>2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 5mW Antenna internal for PSA RCC A2</p> <p>2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2,6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2</p> <p>Antenna configuration: internal antenna</p> <p>Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</p>
Brazil	 <p>"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."</p> <p><i>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:</i></p> <p><i>(1) This device may not cause harmful interference, and</i></p> <p><i>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</i></p> <p>R= Radio Type Approval Number: BBB66BB66BB6</p>
Canada	<p>T= Terminal Equipment Approval number: X JJ-5NNN AAA</p> <p>NOM-121-SCT1-2009</p>
Mexico	<p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:</p> <p>(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y</p> <p>(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>
South Korea	<p>해당 무선 설비의 운용 중 전파 혼신 가능성이 있음.</p> <p>本產品符合低功率電波輻射性電磁管理辦法第十二條、第十四條等條文規定</p>
Taiwan	<p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。</p> <p>前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。</p> <p>低功率射頻電機必須符合電信法通訊工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
USA / Canada	<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).</p> <p>Operation is subject to the following two conditions:</p> <p>(1) this device may not cause harmful interference, and</p> <p>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</p>

Sistem audio/Bluetooth®



! Din motive de siguranță, vehiculul trebuie imobilizat înainte ca șoferul să efectueze anumite operații care necesită atenție sporită.
Când motorul este oprit, sistemul audio se poate întrerupe după activarea modului economie de energie, pentru a conserva bateria.

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi pe volan	2
Radio	3
Media	5
Telefon	8
Setări audio	12
Configurare	12
Întrebări frecvente	12

Primii pași



Pornire/oprire, reglare volum.



Reglare setări audio: ambianță sonoră, sunete înalte, sunete joase, volum, distribuție, balans stânga/dreapta, balans față/spate, volum automat.



Căutare automată a frecvenței radio inferioare.
Selectare piesă precedentă de pe CD, USB.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă înapoi.

LIST

Afișarea listei cu posturile recepționate, a pieselor sau listei pieselor de pe CD/USB.
Apăsare continuă: actualizare a listei cu posturi radio recepționate.



Anulare operație în curs.
Urcare în ramificație (meniu sau agendă).



Căutare automată a frecvenței radio superioare.
Selectare piesă următoare de pe CD, USB.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă înainte.

MENU



Acces la meniul general.



Selectarea postului de radio presetat.
Radio, apăsare continuă: memorarea unui post de radio.
Dacă sursa nu e radio: vezi rubricile corespunzătoare.

Scoatere CD.

SRC /

Selecțai sursa:
Radio: FM1, FM2, AM, CD, USB, AUX, Streaming.
Telefon: acceptarea unui apel primit.
Telefon, apăsare continuă: încheierea unui apel, acces la jurnalul de apeluri al telefonului conectat.

Comenzi pe volan



Radio: selectare post radio inferior/superior memorat.
CD/USB: selectarea din listă a genului/artistului/directorului/listei de redare, în funcție de clasificare.
Selectarea elementului precedent/următor dintr-un meniu.



Radio: căutarea automată a unei frecvențe superioare.
CD/MP3/USB: selectarea piesei următoare.
CD/USB: apăsați și țineți apăsat: derulare înainte.



Schimbare de sursă audio.
Confirmarea unei selecții.
Preluarea/finalizarea unui apel de pe telefon.
Apăsare prelungită: afișarea listei de apeluri.



Radio: căutare automată a unei frecvențe inferioare.
CD/MP3/USB: selectarea piesei anterioare.
CD/USB: apăsați și țineți apăsat: derulare înapoi.



Mărirea volumului.



Reducerea volumului.



Înteruperea sonorului: prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului. Restabilirea sunetului: prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Radio

Memorarea unui post de radio

Apăsați de mai multe ori pe tasta **SRC /** **SRC/TEL** pentru a selecta gama de frecvențe FM1, FM2 sau AM.



Efectuați o apăsare continuă pe o tastă pentru a memora stația curentă. Numele stației este afișat și un semnal sonor confirmă memorarea.

i Mediul exterior (dealuri, imobile, tuneluri, parcări, subsol etc.) poate bloca recepția, inclusiv în modul RDS. Acesta este un efect normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică nicio defecțiune a aparatului de recepție.

Selectarea unui post de radio



Apăsați un buton pentru a asculta postul radio memorat corespondent.

Administrare listă

LIST

Apăsați **LIST** pentru a afișa lista posturilor recepționate, clasate în ordine alfabetică.



Selectați postul de radio dorit cu ajutorul unuia dintre butoane.

OK

Confirmați cu „**OK**”.



Apăsați scurt pe unul din butoane pentru a trece la litera următoare sau precedentă.

LIST

Efectuați o apăsare continuă pe **LIST**, pentru a genera sau actualiza lista posturilor. Recepția radio se întrerupe momentan.

Introducerea unei frecvențe

MENU

Apăsați **MENU**.

Selectați „Radio”.



Selectați „Write freq.”.



Apăsați pe +,



sau

apăsați pe - pentru a selecta frecvența dorită.



Confirmați cu „OK”.

OK

RDS

i Dacă RDS este activat, sistemul permite ascultarea aceluiași post datorită urmării automate a frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

Când sursa audio este FM1 sau FM2, apăsați pe **MENU**.

MENU

Selectați „Radio”.



Bifați sau debifați „RDS” pentru a activa sau dezactiva sistemul RDS.



Confirmați cu „OK” pentru a înregistra alegerea.

OK

MENU Apăsați **MENU**.

Selectați „Radio”.



Bifați sau debifați „TA” pentru activarea sau dezactivarea recepției anunțurilor de trafic.



Confirmați cu „OK” pentru a înregistra alegerea.

OK

Ascultarea mesajelor TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB, etc.) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

Afișare RADIO TEXT

i Informațiile de tip radio TEXT sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

Când postul de radio este afișat pe ecran, apăsați pe **MENU**.

MENU

Selectați „Radio”.



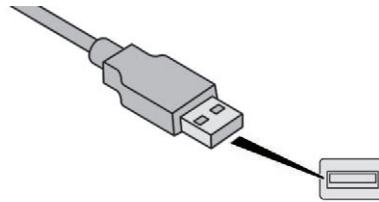


Bifați sau debifați „**TXT**” pentru a activa sau dezactiva afișarea radiotextelor.

OK

Confirmați cu „**OK**” pentru a înregistra alegerea.

Media Player USB



Această unitate se compune dintr-un port USB și o priză jack, în funcție de model.

! Sistemul își formează liste de redare (în memoria temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.
Diminuarea numărului de fișiere de altă natură decât muzicale și a numărului de directoare reduce timpul de așteptare.
Listele de redare sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau la fiecare conectare a unei memorii USB.
Listele sunt memorate: fără intervenție în cadrul acestor liste, timpul de încărcare va fi mai mic.

i La prima conectare, organizarea pieselor este realizată după directoare. La o conectare ulterioară, sistemul de organizare ales în prealabil este păstrat.

Conectați stickul sau dispozitivul USB la portul USB cu ajutorul unui cablu potrivit (nefurnizat).

SRC /

Efectuați mai multe apăsări succesive pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „**USB**”.



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară sau următoare din listă.



Apăsați pe unul dintre aceste butoane, pentru a selecta directorul precedent sau următor în funcție de clasificarea aleasă.



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu unul dintre aceste butoane.

LIST

Apăsați **LIST** pentru afișarea structurii folderelor din compilație.



Selectați un rând din listă.

OK

Confirmați apăsând „OK”.



Urcați în ramificație.

MENU

Apăsați **MENU**.



Selectați „Media”.

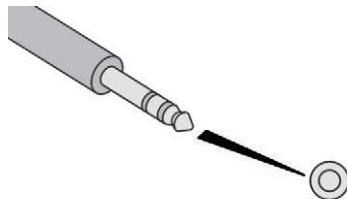


Bifați sau debifați „TA” pentru activarea sau dezactivarea recepției anunțurilor de trafic.



Selectați modul de redare: „Normal”, „Random”, „Random all” sau „Repeat”.

Priza auxiliară (AUX)



Conectați echipamentul portabil (player MP3 etc.) la priza auxiliară jack, cu un cablu audio (se cumpără separat).



Efectuați mai multe apăsări succesive pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „AUX”.

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil și apoi volumul sistemului audio (nivel mare). Reglați apoi volumul sistemului audio. Pilotarea comenzilor se face din echipamentul portabil.



Nu conectați simultan același echipament atât la priza jack, cât și la portul USB.

CD player

Introduceți un CD în player; redarea pornește imediat.

Introduceți o compilație MP3 în CD player. Înainte de a începe redarea, sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde.

Apăsați succesiv pe butonul **SRC/TEL** pentru a selecta „CD”.



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/următoare din listă.



Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a selecta directorul precedent sau următor, în funcție de clasificarea aleasă.



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu unul dintre aceste butoane.

LIST

Apăsați pe **LIST**, pentru afișarea ramificației de fișiere ale compilației.



Selectați un rând din listă.

OK

Confirmați cu „OK”.

Urcați în ramificație până la primul nivel, pentru a alege clasificarea pieselor.

- După Folders (Director) (CD sau USB): toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute în periferic, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- După Artist (Artist) (Numai USB): toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- După Genre (Gen) (Numai USB): toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- După Playlist (Playlist) (CD sau USB): în funcție de listele de redare înregistrate.

Informații și recomandări

Sistemul audio nu citește decât fișierele cu extensie „.mp3”, „.wma”, „.wav” pe suport CD și în plus față de acestea, fișiere cu extensia „.ogg” doar în mod USB.

Pentru a evita problemele de redare sau afișare, se recomandă folosirea unor denumiri de fișiere cu mai puțin de 20 de caractere și în care nu sunt folosite caractere speciale (de exemplu, «?; ; ù).

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință standardele ISO 9.660 nivel 1, 2 sau Joliet la inscripționarea unui CD.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un CD, este recomandat să utilizați același standard de scriere, cu o viteză cât mai mică de scriere (4x maximum), pentru o calitate acustică optimă.

În cazul particular al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.

Listele de redare acceptate pe CD, MP3, Ipod și conexiunea USB sunt de tip „.m3u” și „.wpl”. Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5.000, în 500 de foldere, pe 8 niveluri.

Pe un același CD, CD playerul poate citi până la 255 de fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri cu maximum 192 directoare. În același timp, este recomandată limitarea la două niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

În timpul redării, structura de foldere nu este respectată.

Nu conectați hard discuri sau dispozitive USB, altele decât echipamente audio la portul USB. Aceasta ar putea deteriora echipamentul.

Utilizați doar memorii USB cu formatul FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomandă să utilizați cabluri USB oficiale Apple® pentru a garanta o utilizare corespunzătoare.

Streaming audio Bluetooth®

Funcția de streaming permite redarea fișierelor audio din telefon prin difuzoarele vehiculului.

Conectați telefonul: consultați secțiunea „Telefon”.

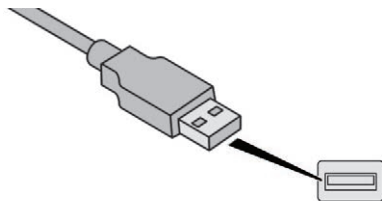
Selectați în meniul „Bluetooth: Audio” telefonul pe care doriți să-l conectați. Sistemul audio se conectează automat la un telefon împerecheat recent.

Activați sursa streaming apăsând pe butonul. **SRC/TEL***

Controlul pieselor comune se poate realiza prin intermediul butoanelor de control ale sistemului audio și a butoanelor de pe volan**. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.

Claritatea sunetului depinde de calitatea emisie realizată de telefon.

Conectarea playerelor Apple®



Conectați playerul Apple® la priza USB cu ajutorul unui cablu adecvat (se cumpără separat).
Redarea începe automat.

* În unele cazuri, redarea fișierelor audio trebuie inițiată cu tastatura.

** Dacă telefonul acceptă această funcție.

Gestionarea dispozitivului se face prin comenzile sistemului audio.

Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / listă de redare / cărți audio / podcast-uri).

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

Telefon

Asocierea unui telefon Bluetooth®

! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de asociere a unui telefon mobil Bluetooth cu sistemul „mâini libere” Bluetooth al sistemului dumneavoastră audio trebuie realizate cu vehiculul oprit și contactul cuplat.

Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, ajutor suplimentar etc.).

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este „vizibil pentru toți” (consultați manualul de utilizare al telefonului).

Apăsați butonul **MENU**.

MENU

Selecțaiți „**Bluetooth**”.



Selecțaiți „**Search**”.



Se afișează o fereastră cu „**Searching device**” (Căutare dispozitiv).

i Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea telefonului Bluetooth folosit.

Consultați manualul telefonului și operatorul de telefonie mobilă pentru a afla care sunt serviciile la care aveți acces.



Selecțaiți din listă telefonul pe care doriți să-l asociați.

OK

Confirmați cu „**OK**”.

Nu se pot asocia mai multe telefoane simultan.

În unele cazuri, în locul numelui telefonului poate apărea adresa Bluetooth.

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din 4 cifre.



Confirmați cu „**OK**”.

OK

Pe ecranul telefonului este afișat un mesaj: introduceți același cod și confirmați.

Dacă asocierea eșuează, numărul de încercări este nelimitat.

Un mesaj apare pe ecran, pentru a confirma reușita conectării.

i Conectarea poate fi inițiată și de pe telefon, căutând echipamentele Bluetooth detectate.

i Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare (dacă telefonul este compatibil). Conectarea automată trebuie să fie configurată în telefon, pentru a permite conectarea la fiecare pornire a vehiculului.

Gestionarea conexiunilor

Apăsați butonul **MENU**.

MENU

Selecțaiți „**Bluetooth**”.



Selecțaiți **BT management** (Gestionare conexiuni) și validați. Lista telefoanelor conectate se afișează.



Indică profilul audio conectat.



Indică profilul mâini-libere al telefonului.



Selecțaiți din listă telefonul pe care doriți să-l asociați.



Confirmați cu „**OK**”.

OK

Selecțai sau delecțai:

- „**Tel.**”: conectare mâini-libere
- „**Audio**”: redare fișiere audio

„**OK**” permite confirmarea alegerii.

OK

„**Delete**” pentru a suprima asocierea.



i Nu este posibilă conectarea unui număr mai mare de 5 telefoane. Apăsai pe **MENU** și selecțai **Bluetooth**. Selecțai **BT management**. Dacă au fost conectate deja 5 telefoane, selecțai telefonul pe care doriți să-l ștergeți apăsând pe „**OK**” și selecțai **Delete** (consultați paragraful „Gestionarea conexiunilor”).

Efectuarea unui apel

Din agendă

Apăsai butonul **MENU**.

MENU

Selecțai „**Telephone**”.



Selecțai „**Call**”.



Selecțai „**Directory**”.



Selecțai numărul dorit.



Confirmați apăsând pe „**OK**” pentru a efectua apelul.

OK

Efectuarea unui apel Numere apelate recent

(În funcție de compatibilitatea telefonului)

O apăsare prelungită pe **SRC/TEL** permite afișarea listei de apeluri.

SRC/TEL

i Accesarea listei de apeluri se poate face și prin apăsarea butonului **MENU**, selectarea opțiunii „**Telephone**”, apoi selectarea opțiunii „**Call**” și în final selectarea opțiunii „**Calls list**”.

În lista de apeluri, selecțai una din opțiunile: „**Missed calls**”, „**Dialed calls**” sau „**Answered calls**”.



Navigați în lista de apeluri.



Confirmați cu „**OK**”.

OK

Apăsai pe unul dintre aceste butoane pentru a accesa pagina precedentă sau următoare din listă.



„**OK**” inițiază apelul.

OK

i Lista de apeluri include apelurile efectuate și primite în vehicul folosind telefonul conectat.
Este posibil să efectuați un apel direct de pe telefon; ca măsură de siguranță, parcați mai întâi vehiculul.

Primirea unui apel

Un apel primit este indicat printr-un semnal sonor și prin suprapunerea pe ecran a unui afișaj.

Apăsați **SRC/TEL**.

SRC / TEL

sau



selectați „**DA**” pentru a accepta apelul,

sau



selectați „**NU**” pentru a respinge apelul.



O apăsare continuă pe butonul Înapoi,

sau

SRC / TEL permite, de asemenea, refuzarea unui apel.

Gestionarea apelurilor

Închidere



Din meniul contextual, selectați „**Închidere**” pentru a termina apelul.

O apăsare continuă pe **SRC/TEL** termină de asemenea apelul.

SRC / TEL

Secret – Mut

(astfel încât interlocutorul să nu audă)

Din meniul contextual:



Selectați „**Micro OFF**” pentru a dezactiva microfonul.



Selectați „**Micro OFF**” pentru a reactiva microfonul.

Mod combinat

(pentru a părăsi vehiculul fără încheierea apelului)

Din meniul contextual:



Selectați „**Mod combinat**” pentru a trece comunicarea pe telefon.





Selectați „**Mod combinat**” pentru a trece comunicarea pe vehicul.

i În unele cazuri, modul combinat trebuie activat de pe telefon.
Conexiunea Bluetooth se va reactiva automat dacă a fost decuplat contactul apoi cuplat din nou (în funcție de compatibilitatea telefonului).

Setări audio



Apăsați pe  pentru afișarea meniului de setări audio.
Apăsați pe  pentru a trece la următorul set de reglaje.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE: BASS (joase), TREBLE (înalte) și LOUDNESS (Intensitate sonoră).
- BALANCE (balans stânga/dreapta), FADER (balans față/spate)
- SOUND DIST. (conducător auto sau pasager).
- VOLUM AUTOMAT.

i Repartiția sau spațializarea sunetului este un efect audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de reglajele alese, corespunzător poziției auditorilor în vehicul.

i Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Frecvențe înalte) și BASS (Frecvențe joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Configurare

Setare afișaj și limbă

Apăsați butonul **MENU**.

MENU



Selectați „**Config.**”.



Selectați „**Displaying**”, pentru activarea sau dezactivarea derulării textului.



Selectați „**Language**”, pentru modificarea limbii de afișare.



Selectați „**Version**”, pentru afișarea informațiilor despre software.



Selectați „**System**”, când doriți instalarea unei actualizări. Informații-vă în rețeaua PEUGEOT.



Selectați „**Unit**” pentru a schimba unitatea pentru temperatură (Celsius, Fahrenheit).

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate a sunetului între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD, etc.).	Verificați dacă setările audio (volum, grave, înalte, ambianță, intensitate) sunt adaptate la sursele ascultate. Se recomandă configurarea funcțiilor AUDIO (grave, înalte, balans față-spate, balans stânga-dreapta) în poziția din mijloc; selectați „Lipsă” mediu sonor și configurați corectarea intensității sonore în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Schimbând reglajele pentru sunete joase și sunete înalte, ambianța este deselectedată. Schimbând ambianța, reglajele pentru sunete joase și sunete înalte revin la zero.	Alegerea unei ambiante impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă nu este posibilă decât în ambianța personalizată	Modificați reglajele pentru sunete joase și sunete înalte sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Schimbând reglajele de balans, repartizarea este deselectedată.	Alegerea unei repartizări „conducător” impune reglarea balansului.	Modificați setările de balans sau distribuție pentru a obține calitatea sunetului dorită.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (lipsă sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați funcția RDS și lansați o nouă căutare a postului, pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.

Întreruperi de sunet de 1 – 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic TA este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (lipsă sunet, se afișează 87,5 MHz etc.).	Este selectată o bandă de frecvență incorectă.	Apăsăți tasta SRC/TEL, pentru a regăsi gama de unde (FM1 sau FM2) în care sunt memorate posturile.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul este inversat, nu se poate citi, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format neacceptat de sistemul audio. CD-ul este protejat printr-un sistem anti-piratare care nu este recunoscut de sistemul audio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. - Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. - În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise nu sunt redade de sistemul audio.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul este zgâriat sau de calitate slabă.	Folosiți CD-uri de calitate bună și păstrați-le în condiții corespunzătoare.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Bateria dispozitivului periferic poate să fie insuficient încărcată.	Încărcați bateria dispozitivului periferic.

Mesajul „Eroare periferic USB” sau „Periferic nerecunoscut” se afișează pe ecran.	Memoria USB nu este recunoscută.	Utilizați doar memorii USB în format FAT 32 (Files Allocation Table 28 biți).
Un telefon se conectează automat, deconectând un alt telefon.	Conectarea automată anulează conectarea manuală.	Modificați setările telefonului pentru a elimina conectarea automată.
Playerul iPod nu este recunoscut la conectarea la portul USB.	Playerul iPod face parte dintr-o generație incompatibilă cu conexiunea USB.	
Hard discul sau dispozitivul nu este recunoscut la conectarea la priza USB.	Unele hard discuri sau dispozitive necesită o alimentare electrică superioară celei oferite de sistemul audio.	Conectați dispozitivul periferic la priza de 230 V, de 12 V sau la o sursă de alimentare externă. Atenție! Asigurați-vă că dispozitivul nu transmite o tensiune mai mare de 5 V (risc de distrugere a sistemului).
În redarea streaming, sunetul se întrerupe momentan.	Unele telefoane au prioritară conexiunea cu profilul „mâini-libere”.	Ștergeți conectarea profilului „mâini-libere”, pentru a ameliora redarea streaming.
În modul de redare „Random all” nu sunt redate toate piesele.	În modul de redare „Random all”, sistemul nu poate să ia în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului audio depinde de încărcarea bateriei. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Mesajul „the audio system is overheated” (sistemul audio este supraîncălzit) apare pe afișaj.	Pentru a proteja instalația în cazul în care temperatura mediului este prea ridicată, sistemul audio trece în modul automat de protecție termică, ceea ce duce la reducerea volumului sau la oprirea redării CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute pentru a-i permite să se răcească.

Sistem audio



! Din motive de siguranță, vehiculul trebuie imobilizat înainte ca șoferul să efectueze anumite operații care necesită atenție sporită.
Când motorul este oprit, sistemul audio se poate întrerupe după activarea modului economie de energie, pentru a conserva bateria.

Cuprins

Primii pași	2
Comenzi pe volan	2
Radio	3
Media	5
Setări audio	7
Întrebări frecvente	7

Primii pași



Pornire/oprire, reglare volum.

SRC / BAND Selectați sursa:
FM1, FM2, AM, CD, AUX.



Reglare setări audio:
ambianță sonoră, sunete înalte,
sunete joase, volum, distribuire,
balans față/spate, volum automat.



Căutare automată a frecvenței radio
inferioare.
Selectare piesă CD precedentă.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă
înapoi.

LIST

Afișarea listei de posturi
recepționate, a pieselor sau
folderelor CD/MP3.
Apăsare continuă: actualizare a
listei cu posturi radio recepționate.



Căutare manuală pas cu pas
frecvență radio superioară.
Selectarea folderului MP3 următor.
Defilare într-o listă.



Căutare manuală pas cu pas
frecvență radio inferioară.
Selectarea folderului MP3 anterior
Defilare într-o listă.



Anulare operație în curs.
Urcare în ramificație (meniul sau
agendă).



Căutare automată a frecvenței radio
superioare.
Selectare piesă CD următoare.
Defilare într-o listă.
Apăsare continuă: derulare rapidă
înainte.

Acces la meniul general.

MENU



Selectarea unui post de radio
memorat.
Radio, apăsare continuă:
memorarea unui post de radio.



Scoatere CD.

Comenzi pe volan



Radio: selectare post radio anterior/
următor memorat.
Selectare element precedent/
următor dintr-un meniu.



Radio: căutare automată a
frecvenței superioare.
CD / MP3: selectare a piesei
următoare.
CD: apăsare continuă: avans rapid.



Schimbare de sursă audio.
Confirmarea unei selecții.



Radio: căutare automată a
frecvențelor inferioare.
CD / MP3: selectare a piesei
precedente.
CD: apăsare continuă: retur rapid.



Mărirea volumului.



Reducerea volumului.



Întreruperea sonorului: prin apăsarea simultană a butoanelor de creștere și de reducere a volumului. Restabilirea sunetului: prin apăsarea unuia dintre cele două butoane de volum.

Radio

Memorarea unui post de radio

Apăsați de mai multe ori pe **SRC/ BAND** pentru a selecta banda de frecvență FM1, FM2 sau AM.



Efectuați o apăsare continuă pe o tastă pentru a memora stația curentă. Numele stației este afișat și un semnal sonor confirmă memorarea.

i Mediul exterior (dealuri, imobile, tuneluri, parcări, subsol etc.) poate bloca recepția, inclusiv în modul RDS. Acesta este un efect normal al modului de propagare a undelor radio și nu indică nicio defecțiune a aparatului de recepție.

Selectarea unui post de radio



Apăsați un buton pentru a asculta postul radio memorat corespondent.

Administrare listă

LIST

Apăsați **LIST** pentru a afișa lista posturilor recepționate, clasate în ordine alfabetică.



Selectați postul dorit cu ajutorul unuia dintre butoane.

OK

Confirmați cu **OK**.



Apăsați scurt pe unul din butoane pentru a trece la litera următoare sau precedentă.

LIST

Efectuați o apăsare continuă pe **LIST**, pentru a genera sau actualiza lista posturilor. Recepția radio se întrerupe momentan.

RDS

i Dacă RDS este afișat, sistemul permite ascultarea aceluiași post datorită urmării automate a frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100% din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

Apăsați **MENU**.

MENU



Selectați „Radio”.



Confirmați cu **OK**.

OK



Selectați „RDS”.



Confirmați cu **OK**.

OK



Selectați „On” sau „Off” pentru a activa sau dezactiva **RDS**.

OK

Confirmați cu **OK**.

Ascultarea mesajelor TA

i Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de avertizare TA. Pentru a fi activă, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB etc.) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului respectiv, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

Apăsați **MENU**.

MENU



Selectați „Radio”.



Confirmați cu **OK**.

OK



Selectați „Trafic TA”.



Confirmați cu **OK**.

OK



Apăsați pe „On” sau „Off” pentru a activa sau a dezactiva recepția mesajele din trafic.

OK

Confirmați cu **OK**.

Afișare RADIO TEXT

i Informațiile de tip radio TEXT sunt informații transmise de postul de radio și se referă la emisiunea sau la melodia în curs de ascultare.

MENU Apăsați **MENU**.



Selectați „Radio”.

OK

Confirmați cu **OK**.



Selectați „INFO TEXT”.

OK

Confirmați cu **OK**.



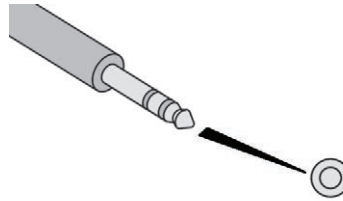
Selectați „On” sau „Off” pentru a activa sau dezactiva opțiunea RADIO TEXT.

OK

Confirmați cu **OK**.

Media

Priza auxiliară (AUX)



Conectați echipamentul portabil (player MP3 etc.) la priza auxiliară jack, cu un cablu audio (se cumpără separat).

Apăsați de mai multe ori pe **SRC/ SRC/BAND BAND** până la apariția sursei „AUX”.

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil și apoi volumul sistemului audio (nivel mare). Reglați apoi volumul sistemului audio. Pilotarea comenzilor se face din echipamentul portabil.

CD player

Introduceți un CD în player; redarea pornește imediat.

Introduceți o compilație MP3 în CD player. Înainte de a începe redarea, sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde.

Apăsați succesiv pe tasta **SRC/ SRC/BAND BAND** pentru a selecta „CD”.



Apăsați unul dintre aceste butoane pentru a trece la piesa anterioară/ următoare din listă.




Apăsați pe unul dintre aceste butoane pentru a selecta directorul precedent sau următor, în funcție de clasificarea aleasă.



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu unul dintre aceste butoane.


Ascultarea unei compilații

LIST Apăsați pe **LISTĂ**, pentru afișarea ramificației de fișiere ale compilației.


 Selectați un rând din listă.

OK Confirmați cu „**OK**”.

 Săriți o pagină.

 Selectați un fișier / o listă de redare.

OK Porniți redarea piesei selectate.

 Urcați în arborescență.


Urcați până la primul nivel al structurii pentru a alege sortarea pieselor:

- După **Folders (Directoare)**: toate directoarele aflate pe periferic ce conțin fișiere audio recunoscute, sortate alfabetic fără a lua în considerare structura arborescentă.
- După **Playlist (Liste de redare)**: în funcție de listele de redare înregistrate.

Mod de redare


Apăsați **MENU**.

MENU

 Selectați „**Media**”.

Confirmați cu **OK**.

OK

 Selectați modul de redare dorit.

OK

Confirmați cu **OK** pentru a înregistra modificările.

- i** Modulurile de redare disponibile sunt:
- Normal: piesele sunt difuzate în ordine, în funcție de clasificarea fișierelor alese.
 - Random: piesele sunt difuzate în mod aleator, din cuprinsul unui album sau unui director.
 - Random all: toate piesele salvate în sursele media sunt difuzate în mod aleator.
 - Repeat: piesele difuzate sunt numai cele aparținând albumului sau listei curente.

Informații și recomandări

Sistemul audio nu redă decât fișiere cu extensia „.mp3”, „.wma”, „.wav”.

Pentru a evita problemele de redare sau afișare, se recomandă folosirea unor denumiri de fișiere cu mai puțin de 20 de caractere și în care nu sunt folosite caractere speciale (de exemplu, «?»; ù).

Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet la inscripționarea unui CD.

Dacă CD-ul este inscripționat în alt format, este posibil ca redarea să nu fie corectă.

Pe un CD, este recomandat să utilizați același standard de scriere, cu o viteză cât mai mică de scriere (4x maximum), pentru o calitate acustică optimă.

În cazul particular al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.


Listele de redare acceptate sunt de tip.m3u și.pls.

Numărul de fișiere recunoscute este limitat la 5.000, în 500 de foldere, pe 8 niveluri.

Pe un anumit disc, CD playerul poate citi până la 255 de fișiere MP3 repartizate pe 8 niveluri de directoare. În același timp, este recomandată limitarea la 2 niveluri, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului. În timpul redării, structura de foldere nu este respectată.

Setări audio



Apăsați pe  pentru afișarea meniului de setări audio.

Setările disponibile sunt:

- AMBIANCE,
- BASS,
- TREBLE,
- INTENSITATE SONORĂ,
- BALANCE,
- VOLUM AUTOMAT.



Alegeți reglajul pe care doriți să îl modificați.

OK

Confirmați cu **OK**.



Reglarea parametrului.

OK

Confirmați cu **OK**.

i Reglajele audio AMBIANCE (Ambianță), TREBLE (Frecvențe înalte) și BASS (Frecvențe joase) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Întrebări frecvente

Următoarele informații grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente referitoare la sistemul audio.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate a sunetului între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete joase, sunete înalte, ambianță, intensitatea sunetului) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD etc.).	Verificați dacă setările audio (volum, grave, înalte, ambianță, intensitate) sunt adaptate la sursele ascultate. Se recomandă configurarea funcțiilor audio (grave, înalte, balans față-spate, balans stânga-dreapta) în poziția din mijloc; selectați „Lipsă” mediu sonor și configurați corectarea intensității sonore în poziția „Activ” în modul CD sau în poziția „Inactiv” în modul radio.
Schimbând reglajele pentru sunete joase și sunete înalte, ambianța este deselectedată. Schimbând ambianța, reglajele pentru sunete joase și sunete înalte revin la zero.	Alegerea unei ambianțe impune un anumit reglaj al înaltelor și joaselor. Modificarea uneia fără a o afecta pe cealaltă este imposibilă.	Modificați reglajele pentru sunete joase și sunete înalte sau reglajul de ambianță, pentru a obține sonoritatea dorită.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (lipsă sunet, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului de radio sau niciun emițător nu există în zona geografică respectivă.	Activați modul RDS și începeți o nouă căutare a postului, astfel încât sistemul să poată să verifice dacă un emițător mai puternic este disponibil în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defecțiune a echipamentului audio.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în cadrul rețelei PEUGEOT.

Întreruperi de sunet de 1 – 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Oprii funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nicio informație rutieră.	Postul radio nu difuzează informații despre trafic.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Posturile memorate nu sunt găsite (lipsă sunet, se afișează 87,5 MHz etc.).	Este selectată o bandă de frecvență incorectă.	Apăsați tasta SRC, pentru a regăsi banda de frecvență (AM, FM1, FM2) în care sunt memorate posturile.
CD-ul este scos de fiecare dată sau nu este redat.	CD-ul este inversat, nu se poate citi, nu conține fișiere audio sau conține fișiere audio cu un format neacceptat de sistemul audio. CD-ul este protejat printr-un sistem anti-piratare care nu este recunoscut de sistemul audio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați dacă CD-ul este introdus în player cu partea corectă în sus. - Verificați starea CD-ului: acesta nu poate fi redat dacă este prea deteriorat. - În cazul unui CD inscripționat, verificați conținutul acestuia: consultați recomandările din secțiunea „AUDIO”. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise nu sunt redade de sistemul audio.
Sunetul CD-ului este de calitate slabă.	CD-ul este zgâriat sau de calitate slabă.	Folosiți CD-uri de calitate bună și păstrați-le în condiții corespunzătoare.
	Reglajele audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt nepotrivite.	Reduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta ambianța.

În modul de redare „Random all” nu sunt redatate toate piesele.	În modul de redare „Random all”, sistemul nu poate să ia în considerație decât 999 de piese.	
Cu motorul oprit, sistemul audio se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului audio depinde de încărcarea bateriei. Oprirea este normală: sistemul audio intră în modul economie de energie și se oprește pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește nivelul de încărcare a bateriei.
Mesajul „the audio system is overheated” (sistemul audio este supraîncălzit) apare pe afișaj.	Pentru a proteja instalația în cazul în care temperatura mediului este prea ridicată, sistemul audio trece în modul automat de protecție termică, ceea ce duce la reducerea volumului sau la oprirea redării CD-ului.	Opriți sistemul audio timp de câteva minute pentru a-i permite să se răcească.

A

ABS	78
Acces la locurile din spate	50-52
Accesorii	75
Acoperiș panoramic	63
Active City Brake	127-128
Actualizare data	33, 36, 20
Actualizare oră	33-34, 36, 20
Acționare geamuri	43-44
AdBlue®	17, 27, 152-154
Aditiv AdBlue	17
Aducere la zero indicator de întreținere	26
Aer condiționat automat	55, 57-60
Aer condiționat	104
Aer condiționat cu 2 zone	57-60
Aer condiționat manual	55-57, 60
Afișaj pe tabloul de bord	7-8, 116
AFU	78
Airbaguri	15, 84, 89
Airbaguri cortină	86-87
Airbaguri frontale	85, 87, 90
Airbaguri laterale	86-87
Alarma	41-43
Alimentare rezervor de carburant	138-140
Al treilea stop	171
Amenajări interioare	63
Amenajări portbagaj	65
Antiblocare roți (ABS)	78
Antidemaraj electronic	39, 109
Antifurt	109
Antipatinare roți (ASR)	15, 78-80
Apel de asistență	76-77
Apel de urgență	76-77
Aprindere automată a luminilor	67, 69
Aprindere automat lumini de avarie	76
Asistență la frânarea de urgență	78
Asistență la parcare	131
Asistență la pornirea în rampă	117-118
ASR	78
Autonomie	32

Autonomie AdBlue	27-29
Aux	26-27, 10-11

B

Bancheta spate	53
Bare suport pe acoperiș	144-145
Baterie	143, 150, 178, 180-181
Baterie de telecomandă	38-39
Becuri (înlocuire)	167, 170-171
Blocare centralizată deschideri	37, 40
Blocare din interior	40
BlueHDI	27, 152, 157
Bluetooth (kit mâini libere)	28-29, 15-16, 8
Bluetooth (telefon)	28-30, 15-17
Buson de rezervor de carburant	139

C

Cablu audio	26, 10
Cablu jack	26, 10
Cadran de bord	7-8
Calculator de bord	30-33
Camera video de mers înapoi	130
Capac de protecție buson de carburant	138-139
Capacitate rezervor carburant	138-139
Capotă motor	145-146
Carburant	104, 140
Carburant (rezervor)	138-139
Caseta cu siguranțe în compartimentul motorului	172, 174, 176-177
Caseta cu siguranțe în planșa de bord	172, 174, 176-177
CD	26-27, 11
CD MP3	26-27, 11, 5-7
CD player MP3	26, 5-7
CDS	78
Centuri de siguranță	81-83, 94

Cheie	36-37
Cheie cu telecomandă	39, 109
Cheie uitată în contact	109
Cititor USB	26, 10, 5, 5
Comanda de avarie portbagaj	41
Comanda de încălzire scaune	51
Comanda în spatele volanului	2
Comanda lumini	22, 67, 70
Comanda sistem audio de la volan	3, 3
Comanda ștergător geam	72-74
Comandă acționare geamuri	43-44
Comenzi vocale	5-10
Compartimente de depozitare	52, 63
Compartimente de ușă	63
Compartiment motor	147
Conducere	45-46
Conducere Eco (sfaturi)	104
Conducere economică	104
Conectare JACK	64, 26, 10
Conector USB	64, 26, 10, 5, 7, 5
Conexiune Bluetooth	21-22, 28-30, 15-17
Conexiune CarPlay	18, 13
Conexiune MirrorLink	19, 12-14
Conexiune rețea Wi-Fi	22
Consum carburant	32, 104
Consum ulei	148-149
Contact	109, 31
Contacto	108-109
Controale	110, 147, 150-152
Control dinamic al stabilității (CDS)	15, 78-80
Control nivel ulei motor	26
Control presiune (cu kit)	158-160
Copii	95, 97-100
Copii (siguranță)	103
Cotieră	63
Cotieră față	52
Covorașe de podea	63-64
Cric	162-163
Cutie de viteze automată	104, 114-115, 151
Cutie de viteze manuală	104, 111, 118-121, 151

Cutie de viteze
pilotată 104, 112-113, 118-121, 151

D

DAB (Transmisie Audio
Digitala) – Radio digital 25, 9
Data (setare) 33, 36, 20
Deblocare deschideri 36
Deblocare din interior 40
Deblocare portbagaj 40-41
Deblocare uși 36
Degivrare 56-57, 60-61
Delestare (mod) 143
Demontarea unei roți 164-166
Demontare covoras de podea 63-64
Deschidere capac de protecție
bușon de carburant 138
Deschidere capotă motor 145-146
Deschidere panou de obturare
acoperiș panoramic 63
Deschidere portbagaj 40-41
Detectare pneu dezumflat 15, 135-136, 161
Detectare pneu dezumflat (detectare) 135
Dezaburire 56-57, 60
Dimensiuni 191
Diode electroluminescente – LED 171
Diode electroluminiscente – LED 71
Discuri de frână 110, 151-152
Dispozitiv Apple® 27, 11
Dispozitiv de remorcă 106-107, 142

E

Economie de energie (mod) 143
Ecran în tabloul de bord 30-31
Ecran tactil 136, 1, 1
Elemente de identificare 192

ESC/ASR 78
Etichete de identificare 192

F

Faruri cu halogen 167-168
Filtru de aer 151
Filtru de motorină 147
Filtru de particule 150-151
Filtru de ulei 151
Filtru habitaclu 151
Frânare automată de urgență 127-128
Frână de staționare 11, 110, 151-152
Frâne 11, 110, 151-152
Frecvența (radio) 24-25
Funcție autostrada
(semnalizatoare de direcție) 68-69

G

G.P.S. 14

I

Identificare vehicul 192
Iluminat de ambianță 62
Iluminat de însoțire 36, 69-70
Iluminat interior 61-62
Iluminat static de intersecție 71-72
Indicator de autonomie AdBlue® 27
Indicator de întreținere 24
Indicator de nivel ulei motor 26
Indicator de schimbare treaptă 116
Indicator de temperatură lichid de răcire 23
Indicator nivel carburant 138-139
Inele de ancorare 65
Informații trafic (TA) 4

Informații trafic (TMC) 14
Instrumente 162, 172, 174, 176-177, 182-183
Intrare aer 57-60
Intrare auxiliară 5
ISOFIX 98-99
ISOFIX (puncte de fixare) 97

Î

Încălzire 56-57, 104
Încărcare 104, 144
Încărcarea bateriei 179-180
Încărcare baterie 179-180
Încărcare portbagaj 40-41
Închidere portbagaj 40-41
Închidere uși 37
Înlocuirea unei roți 162-163
Înlocuirea unui bec 167, 170-171
Înlocuire baterie de telecomandă 38-39
Înlocuire becuri 167, 170-171
Înlocuire filtru de aer 151
Înlocuire filtru habitaclu 151
Înlocuire filtru ulei 151
Înlocuire siguranțe fuzibile 172, 174, 176-177
Întreținere curentă 104

J

Jack 26, 10
Joja de ulei 26, 148-149

K

Kit de depanare provizorie pneu 158-160
Kit mâini libere 28-29, 15-16, 8

L

Lamelă de ștergător de geam (înlocuire)	144
Lanțuri pentru zăpadă.....	141
LED – diode electroluminescente.....	171
LED – Diode electroluminiscente.....	71
Limitator de viteză.....	121-123, 126
Localizare vehicul.....	36
Lumini avarie.....	76, 157
Lumini de avarie.....	76, 157
Lumini de ceață	
față.....	22, 67-68, 71-72, 170, 172
Lumini de ceață spate.....	21, 67-68, 170-171
Lumini de citit harta.....	61-62
Lumini de drum.....	22, 67, 167-169
Lumini de însoțire.....	69
Lumini de întâlnire.....	22, 67, 167-169
Lumini de mers înapoi.....	170, 171
Lumini de staționare.....	70
Lumini de stop.....	170-171
Lumini de zi.....	71, 167-169
Lumini de zi cu LED-uri.....	167-169
Lumini plăcuță de înmatriculare.....	172
Lumini pozitie.....	67, 70-71, 167-171
Lumini semnalizatoare de direcție.....	22, 68-69, 68-70, 68-70, 167-168, 168, 170, 170-171
Lumini semnalizatoare de direcție laterale... 170	
Lumini uitate aprinse.....	68
Luminozitate.....	19
Luneta (degivrare).....	61

M

Maneta de cutie de viteze pilotată.....	151
Maneta de viteze.....	104
Martor de preîncălzire motor Diesel.....	21
Martori de avertizare.....	10
Martori de funcționare.....	10
Martori luminoși.....	10
Martor service.....	20
Martor sistem de frânare.....	11

Martor stop.....	11
Mase.....	184-185, 188, 190
Mânere.....	50-52
Mediu.....	39, 104
Meniu.....	13
Meniuri (audio).....	4-5, 4-6
Mesaje.....	32
Mesaje rapide.....	32
Mod delectare.....	143
Mod economie de energie.....	143
Montare bare de acoperiș.....	144-145
Motor benzină.....	140, 147
Motor Diesel.....	21, 140, 157
Motorizări.....	184-185, 188, 190
MP3 (CD).....	5-7

N

Navigators Internet.....	18
Neutralizare airbag pasager.....	85, 89-90
Nivel de aditiv motorină.....	150
Nivel de lichid de frână.....	149
Nivel de lichid de spălare geamuri.....	150
Nivel de ulei.....	26, 148-149
Nivel lichid de răcire.....	23, 149
Nivel minim carburant.....	138-139
Niveluri și verificări.....	147-150

O

Oprire motor.....	108-109
Oprire vehicul.....	105, 108
Ora (setare).....	33-34, 36, 20

P

Pană de carburant (Diesel).....	157
Pană pneu.....	158-160
Panou de mascare bagaje.....	65
Parametrii sistemului.....	35, 19
PEUGEOT Connect Nav.....	1
PEUGEOT Connect Radio.....	1
Plafonieră.....	61-62
Plăcuță de identificare constructor.....	192
Plăcuțe de frână.....	110, 151-152
Pneuri.....	104, 193
Pornire.....	178
Pornirea motorului.....	108-109
Pornirea unui motor Diesel.....	140
Pornirea vehiculului.....	105, 108, 112-115
Pornire de avarie.....	178
Portbagaj.....	40-41
Post de radio.....	23-25, 7, 3, 3
Preîncălzire Diesel.....	21
Presiune în pneuri.....	161, 192-193
Presiune pneuri.....	104, 193
Pretensionare pirotehnică (centuri de siguranță).....	83
Priză auxiliară.....	26, 10
Priză de accesorii 12 V.....	64
Prize audio.....	64, 5
Prize auxiliare.....	5
Profile.....	34, 18
Program de stabilitate electronică (ESC).....	78
Proiectoare de ceață față.....	167-168
Protecție copii.....	85, 88-90, 93, 95, 97-100
Punct de masă detașat.....	147
Puncte de fixare ISOFIX.....	97

R

Radio	23-24, 27, 7, 11, 3, 3
Radio digital – DAB (Transmisie Audio Digitala)	25, 9
Ramificații ecran	13
RDS	24-25, 7
Reamorsare circuit carburant	157
Recirculare aer	57-60
Recomandări de conducere	105-107
REF	78
Regenerare filtru de particule	151
Reglaj temperatură	57-60
Reglare debit de aer	57-60
Reglare pe înălțime centuri siguranță	81-82
Reglare proiectoare	71
Reglare repartiție aer	57-60
Reglare scaune	48, 50-52
Reglare tetiere	49
Reglare volan în înălțime și profunzime	46
Regulator de viteză	123-126
Reinițializarea telecomenzii	38-39
Reinițializare detectare pneu dezumflat	136
Remontarea unei roti	164-166
Remorca	106-107, 142
Remorcarea unui vehicul	181-183
Reostat de iluminat	34-35
Repartitor electronic de frânare (REF)	78
Reper culoare vopsea	192
Retrovizoare exterioare	46-47
Retrovizor interior	47-48
Revizii	24, 104
Rezervor de carburant	138-139
Rezervor de spălare geamuri	150
Roată de rezervă	162-163, 193

S

Sarcini remorcabile	184
Scaune copii clasice	94
Scaune față	48, 50-52
Scaune incalzite	51
Scaune ISOFIX pentru copii	97-100
Scaune pentru copii	83, 88-89, 93-95, 102
Scaune spate	53-54
Schimbarea unei lamele de ștergător de geam	144
Schimbarea unei siguranțe	172, 174, 176-177
Schimb ulei	148-149
SCR (Reducție Catalitică Selectivă)	152
Scule	162-163
Selector de carburant	139
Serie vehicul	192
Setarea datei	33, 36, 20
Setare ora	33-34, 36, 20
Siguranță copii	85, 88-90, 93, 95, 97-99, 97-100
Siguranțe fuzibile	172, 174, 176-177
Sincronizare telecomandă	38-39
Sistem SCR/ AdBlue	152
Spălător de geamuri	74
Spălător de lunetă	74
Stop	11
Stop (martor)	11
Stop & Start	21, 33, 55, 60, 118-121, 131, 138, 145, 150, 181
Streaming audio Bluetooth	27, 11, 7
Superblocare	38
Suport de pahare	63

Ș

Ștergător de geam	22, 72-73
Ștergător de lunetă	74
Ștergere automată a geamurilor	73

T

Tabele cu siguranțe	172, 174, 176-177
Tablouri de bord	7-8
Telecomanda	36-37, 39
Telefon	28-33, 15-18
Temperatura lichidului de răcire	23
Tetiere față	49
Tetiere spate	54
Tija de capota motor	145-146
TMC (Informații trafic)	14
Transperant de acoperiș panoramic	63
Triunghi de semnalizare	157

U

Ulei motor	148-149
Umflare ocazională (cu kit)	158-160
USB	26-27, 10-11, 5, 5

V

Ventilație	104
Ventilație	55-57, 60
Verificare niveluri	148-150
Verificări curente	110, 150-152
Volan (reglare)	46
Vopsea texturată	156

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerea sau traducerea acestui document, chiar și parțială, este interzisă fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.



AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France
Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Télèx : 645 700 F
<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

Tipărit în UE
Roumain

3-17

